

**INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES  
LIQUIDACIONS DELS PRESSUPOSTOS DE  
L'ADMINISTRACIÓ GENERAL I DE LES ENTITATS  
PARAPÚBLIQUES CORRESPONENTS ALS EXERCICIS  
1999 I 2000**

# Índex

Abreviacions

Antecedents i marc legal

Objectiu de l'informe

Abast de l'informe

Limitacions

Govern

    Liquidació pressupostària i comptes anuals

    Conclusions i recomanacions

    Al·legacions

Tribunal Constitucional

    Liquidació pressupostària i comptes anuals

    Conclusions i recomanacions

    Al·legacions

Caixa Andorrana de Seguretat Social (CASS)

    Liquidació pressupostària i comptes anuals

    Conclusions i recomanacions

    Al·legacions

Forces Elèctriques d'Andorra (FEDA)

    Liquidació pressupostària i comptes anuals

    Conclusions i recomanacions

    Al·legacions

Institut Nacional Andorrà de Finances (INAF)

    Liquidació pressupostària i comptes anuals

    Conclusions i recomanacions

    Al·legacions

Organisme de Ràdio i Televisió d'Andorra/Ràdio i Televisió d'Andorra S.A. (ORTA i RTVA,SA)

    Liquidació pressupostària i comptes anuals

    Conclusions i recomanacions

    Al·legacions

Servei Andorrà d'Atenció Sanitària (SAAS)

    Liquidació pressupostària i comptes anuals

    Conclusions i recomanacions

    Al·legacions

Servei de Telecomunicacions d'Andorra (STA)

    Liquidació pressupostària i comptes anuals

    Conclusions i recomanacions

    Al·legacions

Centre Nacional d'Informàtica d'Andorra (CNIA)

    Liquidació pressupostària i comptes anuals

    Conclusions i recomanacions

    Al·legacions

Escola de Formació de Professions Esportives i de Muntanya (EFPEM)

    Liquidació pressupostària i comptes anuals

    Conclusions i recomanacions

    Al·legacions

Institut d'Estudis Andorrans (IEA)

Liquidació pressupostària i comptes anuals

Conclusions i recomanacions

Al·legacions

Residència Solà d'Enclar (RSE)

Liquidació pressupostària i comptes anuals

Conclusions i recomanacions

Al·legacions

Escola Especialitzada Nostra Senyora de Meritxell

Comptes anuals

Conclusions i recomanacions

Al·legacions

Col·legi Sant Ermengol

Comptes anuals

Conclusions i recomanacions

Al·legacions

Col·legis Janer i Sagrada Família

Comptes anuals

Conclusions i recomanacions

Al·legacions

## **Abreviacions**

LGFP: Llei General de les Finances Públiques

LCP: Llei de Contractació Pública

PGCP: Pla General de Comptabilitat Pública

## **Antecedents i marc legal**

El Tribunal de Comptes rep, a través de la Llei de creació del mateix, de data 13 d'abril del 2000, l'encàrrec d'elaborar un informe sobre la liquidació anual dels pressupostos de l'Administració General i de les entitats parapúbliques.

Així mateix, i per carta del Sr. Síndic General de data 6 de febrer del 2001, rep l'encàrrec del Consell General d'elaborar un informe sobre la liquidació anual dels pressupostos de l'Administració General i de les entitats parapúbliques corresponents a l'exercici 1999.

## **Objectiu de l'informe**

L'objectiu del present informe és posar a disposició del Consell General els resultats dels treballs de fiscalització duts a terme pel Tribunal de Comptes en relació amb les liquidacions dels pressupostos de l'Administració General i de les entitats parapúbliques corresponents als exercicis 1999 i 2000.

Formen també part del present informe els resultats dels treballs de fiscalització dels comptes d'alguns dels ens que reben subvencions per part del Govern així com dels comptes de les societats públiques.

## **Abast de l'informe**

Dins del marc que la pròpia Llei del Tribunal de Comptes estableix per la realització dels treballs de fiscalització, el present informe està orientat a verificar, a través de les liquidacions de comptes, l'observança de la Constitució i de les lleis reguladores dels ingressos i de les despeses de l'Administració pública, especialment de les normes que n'afecten l'activitat econòmicofinancera i comptable, i en concret el compliment del que estableix la llei del pressupost, la LGFP i la LCP.

## **Limitacions**

Els comptes generals, per la seva pròpia naturalesa, la seva amplitud i el seu volum, no poden ser sotmesos als controls d'eficàcia, d'eficiència, d'economia i d'equitat previstos en l'apartat c) de l'article 16 de la Llei del Tribunal de Comptes, ni tampoc als d'eficàcia previstos en l'apartat d) del mateix article, ja que aquests controls únicament es poden efectuar sobre cada centre de gestió individualitzat i sobre programes específics.

Per tant, la present fiscalització s'ha limitat a la regularitat (financera i legal) si bé, quan en el transcurs de la fiscalització s'han observat mancances, errors o irregularitats en la gestió, s'han fet constar també en l'informe i s'han formulat les corresponents observacions i recomanacions.

D'altra banda, cal tenir present que a la data en que es duu a terme aquesta fiscalització, molt posterior a la data de tancament dels exercicis respectius, planteja la dificultat de no poder verificar els inventaris realitzats en aquelles dates. Atès que aquesta limitació té caràcter general, s'ha optat per introduir-la en aquest punt i no com a específica en cadascun dels informes dels ens fiscalitzats.

## **Observació amb caràcter general**

No s'han detectat accions encaminades a donar compliment a les previsions de les successives Lleis del Pressupost, en el sentit que "les entitats beneficiàries de transferències nominatives, un cop aprovada llur liquidació de comptes i sempre que no s'hagi compromès en la seva totalitat la despesa pressupostada, han de retornar al Govern els ingressos obtinguts amb la transferència i no utilitzats durant l'exercici pressupostari".

## **GOVERN**

### **Liquidació pressupostària i comptes anuals**

#### **Observacions específiques a l'exercici 1999**

L'import corresponent a la pensió de vellesa no contributiva que es fa efectiu al mes de febrer de 2000, per import de 31.569.000 pessetes no s'ha enregistrat en la comptabilitat economicopatrimonial, si bé el departament de Salut disposava de la informació.

El compte del resultat economicopatrimonial no ha estat formulat d'acord amb el PGCP.

CRÈDITS PRESSUPOSTATS  
RESUM PER CLASSIFICACIÓ ADMINISTRATIVA  
EXERCICI 1999

CODI	MINISTERI DESCRIPCIÓ ADMINISTRATIVA	Crèdits inicials	Crèdits Plurianuals	Compromisos reconduïts	Crèdits extraordinaris	Suplements de crèdits	Crèdits ampliables	Crèdits ampliables contra ingressos	Transferències de crèdit	Avenços de fons	Crèdits finals
10	Ministeri de la Presidència i Interior	4.262.138.941	138.100.000	242.421.065		21.000.000	29.809.017	39.892.312	22.291.401	9.106.000	4.764.758.736
20	Ministeri de Relacions Exteriors	527.034.461		227.150.000		243.570.000	7.818.332		32.572.912		1.038.145.705
30	Ministeri de Finances	862.288.577		12.409.259			23.494.871		(10.501.000)		887.691.707
40	Ministeri d'Economia	382.456.008		20.893.849			3.420.215		(2.043.559)		404.726.513
45	Ministeri d'Ordenament Territorial	3.535.760.279	7.006.600.000	5.140.094.471			10.635.311		(45.687.000)		15.647.403.061
60	Ministeri de Salut i Benestar	1.591.448.900		20.095.552			7.214.897		(763.000)		1.617.996.349
65	Ministeri d'Educació, Joventut i Esports	4.902.141.283		110.496.779			93.008.377	21.450.777			5.127.097.216
70	Ministeri de Turisme i Cultura	1.474.302.077	199.000.000	154.743.793	80.000.000		9.201.985		1.702.246		1.918.950.101
80	Ministeri d'Agricultura i Medi Ambient	868.650.414		81.188.397			6.371.683	2.643.000	2.428.000		961.281.494
90	Transferències al Comuns	5.780.340.000						3.794.022			5.784.134.022
95	Despeses i operacions financeres	366.350.000					50.159.108				416.509.108
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>24.552.910.940</b>	<b>7.343.700.000</b>	<b>6.009.493.165</b>	<b>80.000.000</b>	<b>264.570.000</b>	<b>241.133.796</b>	<b>67.780.111</b>	<b>0</b>	<b>9.106.000</b>	<b>38.568.694.012</b>

CRÈDITS PRESSUPOSTATS  
RESUM PER CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA  
EXERCICI 1999

CODI	CAPÍTOL DESCRIPCIÓ ECONÒMICA	Crèdits inicials	Crèdits Plurianuals	Compromisos reconduïts	Crèdits extraordinaris	Suplements de crèdits	Crèdits ampliables	Crèdits ampliables contra ingressos	Transferències de crèdit	Avenços de fons	Crèdits finals
1	Despeses de personal	6.841.791.474		194.400			167.511.845		75.575.734		7.085.073.453
2	Consum de béns corrents i serveis	3.886.811.747	199.000.000	247.722.308		21.000.000	50.079.108	39.892.312	61.534.595		4.506.040.070
3	Despeses financeres	253.550.000					80.000				253.630.000
4	Transferències corrents	4.830.888.160		12.824.582			23.462.843	27.887.799	(146.110.329)		4.748.953.055
6	Inversions reals	2.870.367.559	7.144.700.000	4.900.301.875					(1.000.000)	9.106.000	14.923.475.434
7	Transferències de capital	5.867.502.000		848.450.000	80.000.000	243.570.000			10.000.000		7.049.522.000
9	Passius financers	2.000.000									2.000.000
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>24.552.910.940</b>	<b>7.343.700.000</b>	<b>6.009.493.165</b>	<b>80.000.000</b>	<b>264.570.000</b>	<b>241.133.796</b>	<b>67.780.111</b>	<b>0</b>	<b>9.106.000</b>	<b>38.568.694.012</b>

Imports en pessetes

Font : Govern

CRÈDITS PRESSUPOSTATS  
RESUM PER CLASSIFICACIÓ FUNCIONAL  
EXERCICI 1999

CODI	GRUP DE FUNCIONS DESCRIPCIÓ FUNCIONAL	Crèdits inicials	Crèdits Plurianuals	Compromisos reconduïts	Crèdits extraordinaris	Suplements de crèdits	Crèdits ampliables	Crèdits ampliables contra ingressos	Transferències de crèdits	Avenços de fons	Crèdits finals
0	Deute públic i operacions financeres	366.350.000					50.159.108				416.509.108
1	Serveis de caràcter general	3.508.011.616	653.000.000	645.721.188		243.570.000	28.292.916		67.741.964		5.146.337.684
2	Protecció civil i seguretat ciutadana	1.831.392.899		82.900.209		21.000.000	14.894.461		(35.883.898)	9.106.000	1.923.409.671
3	Acció social: protecció i promoció	883.500.550		37.160.773			2.312.305	39.892.312	(13.285.773)		949.580.167
4	Producció de béns públics de caràcter social	6.767.545.333	2.306.500.000	964.348.254			110.831.645	24.093.777	(4.386.226)		10.168.932.783
5	Producció de béns públics de caràcter econòmic	2.304.074.253	3.995.600.000	4.033.974.669			3.549.968		(67.105.255)		10.270.093.635
6	Regulació econòmica de caràcter general	999.395.122	51.500.000	56.413.925			24.180.946		(11.965.039)		1.119.524.954
7	Regulació econòmica de sectors productius	1.548.537.095	337.100.000	184.181.279	80.000.000		6.912.447		64.884.227		2.221.615.048
9	Transferències a altres administracions públiques	6.344.104.072		4.792.868				3.794.022			6.352.690.962
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>24.552.910.940</b>	<b>7.343.700.000</b>	<b>6.009.493.165</b>	<b>80.000.000</b>	<b>264.570.000</b>	<b>241.133.796</b>	<b>67.780.111</b>	<b>0</b>	<b>9.106.000</b>	<b>38.568.694.012</b>

Imports en pessetes

Font : Govern

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el resultat de la suma dels crèdits inicials i crèdits plurianuals presentats pel Govern.  
Es transcriuen a continuació els imports publicats en la llei del pressupost :

CODI	GRUP DE FUNCIONS DESCRIPCIÓ FUNCIONAL	Llei del pressupost
0	Deute públic i operacions financeres	366.350.000
1	Serveis de caràcter general	4.161.011.616
2	Protecció civil i seguretat ciutadana	1.831.392.899
3	Acció social: protecció i promoció	883.500.550
4	Producció de béns públics de caràcter social	9.074.045.333
5	Producció de béns públics de caràcter econòmic	6.474.373.853
6	Regulació econòmica de caràcter general	1.062.394.103
7	Regulació econòmica de sectors productius	1.699.438.514
9	Transferències a altres administracions públiques	6.344.104.072
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>31.896.610.940</b>



**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES**
**RESUM PER CLASSIFICACIÓ ADMINISTRATIVA - MINISTERIS - .EXERCICI 1999.**

(Imports en pessetes)

CODI	MINISTERI DESCRIPCIÓ ADMINISTRATIVA	Import Pressupostat (1)	Import pagat (2)	Variació (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
10	Ministeri de la Presidència i Interior	4.764.758.736	4.499.531.125	265.227.611	94,43%
20	Ministeri de Relacions Exteriors	1.038.145.705	535.072.001	503.073.704	51,54%
30	Ministeri de Finances	887.691.707	841.990.786	45.700.921	94,85%
40	Ministeri d'Economia	404.726.513	366.308.491	38.418.022	90,51%
45	Ministeri d'Ordenament Territorial	15.647.403.061	8.343.616.840	7.303.786.221	53,32%
60	Ministeri de Salut i Benestar	1.617.996.349	1.355.193.845	262.802.504	83,76%
65	Ministeri d'Educació, Joventut i Esports	5.127.097.216	5.003.172.650	123.924.566	97,58%
70	Ministeri de Turisme i Cultura	1.918.950.101	1.655.912.940	263.037.161	86,29%
80	Ministeri d'Agricultura i Medi Ambient	961.281.494	797.395.313	163.886.181	82,95%
90	Transferències al Comuns	5.784.134.022	5.784.134.022	0	100,00%
95	Despeses i operacions financeres	416.509.108	374.030.416	42.478.692	89,80%
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>38.568.694.012</b>	<b>29.556.358.429</b>	<b>9.012.335.583</b>	<b>76,63%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel Govern.

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES**
**RESUM PER CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA - CAPÍTOL -. EXERCICI 1999**

(Imports en pessetes)

CODI	CAPÍTOL DESCRIPCIÓ ECONÒMICA	Import pressupostat (1)	Import pagat (2)	Variació (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1	Despeses de personal	7.085.073.453	6.983.303.279	101.770.174	98,56%
2	Consum de béns corrents i serveis	4.506.040.070	4.072.292.532	433.747.538	90,37%
3	Despeses financeres	253.630.000	221.451.308	32.178.692	87,31%
4	Transferències corrents	4.748.953.055	4.524.887.399	224.065.656	95,28%
6	Inversions reals	14.923.475.434	7.389.168.965	7.534.306.469	49,51%
7	Transferències de capital	7.049.522.000	6.365.254.946	684.267.054	90,29%
9	Passius financers	2.000.000		2.000.000	0,00%
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>38.568.694.012</b>	<b>29.556.358.429</b>	<b>9.012.335.583</b>	<b>76,63%</b>

Font : Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel Govern.

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES**  
**CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA – CONCEPTES. EXERCICI 1999.**  
**(Imports en pessetes)**

CODI	CAPÍTOL/ARTICLE/CONCEPTE DESCRIPCIÓ ECONÒMICA	Import pressupostat (1)	Import pagat (2)	Variació (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
<b>1</b>	<b>Despeses de personal</b>	<b>7.085.073.453</b>	<b>6.983.303.279</b>	<b>101.770.174</b>	<b>98,56%</b>
<b>10</b>	<b>Despeses de gratificació</b>	<b>207.333.904</b>	<b>204.137.775</b>	<b>3.196.129</b>	<b>98,46%</b>
100	Despeses de gratificació	207.333.904	204.137.775	3.196.129	98,46%
<b>11</b>	<b>Personal fix</b>	<b>2.116.276.991</b>	<b>2.087.391.561</b>	<b>28.885.430</b>	<b>98,64%</b>
110	Remun. bàsiques i altres rem. pers. Fix	2.116.276.991	2.087.391.561	28.885.430	98,64%
<b>12</b>	<b>Personal contractual</b>	<b>3.376.730.244</b>	<b>3.341.173.261</b>	<b>35.556.983</b>	<b>98,95%</b>
120	Remun. bàsic. i altres rem. pers. contract.	3.376.730.244	3.341.173.261	35.556.983	98,95%
<b>13</b>	<b>Personal eventual</b>	<b>249.164.428</b>	<b>247.074.152</b>	<b>2.090.276</b>	<b>99,16%</b>
130	Rem. bàsic. i altres rem. personal eventual	249.164.428	247.074.152	2.090.276	99,16%
<b>14</b>	<b>Altres personal</b>	<b>31.034.468</b>	<b>30.833.982</b>	<b>200.486</b>	<b>99,35%</b>
140	Altres personal	31.034.468	30.833.982	200.486	99,35%
<b>16</b>	<b>Quota. prest.i desp.s ocials a càrrec de l'emp.</b>	<b>1.104.533.418</b>	<b>1.072.692.548</b>	<b>31.840.870</b>	<b>97,12%</b>
160	Quotes seguretat social	787.850.303	774.084.577	13.765.726	98,25%
161	Prestacions socials	217.729.839	217.729.839	0	100,00%
163	Despeses socials del personal	98.953.276	80.878.132	18.075.144	81,73%
<b>2</b>	<b>Consum de béns corrents i serveis</b>	<b>4.506.040.070</b>	<b>4.072.292.532</b>	<b>433.747.538</b>	<b>90,37%</b>
<b>20</b>	<b>Lloguers</b>	<b>352.070.584</b>	<b>338.483.403</b>	<b>13.587.181</b>	<b>96,14%</b>
200	Lloguer terrenys i béns naturals	59.081.536	59.074.347	7.189	99,99%
202	Lloguer edificis i altres construccions	224.437.330	214.223.080	10.214.250	95,45%
203	Lloguer de maquinària, instal·lacions i equip.	5.043.000	4.890.605	152.395	96,98%
204	Lloguer de material de transport	62.077.086	58.929.816	3.147.270	94,93%
205	Lloguer de mobiliari i efectes	362.400	361.400	1.000	99,72%
206	Lloguer d'equipaments per a informàtica	1.069.232	1.004.155	65.077	93,91%
<b>21</b>	<b>Reparació, manteniment i conservació</b>	<b>256.608.383</b>	<b>221.879.085</b>	<b>34.729.298</b>	<b>86,47%</b>
210	Repar. i conservació de terrenys i béns naturals	7.957.460	6.327.655	1.629.805	79,52%
212	Reparació i conservació. Edificis i altres constr.	51.200.129	45.212.952	5.987.177	88,31%
213	Repar. i conservació maquinària, instal. i equip.	126.773.612	108.632.770	18.140.842	85,69%
214	Reparació i conservació. Material de transport	47.588.592	45.614.555	1.974.037	95,85%
215	Reparació i conservació. Mobiliari i efectes	1.637.441	1.240.922	396.519	75,78%
216	Reparació i conservació d'equipaments informàtics	20.879.874	14.587.781	6.292.093	69,87%
217	Reparació i conservació béns destinats a utilitz.	140.900	30.875	110.025	21,91%
218	Reparació i conserv. d'aparells i instr. mèdics	200.000	14.700	185.300	7,35%
219	Reparació i conservació. Altres material immob.	230.375	216.875	13.500	94,14%
<b>22</b>	<b>Material, subministraments i altres</b>	<b>3.754.488.249</b>	<b>3.392.814.328</b>	<b>361.673.921</b>	<b>90,37%</b>
220	Material d'oficina	128.742.120	120.319.366	8.422.754	93,46%
221	Subministraments	556.291.841	476.419.633	79.872.208	85,64%
222	Comunicacions	145.048.373	131.216.763	13.831.610	90,46%
223	Transport	376.414.442	368.846.806	7.567.636	97,99%
224	Primes d'assegurances	120.833.625	120.789.125	44.500	99,96%
226	Altres serveis	1.379.617.062	1.253.965.214	125.651.848	90,89%
227	Treballs realitzats per altres empreses	1.047.540.786	921.257.421	126.283.365	87,94%
<b>23</b>	<b>Indemnitzacions per serveis</b>	<b>80.964.585</b>	<b>70.956.440</b>	<b>10.008.145</b>	<b>87,64%</b>
230	Reembossament de dietes	14.319.917	10.306.029	4.013.888	71,97%
231	Locomoció	66.644.668	60.650.411	5.994.257	91,01%
<b>24</b>	<b>Nous serveis</b>	<b>61.908.269</b>	<b>48.159.276</b>	<b>13.748.993</b>	<b>77,79%</b>
242	Nous serveis	61.908.269	48.159.276	13.748.993	77,79%
<b>3</b>	<b>Despeses financeres</b>	<b>253.630.000</b>	<b>221.451.308</b>	<b>32.178.692</b>	<b>87,31%</b>
<b>30</b>	<b>De deute públic</b>	<b>217.880.000</b>	<b>217.880.000</b>	<b>0</b>	<b>100,00%</b>
300	Interessos de deute públic	217.880.000	217.880.000	0	100,00%
<b>33</b>	<b>De comptes corrents</b>	<b>24.750.000</b>	<b>0</b>	<b>24.750.000</b>	<b>0,00%</b>
330	Interessos de comptes corrents	24.750.000	0	24.750.000	0,00%
<b>34</b>	<b>De dipòsits, fiances i altres</b>	<b>6.000.000</b>	<b>3.571.308</b>	<b>2.428.692</b>	<b>59,52%</b>
340	Interessos de dipòsits	1.000.000	0	1.000.000	0,00%

349	Altres despeses financeres	5.000.000	3.571.308	1.428.692	71,43%
<b>35</b>	<b>Diferències de canvi</b>	<b>5.000.000</b>	<b>0</b>	<b>5.000.000</b>	<b>0,00%</b>
350	Diferències de canvi	5.000.000	0	5.000.000	0,00%
<b>4</b>	<b>Transferències corrents</b>	<b>4.748.953.055</b>	<b>4.524.887.399</b>	<b>224.065.656</b>	<b>95,28%</b>
<b>40</b>	<b>Als coprínceps</b>	<b>100.000.000</b>	<b>100.000.000</b>	<b>0</b>	<b>100,00%</b>
402	Als coprínceps	100.000.000	100.000.000	0	100,00%
<b>41</b>	<b>A organismes autònoms administratius</b>	<b>1.347.377.630</b>	<b>1.332.389.966</b>	<b>14.987.664</b>	<b>98,89%</b>
411	Transferències a entitats parapúbliques	726.942.000	726.941.994	6	100,00%
412	A organismes autònoms administratius	620.435.630	605.447.972	14.987.658	97,58%
<b>46</b>	<b>A corporacions locals</b>	<b>223.134.022</b>	<b>220.473.567</b>	<b>2.660.455</b>	<b>98,81%</b>
462	A corporacions locals	223.134.022	220.473.567	2.660.455	98,81%
<b>47</b>	<b>A empreses privades</b>	<b>312.388.587</b>	<b>264.602.172</b>	<b>47.786.415</b>	<b>84,70%</b>
472	A empreses privades	312.388.587	264.602.172	47.786.415	84,70%
<b>48</b>	<b>A famílies i institucions sense finalitat de lucre</b>	<b>2.181.402.782</b>	<b>2.064.413.219</b>	<b>116.989.563</b>	<b>94,64%</b>
482	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	2.181.402.782	2.064.413.219	116.989.563	94,64%
<b>49</b>	<b>A l'exterior</b>	<b>584.650.034</b>	<b>543.008.475</b>	<b>41.641.559</b>	<b>92,88%</b>
492	A l'exterior	584.650.034	543.008.475	41.641.559	92,88%
<b>6</b>	<b>Inversions reals</b>	<b>14.923.475.434</b>	<b>7.389.168.965</b>	<b>7.534.306.469</b>	<b>49,51%</b>
<b>60</b>	<b>Inversions noves</b>	<b>13.048.010.174</b>	<b>6.172.889.659</b>	<b>6.875.120.515</b>	<b>47,31%</b>
600	Terrenys i béns naturals	1.750.228.565	1.492.364.225	257.864.340	85,27%
602	Edificis i altres construccions	2.167.291.318	1.032.307.930	1.134.983.388	47,63%
603	Maquinària, instal·lacions i equipament	571.423.685	252.100.392	319.323.293	44,12%
605	Mobiliari i estris	46.361.826	26.781.922	19.579.904	57,77%
606	Equipaments per a processos d'informació	24.896.696	21.098.554	3.798.142	84,74%
607	Béns destinats a l'ús general	7.202.044.604	2.804.540.906	4.397.503.698	38,94%
608	Altres immobilitzat material	287.906.337	73.839.150	214.067.187	25,65%
609	Estudis i projectes d'inversió	997.857.143	469.856.580	528.000.563	47,09%
<b>61</b>	<b>Inversions de reposició</b>	<b>1.621.209.111</b>	<b>1.095.361.303</b>	<b>525.847.808</b>	<b>67,56%</b>
610	Terrenys i béns naturals	1.882.739	1.882.739	0	100,00%
612	Edificis i altres construccions	894.999.953	666.152.345	228.847.608	74,43%
613	Maquinària, instal·lacions i equipaments	116.582.593	104.751.517	11.831.076	89,85%
614	Material de transport	121.770.009	59.232.765	62.537.244	48,64%
615	Mobiliari i estris	2.670.445	1.729.763	940.682	64,77%
616	Equipaments per a processos d'informació	178.871.329	146.568.992	32.302.337	81,94%
617	Béns destinats a l'ús general	302.710.039	113.328.333	189.381.706	37,44%
618	Béns mobles d'interès històric, artístic o cult.	1.722.004	1.714.849	7.155	99,58%
<b>64</b>	<b>Immobilitzat immaterial</b>	<b>233.161.661</b>	<b>104.982.328</b>	<b>128.179.333</b>	<b>45,03%</b>
640	Immobilitzat immaterial	233.161.661	104.982.328	128.179.333	45,03%
<b>69</b>	<b>Nous serveis</b>	<b>21.094.488</b>	<b>15.935.675</b>	<b>5.158.813</b>	<b>75,54%</b>
690	Nous serveis	21.094.488	15.935.675	5.158.813	75,54%
<b>7</b>	<b>Transferències de capital</b>	<b>7.049.522.000</b>	<b>6.365.254.946</b>	<b>684.267.054</b>	<b>90,29%</b>
<b>71</b>	<b>A organismes autònoms administratius</b>	<b>48.631.000</b>	<b>47.315.924</b>	<b>1.315.076</b>	<b>97,30%</b>
712	A organismes autònoms administratius	48.631.000	47.315.924	1.315.076	97,30%
<b>76</b>	<b>Corporacions locals</b>	<b>5.805.473.000</b>	<b>5.683.871.218</b>	<b>121.601.782</b>	<b>97,91%</b>
761	Administracions parapúbliques	160.783.000	53.551.600	107.231.400	33,31%
762	Corporacions locals	5.610.000.000	5.610.000.000	0	100,00%
763	Organismes autònoms administratius	2.000.000	1.319.236	680.764	65,96%
764	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	32.690.000	19.000.382	13.689.618	58,12%
<b>77</b>	<b>A Empreses Privades</b>	<b>621.300.000</b>	<b>621.300.000</b>	<b>0</b>	<b>100,00%</b>
770	Subvencions a concessions administratives	621.300.000	621.300.000	0	100,00%
<b>78</b>	<b>A famílies i institucions sense finalitat de lucre</b>	<b>6.217.000</b>	<b>4.565.292</b>	<b>1.651.708</b>	<b>73,43%</b>
782	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	6.217.000	4.565.292	1.651.708	73,43%
<b>79</b>	<b>A l'exterior</b>	<b>567.901.000</b>	<b>8.202.512</b>	<b>559.698.488</b>	<b>1,44%</b>
792	A l'exterior	567.901.000	8.202.512	559.698.488	1,44%
<b>9</b>	<b>Passius financers</b>	<b>2.000.000</b>		<b>2.000.000</b>	<b>0,00%</b>
<b>94</b>	<b>Devolució de dipòsits i fiances</b>	<b>2.000.000</b>		<b>2.000.000</b>	<b>0,00%</b>
941	Devolució de fiances	2.000.000		2.000.000	0,00%
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>38.568.694.012</b>	<b>29.556.358.429</b>	<b>9.012.335.583</b>	<b>76,63%</b>

Font : Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel Govern.

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS. EXERCICI 1999.**  
(Imports en milers de pessetes)

Conceptes	1 INGRESSOS PRESSUPOSTATS	2 INGRESSOS LIQUIDATS	VARIACIÓ ABSOLUTA	% EXECUCIÓ PRESSUPOST
<b>2. IMPOSTOS INDIRECTES</b>	<b>21.340.000</b>	<b>19.554.025</b>	<b>1.785.975</b>	<b>91,63%</b>
<b>21. SOBRE MERCADERIES</b>	<b>21.340.000</b>	<b>19.554.025</b>	<b>1.785.975</b>	<b>91,63%</b>
211. Taxes sobre el consum	7.210.000	4.433.622	<b>2.776.378</b>	61,49%
212. Impost de Mercaderies Indirecte	13.890.000	14.938.683	<b>(1.048.683)</b>	107,55%
213. Reembossament dels drets del TEC	240.000	181.720	<b>58.280</b>	75,72%
<b>3. TAXES I ALTRES INGRESSOS</b>	<b>2.375.000</b>	<b>3.091.558</b>	<b>(716.558)</b>	<b>130,17%</b>
<b>31. TAXES</b>	<b>1.318.000</b>	<b>1.301.983</b>	<b>16.017</b>	<b>98,78%</b>
311. Taxa sobre el Registre d'activitats econòmiques	360.000	404.703	<b>(44.703)</b>	112,42%
312. Taxa sobre el Registre de vehicles	374.000	402.928	<b>(28.928)</b>	107,73%
313. Taxa residències passives				
314. Taxa Judicial	24.000	41.449	<b>(17.449)</b>	172,70%
315. Taxa Marques	200.000	31.824	<b>168.176</b>	15,91%
316. Taxa sobre el bingo	360.000	421.079	<b>(61.079)</b>	116,97%
317. Altres taxes				
<b>32. PRESTACIÓ DE SERVEIS</b>	<b>567.000</b>	<b>714.412</b>	<b>(147.412)</b>	<b>126,00%</b>
322. Llicències, permisos i autoritzacions	139.000	212.010	<b>(73.010)</b>	152,53%
323. Serveis sanitaris	1.000	7.865	<b>(6.865)</b>	786,50%
324. Certificats	6.000	8.590	<b>(2.590)</b>	143,17%
325. Carnets Escolars	131.000	122.281	<b>8.719</b>	93,34%
326. Passaports	17.000	23.495	<b>(6.495)</b>	138,21%
327. Inscripcions en registre	200.000	223.298	<b>(23.298)</b>	111,65%
328. Inspeccions	47.000	53.534	<b>(6.534)</b>	113,90%
329. Altres serveis	26.000	63.339	<b>(37.339)</b>	243,61%
<b>33. VENDA DE BÉNS</b>	<b>224.000</b>	<b>330.683</b>	<b>(106.683)</b>	<b>147,63%</b>
330. Venda de publicacions	26.000	24.756	<b>1.244</b>	95,22%
331. Impresos	58.000	68.983	<b>(10.983)</b>	118,94%
333. Fotocòpies	1.000	608	<b>392</b>	60,80%
334. Cartografia i fotografia aèria	12.000	16.260	<b>(4.260)</b>	135,50%
335. Efectes inútils i material de rebuig	3.000	2.284	<b>716</b>	76,13%
337. Productes sanitaris	2.000		<b>2.000</b>	
338. Sol.licituds de treball	107.000	206.950	<b>(99.950)</b>	193,41%
339. Altres béns	15.000	10.842	<b>4.158</b>	72,28%
<b>34. REINTEGRAMENTS</b>	<b>80.000</b>	<b>160.799</b>	<b>(80.799)</b>	<b>201,00%</b>
341. D'exercicis tancats	30.000	152.981	<b>(122.981)</b>	509,94%
342. De pressupost corrent	50.000	7.818	<b>42.182</b>	15,64%
<b>35. ALTRES INGRESSOS</b>	<b>186.000</b>	<b>583.681</b>	<b>(397.681)</b>	<b>313,81%</b>
351. Sancions	150.000	473.781	<b>(323.781)</b>	315,85%
352. Expedients	20.000		<b>20.000</b>	
353. Imprevistos	15.000	65.712	<b>(50.712)</b>	438,08%
354. Recàrrecs i interessos de demora	1.000	44.188	<b>(43.188)</b>	4418,80%
<b>5. INGRESSOS PATRIMONIALS</b>	<b>5.055.000</b>	<b>5.035.179</b>	<b>19.821</b>	<b>99,61%</b>
<b>53. INTERESSOS DE DIPÒSITS I COMPTES BANCARIS</b>	<b>3.342.000</b>	<b>3.002.293</b>	<b>339.707</b>	<b>89,84%</b>
530. Interessos de comptes bancaris	3.310.000	3.001.564	<b>308.436</b>	90,68%
531. Interessos residències passives	32.000		<b>32.000</b>	
532. Interessos de demora		729	<b>(729)</b>	
<b>54. PRODUCTES DE DISTRIBUCIÓ DE RESULTATS</b>	<b>792.000</b>	<b>981.911</b>	<b>(189.911)</b>	<b>123,98%</b>
540. Distribució resultats	792.000	981.911	<b>(189.911)</b>	123,98%

Conceptes	1 INGRESSOS PRESSUPOSTATS	2 INGRESSOS LIQUIDATS	VARIACIÓ ABSOLUTA	% EXECUCIÓ PRESSUPOST
551. Rendes d'immobles		28.561	(28.561)	
552. Ingressos especials		40.987	(40.987)	
<b>59. CÀNONS</b>	<b>899.000</b>	<b>981.427</b>	<b>(82.427)</b>	<b>109,17%</b>
590. Cànon	899.000	981.427	(82.427)	109,17%
<b>8. ACTIUS FINANCERS</b>	<b>86.500</b>	<b>75.000</b>	<b>11.500</b>	<b>86,71%</b>
<b>82. AMORTITZACIÓ DE PRÉSTECES CONCEDITS</b>	<b>86.500</b>	<b>75.000</b>	<b>11.500</b>	<b>86,71%</b>
820. Préstecs a curt termini	86.500	75.000	11.500	86,71%
821. Retorn beques			0	
<b>9. PASSIUS FINANCERS</b>	<b>3.040.111</b>	<b>0</b>	<b>3.040.111</b>	<b>0,00%</b>
<b>90. Deute Públic</b>	<b>3.038.111</b>		<b>3.038.111</b>	
900. Deute Públic	3.038.111		3.038.111	
<b>94. DIPÒSITS I FIANCES REBUDES</b>	<b>2.000</b>		<b>2.000</b>	
941. Fiances	2.000		2.000	
942. Dipòsits			0	
<b>TOTAL</b>	<b>31.896.611</b>	<b>27.755.762</b>	<b>4.140.849</b>	<b>87,02%</b>

Font: Govern.

## COMPARATIU LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS 1999 - 1998

## Classificació per conceptes

(Imports en milers de pessetes)

Conceptes	1 LIQUIDACIÓ 1.999	2 LIQUIDACIÓ 1.998	3 Variació (1-2)	% (3/2)
<b>2. IMPOSTOS INDIRECTES</b>	<b>19.554.025</b>	<b>18.887.720</b>	<b>666.305</b>	<b>3,53%</b>
<b>21. SOBRE MERCADERIES</b>	<b>19.554.025</b>	<b>18.887.720</b>	<b>666.305</b>	<b>3,53%</b>
211. Taxes sobre el consum	4.433.622	5.478.662	(1.045.040)	-19,07%
212. Impost de Mercaderies Indirecte	14.938.683	13.199.085	1.739.598	13,18%
222. Reembossament dels drets del TEC	181.720	209.973	(28.253)	-13,46%
<b>3. TAXES I ALTRES INGRESSOS</b>	<b>3.091.558</b>	<b>2.730.490</b>	<b>361.068</b>	<b>13,22%</b>
<b>31. TAXES</b>	<b>1.301.983</b>	<b>1.232.521</b>	<b>69.462</b>	<b>5,64%</b>
311. Taxa comerç	404.703	376.820	27.883	7,40%
312. Taxa vehicles	402.928	377.909	25.019	6,62%
314. Taxa judicial	41.449	32.667	8.782	26,88%
315. Taxa marques	31.824	64.181	(32.357)	-50,42%
316. Taxa sobre el bingo	421.079	380.944	40.135	10,54%
317. Altres taxes				
<b>32. PRESTACIÓ DE SERVEIS</b>	<b>714.412</b>	<b>484.293</b>	<b>230.119</b>	<b>47,52%</b>
322. Llicències, permisos i autoritzacions	212.010	4.855	207.155	4266,84%
323. Serveis Sanitaris	7.865		7.865	
324. Certificats	8.590	7.163	1.427	19,92%
325. Carnets Escolars	122.281	121.373	908	0,75%
326. Passaports	23.495	18.446	5.049	27,37%
327. Inscripcions en registre	223.298	199.249	24.049	12,07%
328. Inspeccions	53.534	45.840	7.694	16,78%
329. Altres serveis	63.339	87.367	(24.028)	-27,50%
<b>33. VENDA DE BÉNS</b>	<b>330.683</b>	<b>431.497</b>	<b>(100.814)</b>	<b>-23,36%</b>
330. Venda de publicacions	24.756	18.596	6.160	33,13%
331. Impresos	68.983	45.914	23.069	50,24%
332. Guies		179.802	(179.802)	
333. Fotocòpies	608	819	(211)	-25,76%
334. Cartografia i fotografia aèria	16.260	11.897	4.363	36,67%
335. Efectes inútils i material de rebuig	2.284		2.284	
338. Sol·licituds de treball	206.950	170.250	36.700	21,56%
339. Altres béns	10.842	4.219	6.623	156,98%
<b>34. REINTEGRAMENTS</b>	<b>160.799</b>	<b>375.552</b>	<b>(214.753)</b>	<b>-57,18%</b>
341. D'exercicis tancats	152.981	57.644	95.337	165,39%
342. De pressupost corrent	7.818	317.908	(310.090)	-97,54%
<b>35. ALTRES INGRESSOS</b>	<b>583.681</b>	<b>206.627</b>	<b>377.054</b>	<b>182,48%</b>
351. Sancions	473.781	191.181	282.600	147,82%
353. Imprevistos	65.712	14.155	51.557	364,23%
354. Recàrrecs i interessos de demora	44.188	1.291	42.897	3322,77%
<b>5. INGRESSOS PATRIMONIALS</b>	<b>5.035.179</b>	<b>9.038.670</b>	<b>(4.003.491)</b>	<b>-44,29%</b>
<b>53. INTERESSOS DE DIPÒSITS I COMPTES BANCARIS</b>	<b>3.002.293</b>	<b>2.766.065</b>	<b>236.228</b>	<b>8,54%</b>
530. Interessos de comptes bancaris	3.001.564	2.766.065	235.499	8,51%
532. Interessos de demora	729		729	
<b>54. PRODUCTES DE DISTRIBUCIÓ DE RESULTATS</b>	<b>981.911</b>	<b>5.313.524</b>	<b>(4.331.613)</b>	<b>-81,52%</b>
540. Distribució resultats	981.911	5.313.524	(4.331.613)	-81,52%

<b>55. PRODUCTES DE CONCESSIÓ I APROFITAMENTS ESPECIALS</b>	<b>69.548</b>	<b>39.741</b>	<b>29.807</b>	<b>75,00%</b>
<b>Conceptes</b>	<b>1 LIQUIDACIÓ 1.999</b>	<b>2 LIQUIDACIÓ 1.998</b>	<b>VARIACIÓ (1-2)</b>	<b>% (3/2)</b>
<b>56. INGRESSOS EXTRAORDINARIS</b>				
560. Atípics		75.000	(75.000)	-100,00%
<b>59. CÀNONS</b>	<b>981.427</b>	<b>919.340</b>	<b>62.087</b>	<b>6,75%</b>
590. Cànon	981.427	919.340	62.087	6,75%
<b>8. ACTIUS FINANCERS</b>	<b>75.000</b>	<b>105.944</b>	<b>(30.944)</b>	<b>-29,21%</b>
<b>82. AMORTITZACIÓ DE PRÉSTECES CONCEDITS</b>	<b>75.000</b>	<b>105.944</b>	<b>(30.944)</b>	<b>-29,21%</b>
820. Préstecs a curt termini	75.000	80.254	(5.254)	-6,55%
821. Retorn beques		25.690	(25.690)	-100,00%
<b>TOTAL</b>	<b>27.755.762</b>	<b>30.762.824</b>	<b>(3.007.062)</b>	<b>-9,77%</b>

Font : Govern

Nota: Els imports que figuren en la llei del pressupost venen donats en pessetes

## Comptes Anuals. Exercici 1999

**BALANÇ. EXERCICI 1999.**  
(Imports en milers de pessetes)

Núm. Comptes	ACTIU	Exercici 1999	Exercici 1998
	<b>Immobilitzat</b>		
250	Inversions financeres permanents en capital	29.190	645
252	Crèdits a llarg termini	747.177	840.340
273	Despeses parapúbliques	103.319	114.799
	<b>Total Immobilitzat</b>	<b>879.686</b>	<b>955.784</b>
	<b>Existències</b>		
325	Material divers	68.569	4.159
328	Existències material d'oficina	28.158	22.990
	<b>Total existències</b>	<b>96.727</b>	<b>27.149</b>
	<b>Deutors</b>		
430	Deutors per drets reconeguts	3.738.555	3.506.936
431	Deutors per drets reconeguts press. Ingr. Tancats	308.284	
520	Efectes portats al cobrament	1.419.205	1.689.755
443	Deutors a llarg termini	0	30.000
449	Altres deutors no pressupostaris	143.319	
490	Provisions per insolvències	(385.086)	(311.282)
	<b>Total deutors</b>	<b>5.224.277</b>	<b>4.915.409</b>
	<b>Inversions financeres temporals</b>		
577	Banc e inst. de crèdit - comptes financers -	697.650	2.745.753
547	Interessos a curt termini de crèdits	206	2.078
	<b>Total Inversions financeres temporals</b>	<b>697.856</b>	<b>2.747.831</b>
	<b>Tresoreria</b>		
570	Caixa	92.187	84.574
571	Banc e inst. de crèdit - comptes operatius -	229.568	623.860
575	Moviments bancaris pendents	(7.109)	(6.394)
581	Equivalència monedes	(399)	(60.638)
	<b>Total tresoreria</b>	<b>314.247</b>	<b>641.402</b>
	<b>Despeses anticipades</b>	<b>32.020</b>	
	<b>Total actiu circulant</b>	<b>6.365.127</b>	<b>8.331.791</b>
	<b>Total actiu</b>	<b>7.244.813</b>	<b>9.287.575</b>



Núm. Comptes	PASSIU	Exercici 1999	Exercici 1998
	<b>Fons propis</b>		
100	Patrimoni	(18.687.437)	(18.045.056)
129	Resultats de l'exercici	(1.063.182)	(642.381)
	<b>Total fons propis</b>	<b>(19.750.619)</b>	<b>(18.687.437)</b>
<b>150</b>	<b>Obligacions i bons</b>	<b>21.788.000</b>	<b>21.788.000</b>
	<b>Fiances i dipòsits rebuts a llarg/termini</b>		
180	Fiances rebudes a ll/t.	16.646	6.073
185	Dipòsits rebuts a llarg termini	1.153	1.153
	<b>Total fiances i dipòsits rebuts a llarg/termini</b>	<b>17.799</b>	<b>7.226</b>
	<b>Deutes amb Entitats de crèdit</b>		
506	Int. a c/t d'emprèstits i altres emissions		217.880
527	Interessos professions lliberals	253	253
	<b>Total deutes amb Entitats de crèdit</b>	<b>253</b>	<b>218.133</b>
	<b>Creditors a curt termini</b>		
400	Creditors per oblig. reconegudes	2.753.256	2.513.452
410	Pagaments ord. oblig. reconegudes	(75.585)	1.112.962
419	Altres creditors no pressupostaris	2.344.825	2.174.668
476	Org.de previsió social, creditors	162.817	147.527
560	Fiances rebudes a curt termini	3.992	13.044
561	Dipòsits rebuts a curt termini	75	
	<b>Total creditors a curt termini</b>	<b>5.189.380</b>	<b>5.961.653</b>
	<b>Total passiu circulant</b>	<b>5.189.633</b>	<b>6.179.786</b>
	<b>Total passiu</b>	<b>7.244.813</b>	<b>9.287.575</b>

Font : Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel Govern.

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 1999.**  
(Imports en milers de pessetes)

	Exercici 1999	Exercici 1998
<b>DESPESES</b>		
<b>Despeses Corrents</b>	<b>15.432.736</b>	<b>14.613.063</b>
Despeses de personal	6.960.579	6.370.966
Consum de béns corrents i serveis	4.003.447	3.974.268
Transferències corrents	4.468.710	4.267.829
<b>Despeses Financeres</b>	<b>221.458</b>	<b>221.099</b>
Interessos	221.458	221.099
<b>Despeses de Capital</b>	<b>12.822.038</b>	<b>16.349.433</b>
Inversions reals	6.400.467	7.875.148
Transferències de capital	6.421.571	8.474.285
<b>Regularitzacions Comptables</b>	<b>291.593</b>	<b>229.771</b>
Dotació provisió per a Insolvències	224.209	110.699
Diferències de canvi	14.189	84.185
Despeses extraordinàries	4.676	
Despeses d'exercicis tancats	48.519	34.887
<b>Total despeses</b>	<b>28.767.825</b>	<b>31.413.366</b>

<b>INGRESSOS</b>		
Impostos indirectes	19.554.025	18.887.719
Taxes i altres indirectes	3.091.558	2.730.489
Ingressos patrimonials	5.035.179	9.113.670
Variació d'existències	5.168	1.340
Diferències de canvi	18.712	37.768
<b>Total Ingressos</b>	<b>27.704.642</b>	<b>30.770.986</b>
<b>Resultat</b>	<b>(1.063.183)</b>	<b>(642.381)</b>

Font :Govern

**QUADRE DE FINANÇAMENT: ESTAT D'ORÍGENS I APLICACIONS DE FONS. EXERCICI 1999**  
**Conciliació dels recursos i aplicacions procedents del resultat comptable**

**1. Fons Aplicats**

Aplicacions	1999	1998
Pèrdues de l'exercici, segons balanç de sumes i s.	1.063.183	642.381
Diferències positives de canvi	-	37.767
Benefici en la venda de l'immobilitzat	-	75.000
Adquisició d'immobilitzat	52.174	30.484
<b>Total Aplicacions</b>	<b>1.115.357</b>	<b>785.632</b>
<b>Excés d'aplicacions sobre orígens</b>	<b>976.507</b>	<b>569.672</b>

**1. Fons Obtinguts**

Orígens	1999	1998
Beneficis de l'exercici, segons balanç de s.i s.	-	-
Diferències negatives de canvi	-	91.809
Augment d'existències	-	5.499
Cancel·lació anticipada o traspàs a curt d'immob. Fin.	128.277	118.652
Traspàs a llarg termini de fiances	10.573	-
<b>Total Orígens</b>	<b>138.850</b>	<b>215.960</b>
<b>Excés d'orígens sobre aplicacions</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**3. Variació del capital circulant**

Concepte	1999		1998	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
Existències	69.578	-	5.499	-
Deutors	308.868	-	-	509.252
Creditors	990.153	-	900.338	-
Inversions financeres temporals	-	2.049.975	2.412.000	-
Tresoreria	-	327.151	-	3.378.257
Despeses anticipades	32.020			
<b>Total</b>	<b>1.400.619</b>	<b>2.377.126</b>	<b>3.317.837</b>	<b>3.887.509</b>
<b>Variació del capital circulant</b>	<b>-</b>	<b>976.507</b>	<b>-</b>	<b>569.672</b>

Imports en milers de pessetes  
Font : Govern

**ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 1999.**  
(Imports en milers de pessetes)

Conceptes	Imports
<b>1 (+) Drets pendents de cobrament</b>	<b>3.801.211</b>
Del pressupost corrent	3.848.013
De pressupostos tancats	308.284
D'operacions no pressupostàries	30.000
De cobrament dubtós	(385.086)
Drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	
<b>2 (-) Obligacions pendents de pagament</b>	<b>5.217.584</b>
Del pressupost corrent	3.081.457
De pressupostos tancats	1.981.720
D'operacions no pressupostàries	122.387
Obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva	32.020
<b>3 (+) Fons Líquids</b>	<b>321.755</b>
I. Romanent de tresoreria afectat	7.825.695
II. Romanent de tresoreria no afectat	(8.920.313)
<b>III. Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)</b>	<b>(1.094.618)</b>

Font : Govern

### Observacions específiques a l'exercici 2000

Al 31 de desembre de 2000 forma part del saldo d'altres creditors no pressupostaris l'import de 752.693.000 pessetes corresponent a certificacions d'obra comunicades fins aquesta data per l'empresa concessionària Túnel d'Envalira, S.A.. Per Llei de data 4 de juny de 1998 el Consell General acordà aprovar una subvenció a la societat concessionària per import de 6.213.000.000 pessetes, a distribuir en els exercicis 1998 a 2007 i en quantitats iguals de 621.300.000 pessetes, i aquests compromisos s'efectuaran sempre que s'acrediti haver realitzat obra per aquest import. Al 31 de desembre de 2000 la inversió realitzada per l'empresa concessionària era superior a la subvenció de l'exercici 2000, però aquest fet no comporta un dret de la concessionària per l'excés efectuat i per tant no suposa un passiu pel Govern.

El 13 d'abril de 2000 s'aprova la Llei de radiodifusió i televisió pública i de creació de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra, S.A. amb un capital de 100.000.000 pessetes, totalment subscrites i desemborsades pel Govern. En la liquidació pressupostària de l'exercici 2000 s'ha enregistrarat com un actiu financer. Segons el balanç a 31 de desembre de 2000 els fons propis de la RTVA, SA són de 998.000 pessetes. El Govern no ha provisionat cap import en concepte de depreciació del valor de la inversió realitzada per 99.002.000 pessetes.

**CRÈDITS PRESSUPOSTATS**  
**RESUM PER CLASSIFICACIÓ ADMINISTRATIVA**  
**EXERCICI 2000**

	MINISTERI DESCRIPCIÓ ADMINISTRATIVA	Crèdits inicials	Crèdits Plurianuals	Compromisos reconduïts	Suplements de crèdits	Crèdits ampliables	Crèdits ampliables contra ingressos	Transferències de crèdit	Avenços de fons	Crèdits finals
1	Ministeri de Finances i Interior	3.591.959.645		134.943.455			21.638.092	12.665.000		3.761.206.192
10	Ministeri de la Presidència i Economia	2.827.446.676		66.481.049			76.490.000	(17.186.125)		2.953.231.600
20	Ministeri de Relacions Exteriors	756.818.128		471.957.492				(405.250)		1.228.370.370
45	Ministeri d'Ordenament Territorial	7.572.378.116	6.941.800.000	6.610.304.043		71.719.885		(3.033.265)	940.389.508	22.133.558.287
60	Ministeri de Salut i Benestar	1.828.399.746		187.682.815				(405.250)		2.015.677.311
65	Ministeri d'Educació, Joventut i Esports	5.483.327.861		37.685.432			1.326.259	(533.684)		5.521.805.868
70	Ministeri de Turisme i Cultura	1.954.118.502	176.000.000	240.295.218		3.021.726	2.788.300	(357.875)		2.375.865.871
80	Ministeri d'Agricultura i Medi ambient	973.379.312		76.345.475			8.382.688	7.292.765		1.065.400.240
90	Transferències al Comuns	6.174.000.000			1.497.209.898		10.742.816			7.681.952.714
95	Despeses i operacions financeres	917.225.000						1.963.684		919.188.684
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>32.079.052.986</b>	<b>7.117.800.000</b>	<b>7.825.694.979</b>	<b>1.497.209.898</b>	<b>74.741.611</b>	<b>121.368.155</b>	<b>0</b>	<b>940.389.508</b>	<b>49.656.257.137</b>

**CRÈDITS PRESSUPOSTATS**  
**RESUM PER CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA**  
**EXERCICI 2000**

	CAPÍTOL DESCRIPCIÓ ECONÒMICA	Crèdits inicials	Crèdits Plurianuals	Compromisos reconduïts	Suplements de crèdits	Crèdits ampliables	Crèdits ampliables contra ingressos	Transferències de crèdit	Avenços de fons	Crèdits finals
1	Despeses de personal	7.649.990.737		15.094.475		3.021.726		76.578.798		7.744.685.736
2	Consum de béns corrents i serveis	4.251.465.440	159.500.000	262.818.559		71.719.885	105.865.914	67.000.097		4.918.369.895
3	Despeses financeres	798.330.000								798.330.000
4	Transferències corrents	5.606.879.906	16.500.000	82.835.226			14.062.241	(244.076.058)		5.476.201.315
6	Inversions reals	7.207.556.169	6.941.800.000	6.800.679.447			1.440.000		940.389.508	21.891.865.124
7	Transferències de capital	6.562.830.734		664.267.272	1.497.209.898			497.163		8.724.805.067
8	Actius financers							100.000.000		100.000.000
9	Passius financers	2.000.000								2.000.000
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>32.079.052.986</b>	<b>7.117.800.000</b>	<b>7.825.694.979</b>	<b>1.497.209.898</b>	<b>74.741.611</b>	<b>121.368.155</b>	<b>0</b>	<b>940.389.508</b>	<b>49.656.257.137</b>

Imports en pessetes

Font: Govern

**CRÈDITS PRESSUPOSTATS**  
**RESUM PER CLASSIFICACIÓ FUNCIONAL**  
**EXERCICI 2000**

	<b>GRUP DE FUNCIONS DESCRIPCIÓ FUNCIONAL</b>	<b>Crèdits inicials</b>	<b>Crèdits plurianuals</b>	<b>Compromisos reconduïts</b>	<b>Suplements de crèdits</b>	<b>Crèdits ampliables</b>	<b>Crèdits ampliables contra ingressos</b>	<b>Transferències de crèdits</b>	<b>Avenços de fons</b>	<b>Crèdits finals</b>
0	Deute públic i operacions financeres	917.225.000						1.963.684		919.188.684
1	Serveis de caràcter general	3.652.718.029	50.000.000	552.887.667			74.440.000	54.856.136	865.249.371	5.250.151.203
2	Protecció civil i seguretat ciutadana	2.036.982.882	205.000.000	111.747.098				14.315.966		2.368.045.946
3	Acció social: protecció i promoció	945.810.416		82.773.022			16.638.092	(58.277.619)		986.943.911
4	Producció de béns públics de caràcter social	10.497.442.634	1.457.500.000	1.964.144.994		3.021.726	12.497.247	80.952.831	75.140.137	14.090.699.569
5	Producció de béns públics de caràcter econòmic	2.384.523.137	5.054.300.000	4.755.746.659		71.719.885		(120.472.963)		12.145.816.718
6	Regulació econòmica de caràcter general	1.146.431.098		37.630.177			5.000.000	41.099.479		1.230.160.754
7	Regulació econòmica de sectors productius	3.547.285.053	351.000.000	318.205.101			2.050.000	(14.437.514)		4.204.102.640
9	Transferències a altres administracions públiques	6.950.634.737		2.560.261	1.497.209.898		10.742.816			8.461.147.712
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>32.079.052.986</b>	<b>7.117.800.000</b>	<b>7.825.694.979</b>	<b>1.497.209.898</b>	<b>74.741.611</b>	<b>121.368.155</b>	<b>0</b>	<b>940.389.508</b>	<b>49.656.257.137</b>

Imports en pessetes

Font : Govern

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el resultat de la suma dels crèdits inicials i crèdits plurianuals presentats pel Govern.  
Es transcriuen a continuació els imports publicats en la llei del pressupost :

	<b>GRUP DE FUNCIONS DESCRIPCIÓ FUNCIONAL</b>	<b>Crèdits inicials</b>
0	Deute públic i operacions financeres	917.225.000
1	Serveis de caràcter general	3.771.524.744
2	Protecció civil i seguretat ciutadana	2.241.982.882
3	Acció social: protecció i promoció	945.810.416
4	Producció de béns públics de caràcter social	11.954.942.634
5	Producció de béns públics de caràcter econòmic	7.438.823.137
6	Regulació econòmica de caràcter general	1.146.431.098
7	Regulació econòmica de sectors productius	3.898.285.053
9	Transferències a altres administracions públiques	6.881.828.022
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>39.196.852.986</b>

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES**
**RESUM PER CLASSIFICACIÓ ADMINISTRATIVA – MINISTERIS. EXERCICI 2000.**

(Imports en pessetes)

	<b>MINISTERI DESCRIPCIÓ ADMINISTRATIVA</b>	<b>Import pressupostat (1)</b>	<b>Import pagat (2)</b>	<b>Variació (3)=(1)-(2)</b>	<b>% d'execució (2)/(1)</b>
01	Ministeri de Finances i Interior	3.761.206.192	3.387.474.834	373.731.358	90,06%
10	Ministeri de la Presidència i Economia	2.953.231.600	2.770.254.296	182.977.304	93,80%
20	Ministeri de Relacions Exteriors	1.228.370.370	1.105.009.574	123.360.796	89,96%
45	Ministeri d'Ordenament Territorial	22.133.558.287	7.709.378.833	14.424.179.454	34,83%
60	Ministeri de Salut i Benestar	2.015.677.311	1.653.190.200	362.487.111	82,02%
65	Ministeri d'Educació, Joventut i Esports	5.521.805.868	5.346.610.268	175.195.600	96,83%
70	Ministeri de Turisme i Cultura	2.375.865.871	2.166.158.953	209.706.918	91,17%
80	Ministeri d'Agricultura i Medi ambient	1.065.400.240	768.092.499	297.307.741	72,09%
90	Transferències al Comuns	7.681.952.714	7.681.952.711	3	100,00%
95	Despeses i operacions financeres	919.188.684	340.659.932	578.528.752	37,06%
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>49.656.257.137</b>	<b>32.928.782.100</b>	<b>16.727.475.037</b>	<b>66,31%</b>

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES**
**RESUM PER CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA – CAPÍTOL. EXERCICI 2000 .**

(Imports en pessetes)

	<b>CAPÍTOL DESCRIPCIÓ ECONÒMICA</b>	<b>Import pressupostat (1)</b>	<b>Import pagat (2)</b>	<b>Variació (3)=(1)-(2)</b>	<b>% d'execució (2)/(1)</b>
1	Despeses de personal	7.744.685.736	7.511.909.263	232.776.473	96,99%
2	Consum de béns corrents i serveis	4.918.369.895	4.273.868.076	644.501.819	86,90%
3	Despeses financeres	798.330.000	221.988.725	576.341.275	27,81%
4	Transferències corrents	5.476.201.315	5.134.300.186	341.901.129	93,76%
6	Inversions reals	21.891.865.124	7.150.421.343	14.741.443.781	32,66%
7	Transferències de capital	8.724.805.067	8.536.294.507	188.510.560	97,84%
8	Actius financers	100.000.000	100.000.000	0	100,00%
9	Passius financers	2.000.000		2.000.000	0,00%
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>49.656.257.137</b>	<b>32.928.782.100</b>	<b>16.727.475.037</b>	<b>66,31%</b>

Font : Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel Govern.

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES**
**CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA - CONCEPTES - .EXERCICI 2000.**

(Imports en pessetes)

CODI	CAPÍTOL/ARTICLE/CONCEPTE DESCRIPCIÓ ECONÒMICA	Import pressupostat (1)	Import pagat (2)	Variació (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
<b>1</b>	<b>Despeses de personal</b>	<b>7.744.685.736</b>	<b>7.511.909.263</b>	<b>232.776.473</b>	<b>96,99%</b>
10	Despeses de gratificació	188.245.025	183.980.387	4.264.638	97,73%
100	Despeses de gratificació	188.245.025	183.980.387	4.264.638	97,73%
11	Personal fix	2.227.877.665	2.186.056.900	41.820.765	98,12%
110	Remun. bàsiques i altres rem. pers. fix	2.227.877.665	2.186.056.900	41.820.765	98,12%
12	Personal contractual	3.733.740.702	3.627.511.097	106.229.605	97,15%
120	Remun. bàsic. i altres rem. pers. contract.	3.733.740.702	3.627.511.097	106.229.605	97,15%
13	Personal eventual	299.216.530	297.291.649	1.924.881	99,36%
130	Rem. bàsic. i altres rem. personal eventual	299.216.530	297.291.649	1.924.881	99,36%
14	Altres personal	32.733.155	32.733.155	0	100,00%
140	Altres personal	32.733.155	32.733.155	0	100,00%
16	Quot. prest.i desp. socials a càrrec de l'emp.	1.262.872.659	1.184.336.075	78.536.584	93,78%
160	Quotes seguretat social	881.310.851	831.098.945	50.211.906	94,30%
161	Prestacions socials	242.612.313	242.612.313	0	100,00%
163	Despeses socials del personal	138.949.495	110.624.817	28.324.678	79,62%
<b>2</b>	<b>Consum de béns corrents i serveis</b>	<b>4.918.369.895</b>	<b>4.273.868.076</b>	<b>644.501.819</b>	<b>86,90%</b>
20	Lloguers	365.599.356	337.091.598	28.507.758	92,20%
200	Lloguer terrenys i béns naturals	56.103.428	54.187.511	1.915.917	96,59%
202	Lloguer edificis i altres construccions	244.714.258	225.843.462	18.870.796	92,29%
203	Lloguer de maquinària, instal·lacions i equip.	4.183.661	3.049.076	1.134.585	72,88%
204	Lloguer de material de transport	60.081.329	53.540.953	6.540.376	89,11%
205	Lloguer de mobiliari i efectes	50.680	50.680	0	100,00%
206	Lloguer d'equipaments per a informàtica	466.000	419.916	46.084	90,11%
21	Reparació, manteniment i conservació	247.088.682	215.329.092	31.759.590	87,15%
210	Repar. i conservació de terrenys i béns naturals	5.098.036	3.236.350	1.861.686	63,48%
212	Reparació i conservació. Edificis i altres constr.	54.264.975	42.495.887	11.769.088	78,31%
213	Repar. i conservació maquinària, instal. i equip.	125.610.022	111.771.730	13.838.292	88,98%
214	Reparació i conservació. Material de transport	39.259.415	38.724.746	534.669	98,64%
215	Reparació i conservació. Mobiliari i efectes	1.147.439	992.621	154.818	86,51%
216	Reparació i conservació d'equipaments informàtics	21.129.465	17.767.123	3.362.342	84,09%
217	Reparació i conservació béns destinats a utilitz.	140.900	33.185	107.715	23,55%
218	Reparació i conserv. d'aparells i instr. mèdics	80.000	0	80.000	0,00%
219	Reparació i conservació. Altres material immob.	358.430	307.450	50.980	85,78%
22	Material, subministraments i altres	4.175.035.072	3.631.244.773	543.790.299	86,98%
220	Material d'oficina	132.178.896	107.049.503	25.129.393	80,99%
221	Subministraments	621.530.842	557.751.721	63.779.121	89,74%
222	Comunicacions	152.824.671	141.175.031	11.649.640	92,38%
223	Transport	415.701.582	411.766.268	3.935.314	99,05%
224	Primes d'assegurances	123.298.276	123.110.799	187.477	99,85%
226	Altres serveis	1.573.945.892	1.390.860.271	183.085.621	88,37%
227	Treballs realitzats per altres empreses	1.155.554.913	899.531.180	256.023.733	77,84%
23	Indemnitzacions per serveis	75.437.087	60.974.536	14.462.551	80,83%
230	Reembossament de dietes	15.209.070	11.501.617	3.707.453	75,62%
231	Locomoció	60.228.017	49.472.919	10.755.098	82,14%
24	Nous serveis	55.209.698	29.228.077	25.981.621	52,94%
242	Nous serveis	55.209.698	29.228.077	25.981.621	52,94%
<b>3</b>	<b>Despeses financeres</b>	<b>798.330.000</b>	<b>221.988.725</b>	<b>576.341.275</b>	<b>27,81%</b>
30	Deute públic	762.580.000	217.880.000	544.700.000	28,57%
300	Interessos de deute públic	762.580.000	217.880.000	544.700.000	28,57%
31	De préstecs	448.038	416.728	31.310	93,01%
310	Interessos de préstecs	448.038	416.728	31.310	93,01%



CODI	CAPÍTOL/ARTICLE/CONCEPTE DESCRIPCIÓ ECONÒMICA	Import pressupostat (1)	Import pagat (2)	Variació (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
33	De comptes corrents	24.301.962	0	24.301.962	0,00%
330	Interessos de comptes corrents	24.301.962	0	24.301.962	0,00%
34	De dipòsits, fiances i altres	6.000.000	3.691.997	2.308.003	61,53%
340	Interessos de dipòsits	1.000.000	0	1.000.000	0,00%
349	Altres despeses financeres	5.000.000	3.691.997	1.308.003	73,84%
35	Diferències de canvi	5.000.000	0	5.000.000	0,00%
350	Diferències de canvi	5.000.000	0	5.000.000	0,00%
	<b>4 Transferències corrents</b>	<b>5.476.201.315</b>	<b>5.134.300.186</b>	<b>341.901.129</b>	<b>93,76%</b>
40	Als copríneps	100.000.000	100.000.000	0	100,00%
402	Als copríneps	100.000.000	100.000.000	0	100,00%
41	A organismes autònoms administratius	1.351.494.634	1.351.494.634	0	100,00%
411	transferències a entitats parapúbliques	704.023.000	704.023.000	0	100,00%
412	A organismes autònoms administratius	647.471.634	647.471.634	0	100,00%
46	A corporacions locals	240.273.918	228.065.036	12.208.882	94,92%
462	A corporacions locals	240.273.918	228.065.036	12.208.882	94,92%
47	A empreses privades	317.178.298	214.979.679	102.198.619	67,78%
472	A empreses privades	317.178.298	214.979.679	102.198.619	67,78%
48	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	2.368.029.839	2.224.520.007	143.509.832	93,94%
482	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	2.368.029.839	2.224.520.007	143.509.832	93,94%
49	A l'exterior	1.099.224.626	1.015.240.830	83.983.796	92,36%
492	A l'exterior	1.099.224.626	1.015.240.830	83.983.796	92,36%
	<b>6 Inversions reals</b>	<b>21.891.865.124</b>	<b>7.150.421.343</b>	<b>14.741.443.781</b>	<b>32,66%</b>
60	Inversions noves	19.748.736.525	6.279.418.800	13.469.317.725	31,80%
600	Terrenys i béns naturals	2.339.786.430	481.855.405	1.857.931.025	20,59%
602	Edificis i altres construccions	3.601.170.551	1.050.072.798	2.551.097.753	29,16%
603	Maquinària, instal·lacions i equipament	1.022.300.290	386.324.806	635.975.484	37,79%
604	Material de transport	93.100	93.100	0	100,00%
605	Mobiliari i estris	59.129.895	41.508.845	17.621.050	70,20%
606	Equipaments per a processos d'informació	10.540.116	5.123.116	5.417.000	48,61%
607	Béns destinats a l'ús general	11.199.641.948	3.686.784.830	7.512.857.118	32,92%
608	Altre immobilitzat material	342.727.589	157.681.897	185.045.692	46,01%
609	Estudis i projectes d'inversió	1.173.346.606	469.974.003	703.372.603	40,05%
61	Inversions de reposició	1.930.454.735	794.081.176	1.136.373.559	41,13%
612	Edificis i altres construccions	1.210.143.058	383.231.865	826.911.193	31,67%
613	Maquinària, instal·lacions i equipaments	93.720.884	36.524.880	57.196.004	38,97%
614	Material de transport	99.002.842	99.002.684	158	100,00%
615	Mobiliari i estris	2.619.430	1.579.384	1.040.046	60,29%
616	Equipaments per a processos d'informació	177.438.376	150.394.566	27.043.810	84,76%
617	Béns destinats a l'ús general	346.715.360	122.533.011	224.182.349	35,34%
618	Béns mobles d'interès històric, artístic o cult.	466.251	466.252	-1	100,00%
619	Altre immobilitzat material	348.534	348.534	0	100,00%
64	Immobilitzat immaterial	198.797.665	66.145.747	132.651.918	33,27%
640	Immobilitzat immaterial	198.797.665	66.145.747	132.651.918	33,27%
69	Nous serveis	13.876.199	10.775.620	3.100.579	77,66%
690	Nous serveis	13.876.199	10.775.620	3.100.579	77,66%
	<b>7 Transferències de capital</b>	<b>8.724.805.067</b>	<b>8.536.294.507</b>	<b>188.510.560</b>	<b>97,84%</b>
71	A organismes autònoms administratius	171.077.213	169.784.952	1.292.261	99,24%
712	A organismes autònoms administratius	171.077.213	169.784.952	1.292.261	99,24%
74	A empreses públiques i altres ens públics	12.700.605	11.960.139	740.466	94,17%
743	A empreses públiques amb forma de societat anònima	12.700.605	11.960.139	740.466	94,17%
76	Corporacions locals	7.861.565.882	7.688.102.391	173.463.491	97,79%
761	Administracions parapúbliques	361.171.168	188.894.888	172.276.280	52,30%
762	Corporacions locals	7.497.209.898	7.497.209.895	3	100,00%
763	Organismes autònoms administratius	1.000.000	1.000.000	0	100,00%
764	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	2.184.816	997.608	1.187.208	45,66%
77	A Empreses Privades	60.500.000	60.433.615	66.385	99,89%
772	A empreses privades	60.500.000	60.433.615	66.385	99,89%
78	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	35.632.708	34.150.945	1.481.763	95,84%

CODI	CAPÍTOL/ARTICLE/CONCEPTE DESCRIPCIÓ ECONÒMICA	Import pressupostat (1)	Import pagat (2)	Variació (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
782	A famílies i institucions sense finalitat de lucre	35.632.708	34.150.945	1.481.763	95,84%
79	A l'exterior	583.328.659	571.862.465	11.466.194	98,03%
792	A l'exterior	583.328.659	571.862.465	11.466.194	98,03%
	<b>8 Actius financers</b>	<b>100.000.000</b>	<b>100.000.000</b>	<b>0</b>	<b>100,00%</b>
82	Adquisició d'accions	100.000.000	100.000.000	0	100,00%
820	Adquisició d'accions del sector públic	100.000.000	100.000.000	0	100,00%
	<b>9 Passius financers</b>	<b>2.000.000</b>	<b>0</b>	<b>2.000.000</b>	<b>0,00%</b>
94	Devolució de dipòsits i fiances	2.000.000	0	2.000.000	0,00%
941	Devolució de fiances	2.000.000	0	2.000.000	0,00%
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>49.656.257.137</b>	<b>32.928.782.100</b>	<b>16.727.475.037</b>	<b>66,31%</b>

Font : Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel Govern.

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS COMPARATIU 2000-1999.**  
(Imports en milions de pessetes)

Concepte	Pressupost 2000	Liquidat 31/12/00	Liquidat 31/12/99	Diferència 00-99	Variació %
<b>Sobre trans. patrim.i act.jurid.doc</b>	<b>600</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Sobre transmissions intervius	600	0	0	0	0
<b>Sobre trans. patrim. i act. jurid.doc</b>	<b>600</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Sobre trans. patrim. i act. jurid.doc	600	-	-	-	-
<b>Sobre el consum</b>	<b>25.930</b>	<b>19.528</b>	<b>19.554</b>	<b>(26)</b>	<b>0%</b>
Consum béns i serveis <sup>(1)</sup>	18.000	18.417	14.939	3.478	23%
Sobre el tràfic exterior <sup>(1)</sup>	7.930	1.111	4.615	(3.504)	-76%
<b>Sobre el joc</b>	<b>410</b>	<b>445</b>	<b>421</b>	<b>24</b>	<b>6%</b>
Sobre el Joc	410	445	421	24	6%
<b>Impostos indirectes</b>	<b>26.940</b>	<b>19.973</b>	<b>19.975</b>	<b>(2.868)</b>	<b>-</b>

Concepte	Pressupost 2.000	Liquidat 31/12/00	Liquidat 31/12/99	Diferència 00-99	Variació %
<b>Taxes</b>	<b>955</b>	<b>1.022</b>	<b>881</b>	<b>141</b>	<b>16%</b>
Taxa d'activitats econòmiques	415	434	405	30	7%
Taxa de vehicles	417	440	403	37	9%
Taxa judicial	59	90	41	49	118%
Taxa marques	40	44	32	12	39%
Taxa notarial	25	14	0	14	-
<b>Prestació de serveis</b>	<b>725</b>	<b>728</b>	<b>714</b>	<b>14</b>	<b>2%</b>
Legalització de documents	3	3	0	3	-
Llicències, permisos i autoritzacions	205	202	212	(10)	-5%
Serveis sanitaris	7	9	8	1	15%
Certificats	8	12	9	4	42%
Carnets escolars	118	115	122	(7)	-6%
Passaports	30	23	23	(0)	0%
Inscripcions en registre	238	231	223	7	3%
Inspeccions	53	69	54	16	29%
Ús Cartografia digital	4	1	0	1	-
Altres serveis	59	63	63	(0)	0%
<b>Venda de béns</b>	<b>268</b>	<b>326</b>	<b>331</b>	<b>(5)</b>	<b>-2%</b>
Venda de publicacions pròpies	14	18	25	(7)	-28%
Impresos	42	70	69	1	2%
Fotocòpies i altres prod. reprografia	0	3	1	3	465%
Cartografia i fotografia aèria	11	12	16	(4)	-27%

Ef. inútils i material de rebuig	2	3	2	0	16%
Documentació diversa	1	4	0	4	-
Productes sanitaris	1	1	0	1	-
Sol·licituds de treball	173	205	207	(2)	-1%
Altres béns	22	9	11	(2)	-15%
<b>Reintegraments</b>	<b>168</b>	<b>145</b>	<b>161</b>	<b>(16)</b>	<b>-10%</b>
De pressupost corrents	168	145	153	(8)	-5%
D'exercicis tancats	0	0	8	(8)	-100%
<b>Altres ingressos</b>	<b>173</b>	<b>272</b>	<b>625</b>	<b>(352)</b>	<b>-56%</b>
Sancions	83	141	474	(333)	-70%
Expedients	0	3	0	3	-
Danys i imprevistos	49	103	66	37	57%
Recàrrecs	12	11	44	(33)	-76%
Subhastes	10	13	0	13	-

Concepte	Pressupost 2.000	Liquidat 31/12/00	Liquidat 31/12/99	Diferència 00-99	Variació %
Ingressos Atípics	0	1	41	(40)	-97%
<b>Transferències corrents</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	-
<b>De l'exterior</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	-
Altres transferències corrents	0	1	0	1	-
<b>Taxes i altres ingressos</b>	<b>2.290</b>	<b>2.495</b>	<b>2.711</b>	<b>(216)</b>	<b>-8%</b>

Concepte	Pressupost 2.000	Liquidat 31/12/00	Liquidat 31/12/99	Diferència 00-99	Variació %
<b>Int. bestretes i préstecs concedits</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	-
A instit. sense finalitat de lucre	0	3	0	3	-
<b>Int. de dipòsits i comptes bancaris</b>	<b>50</b>	<b>2.719</b>	<b>3.002</b>	<b>(284)</b>	<b>-9%</b>
Interessos de dipòsits	50	2.719	3.002	(284)	-9%
<b>Produc. de distribució de resultats</b>	<b>6.008</b>	<b>3.723</b>	<b>982</b>	<b>2.741</b>	<b>279%</b>
Distribució de resultats	1.408	1.523	982	541	55%
Distribució de resul. extraordinaris	4.600	2.200	0	2.200	-
<b>Rendes d'immobles</b>	<b>19</b>	<b>26</b>	<b>29</b>	<b>(2)</b>	<b>-8%</b>
Lloguers	19	26	29	(2)	-8%
<b>Cànon</b>	<b>960</b>	<b>1.028</b>	<b>981</b>	<b>46</b>	<b>5%</b>
Cànon	960	1.028	981	46	5%
<b>Ingressos patrimonials</b>	<b>7.038</b>	<b>7.498</b>	<b>4.994</b>	<b>2.504</b>	<b>50%</b>

Concepte	Pressupost 2.000	Liquidat 31/12/00	Liquidat 31/12/99	Diferència 00-99	Variació %
<b>Reintegr. préstecs concedits al SP</b>	<b>75</b>	<b>633</b>	<b>75</b>	<b>558</b>	<b>744%</b>
Préstecs a mig i llarg termini	75	633	75	558	744%
<b>Reinteg. préstecs concedits fora SP</b>	<b>27</b>	<b>29</b>	<b>0</b>	<b>29</b>	-
Préstecs a mig i llarg termini	27	29	0	29	-
<b>Actius financers</b>	<b>102</b>	<b>662</b>	<b>75</b>	<b>587</b>	<b>783%</b>

Concepte	Pressupost 2.000	Liquidat 31/12/00	Liquidat 31/12/99	Diferència 00-99	Variació %
<b>Deute Públic</b>	<b>2.823</b>	<b>1.606</b>	<b>0</b>	<b>1.606</b>	-
Deute públic	2.823	1.606	0	1.606	-
<b>Dipòsits</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	-
Fiances	4	7	0	7	-
<b>Passius financers</b>	<b>2.828</b>	<b>1.613</b>	<b>0</b>	<b>1.613</b>	-
<b>Total</b>	<b>39.197</b>	<b>32.242</b>	<b>27.756</b>	<b>1.620</b>	-

Font : Govern

Nota: Els imports que figuren en la llei del pressupost venen donats en pessetes

**BALANÇ. EXERCICI 2000**

ACTIU	Exercici 2000	Exercici 1999	PASSIU	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>A) IMMOBILITZAT</b>	<b>800.374</b>	<b>879.654</b>	<b>A) FONS PROPIS</b>	<b>(22.807.991)</b>	<b>(19.750.621)</b>
I. Immobilitzat Immaterial	290.337	0			
3. Fons de Comerç	296.262	0	1. Patrimoni	(18.687.438)	(18.687.434)
Amortització acumulada	(5.925)	0	2. Patrimoni rebut en adscripció	0	0
V. Inversions financeres permanents	510.037	879.654	3. Patrimoni lliurat en adscripció	0	0
1. Cartera de valors a llarg termini	303.645	29.158	4. Patrimoni rebut en cessió	0	0
2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	206.232	850.496	5. Patrimoni lliurat en adscripció	0	0
3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	160	0	III. Resultats d'exercicis anteriors	(1.063.182)	(4)
4. Provisions			1. Resultats positius d'exercicis anteriors	0	0
			2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	(1.063.182)	(4)
<b>ACTIU CIRCULANT</b>	<b>5.274.777</b>	<b>6.372.667</b>	IV. Resultat de l'exercici	(3.057.371)	(1.063.183)
I. Existències	93.861	96.759	<b>D) CREDITORS A LLARG TERMINI</b>	<b>21.789.182</b>	<b>21.805.799</b>
1. Comercials	28.383	28.190	I. Emissions d'obligacions i altres valors	21.788.000	21.788.000
2. En consigna	65.478	68.569	II. Altres a deutes a llarg termini	1.182	17.799
II. Deutors	4.877.144	5.224.483	1. Deutes amb entitats de crèdit		
1. Deutors pressupostaris:			2. Altres deutes		
de l'exercici corrent	4.890.436	5.157.966	3. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	1.182	17.799
d'exercicis anteriors	305.871	308.284			
2. Deutors no pressupostaris	82.655	143.319	<b>E) CREDITORS A CURT TERMINI</b>	<b>7.093.960</b>	<b>5.197.143</b>
3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens públics			I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables		
4. Altres deutors			II. Deutes amb entitats de crèdit	1.813.111	253
5. Provisions	(401.818)	(385.086)	1. Préstecs i altres deutes	1.605.810	0
III. Inversions financeres temporals	1.189	697.650	2. Deutes per interessos	207.301	253
1. Cartera de valors a curt termini			III. Creditors	5.280.849	5.196.890
2. Altres inversions i crèdits a curt termini	1.189	697.650	1. Creditors pressupostaris	2.238.941	2.753.257
3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini			2. Creditors no pressupostaris	2.846.591	2.269.240
4. Provisions			3. Administracions públiques	175.082	162.817
IV. Tresoreria	274.553	321.755	4. Altres creditors	8.049	7.509
V. Ajustaments per periodificació	28.030	32.020	5. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	12.186	4.067
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>6.075.151</b>	<b>7.252.321</b>	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>6.075.151</b>	<b>7.252.321</b>

Imports en milers de pessetes

Font : Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel Govern.

Nota : En el comparatiu de l'exercici 1999 presenta una diferència de 7.508.000 pessetes del que figura en la 1era part de l'informe, degut a recllassificacions de partides, efectuades pel Govern

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2000.**  
(Imports en milers de pessetes)

DESPESES	Exercici 2000	Exercici 1999	INGRESSOS	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>1. REDUCCIÓ D'EXISTÈNCIES DE PRODUCTES ACABATS</b>	<b>2.866</b>	<b>7.940</b>	<b>1. VENDES I PRESTACIONS DE SERVEIS</b>	<b>0</b>	<b>28.394</b>
610 Variació d'existències	2.866	7.940	A) Vendes	0	4.752
			B) Prestacions de serveis	0	23.642
<b>2. APROVISIONAMENTS</b>	<b>1.448.373</b>	<b>1.218.017</b>	<b>2. AUGMENTS D'EXISTÈNCIES DE MERCADERIES</b>	<b>0</b>	<b>5.168</b>
600 Subministrament de bens i serveis	0	(54)			
628 Subministraments	806.394	602.036	<b>3. INGRESSOS DE GESTIÓ ORDINÀRIA</b>	<b>24.680.884</b>	<b>24.838.577</b>
629 Comunicacions i altres serveis	641.979	616.035	A) Ingressos Tributaris	24.680.884	24.838.577
<b>3. DESPESES DE GESTIÓ ORDINÀRIA DE FUNCIONAMENT DELS SERVEIS I DE PRESTACIONS SOCIALS</b>	<b>11.285.708</b>	<b>10.197.926</b>	A1) Impostos estatals	2.716.873	3.002.293
A) Despeses de personal	7.367.756	6.678.531	A2) Impostos sobre transmissions i actes jurídics		
B) Prestacions socials	110.524	279.020	A3) Impost sobre mercaderies indirecte	19.918.811	19.975.105
C) Dotacions per amortitzacions i grans reparacions	5.925	0	A4) Cànon STA i FEDA	1.027.790	981.427
D) Variació de provisions de tràfic	370.286	224.209	A5) Taxes per prestació de serveis o realització d'act.	1.017.410	879.752
E) Altres despeses de gestió	3.182.026	2.780.519	B) Cotitzacions socials		
F) Despeses financeres i assimilables	229.837	221.458	<b>4. ALTRES INGRESSOS EN GESTIÓ ORDINÀRIA</b>	<b>5.159.344</b>	<b>2.604.250</b>
H) Diferències negatives de canvi	19.354	14.189	A) Reintegraments	23.832	7.818
<b>4. TRANSFERÈNCIES I SUBVENCIONS</b>	<b>11.728.236</b>	<b>10.890.281</b>	B) Altres ingressos de gestió	1.060.079	1.017.851
A) Transferències corrents	5.161.109	4.468.710	B1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	1.060.079	1.017.851
B) Subvencions corrents			B2) Excés de provisions de riscos i despeses		
C) Transferències de capital	6.567.127	6.421.571	C) Ingressos de participacions en capital	3.722.937	981.911
D) Subvencions de capital			D) Ingressos per valors de crèdits negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	12.028	2.789
<b>5. PÈRDUES I DESPESES EXTRAORDINÀRIES</b>	<b>61.722</b>	<b>53.195</b>	E) Altres interessos i ingressos assimilats	336.114	575.167
A) Pèrdues procedents de l'immobilitzat			F) Diferències positives de canvi	4.354	18.714
B) Pèrdues per operacions d'endeutament			<b>5. TRANSFERÈNCIES I SUBVENCIONS</b>	<b>1.326</b>	<b>0</b>
C) Despeses extraordinàries	15	4.676	A) Transferències corrents		
D) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	61.707	48.519	B) Subvencions corrents	1.326	0
<b>6. INVERSIÓ</b>	<b>8.565.804</b>	<b>6.400.467</b>	C) Transferències de capital		
			<b>6. BENEFICIS I INGRESSOS EXTRAORDINARIS</b>	<b>193.784</b>	<b>228.254</b>
			A) Beneficis procedents de l'immobilitzat	0	0
			B) Subvencions de capital traspassades al resultat de l'exercici		
			C) Beneficis per operacions d'endeutament		
			D) Ingressos extraordinaris	75.752	75.273
			E) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	118.032	152.981
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>33.092.709</b>	<b>28.767.826</b>	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>30.035.338</b>	<b>27.704.643</b>
<b>ESTALVI</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>DESESTALVI</b>	<b>(3.057.371)</b>	<b>(1.063.183)</b>

Font: Govern

QUADRE DE FINANÇAMENT: ESTAT D'ORÍGENS I APLICACIONS DE FONS. EXERCICI 2000.

Conciliació dels recursos i aplicacions procedents del resultat comptable.  
(Imports en milers de pessetes)

1. Fons Aplicats

Aplicacions	2.000	1.999
Pèrdues de l'exercici, segons balanç de sumes i s.	3.056.868	1.063.183
Adquisició d'immobilitzat	594.544	52.174
<b>Total Aplicacions</b>	<b>3.651.412</b>	<b>1.115.357</b>
<b>Excés d'aplicacions sobre orígens</b>	<b>2.994.172</b>	<b>976.507</b>

1. Fons Obtinguts

Orígens	2.000	1.999
Beneficis de l'exercici, segons balanç de s.i s.	0	0
Cancel·lació anticipada o traspàs a curt d'immob. Fin.	673.857	128.277
Traspàs a llarg termini de fiances	(16.617)	10.573
<b>Total Orígens</b>	<b>657.240</b>	<b>138.850</b>
<b>Excés d'orígens sobre aplicacions</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

3. Variació del capital circulant

Concepte	2.000		1.999	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
Existències	0	2.866	69.578	0
Deutors	0	345.647	308.868	0
Creditors	0	1.896.817	990.153	0
Inversions financeres temporals	0	697.650	0	2.049.975
Tresoreria	0	47.202	0	327.151
Despeses anticipades	0	3.990	32.020	
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>2.994.172</b>	<b>1.400.619</b>	<b>2.377.126</b>
<b>Variació del capital circulant</b>	<b>0</b>	<b>2.994.172</b>	<b>0</b>	<b>976.507</b>

**ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2000.**  
(Imports en milers de pessetes)

Conceptes	Imports
<b>1 (+) Drets pendents de cobrament</b>	<b>3.248.103</b>
Del pressupost corrent	3.344.050
De pressupostos tancats	305.871
D'operacions no pressupostàries	
De cobrament dubtós	(401.818)
Drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	
<b>2 (-) Obligacions pendents de pagament</b>	<b>5.232.584</b>
Del pressupost corrent	4.640.818
De pressupostos tancats	
D'operacions no pressupostàries	619.796
Obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva	(28.030)
<b>3 (+) Fons líquids</b>	<b>279.739</b>
<b>I. Romanent de tresoreria afectat</b>	<b>12.099.445</b>
<b>II. Romanent de tresoreria no afectat</b>	<b>(13.804.187)</b>
<b>III. Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)</b>	<b>(1.704.742)</b>

Font : Govern

## Conclusions i recomanacions:

A més a més de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent a les liquidacions pressupostàries i als comptes anuals, es formulen les següents:

- La normativa bàsica en relació a la gestió econòmicofinancera dels ens públics d'àmbit estatal es recull en la Llei general de les Finances Públiques, el Pla general de comptabilitat pública i la Llei de pressupost per l'exercici corresponent. Cap d'aquests textos defineix una estructura pressupostària. Recomanem que s'aprovi una estructura pressupostària d'obligat compliment, que hauria de definir de forma clara els comptes pressupostaris que s'han d'utilitzar en l'elaboració del pressupost , tant per ingressos com per despeses, i la correlació amb els comptes definits en el PGCP.
- El quadre de Finançament no ha estat formulat d'acord amb el PGCP.

S'ha donat resposta positiva a totes les recomanacions formulades pel Consell General amb anterioritat, amb excepció de les que es transcriuen a continuació:

*- Provisió per litigis:*

*L'auditor recomana que en base a la informació proporcionada per la Secretaria General, on es relacionen les causes administratives i civils pendents de resolució i es valoren els imports aproximats a fer efectius en cas de sentència desfavorable, es prepari un estudi fonamentat a fi d'identificar les possibles sentències desfavorables i procedir a l'adequada provisió comptable.*

*- Immobilitzat material:*

*Necessitat d'incorporar en el patrimoni l'immobilitzat material.*

*- Personal:*

*Necessitat de procedir a la constitució i regulació formal de la Mútua de malaltia i vellesa; conveniència d'establir un fons de pensions.*

Pel que fa a la recomanació “- *Transferències corrents: Necessitat de comprovar la correcta utilització per part del beneficiaris de les transferències corrents.*”, s'ha constatat que el Govern ha iniciat un procés de fiscalització selectiva, mitjançant auditories de comptes a una part des beneficiaris.

## **Al·legacions**

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Govern la part corresponent del present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:



Andorra la Vella, 25 de febrer del 2002

**Sr. Carles SANTACREU COMA**  
President del Tribunal de Comptes  
C. Sant Salvador, 10, 3r, despatx 7

ANDORRA LA VELLA

Distingit Senyor,

Adjunt a la present vulgueu trobar l'informe del Govern amb les al·legacions i justificacions a l'informe presentat pel Tribunal de Comptes, en data 1 de febrer d'enguany.

Aprofito l'avinentsa per a saludar-vos ben atentament,

Marc FORNÉ MOLNÉ

## **INFORME**

### **Resposta de la Intervenció General a les observacions i recomanacions efectuades pel Tribunal de Comptes en el seu “Informe sobre les liquidacions dels pressupostos de l’Administració General i de les entitats parapúbliques corresponents als exercicis 1999 i 2000”.**

Vist l’informe referit del Tribunal de Comptes pel que fa a la liquidació dels pressupostos del Govern, rebut en data 1 de febrer de 2002, i un cop analitzades les observacions i recomanacions que s’hi contenen, aquesta Intervenció presenta les consideracions que es relacionen tot seguit. (A efectes d’esquematització, s’exposen numerades cadascuna de les observacions i recomanacions del Tribunal de Comptes i la resposta corresponent de la Intervenció amb la mateixa numeració.)

#### **Observació de caràcter general:**

1. “No s’han detectat accions encaminades a donar compliment a les previsions de les successives Lleis del pressupost en el sentit que “les entitats beneficiàries de transferències nominatives, un cop aprovada llur liquidació de comptes i sempre que no s’hagi compromès en la seva totalitat la despesa pressupostada, han de retornar al Govern els ingressos obtinguts amb la transferència i no utilitzats durant l’exercici pressupostari.” (pàg. 6 Informe)

Resposta de la Intervenció núm. 1:

La Llei de pressupost per a cada exercici preveu les ajudes, ja siguin subvencions o transferències, que el Govern ha de transferir cada any a entitats públiques o privades.

Tenint en compte el nombre significatiu d’entitats que reben ajudes per part del Govern, el Departament de la Intervenció General procedeix al control de les subvencions atorgades per mostreig i anualment estableix una planificació dels controls, elaborant un pla anual d’auditories per a les ajudes atorgades, d’acord amb l’article 17 del Reglament del procediment per a la concessió i el control de les subvencions i les transferències públiques.

Per a l’elaboració d’aquest control, se sol·licita la informació següent:

- Estats financers de l’entitat subvencionada
- Liquidació pressupostària

A més, es procedeix a la contractació d'auditories externes que efectuen el control financer previst per la normativa vigent.

Un cop efectuat el control, en el cas que les entitats auditades no hagin compromès la totalitat de la despesa pressupostada, es procedeix de la forma següent:

- **Possibilitat 1:**

La Intervenció sol·licita el retorn de l'import no compromès a l'entitat subvencionada. És el que ha passat per exemple en el cas de la UNESCO. L'import liquidat per aquesta entitat en tancar el 2000 era de 10.742.743 PTA i la subvenció atorgada pel Govern era de 13.026.000. Així doncs, es va procedir al retorn al Govern de la diferència (2.283.257 PTA). Aquest reintegrament correspon al xec núm. 8196526 de Crèdit Andorrà.

- **Possibilitat 2:**

S'han donat casos en què, per raons de simplificar els tràmits, no s'ha sol·licitat el reintegrament de l'import no compromès per l'entitat subvencionada, però sí que s'ha rebaixat la subvenció prevista en l'exercici següent per l'import corresponent.

S'informa com a exemple il·lustratiu d'aquest procediment la subvenció nominativa a l'Escola d'Infermeria: en el tancament dels comptes de l'exercici 1999 i 2000, el Departament de Pressupost i Patrimoni va recomanar a aquesta entitat la inclusió del romanent de tresoreria existent en la liquidació pressupostària. Així doncs, el resultat pressupostari reflecteix aquest excedent de tresoreria i es té en compte per a l'atorgament de la subvenció de l'exercici següent, atès que es rebaixa la subvenció atorgada pel Govern per l'import corresponent a aquest romanent de tresoreria.

Com a conclusió a l'observació del Tribunal de Comptes hem de dir que, a més del control que efectua la Intervenció General fiscalitzant per mostreig algunes de les entitats beneficiàries d'ajudes i transferències, el Departament de Pressupost i Patrimoni, en el moment d'elaboració del pressupost de cada exercici, procedeix a l'anàlisi de les desviacions pressupostàries que puguin afectar les subvencions atorgades per Govern respecte del pressupost anterior, anàlisi que es té en compte per a l'establiment de les ajudes de l'exercici següent.

#### Observacions específiques a l'exercici 1999:

2. "L'import corresponent a la pensió de vellesa no contributiva que es fa efectiu al mes de febrer de 2000, per import de 31.569.000 pessetes no s'ha enregistrarat en la comptabilitat econòmicopatrimonial, si bé el departament de Salut disposava de la informació." (pàg. 6 Informe)

Resposta de la Intervenció núm. 2:

A 31 de desembre del 1999 el saldo de factures pendent de rebre comptabilitzat al balanç de l'exercici va ser de 169.350.125 PTA.

És cert que l'import corresponent a la pensió de vellesa no contributiva no figura dins d'aquest saldo del passiu del balanç, però entenem que es tracta d'un error d'ajustament de la provisió efectuada.

La provisió a la qual fem referència no és més que un càlcul estimatiu de les factures que el Govern preveu que estan pendents de rebre a 31 de desembre; com a tal càlcul, és freqüent que es produeixin diferències respecte de la realitat, les quals s'ajusten al llarg de l'exercici següent. Tanmateix, la despesa en qüestió, tot i no haver estat provisionada, quedava recollida en els registres pressupostaris formant part dels crèdits reconduïts.

3. "El compte del resultat economicopatrimonial no ha estat formulat d'acord amb el PGCP." (pàg. 6 Informe)

Resposta de la Intervenció núm. 3:

Amb l'entrada en vigor, el febrer de 1999, del Pla general de comptabilitat pública del Principat d'Andorra, el Govern va iniciar el procés d'adaptació de la seva comptabilitat per tal que els documents comptables que elabora cada any, que contenen tota la informació economicofinancera exigida per l'article 46 de la Llei general de les finances públiques, fossin, pel que fa al seu format, degudament adaptats al Pla general de comptabilitat pública.

Per al tancament dels comptes de l'exercici 1999 es van seguir els principis i les normes de valoració que preveu el pla general de comptabilitat pública. Tanmateix, pel que fa al compte del resultat economicopatrimonial, tot i que conté tota la informació exigida per la Llei general de les finances públiques i reflecteix la imatge fidel del resultat de l'exercici, no es va arribar a elaborar, tal com el Tribunal de Comptes fa palès, d'acord amb el format establert pel Pla general de comptabilitat pública.

Conscients d'aquests defectes de forma, l'any 2000 el Govern va elaborar el compte del resultat economicopatrimonial d'acord amb el format del Pla general de comptabilitat pública.

4. "Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el resultat de la suma dels crèdits inicials i crèdits plurianuals presentats pel Govern." (pàg. 8 Informe)

Resposta de la Intervenció núm. 4:

Vista aquesta observació, des de la Intervenció s'ha procedit a comprovar els quadres relatius a la classificació funcional, tal com diu la nota, els publicats al BOPA i els presentats pel Govern (dels exercicis 1999 i 2000) adjuntats com annexes 1, 2, 3 i 4, en els quals es pot apreciar que tant els imports publicats al BOPA com els tramitats des del Govern són exactament els mateixos.

Vistos els quadres de la classificació funcional de les liquidacions de comptes dels exercicis 1999 i 2000, (annexes 5 i 6), convenim amb el Tribunal que sí que hi ha diferències en els crèdits inicials d'alguns programes, respecte dels mateixos quadres del pressupost. Aquestes diferències són degudes al fet que en la fase d'elaboració pressupostària els departaments poden sol·licitar al Departament de Pressupost i Patrimoni que els seus projectes pressupostaris canviïn de programa funcional, a través d'una demanda raonada.

La classificació funcional és única i en principi força estable. Per aquest motiu no està associada a un exercici pressupostari fix, sinó que és d'aplicació general. Això vol dir que en començar l'exercici les operacions pressupostàries respecten la classificació; ara bé, quan s'obre el període d'elaboració pressupostària per a l'exercici següent, si es fan canvis a la classificació funcional aquests afecten a tots els crèdits.

Per veure el que s'ha descrit en el paràgraf anterior s'annexen dues transferències corrents de l'exercici 1999 (annexos 7 i 8), documents en els quals es pot comprovar que a principi d'exercici la classificació funcional del projecte afectat és l'aprovada en el pressupost del 99, i en la transferència de final d'exercici (en plena elaboració pressupostària del 2000) el mateix projecte té associat un altre programa funcional.

Des del Departament de Pressupost i Patrimoni, amb la intenció d'anar millorant i ajustant els projectes pressupostaris a la classificació funcional, no va creure oportú restringir-la a cada exercici. Tot i que es produeixen diferències en els crèdits inicials respecte de la classificació funcional, si es verifiquen els crèdits inicials de les classificacions administrativa i econòmica en tots els quadres presentats, els imports són els mateixos.

#### Observacions específiques a l'exercici 2000:

5. "Al 31 de desembre de 2000 forma part del saldo d'altres creditors no pressupostaris l'import de 752.693.000 pessetes corresponent a certificacions d'obra comunicades fins aquesta data per l'empresa concessionària Túnel d'Envalira S.A. Per Llei de data 4 de juny de 1998 el Consell General acordà aprovar una subvenció a la societat concessionària per import de 6.213.000.000 pessetes, a distribuir en els exercicis 1998 a 2007 i en quantitats iguals de 621.300.000 pessetes, i aquests compromisos s'efectuaran sempre que s'acrediti haver realitzat obra per aquest import. Al 31 de desembre de 2000 la inversió realitzada per l'empresa concessionària era superior a la subvenció de l'exercici 2000, però aquest fet no comporta un dret de la concessionària per l'excés efectuat i per tant no suposa un passiu pel Govern." (pàg. 20 Informe)

Resposta de la Intervenció núm. 5:

La Intervenció General va procedir a la comptabilització d'aquesta provisió donant prioritat als principis de prudència i d'uniformitat.

D'una banda, seguint el principi de prudència i atesa la responsabilitat patrimonial de l'Administració derivada de l'article 43 del Plec de condicions particulars que forma part del contracte signat amb la concessionària, es va dotar una provisió per import de 752.693.000 pessetes que és l'import estimat d'obra acreditada per l'empresa concessionària 31 de desembre de 2000.

D'altra banda, d'acord amb el principi comptable d'uniformitat, l'adopció d'un criteri per a l'aplicació dels principis comptables s'ha de mantenir en el temps i aplicar-se als elements patrimonials que tinguin les mateixes característiques. Aquest principi és efectivament el que s'ha seguit en la comptabilització de l'import de 752 MPTA d'obra acreditada, per donar continuïtat al criteri utilitzat l'any 1998; en aquest exercici, Túnel d'Envalira SA no va acreditar obra i per tant el Govern no va comptabilitzar cap passiu. S'entén per tant que un altre criteri que no tingui en consideració l'acreditament de l'obra fins al límit de la responsabilitat patrimonial referida conduiria a canviar el criteri de comptabilització i no respectaria el principi d'uniformitat.

Així doncs, tot i que el Tribunal de Comptes considera que, atès que l'obligació del Govern del pagament de la subvenció és de 621 MTA anuals i no escau per tant la dotació de la provisió en el cas que l'obra acreditada sigui superior a l'import anual d'aquesta subvenció, pel que hem exposat, sí que escau enregistrar aquesta provisió ja que existeix una responsabilitat patrimonial de l'Administració derivada de l'article 43 del contracte signat amb la concessionària i que la mateixa ho és per l'obra acreditada per l'empresa amb el límit màxim de 7.769M Pta., amb independència de l'import anual de la subvenció.

6. "El 13 d'abril de 2000 s'aprova la Llei de radiodifusió i televisió pública i de creació de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra S.A. amb un capital de 100.000.000 pessetes, totalment subscrites i desemborsades pel Govern. En la liquidació pressupostària de l'exercici 2000 s'ha enregistrat com un actiu financer. Segons el balanç a 31 de desembre de 2000 els fons propis de la RTVA, S.A. són de 998.000 pessetes. El Govern no ha provisionat cap import en concepte de depreciació del valor de la inversió realitzada per 99.002.000 pessetes." (pàg. 20 Informe)

Resposta de la Intervenció núm. 6:

El 13 d'abril de l'any 2000 es va aprovar la Llei de radiodifusió i televisió pública i el Govern, degudament autoritzat, va subscriure i desemborsar la totalitat del capital social de la societat pública per import de 100 MPTA. Aquests moviments financers van ser degudament enregistrats en els comptes de balanç del Govern així com en els de RTVA, SA.

Si bé l'entitat RTVA, SA passa de ser un organisme públic a una societat pública, la seva font de finançament principal són les transferències provinents del Govern.

El Govern, en els seus comptes pressupostaris, recull el 71% de la seva despesa de funcionament i el 100% de la despesa d'inversió, en funció de la previsió pressupostària de la societat pública. Per tant, el funcionament normal de la societat pública depèn gairebé en la seva totalitat de les transferències de Govern. Així doncs, si bé comptablement no s'ha enregistrat la pèrdua, en l'elaboració pressupostària de Govern per a l'exercici següent s'aproven transferències de crèdits suficients que, en definitiva, corregeixen i ajusten la situació de RTVA SA.

Per aquesta raó en el tancament de comptes de Govern no s'ha cregut oportú efectuar la dotació comptable corresponent, ja que RTVA SA, disposarà del finançament concedit pel Govern i inclòs dins del pressupost del 2001.

S'adjunten els annexos 9, 10 i 11.

7. "Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el resultat de la suma dels crèdits inicials i crèdits plurianuals presentats pel Govern." (pàg. 22 Informe)

Resposta de la Intervenció núm. 7:  
Es transcriu la resposta de la Intervenció núm. 4.

8. "En el comparatiu de l'exercici 1999 presenta una diferència de 7.508.000 pessetes del que figura en la 1era. part de l'informe, degut a les reclassificacions de partides, efectuades pel Govern." (pàg. 28 Informe)

Resposta de la Intervenció núm. 8:  
En el balanç de la liquidació de comptes de l'exercici 2000, el Govern va procedir a una reclassificació de les partides 575 "moviments bancaris pendents" i la 581 "equivalència monedes" de l'epígraf de tresoreria de l'actiu del balanç, a l'epígraf del passiu creditors a curt termini, per un total de 7.508 MPTA.

El Govern va procedir a efectuar aquesta reclassificació per tal d'adequar la presentació dels comptes del Govern amb l'estructura del Pla general de comptabilitat pública.

#### Conclusions i recomanacions:

9. "La normativa bàsica en relació a la gestió econòmicofinancera dels ens públics d'àmbit estatal es recull en la Llei general de les Finances Públiques, el Pla general de comptabilitat pública i la Llei de pressupost per l'exercici

corresponent. Cap d'aquests textos defineix una estructura pressupostària. Recomanem que s'aprovi una estructura pressupostària d'obligat compliment, que hauria de definir de forma clara els comptes pressupostaris que s'han d'utilitzar en l'elaboració del pressupost, tant per ingressos com per despeses, i la correlació amb els comptes definits en el PGCP."

Resposta de la Intervenció núm. 9:

Entenem que l'estructura pressupostària és la manera d'ordenar les previsions de despesa i ingressos en el pressupost, conforme a determinats criteris classificadors establerts a la Llei general de les finances públiques, en concret en l'article 18 de la Llei, en el qual s'indiquen l'estructura, els grups, els capítols, articles i altres que s'han de seguir per a una correcta elaboració i execució pressuposstària.

Si bé, tal com aprecia el Tribunal de Comptes, no està aprovada formalment una estructura pressupostària general i la corresponent correlació amb la comptabilitat general, el Govern va adoptar una estructura pressupostària l'any 1996, seguint els criteris que marca la LGFP, estructura que aplica any rere any en l'elaboració de la Llei del pressupost i que tàcitament és aprovada pel Consell General quan aquest aprova el pressupost de cada exercici.

Tot i això, tenim en compte la recomanació del Tribunal de Comptes i val a dir que el Govern està treballant en l'elaboració d'un Pla de comptes pressupostaris i la seva correlació amb el Pla General de Comptabilitat Pública.

10. "El quadre de Finançament no ha estat formulat d'acord amb el PGCP."

Resposta de la Intervenció núm. 10:

Si bé el quadre de finançament de l'any 1999 i 2000 no té el mateix format que el que preveu el Pla general de comptabilitat pública, sí que conté tota la informació exigida per l'article 46 de la Llei general de les finances públiques.

Conscients d'aquest defecte de forma, i a petició del propi Tribunal del Comptes, el Govern va procedir a l'adequació d'aquests quadres d'acord amb el format del Pla general de comptabilitat pública, i els va trametre degudament al Tribunal de Comptes.

11. "Provisió per litigis: L'auditor recomana que en base a la informació proporcionada per la Secretaria General, on es relacionen les causes administratives i civils pendents de resolució i es valoren els imports aproximats a fer efectius en cas de sentència desfavorable, es prepari un estudi fonamentat a fi d'identificar les possibles sentències desfavorables i procedir a l'adequada provisió comptable."

Resposta de la Intervenció núm. 11:

Seguint la recomanació que els auditors ens notifiquen en l'auditoria que van dur a terme corresponent a l'exercici 1998, en la qual es diu que a partir de la informació proporcionada per la Secretaria General es procedeix a fer una



provisió comptable de les possibles sentències desfavorables, el Departament d'Intervenció en el procediment de tancament de comptes de l'exercici, demana a la Secretaria General els litigis pendents a final de l'exercici i identifica les possibles sentències desfavorables segons el criteri de Gabinet Jurídic i la circularització que va dur a terme el Servei de Comptadoria, i es procedeix a l'adequada provisió comptable.

La provisió ha estat dotada durant l'exercici 2000 per un import de 12,3 MPTA, a partir d'una estimació del 25% dels litigis pendents de resolució, i afecta al compte 695 del compte de pèrdues i guanys i al 410 del passiu del balanç del Govern; per tant, s'ha seguit la recomanació efectuada pel Tribunal de Comptes.

S'adjunta l'annex núm. 12.

12. "-Immobilitzat material: Necessitat d'incorporar en el patrimoni l'immobilitzat material."

Resposta de la Intervenció núm. 12:

Hem de dir que actualment el Departament de Pressupost i Patrimoni disposa d'una base de dades de l'immobilitzat de Govern que a 31 de desembre del 2000 es corresponia amb la realitat i que es va actualitzant de forma regular. La inversió del Govern està classificada per masses patrimonials, per ubicacions físiques i per classificació orgànica a nivell de Departament i Servei. Per tant, únicament mancaria fer el buidatge d'aquesta base de dades cap a l'actiu del balanç definint a la vegada el criteri d'amortització a emprar per cada bé, ja que actualment la valoració dels béns en aquesta base de dades està feta a cost d'adquisició.

13. "-Personal: Necessitat de procedir a la constitució i regulació formal de la Mútua de malaltia i vellesa; conveniència d'establir un fons de pensions."

Resposta de la Intervenció núm. 13:

El Consell General va aprovar en data 15 de desembre del 2000, la Llei de la funció pública. Aquesta norma és el marc genèric de la gestió dels recursos humans de l'Administració General i preveu un desplegament normatiu que desenvolupi les diferents matèries contingudes, mitjançant reglaments i procediments d'actuació.

La recomanació del Tribunal de Comptes es refereix a dos aspectes importants continguts en aquesta Llei, en diferents articles: article 45, articles 48 i 49, article 51 (Drets passius adquirits), el Capítol IX. Acció social, salut laboral i mútua de funcionaris (articles 82 a 85) i disposicions (disposició addicional vuitena).

Entre les qüestions que es preveu desenvolupar a partir de l'aprovació de la Llei, hi ha la de constituir un sistema formal de mútua de malaltia i vellesa segons l'apartat 3 de l'article 82. Tot i que aquestes mútues no estan

formalment regulades, actualment estan gestionades per la Secretaria d'Estat de Funció Pública, des d'on es tramiten totes les operacions relatives a les cotitzacions del personal, als pagaments de les baixes per malaltia o a les pensions de jubilació a càrrec de Govern, així com els cobraments i/o pagaments entre el Govern i la CASS.

Amb l'inici del projecte de modernització de l'Administració i la Llei de la Funció Pública, el sistema de pensions pel personal de l'Administració General es va considerar un element bàsic de benefici social per als empleats però es va decidir analitzar més detalladament el seu impacte social i el seu cost econòmic i financer quan el sistema general de retribució i de gestió dels recursos humans estés consolidat i estabilitzat.

L'entrada en vigor de la Llei de la funció pública ha suposat un canvi en l'estructura salarial, ja que ha introduït nous complements de salari que afectaran al càlcul de les pensions de jubilació del personal de l'Administració. A més, s'ha d'esmentar que el cost previst de les jubilacions s'ha vist alterat per l'adopció de diferents polítiques retributives.

Així doncs, abans de procedir a l'establiment d'un fons de pensions, cal efectuar un important procés de treball intern, amb suport extern, per analitzar com el nou règim retributiu introduït per la Llei i els reglaments derivats, s'adequa dins la implantació d'un fons de pensions.

Seguint la recomanació del Tribunal de Comptes, el Govern, des de principis de l'exercici 2002, ha encetat una sèrie d'actuacions orientades a l'anàlisi i l'enteniment dels aspectes retributius a l'hora de construir un sistema de fons de pensions.

#### **Nota del Tribunal :**

Dins dels annexos que es citen en les al·legacions, no s'han reproduït, per raons tècniques, aquells que es limiten a confirmar extrems que ja s'han descrit dins les al·legacions, i que consisteixen en fotocòpies de documents en formats diversos i no homogenis. La seva correlació amb la descripció que es fa dins del text de les al·legacions ha estat contrastada pel Tribunal.

# TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

## Liquidació pressupostària i comptes anuals

### Observacions específiques a l'exercici 1999

S'ha enregistrat una compra d'immobilitzat, que porta associada una represa d'immobilitzat antic, pel valor net final que es fa efectiu. L'immobilitzat antic no s'ha donat de baixa fins a 31 de desembre i s'ha inclòs dins de la dotació de l'amortització de l'any, ja que encara no estava totalment amortitzat. La comptabilització de les altes d'immobilitzat s'hauria de realitzar pel seu valor d'adquisició, segons es descriu en la 2ª norma de valoració de la cinquena part del PGCP, juntament amb la baixa de l'immobilitzat antic.

### Liquidació del pressupost. Exercici 1999.

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES (Imports en pessetes)

Descripció	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
<b>1 Despeses de personal</b>	<b>36.814.715</b>	<b>33.117.380</b>	<b>3.697.335</b>	<b>89,96%</b>
10 Magistrats del TC	18.340.436	17.620.282	720.154	96,07%
100 Despeses de gratificació	18.340.436	17.620.282	720.154	96,07%
11 Personal Fix	10.757.794	8.620.014	2.137.780	80,13%
110 Remuneracions personal fix	10.757.794	8.620.014	2.137.780	80,13%
12 Personal Contractual	3.644.205	3.572.751	71.454	98,04%
120 Remuneracions personal contractual	3.644.205	3.572.751	71.454	98,04%
13 Personal Eventual	1.046.989	1.042.320	4.669	99,55%
130 Remuneracions personal eventual	1.046.989	1.042.320	4.669	99,55%
16 Cotització Seguretat Social	3.025.291	2.262.013	763.278	74,77%
160 Quotes Seguretat Social	2.125.291	1.938.208	187.083	91,20%
163 Despeses socials del personal	900.000	323.805	576.195	35,98%
<b>2 Consum de bens corrents i de serveis</b>	<b>24.692.000</b>	<b>17.424.242</b>	<b>7.267.758</b>	<b>70,57%</b>
20 Lloguers	3.000.000	2.940.000	60.000	98,00%
202 Lloguers edificis i altres construccions	3.000.000	2.940.000	60.000	98,00%
21 Reparació i conservació	1.500.000	435.015	1.064.985	29,00%
212 Edificis i altres construccions	500.000	12.600	487.400	2,52%
213 Maquinària, instal·lacions i equipaments	450.000	154.026	295.974	34,23%
215 Mobiliari i efectes	200.000	84.250	115.750	42,13%
216 Equipament informàtic	250.000	184.139	65.861	73,66%
219 Altre material immobilitzat	100.000	0	100.000	0,00%
22 Material, subministraments i altres	15.672.000	9.987.853	5.684.147	63,73%
220 Material d'oficina	1.950.000	796.496	1.153.504	40,85%
221 Subministraments	634.000	468.677	165.323	73,92%
222 Comunicacions	688.000	347.564	340.436	50,52%
223 Transports	575.000	136.665	438.335	23,77%
224 Primes d'assegurances	2.050.000	1.776.080	273.920	86,64%
225 Tributs	100.000	19.144	80.856	19,14%
226 Altres serveis	4.675.000	4.338.311	336.689	92,80%
227 Treballs realitzats per altres empreses	5.000.000	2.104.916	2.895.084	42,10%
23 Indemnitzacions	4.520.000	4.061.374	458.626	89,85%
230 Reembossament de dietes	1.000.000	785.014	214.986	78,50%

231 Locomoció	3.520.000	3.276.360	243.640	93,08%
<b>3 Despeses financeres</b>	<b>200.000</b>	<b>59.500</b>	<b>140.500</b>	<b>29,75%</b>
34 Despeses financeres de dipòsits i altres	200.000	59.500	140.500	29,75%
349 Altres despeses financeres	200.000	59.500	140.500	29,75%
<b>4 Transferències corrents</b>	<b>2.200.000</b>	<b>2.153.529</b>	<b>46.471</b>	<b>97,89%</b>
49 Transferències corrents a l'exterior	2.200.000	2.153.529	46.471	97,89%
492 Transferències corrents a l'exterior	2.200.000	2.153.529	46.471	97,89%
<b>Total Despeses funcionament</b>	<b>63.906.715</b>	<b>52.754.651</b>	<b>11.152.064</b>	<b>82,55%</b>
<b>6 Inversions reals</b>				
60 Noves inversions	4.900.000	2.195.889	2.704.111	44,81%
603 Maquinària, instal·lacions i utilatge	1.000.000	0	1.000.000	0,00%
605 Mobiliari i estris	1.000.000	978.500	21.500	97,85%
606 Equip. Per processos d'informació	400.000	0	400.000	0,00%
608 Altre immobilitzat material	2.500.000	1.217.389	1.282.611	48,70%
<b>Total Despeses d'inversió</b>	<b>4.900.000</b>	<b>2.195.889</b>	<b>2.704.111</b>	<b>44,81%</b>
<b>Total Despeses</b>	<b>68.806.715</b>	<b>54.950.540</b>	<b>13.856.175</b>	<b>79,86%</b>

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS**  
(Imports en pessetes)

Descripció	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
Transferències de Govern	68.806.715	68.806.715	0	100,00%
Interessos de comptes bancaris	0	545.915	545.915	
<b>Total Ingressos</b>	<b>68.806.715</b>	<b>69.352.630</b>	<b>545.915</b>	<b>100,79%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel Tribunal Constitucional.

## Comptes Anuals. Exercici 1999.

**BALANÇ. EXERCICI 1999.**  
(Imports en pessetes)

ACTIU	Exercici 1999	Exercici 1998
<b>A) Immobilitzat</b>	<b>6.189.710</b>	<b>10.944.771</b>
Immobilitzat material		
1.Instal·lacions tècniques i maquinària	3.114.412	3.114.412
2.Utilatge i mobiliari	22.796.245	23.112.745
3.Altre immobilitzat	17.781.095	16.563.706
4.Amortitzacions	(37.502.042)	(31.846.092)
<b>B) Actiu circulant</b>	<b>67.757.876</b>	<b>53.027.107</b>
I.Tresoreria	67.051.370	52.335.690
II.Ajustament per periodificació	706.506	691.417
<b>Total general (A+B)</b>	<b>73.947.586</b>	<b>63.971.878</b>

PASSIU	Exercici 1999	Exercici 1998
<b>A) Fons propis</b>	<b>73.076.250</b>	<b>63.429.221</b>
I.Resultat d'exercicis anteriors	63.429.221	50.203.880
II.Resultat de l'exercici	9.647.029	13.225.341
<b>B) Creditors a curt termini</b>	<b>871.336</b>	<b>542.657</b>
I.Creditors		
Administracions públiques	429.957	301.170
Altres creditors	399.579	241.487
II.Ajustament per periodificació	41.800	
<b>Total general (A+B)</b>	<b>73.947.586</b>	<b>63.971.878</b>

Font: Tribunal Constitucional

#### COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 1999.

(Imports en pessetes)

Núm. comptes	DEURE	Exercici 1999	Exercici 1998
	<b>A) Despeses</b>	<b>59.705.601</b>	<b>56.546.634</b>
	<b>1. Aprovisionaments</b>		
602,603	Consum de matèries consumibles	955.908	619.121
	<b>2. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials</b>		
	a) Despeses de personal		
640,641,646	a1) Sous, salaris i similars	30.890.905	31.231.868
642,644	a2) Càrregues socials	2.226.475	2.033.525
	b) Dotacions per a amortz. d'immobilitzat		
68	Dotacions per a amortitzacions	6.950.950	9.331.974
	c) Altres despeses de gestió		
62	c1) Serveis exteriors	16.449.190	13.274.535
63	c2) Tributs	19.144	22.331
	d) Despeses financeres i assimilables		
669	Per deutes	59.500	33.280
	<b>3. Transferències i subvencions</b>		
651	Subvencions corrents	2.153.529	0
	<b>Estalvi</b>	<b>9.647.029</b>	<b>13.225.341</b>

Núm. comptes	HAVER	Exercici 1999	Exercici 1998
	<b>B) Ingressos</b>	<b>69.352.630</b>	<b>69.771.975</b>
750	<b>1. Transferències i subvencions</b> Transferències corrents	68.806.715	68.806.715
766	<b>2. Altres ingressos en gestió ordinària</b> Altres interessos i ingressos assimilats Beneficis per inversions financeres	545.915	965.260

Font: Tribunal Constitucional

#### ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 1999.

(Imports en pessetes)

Conceptes	Imports 1999	
1 (+) Drets pendents de cobrament (+) del pressupost corrent	0	0
2 (-) Obligacions pendents de pagament (+) del pressupost corrent	829.536	829.536
3 (+) Fons líquids		67.051.370
I. Romanent de tresoreria afectat		
II. Romanent de tresoreria no afectat		66.221.834
III. Romanent de tresoreria total (1-2+3) = ( I+II )		66.221.834

Font: Tribunal Constitucional

## Observacions específiques a l'exercici 2000

No hi ha cap observació específica a aquest exercici. Les de caràcter general es recullen en l'apartat de conclusions i recomanacions.

## Liquidació del pressupost. Exercici 2000.

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES (Imports en pessetes)

Descripció	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
<b>1 Despeses de personal</b>	<b>38.136.715</b>	<b>37.929.759</b>	<b>206.956</b>	<b>99,46%</b>
10 Magistrats del TC	18.818.638	18.783.848	34.790	99,82%
100 Despeses de gratificació	18.818.638	18.783.848	34.790	99,82%
11 Personal Fix	12.071.600	12.062.445	9.155	99,92%
110 Remuneracions personal fix	12.071.600	12.062.445	9.155	99,92%
12 Personal Contractual	3.700.000	3.697.676	2.324	99,94%
120 Remuneracions personal contractual	3.700.000	3.697.676	2.324	99,94%
13 Personal Eventual	1.071.477	1.029.543	41.934	96,09%
130 Remuneracions personal eventual	1.071.477	1.029.543	41.934	96,09%
16 Cotització Seguretat Social	2.475.000	2.356.247	118.753	95,20%
160 Quotes Seguretat Social	2.150.000	2.123.465	26.535	98,77%
163 Despeses socials del personal	325.000	232.782	92.218	71,63%
<b>2 Consum de bens corrents i de serveis</b>	<b>21.500.000</b>	<b>19.475.124</b>	<b>2.024.876</b>	<b>90,58%</b>
20 Lloguers	3.010.000	3.005.000	5.000	99,83%
202 Lloguers edificis i altres construccions	3.010.000	3.005.000	5.000	99,83%
21 Reparació i conservació	1.005.000	632.727	372.273	62,96%
212 Edificis i altres construccions	250.000	0	250.000	0,00%
213 Maquinària, instal·lacions i equipaments	455.000	408.170	46.830	89,71%
215 Mobiliari i efectes	125.000	100.071	24.929	80,06%
216 Equipament informàtic	125.000	124.486	514	99,59%
219 Altre material immobilitzat	50.000	0	50.000	0,00%
22 Material, subministraments i altres	13.485.000	11.972.260	1.512.740	88,78%
220 Material d'oficina	825.000	667.937	157.063	80,96%
221 Subministraments	435.000	359.624	75.376	82,67%
222 Comunicacions	675.000	635.728	39.272	94,18%
223 Transports	275.000	237.845	37.155	86,49%
224 Primes d'assegurances	1.900.000	1.876.014	23.986	98,74%
225 Tributs	25.000	0	25.000	0,00%
226 Altres serveis	2.175.000	1.642.110	532.890	75,50%
227 Treballs realitzats per altres empreses	7.175.000	6.553.002	621.998	91,33%
23 Indemnitzacions	4.000.000	3.865.137	134.863	96,63%
230 Reembossament de dietes	700.000	657.077	42.923	93,87%
231 Locomoció	3.300.000	3.208.060	91.940	97,21%
<b>3 Despeses financeres</b>	<b>120.000</b>	<b>34.107</b>	<b>85.893</b>	<b>28,42%</b>
34 Despeses financeres de dipòsits i altres	120.000	34.107	85.893	28,42%
349 Altres despeses financeres	120.000	34.107	85.893	28,42%
<b>4 Transferències corrents</b>	<b>1.000.000</b>	<b>0</b>	<b>1.000.000</b>	<b>0,00%</b>
49 Transferències corrents a l'exterior	1.000.000	0	1.000.000	0,00%
492 Transferències corrents a l'exterior	1.000.000	0	1.000.000	0,00%
<b>Total Despeses funcionament</b>	<b>60.756.715</b>	<b>57.438.990</b>	<b>3.317.725</b>	<b>94,54%</b>

<b>6 Inversions reals</b>				
60 Noves inversions	8.050.000	7.450.384	599.616	92,55%
603 Maquinària, instal·lacions i utilatge	300.000	0	300.000	0,00%
605 Mobiliari i estris	800.000	767.571	32.429	95,95%
606 Equip. Per processos d'informació	5.950.000	5.875.266	74.734	98,74%
608 Altre immobilitzat material	1.000.000	807.547	192.453	80,75%
<b>Total Despeses d'inversió</b>	<b>8.050.000</b>	<b>7.450.384</b>	<b>599.616</b>	<b>92,55%</b>
<b>Total Despeses</b>	<b>68.806.715</b>	<b>64.889.374</b>	<b>3.917.341</b>	<b>94,31%</b>

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS**  
(Imports en pessetes)

Descripció	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
Transferències de Govern	68.806.715	68.806.715	0	100,00%
Interessos de comptes bancaris	0	1.522.766	1.522.766	
<b>Total Ingressos</b>	<b>68.806.715</b>	<b>70.329.481</b>	<b>1.522.766</b>	<b>102,21%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel Tribunal Constitucional

**Comptes Anuals. Exercici 2000.**

**BALANÇ. EXERCICI 2000**  
(Imports en pessetes)

<b>ACTIU</b>	<b>Exercici 2000</b>	<b>Exercici 1999</b>
<b>A) Immobilitzat</b>	<b>8.765.575</b>	<b>6.189.710</b>
Immobilitzat material		
1.Instal·lacions tècniques i maquinària	3.114.412	3.114.412
2.Utilatge i mobiliari	22.969.195	22.796.245
3.Altre immobilitzat	22.261.808	17.781.095
4.Amortitzacions	(39.579.840)	(37.502.042)
<b>B) Actiu circulant</b>	<b>74.069.507</b>	<b>67.757.876</b>
I.Tresoreria	73.279.654	67.051.370
II.Ajustament per periodificació	789.853	706.506
<b>Total general (A+B)</b>	<b>82.835.082</b>	<b>73.947.586</b>
<b>PASSIU</b>	<b>Exercici 2000</b>	<b>Exercici 1999</b>
<b>A) Fons propis</b>	<b>81.092.222</b>	<b>73.076.250</b>
I.Resultat d'exercicis anteriors	73.076.250	63.429.221
II.Resultat de l'exercici	8.015.972	9.647.029
<b>B) Creditors a curt termini</b>	<b>1.742.860</b>	<b>871.336</b>
I.Creditors		
Administracions públiques	471.599	429.957
Altres creditors	1.180.502	399.579
II.Ajustament per periodificació	90.759	41.800
<b>Total general (A+B)</b>	<b>82.835.082</b>	<b>73.947.586</b>

Font: Tribunal Constitucional



**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

Núm. comptes	DEURE	Exercici 2000	Exercici 1999
	<b>A) Despeses</b>	<b>62.313.509</b>	<b>59.705.601</b>
602,603	<b>1. Aprovisionaments</b>		
	Consum de matèries consumibles	667.937	955.908
	<b>2. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials</b>		
	a) Despeses de personal		
640,641,646	a1) Sous, salaris i similars	35.573.512	30.890.905
642,644	a2) Càrregues socials	2.356.247	2.226.475
	b) Dotacions per a amortz. d'immobilitzat		
68	Dotacions per a amortitzacions	4.874.519	6.950.950
	c) Altres despeses de gestió		
62	c1) Serveis exteriors	18.807.187	16.449.190
63	c2) Tributs		19.144
	d) Despeses financeres i assimilables		
669	Per deutes	34.107	59.500
	<b>3. Transferències i subvencions</b>		
651	Subvencions corrents		2.153.529
	<b>Estalvi</b>	<b>8.015.972</b>	<b>9.647.029</b>

Núm. comptes	HAYER	Exercici 2000	Exercici 1999
	<b>B) Ingressos</b>	<b>70.329.481</b>	<b>69.352.630</b>
750	<b>1. Transferències i subvencions</b>		
	Transferències corrents	68.806.715	68.806.715
	<b>2. Altres ingressos en gestió ordinària</b>		
766	Altres interessos i ingressos assimilats		
	Beneficis per inversions financeres	1.522.766	545.915

Font: Tribunal Constitucional

**ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

Conceptes	Imports 2000	
1 (+) Drets pendents de cobrament (+) del pressupost corrent	0	0
2 (+) Obligacions pendents de pagament (+) del pressupost corrent	1.652.101	1.652.101
3 (+) Fons líquids		73.279.654
I. Romanent de tresoreria afectat		
II. Romanent de tresoreria no afectat		71.627.553
III. Romanent de tresoreria total (1-2+3) = ( I+II )		71.627.553

Font: Tribunal Constitucional

## Conclusions i recomanacions:

A més a més de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent a les liquidacions pressupostàries i als comptes anuals, es formulen les següents:

- No efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP atès que al llarg de l'exercici no s'enregistren les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses. El control de la gestió pressupostària s'efectua amb mitjans ofimàtics i, tot i que no s'utilitza un programa informàtic que permeti fer aquest seguiment de forma mecanitzada i generi automàticament els documents corresponents a cada fase, es deixa constància documentada de les operacions. Referent al pressupost d'inversions, aquest és objecte d'un seguiment estricte pel que fa a la seva limitació quantitativa, i s'aplica un control rigorós de les transferències de crèdit.

- La memòria no conté el quadre de finançament.

- Amb la verificació de les baixes de l'immobilitzat s'ha detectat que en l'inventari hi figuren elements dels quals ja no es disposa i que no estan donats de baixa dins de l'actiu del balanç. Recomanem la regularització de l'inventari de l'immobilitzat i dels corresponents comptes.

S'ha donat resposta positiva a totes les recomanacions formulades en anys anteriors.

## Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Tribunal Constitucional el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:

## Al Tribunal de Comptes del Principat d'Andorra

Meritxell Tomàs Baldrich, secretària general del Tribunal Constitucional, d'acord amb l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes, presento les al·legacions en relació amb l'informe sobre les liquidacions dels comptes del Tribunal Constitucional corresponents als exercicis 1999 i 2000:

**Primera:** el Tribunal Constitucional admet les observacions i les recomanacions contingudes en l'informe esmentat i es compromet a tenir-les en compte per als exercicis futurs.

**Segona:** tanmateix, pel que fa al control de la gestió pressupostària, el Tribunal Constitucional voldria precisar-ne un punt: és cert que no s'ha utilitzat un programa informàtic que permeti fer un seguiment mecanitzat i que generi automàticament els documents de cada fase, fins ara, sobretot per les dimensions de la institució i perquè les diferents auditories realitzades des de la seva creació no ho havien recomanat, s'han utilitzat els mitjans ofimàtics corrents que han deixat constància documentada de totes les operacions. No obstant això, si cal introduir canvis informàtics per assolir la mecanització i automatització esmentades, el Tribunal Constitucional examinarà les solucions que s'adaptin de la millor manera possible a les característiques de la institució.

**Tercera:** s'adjunten els quadres de finançament de 1999 i del 2000, així com els quadres annexes sobre la variació de capital circulant.

Andorra la Vella, 19 de febrer del 2002.

Meritxell Tomàs Baldrich  
Secretària general

## Quadre de finançament

### Exercici 1999

Fons aplicats	Exercici 99 Ptes	Exercici 99 Euros	Exercici 98 Ptes	Exercici 98 Euros
<b>1. Recursos aplicats en operació de gestió</b>				
a) Aprovisionaments	955.908	5.745,12	619.121	3.720,99
b) Serveis exteriors	16.449.190	98.861,62	13.274.535	79.781,56
c) Tributs	19.144	115,06	22.331	134,21
d) Despeses de personal	33.117.380	199.039,46	33.265.393	199.929,04
e) Transferències i subvencions	2.153.529	12.942,97	0	
f) Despeses financeres	59.500	357,60	33.280	200,02
				0,00
<b>2. Pagaments pendents d'aplicació</b>	871.336	5.236,83	542.657	3.261,43
<b>3. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat</b>				
a) Immobilitzacions materials	2.195.889	13.197,56	1.278.139	7.681,77
<b>Total d'aplicacions</b>	<b>55.821.876</b>	<b>335.496,23</b>	<b>49.035.456</b>	<b>294.709,03</b>
Excès d'orígens sobre aplicacions (Augment del capital circulant)	14.825.754	89.104,58	20.736.519	124.628,99

Fons obtinguts	Exercici 99 Ptas	Exercici 99 Euros	Exercici 98 Ptas	Exercici 98 Euros
<b>1. Recursos procedents d'operacions de gestió</b>				
a) Transferències i subvencions	68.806.715	413.536,69	68.806.715	413.536,69
b) Ingressos financers	545.915	3.281,02	965.260	5.801,33
<b>2. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat</b>				
a) Immobilitzacions materials	1.295.000	7.783,11	0	0,00
<b>Total d'orígens</b>	<b>70.647.630</b>	<b>424.600,81</b>	<b>69.771.975</b>	<b>419.338,02</b>

## Quadre de variació del capital circulant

### Exercici 1999

Variació del capital circulant	Exercici Augments	1999 Disminucions	Exercici Augments	1998 Disminucions
Creditors		829.536		542.657
Tresoreria	67.051.370		52.335.690	
Ajustaments per periodificació	706.506	41.800	691.417	0
<b>Total</b>	<b>67.757.876</b>	<b>871.336</b>	<b>53.027.107</b>	<b>542.657</b>
Variació del capital circulant	66.886.540		52.484.450	

## Quadre de finançament

### Exercici 2000

Fons aplicats	Exercici 00 Ptes	Exercici 00 Euros	Exercici 99 Ptes	Exercici 99 Euros
<b>1. Recursos aplicats en operació de gestió</b>				
a) Aprovisionaments	716.032	4.303,44	955.908	5.745,12
b) Serveis exteriors	18.759.092	112.744,41	16.449.190	98.861,62
c) Tributs	0	0,00	19.144	115,06
d) Despeses de personal	37.929.759	227.962,44	33.117.380	199.039,46
e) Transferències i subvencions	0	0,00	2.153.529	12.942,97
f) Despeses financeres	34.107	204,99	59.500	357,60
<b>2. Pagaments pendents d'aplicació</b>	1.742.860	10.474,80	871.336	5.236,83
<b>3. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat</b>				
a) Immobilitzacions materials	7.450.384	44.777,71	2.195.889	13.197,56
<b>Total d'aplicacions</b>	<b>66.632.234</b>	<b>400.467,79</b>	<b>55.821.876</b>	<b>335.496,23</b>
Excès d'òrigens sobre aplicacions (Augment del capital circulant)	6.493.968	39.029,53	14.825.754	89.104,58

Fons obtinguts	Exercici 99 Ptas	Exercici 99 Euros	Exercici 99 Ptas	Exercici 99 Euros
<b>1. Recursos procedents d'operacions de gestió</b>				
a) Transferències i subvencions	68.806.715	413.536,69	68.806.715	413.536,69
b) Ingressos financers	1.522.766	9.152,01	545.915	3.281,02
<b>2. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat</b>				
a) Immobilitzacions materials	2.796.721	16.808,63	1.295.000	7.783,11
<b>Total d'òrigens</b>	<b>73.126.202</b>	<b>439.497,33</b>	<b>70.647.630</b>	<b>424.600,81</b>

## Quadre de variació del capital circulant

### Exercici 2000

Variació del capital circulant	Exercici 2000		Exercici 1999	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
Creditors		1.652.101		829.536
Tresoreria	73.279.654		67.051.370	
Ajustaments per periodificació	789.853	90.759	706.506	41.800
<b>Total</b>	74.069.507	1.742.860	67.757.876	871.336
Variació del capital circulant	72.326.647		66.886.540	

# CASS

## Liquidació pressupostària i comptes anuals

### Observacions específiques a l'exercici 1999

La presentació del Balanç i del Compte del Resultat economicopatrimonial no s'ajusta a l'establert en el PGCP. La memòria no conté el quadre de Finançament i l'estat del Romanent de Tresoreria.

El sistema actual de gestió de les reserves de vellesa, segons el Reglament del règim andorrà de la Seguretat Social presenta aspectes de repartiment (pensions de vellesa no contributives) i de capitalització (proporcionalitat entre cotitzacions realitzades i drets aconseguits, adquisició de drets amb absència de límits temporals i quantitatius tant per sota com per sobre, ...). La gestió actual és més propera a un sistema de capitalització ja que, en el cas general, els drets adquirits pels afiliats via punts de vellesa són absolutament proporcionals a les cotitzacions realitzades i a les obligacions futures de pagament per part de la CASS. Aquestes obligacions haurien d'estar comptabilitzades com un cost al Compte del Resultat economicopatrimonial i com un passiu al Balanç, quantificades segons càlculs actuàrials. Per tant, el superàvit de la gestió vellesa de l'exercici 1999 per un import de 2.689,8 milions de pessetes està sobrevalorat per l'import d'aquest cost.

### Liquidació del pressupost. Exercici 1999.

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	350.060	326.696	23.364	93,33%
2 Consum de béns corrents i serveis	173.882	147.433	26.449	84,79%
3 Despeses financeres	193.087	1.328.499	(1.135.412)	688,03%
4 Transferències corrents	11.583.111	11.591.860	(8.749)	100,08%
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>12.300.140</b>	<b>13.394.488</b>	<b>(1.094.348)</b>	<b>108,90%</b>
6 Inversions reals	116.800	35.579	81.221	30,46%
7 Transferències de capital				
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>116.800</b>	<b>35.579</b>	<b>81.221</b>	<b>30,46%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>12.416.940</b>	<b>13.430.067</b>	<b>(1.013.127)</b>	<b>108,16%</b>

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat al BOPA i el que presenta la CASS com a inicial. Es transcriuen a continuació els imports publicats en la llei del pressupost.



Classificació econòmica	Llei de pressupost
1 Despeses de personal	350.059
2 Consum de béns corrents i serveis	174.078
3 Despeses financeres	193.087
4 Transferències corrents	11.583.110
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>12.300.334</b>
6 Inversions reals	116.800
7 Transferències de capital	
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>116.800</b>
<b>Total despeses</b>	<b>12.417.134</b>

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS**  
(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
1 Cotitzacions Cass	14.608.248	15.038.514	430.266	102,95%
3 Taxes i altres ingressos	140.267	256.184	115.917	182,64%
4 Transferències corrents				
5 Ingressos patrimonials	3.353.097	5.801.528	2.448.431	173,02%
7 Transferències de capital				
<b>Total d'ingressos</b>	<b>18.101.612</b>	<b>21.096.226</b>	<b>2.994.614</b>	<b>116,54%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per la CASS.

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat al BOPA i el que presenta la CASS com a inicial.  
Es transcriuen a continuació els imports publicats en la llei del Pressupost.

Classificació econòmica	Llei de pressupost
1 Cotitzacions Cass	14.608.248
3 Taxes i altres ingressos	140.267
4 Transferències corrents	
5 Ingressos patrimonials	3.353.405
7 Transferències de capital	
<b>Total d'ingressos</b>	<b>18.101.920</b>

**Comptes Anuals. Exercici 1999.**

**BALANÇ. EXERCICI 1999.**  
(Imports en milers de pessetes)

ACTIU	Exercici 1999	Exercici 1998	PASSIU	Exercici 1999	Exercici 1998
<b>IMMOBILITZAT</b>	<b>2.121.118</b>	<b>2.869.087</b>	<b>PATRIMONI</b>	<b>64.507.570</b>	<b>55.659.241</b>
<b>1. Immobilitzat immaterial</b>	<b>36.944</b>	<b>23.523</b>	<b>9. Reserva tècnica vellesa disponible</b>	<b>47.766.470</b>	<b>41.606.159</b>
-Sistemes d'informació	398.663	374.853			
- Amortització acumulada	(361.719)	(351.330)	<b>9. Reserva tècnica vellesa immobilitzada</b>	<b>2.121.118</b>	<b>2.869.087</b>
			- Terrenys	650.677	650.677
<b>2. Immobilitzat material</b>	<b>1.738.827</b>	<b>1.828.124</b>	- Construccions	1.008.993	1.070.556
- Terrenys	650.677	650.677	- Instal·lacions	25.365	29.870
- Construccions	1.933.811	1.933.811	- Equips informàtics	17.125	24.685
- Instal·lacions	203.551	202.775	- Mobiliari	17.048	32.717
- Equips informàtics	176.820	167.580	- Obres d'art	19.619	19.619
- Mobiliari	110.651	109.051	- Sistemes d'informació	36.944	23.523
- Obres d'art	19.619	19.619	- Inversions financeres permanents	345.347	1.017.440
- Amortització acumulada	(1.335.488)	(1.227.001)			

- Provisió dep.immobilitzat material	(20.814)	(28.388)	<b>9. Reserva facultativa malaltia</b>	<b>3.113.156</b>	<b>3.000.024</b>
<b>3. Inversions financeres permanents</b>	<b>345.347</b>	<b>1.017.440</b>	<b>9. Reserva facultativa malaltia complementaria</b>	<b>2.658.498</b>	<b>2.298.224</b>
- Accions i participacions	540.828	1.071.074			
- Préstecs i crèdits a empreses i institucions	21.802	44.503	<b>9. Resultats de l'exercici</b>	<b>8.848.328</b>	<b>5.885.747</b>
- Préstecs i crèdits a empreses del grup	1.202.885	2.480.172	- Superàvit gestió malaltia general	131.990	(83.015)
- Provisió depreciació accions i participacions	(382.987)	(550.073)	- Superàvit gestió malaltia complementaria	236.235	196.819
- Provisió dep. préstecs a empreses del grup	(1.036.984)	(2.025.198)	- Superàvit gestió vellesa	2.689.820	2.431.834
- Provisió per diferències de canvi	(197)	(3.038)	- Superàvit gestió immoble	73.138	71.010
			- Superàvit gestió financera	5.722.757	3.275.147
<b>CIRCULANT</b>	<b>63.436.395</b>	<b>53.799.406</b>	- Dèficit guarderia	(5.612)	(6.048)
<b>5. Existències</b>	<b>8.082</b>	<b>10.184</b>	<b>PROVISIONS</b>	<b>10.536</b>	<b>10.536</b>
			10. Provisions per impostos	7.536	7.536
<b>Deutors</b>	<b>980.275</b>	<b>1.139.632</b>	10. Provisions per riscos i responsabilitats	3.000	3.000
- Deutors varis	26.744	32.044			
- Provisió per insolvents	(8.473)	0	<b>DEUTES A LLARG TERMINI</b>	<b>15.802</b>	<b>14.645</b>
- Administracions públiques	57.282	58.966	11. Deutes financers. Dipòsits llogaters	15.802	14.645
- Seguretat social espanyola	862.788	1.010.833			
- Seguretat social francesa	35.165	31.578	<b>DEUTES A CURT TERMINI</b>	<b>1.023.605</b>	<b>984.071</b>
- Seguretat social portuguesa	6.769	6.211			
			<b>Creditors</b>	<b>281.915</b>	<b>397.732</b>
<b>6. Inversions financeres temporals</b>	<b>61.772.967</b>	<b>52.277.080</b>	12. Creditors varis	64.948	294.820
			4. Seguretat social espanyola	216.967	102.912
- Fons inversió i comptes gestionats	61.325.367	51.888.526			
- Accions i participacions	16.207	435.989	<b>8. Exigible</b>	<b>239.105</b>	<b>128.156</b>
- Obligacions	28.145	78.320	- Talons en circulació	200.929	90.251
- Certificats de dipòsit i comptes a termini	100.348	366	- Descomptes en circulació	38.176	37.905
- Préstecs i crèdits a curt termini	4.410.165	4.196.987			
- Interessos a cobrar no vençuts	166.274	213.085	<b>Ajustos per periodificacions</b>	<b>502.585</b>	<b>458.183</b>
- Provisió per insolvències	(4.262.911)	(4.368.341)	7. Ajustos per periodificació	69.593	58.607
- Provisió depreciació accions	(9.194)	(161.202)	4. Seguretat social espanyola pendent facturar	405.884	376.341
- Provisió depreciació obligacions	(1.316)	(3.509)	4. Seguretat social portuguesa pendent facturar	27.108	23.235
- Provisió per diferències de canvi	(118)	(3.141)			
<b>Ajustos per periodificació</b>	<b>396.626</b>	<b>173.248</b>			
- Ajustos per periodificació	16.619	6.266			
- Seguretat social espanyola pendent facturar	362.686	156.505			
- Seguretat social francesa pendent facturar	10.738	9.920			
- Seguretat social portuguesa pendent facturar	6.583	557			
<b>8. Disponible</b>	<b>278.445</b>	<b>199.262</b>			
- Comptes corrents en pessetes	261.934	192.397			
- Comptes corrents en divisa	16.511	6.865			
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>65.557.513</b>	<b>56.668.493</b>	<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>65.557.513</b>	<b>56.668.493</b>

Font: CASS.

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 1999.**  
(Imports en milers de pessetes)

	<b>Exercici 1999</b>	<b>Exercici 1998</b>
<b>INGRESSOS GESTIONS TÈCNIQUES</b>	<b>15.296.885</b>	<b>13.926.993</b>
Cotitzacions	15.038.514	13.754.184
Recàrrecs	28.380	36.661
Altres	229.991	136.148
<b>DESPESES GESTIONS TÈCNIQUES</b>	<b>(12.238.840)</b>	<b>(11.431.219)</b>
Prestacions i pensions	(11.537.157)	(10.790.860)
Altres despeses	(296.283)	(203.125)
Despeses administratives	(405.400)	(437.234)
<b>SUPERÀVIT D'EXPLOTACIÓ</b>	<b>3.058.045</b>	<b>2.495.774</b>
<b>INGRESSOS I DESPESES DE LA GESTIÓ IMMOBLE</b>	<b>73.138</b>	<b>120.874</b>
Amortitzacions	(66.127)	(65.938)
Lloguers de l'immobilitzat material	182.333	179.858
Altres ingressos	10.652	61.532
Altres despeses	(53.720)	(54.578)
<b>SUPERÀVIT OPERATIU</b>	<b>3.131.183</b>	<b>2.616.648</b>
<b>RESULTAT DE LA GESTIÓ FINANCERA</b>	<b>5.722.757</b>	<b>3.275.147</b>
<b>DÈFICIT GUARDERIA</b>	<b>(5.612)</b>	<b>(6.048)</b>
<b>SUPERÀVIT DE L'EXERCICI</b>	<b>8.848.328</b>	<b>5.885.747</b>

Font: CASS

### **Observacions específiques a l'exercici 2000**

La presentació del Balanç, del Compte del Resultat economicopatrimonial i el quadre de Finançament no s'ajusta a l'establert al PGCP. La memòria no conté l'estat del Romanent de Tresoreria.

El sistema actual de gestió de les reserves de vellesa, segons el Reglament del règim andorrà de la Seguretat Social presenta aspectes de repartiment (pensions de vellesa no contributives) i de capitalització (proporcionalitat entre cotitzacions realitzades i drets aconseguits, adquisició de drets amb absència de límits temporals i quantitatius tant per sota com per sobre, ...). La gestió actual és més propera a un sistema de capitalització ja que, en el cas general, els drets adquirits pels afiliats via punts de vellesa són absolutament proporcionals a les cotitzacions realitzades i a les obligacions futures de pagament per part de la CASS. Aquestes obligacions haurien d'estar comptabilitzades com un cost al Compte del Resultat economicopatrimonial i com un passiu al Balanç, quantificades segons càlculs actuàrials. Per tant, el superàvit de la gestió vellesa de l'exercici 2000 per un import de 3.079,5 milions de pessetes està sobrevalorat per l'import d'aquest cost.

## Liquidació del pressupost. Exercici 2000.

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	372.363	354.303	18.060	95,15%
2 Consum de béns corrents i serveis	182.134	144.442	37.692	79,31%
3 Despeses financeres	216.896	371.207	(154.311)	171,15%
4 Transferències corrents	12.779.191	12.577.732	201.459	98,42%
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>13.550.584</b>	<b>13.447.684</b>	<b>102.900</b>	<b>99,24%</b>
6 Inversions reals	303.584	119.084	184.500	39,23%
7 Transferències de capital				
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>303.584</b>	<b>119.084</b>	<b>184.500</b>	<b>39,23%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>13.854.168</b>	<b>13.566.768</b>	<b>287.400</b>	<b>97,93%</b>

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat al BOPA i el que presenta la CASS com a inicial.  
Es transcriuen a continuació els imports publicats en la llei del Pressupost

Classificació econòmica	Llei de pressupost
1 Despeses de personal	372.363
2 Consum de béns corrents i serveis	182.450
3 Despeses financeres	216.896
4 Transferències corrents	12.779.188
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>13.550.897</b>
6 Inversions reals	303.584
7 Transferències de capital	
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>303.584</b>
<b>Total despeses</b>	<b>13.854.481</b>

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS

(en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
1 Cotitzacions CASS	15.765.282	16.602.399	837.117	105,31%
3 Taxes i altres ingressos	130.773	158.048	27.275	120,86%
4 Transferències corrents				
5 Ingressos patrimonials	4.271.082	2.071.387	(2.199.695)	48,50%
7 Transferències de capital				
<b>Total d'ingressos</b>	<b>20.167.137</b>	<b>18.831.834</b>	<b>(1.335.303)</b>	<b>93,38%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per la CASS.

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat al BOPA i el que presenta la CASS com a inicial.  
Es transcriuen a continuació els imports publicats en la llei del Pressupost

Classificació econòmica	Llei de pressupost
1 Cotitzacions CASS	15.765.282
3 Taxes i altres ingressos	130.773
4 Transferències corrents	
5 Ingressos patrimonials	4.271.396
7 Transferències de capital	
<b>Total d'ingressos</b>	<b>20.167.451</b>

## Comptes Anuals. Exercici 2000.

### BALANÇ. EXERCICI 2000 (Imports en milers de pessetes)

ACTIU	Exercici 2000	Exercici 1999	PASSIU	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>IMMOBILITZAT</b>	<b>2.086.010</b>	<b>2.121.118</b>	<b>PATRIMONI</b>	<b>69.619.554</b>	<b>64.507.570</b>
<b>1. Immobilitzat immaterial</b>	<b>94.368</b>	<b>36.944</b>	<b>9. Reserva tècnica vellesa disponible</b>	<b>55.709.967</b>	<b>47.766.470</b>
- Sistemes d'informació	498.298	398.663			
- Amortització acumulada	(403.930)	(361.719)	<b>9. Reserva tècnica vellesa immobilitzada</b>	<b>2.086.010</b>	<b>2.121.118</b>
			- Terrenys	650.677	650.677
<b>2. Immobilitzat material</b>	<b>1.665.890</b>	<b>1.738.827</b>	- Construccions	948.486	1.008.993
- Terrenys	650.677	650.677	- Instal·lacions	23.029	25.365
- Construccions	1.933.811	1.933.811	- Equips informàtics	12.978	17.125
- Instal·lacions	206.446	203.551	- Mobiliari	11.101	17.048
- Equips informàtics	182.744	176.820	- Obres d'art	19.619	19.619
- Mobiliari	117.529	110.651	- Sistemes d'informació	94.368	36.944
- Obres d'art	19.619	19.619	- Inversions financeres permanents	325.752	345.347
- Amortització acumulada	(1.431.695)	(1.335.488)			
- Provisió dep.immobilitzat material	(13.241)	(20.814)	<b>9. Reserva facultativa malaltia</b>	<b>3.588.174</b>	<b>3.113.156</b>
<b>3. Inversions financeres permanents</b>	<b>325.752</b>	<b>345.347</b>	<b>9. Reserva facultativa malaltia complementària</b>	<b>3.123.418</b>	<b>2.658.498</b>
- Accions i participacions	540.591	540.828			
- Préstecs i crèdits a empreses i institucions	0	21.802	<b>9. Resultats de l'exercici</b>	<b>5.111.985</b>	<b>8.848.328</b>
- Préstecs i crèdits a empreses del grup	1.192.883	1.202.885	- Superàvit gestió malaltia general	241.738	131.990
- Provisió depreciació accions i participacions	(383.362)	(382.987)	- Superàvit gestió malaltia complementària	270.520	236.235
- Provisió dep. préstecs a empreses del grup	(1.024.360)	(1.036.984)	- Superàvit gestió vellesa	3.079.462	2.689.820
- Provisió per diferències de canvi	0	(197)	- Superàvit gestió immoble	77.301	73.138
			- Superàvit gestió financera	1.449.928	5.722.757
<b>CIRCULANT</b>	<b>68.453.711</b>	<b>63.436.395</b>	- Dèficit guarderia	(6.964)	(5.612)
<b>5. Existències</b>	<b>11.099</b>	<b>8.082</b>	<b>PROVISIONS</b>	<b>3.000</b>	<b>10.536</b>
			10. Provisions per impostos	0	7.536
<b>Deutors</b>	<b>769.684</b>	<b>980.275</b>	10. Provisions per riscos i responsabilitats	3.000	3.000
- Deutors varis	36.574	26.744			
- Provisió per insolvents	(7.824)	(8.473)	<b>DEUTES A LLARG TERMINI</b>	<b>16.333</b>	<b>15.802</b>
- Administracions públiques	65.306	57.282	11. Deutes financers. Dipòsits llogaters	16.333	15.802
- Seguretat social espanyola	648.234	862.788			
- Seguretat social francesa	10.898	35.165	<b>DEUTES A CURT TERMINI</b>	<b>900.834</b>	<b>1.023.605</b>
- Seguretat social portuguesa	16.496	6.769			
			<b>Creditors</b>	<b>283.870</b>	<b>281.915</b>
<b>6. Inversions financeres temporals</b>	<b>66.985.330</b>	<b>61.772.967</b>	12. Creditors varis	159.842	64.948
- Fons inversió i comptes gestionats	66.744.532	61.325.367	4. Seguretat social espanyola	124.028	216.967
- Accions i participacions	12.133	16.207			
- Obligacions	19.610	28.145	<b>8. Exigible</b>	<b>152.296</b>	<b>239.105</b>
- Certificats de dipòsit i comptes a termini	192.991	100.348	- Exigible en comptes corrents pessetes	47.459	0
- Préstecs i crèdits a curt termini	4.263.647	4.410.165	- Talons en circulació	65.350	200.929
- Interessos a cobrar no vençuts	127.731	166.274	- Descomptes en circulació	39.487	38.176
- Provisió per insolvències	(4.366.270)	(4.262.911)	<b>Ajustos per periodificacions</b>	<b>464.668</b>	<b>502.585</b>
- Provisió depreciació accions	(8.186)	(9.194)	7. Ajustos per periodificació	63.789	69.593
- Provisió depreciació obligacions	(466)	(1.316)	4. Seguretat social espanyola pendent facturar	370.724	405.884
- Provisió per diferències de canvi	(392)	(118)	4. Seguretat social portuguesa pendent facturar	30.155	27.108
<b>Ajustos per periodificació</b>	<b>384.728</b>	<b>396.626</b>			
- Ajustos per periodificació	1.981	16.619			
- Seguretat social espanyola pendent facturar	356.913	362.686			
- Seguretat social francesa pendent facturar	23.450	10.738			
- Seguretat social portuguesa pendent facturar	2.384	6.583			

<b>8. Disponible</b>	<b>302.870</b>	<b>278.445</b>		
- Comptes corrents en pessetes	300.389	261.934		
- Comptes corrents en divisa	2.481	16.511		
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>70.539.721</b>	<b>65.557.513</b>	<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>70.539.721 65.557.513</b>

Font: CASS

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2000.**  
(Imports en milers de pessetes)

	<b>Exercici 2000</b>	<b>Exercici 1999</b>
<b>INGRESSOS GESTIONS TÈCNIQUES</b>	<b>16.762.418</b>	<b>15.296.885</b>
Cotitzacions	16.602.399	15.038.514
Recàrrecs	28.999	28.380
Altres	131.020	229.991
<b>DESPESES GESTIONS TÈCNIQUES</b>	<b>(13.170.697)</b>	<b>(12.238.840)</b>
Prestacions i pensions	(12.534.020)	(11.537.157)
Altres despeses	(188.490)	(296.283)
Despeses administratives	(448.187)	(405.400)
<b>SUPERÀVIT EXPLOTACIÓ</b>	<b>3.591.721</b>	<b>3.058.045</b>
<b>INGRESSOS I DESPESES DE LA GESTIÓ IMMOBLE</b>	<b>77.301</b>	<b>73.138</b>
Amortitzacions	(64.712)	(66.127)
Lloguers de l'immobilitzat material	189.298	182.333
Altres ingressos	10.749	10.652
Altres despeses	(58.034)	(53.720)
<b>SUPERÀVIT OPERATIU</b>	<b>3.669.022</b>	<b>3.131.183</b>
<b>RESULTAT DE LA GESTIÓ FINANCERA</b>	<b>1.449.928</b>	<b>5.722.757</b>
<b>DÈFICIT GUARDERIA</b>	<b>(6.965)</b>	<b>(5.612)</b>
<b>SUPERÀVIT DE L'EXERCICI</b>	<b>5.111.985</b>	<b>8.848.328</b>

Font: CASS

**QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2000.**  
(Imports en milers de pessetes)

<b>APLICACIONS</b>	<b>Exercici 2000</b>	<b>Exercici 1999</b>	<b>ORÍGENS</b>	<b>Exercici 2000</b>	<b>Exercici 1999</b>
<b>3.- Adquisició d'Immobilitzat</b>	<b>120.743</b>	<b>44.076</b>	<b>1.- Recursos procedents de les operacions</b>	<b>5.236.002</b>	<b>8.723.997</b>
a.- Immobilitzacions immaterials	99.634	29.316			
b.- Immobilitzacions materials	20.875	11.769	<b>4.- Deutes a llarg termini</b>	<b>1.179</b>	<b>2.967</b>
c.- Immobilitzacions financeres	234	2.991	e.- de proveïdors d'immobilitzat i altres	1.179	2.967
c1.- altres inversions financeres	234	2.991			
<b>7.- Cancel·lació o traspàs a c/t. de deutes a llarg termini</b>	<b>648</b>	<b>1.811</b>	<b>6.- Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini d'immob. financeres</b>	<b>24.060</b>	<b>349.061</b>
d.- d'altres deutes	648	1.811	- préstecs	24.060	349.061
			<b>7.- Recursos venda immobilitzat</b>	<b>237</b>	<b>567.315</b>
			c.- Immobilitzacions financeres	237	567.315
			- Accions i participacions	237	386.872
			- Préstecs	0	180.443
<b>TOTAL APLICACIONS</b>	<b>121.391</b>	<b>45.887</b>	<b>TOTAL ORIGEN</b>	<b>5.261.478</b>	<b>9.643.340</b>
<b>EXCÉS D'ORÍGENS SOBRE APLICACIONS</b>			<b>EXCÉS D'APLICACIONS SOBRE ORIGEN</b>		
<b>(Augment del capital circulant)</b>	<b>5.140.088</b>	<b>9.597.453</b>	<b>(Disminució del capital circulant)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	Exercici 2000		Exercici 1999	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
2.- Existències	3.016			2.102
3.- Deutors		210.591		159.357
4.- Creditors	84.855		4.867	
5.- Inversions financeres temporals	5.212.365		9.495.887	
7.- Tresoreria	24.425		79.183	
8.- Ajustos per periodificació	37.916	11.898	223.379	44.403
<b>TOTAL</b>	<b>5.362.577</b>	<b>222.489</b>	<b>9.803.316</b>	<b>205.862</b>
<b>VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT (Increment)</b>		<b>5.140.088</b>		<b>9.597.453</b>

Font: CASS

## Conclusions i recomanacions:

A més a més de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent a les liquidacions pressupostàries i als comptes anuals, es formulen les següents:

- La CASS no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP atès que al llarg de l'exercici no s'enregistren, en alguns casos, les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses, en especial pel que fa a les gestions tècniques. El control de la gestió pressupostària corresponent a les despeses d'administració s'efectua amb mitjans ofimàtics i, tot i que no s'utilitza un programa informàtic que permeti fer aquest seguiment de forma mecanitzada i generi automàticament els documents corresponents a cada fase, es deixa constància documentada de les operacions. S'efectua un control pressupostari a nivell dels grups de despeses i d'ingressos. Referent al pressupost d'inversions, aquest és objecte d'un seguiment estricte pel que fa a la seva limitació quantitativa, i s'aplica un control rigorós de les transferències de crèdit.

No s'ha constatat cap variació significativa en relació amb les observacions i recomanacions aprovades pel Consell General amb anterioritat, que es transcriuen a continuació:

*- Respecte a la supervivència futura de l'entitat:*

*La CASS estableix el resultat de la secció vellesa considerant, fonamentalment, els ingressos directes recaptats per cotitzacions i les despeses pagades per pensions. És evident que, amb les proporcions d'afiliats actius versus pensionistes i amb els paràmetres existents, es produeix un resultat positiu si bé amb tendència a la baixa. De l'estudi "Elements per a la reforma del sistema andorrà de Seguretat Social", redactat al mes d'abril de 1997, se'n deriva el desequilibri del sistema actual a l'any 2008 i la seva fallida a l'any 2017.*

*L'auditor recomana primerament la revisió i/o actualització de dit estudi i posteriorment la redefinició del model: relació entre preu de compra i preu de venda del punt de vellesa, sistema d'increment interanyal del preu del punt de vellesa, recerca d'altres fonts d'ingressos, etc.*

*- Respecte al funcionament del sistema de pensions:*

*En l'actualitat, malgrat que la gestió del sistema de pensions està definida com un sistema de repartiment, el seu funcionament és més proper a un sistema de capitalització, ja que*

*en el cas general les prestacions percebudes pels afiliats són directament proporcionals als drets adquirits mitjançant les aportacions que s'hagin efectuat al seu favor. L'auditor recomana definir les característiques del sistema per tal d'imputar els costos derivats dels drets adquirits pels cotitzants, materialitzats en punts de vellesa.*

*- Respecte a les inversions financeres:*

*La CASS comptabilitza els pagaments de les despeses de manteniment de les inversions financeres efectuades per les filials (honoraris d'assessorament, fonamentalment) com més import de "Préstecs", amb la finalitat de controlar el cost total de les inversions davant el procés de desinversió de les mateixes. Aquests imports es recullen indirectament al Compte del Resultat economicopatrimonial al moment en què es liquiden totalment dites inversions; per tant, mentre que les inversions no es liquiden, aquestes despeses es traslladen al futur. L'auditor recomana que aquests imports, si bé no són significatius, s'enregistrin com a despesa i no s'activin.*

*- Respecte als deutors:*

*La CASS no reflecteix comptablement els saldos pendents de cobrament per cotitzacions i recàrrecs, si bé hi ha un seguiment i control extracomptable dels mateixos. L'auditor recomana recollir-los com a ingrés de l'exercici en què es meriten els saldos i si s'escau, constituir una provisió per morositat, si bé això suposaria modificacions de les disposicions reglamentàries.*

*- Respecte a les conciliacions de saldos amb entitats parapúbliques:*

*Existeixen diferències de saldos i de moviments en les relacions CASS i altres entitats dependents del Govern, en especial el Centre Hospitalari d'Andorra (CHA) i el SAAS; diferències motivades per la utilització del criteri de caixa i per les interpretacions dels convenis i pactes signats. L'auditor recomana que s'estableixen criteris comptables únics que possibilitin un seguiment efectiu de les conciliacions.*

*- Respecte al Reglament del règim andorrà de Seguretat Social:*

*Gran part de les notes de l'auditoria són conseqüència de l'aplicació del Reglament que implica l'adopció de principis i criteris comptables diferents als generalment acceptats. Seria recomanable, en opinió dels auditors, una revisió del Reglament en base a garantir un model més viable del règim de Seguretat Social.*

## **Al·legacions**

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre a la CASS el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:



**Sr. Carles Santacreu Coma**  
President  
Tribunal de comptes  
C/ Sant Salvador, 10 3er despatx 7  
Andorra la Vella

Andorra la Vella, 14 de febrer del 2002

Distingit senyor,

Corresponent al seu escrit de data 30 de gener del 2002, em plau annexar l'escrit d'al·legacions referent a les liquidacions dels comptes de la CASS corresponents als exercicis 1999 i 2000.

Adjuntem també, aquesta informació en suport informàtic.

Aprofito l'avinentesa per a testimoniar-los la meva consideració més distingida.

Antoni Armengol Aleix  
Director general

## **Observacions específiques a l'exercici 1999 :**

Si bé la Presentació del Balanç i del Compte del resultat economicopatrimonial, no té el mateix format que l'establert en el Pla General de Comptabilitat Pública, sí que conté la informació exigida per l'article 46 de la Llei general de les finances públiques i expressa la imatge fidel del resultat de l'exercici.

S'annexa el quadre de Finançament, que figura en els estats financers de l'exercici 2000 ; aquest primer any no es va incloure, ja que en ésser el primer any d'aplicació del PGCP, vàrem tenir que adaptar de la millor manera possible aquest PGCP a la nostra comptabilitat financera i estudiar com aplicar el quadre de finançament i el romanent de tresoreria al nostre sistema de comptabilitat.

En l'exercici 2000, vàrem incloure el quadre de finançament més adequat a la nostra comptabilitat financera, quedant pendent de confeccionar el quadre de romanent de tresoreria, per no tenir una visió clara de com donar una informació que és típica d'una comptabilitat pressupostaria i no d'una comptabilitat financera com és la de la CASS.

Cal recordar que el Decret del Pla general de comptabilitat pública en el seu article 3, fa una menció específica a la Caixa Andorrana de Seguretat Social dient que aquest pla marc es desenvoluparà mitjançant plans parcials o especials elaborats pel Govern d'Andorra prenent en consideració les característiques i naturalesa de les activitats del sector econòmic en concret. El legislador en aquell moment era conscient de que havia de desenvolupar plans especials adaptats a la nostra entitat.

**La diferència entre el pressupost publicat al BOPA i el que presenta la CASS com a inicial es deuen a :**

### ***Liquidació de l'estat de despeses :***

Despeses de personal : el total de despeses és de 350.059.867. La diferència entre el pressupost publicat al BOPA i el que presenta la CASS com a inicial es deuen als arrodoniments.

Consum de béns corrents i serveis :

Una partida de 309.000.- Ptes. : lloguer del local propietat de la CASS (per la CASS gestió administrativa), a Prada Casadet (gestió d'immobles), per ubicació del ordenador de back-up, corresponents al capítol 20900 "lloguers altre immobilitzat material". Aquesta partida correspon a una despesa i a un ingrés intergestions (partides fora de liquidació pressupostaria).

Al confeccionar el pressupost aquesta partida es va posar com una despesa i un ingrés de funcionament, i a l'hora de fer el tancament es va imputar correctament com una despesa i un ingrés fora de liquidació pressupostaria.

Una partida de 113.300.- Ptes. corresponents al capítol 22630 "jurídic i contenciós".

A l'elaboració del pressupost 1999 es van preveure unes despeses que van ésser considerades com excepcionals, i quan es van confeccionar els estats financers de l'any es va creure que calia imputar-les dins del capítol jurídic i contenciós.

### ***Liquidació de l'estat d'ingressos :***

La diferència en el capítol 5 d'ingressos patrimonials entre el pressupost publicat al BOPA i el que presenta la CASS és de 309.000.- Ptes. i correspon al lloguer altre immobilitzat material explicat anteriorment.

### **Observacions específiques a l'exercici 2000 :**

Val el mateix comentari fet en l'apartat de observacions específiques a l'exercici 1999.

### **CONCLUSIONS I RECOMANACIONS :**

#### **Respecte al seguiment pressupostari estricte a la LGFP :**

Es diu que la CASS no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP pel que fa a les gestions tècniques. L'aplicació del procediment administratiu de l'article 31 de la LGFP, seria sumament complex ja que totes les despeses mèdiques corresponents al afiliats a la CASS que són milers (fulls grocs, hospitalitzacions, volants de desplaçament etc.), difícilment podrien seguir dit procediment; és per això que les pròpies característiques i naturalesa de l'activitat de la CASS fa que es tinguin que desenvolupar plans especials per adaptar-se al PGCP. Cal recordar que la CASS no pot disposar d'un pressupost limitatiu per les gestions tècniques, per la pròpia naturalesa de l'activitat desenvolupada.

## **Respecte a la supervivència futura de l'entitat :**

La CASS va encomanar al mes de novembre de l'any 2001, l'actualització de l'estudi "Elements per a la reforma del sistema andorrà de Seguretat Social", redactat al mes d'abril de 1997. Cal dir que s'espera poder tenir el treball acabat dins el primer semestre de l'any en curs; aquesta actualització permetrà de verificar les hipòtesis emeses en l'estudi inicial i fer projeccions el màxim d'acurades i basades en aquests cinc darrers anys, tot i no haver-se pres les mesures proposades ni modificat el sistema vigent de seguretat social.

## **Respecte al funcionament del sistema de pensions :**

Tots els principis comptables i normes de valoració en el Pla comptable són aplicats per la CASS a excepció del principi de meritament que no s'aplica per la imputació comptable dels ingressos per cotitzacions i les despeses per prestacions i pensions corresponents a les seccions de malaltia i vellesa i que s'efectuen considerant la seva data de cobrament o l'ordre de pagament, respectivament (criteri de caixa).

Per les prestacions de malaltia el sistema de meritament no implicaria unes desviacions importants en els comptes d'explotació tal com especifiquen els auditors en les diferents auditories confeccionades de la CASS. No obstant, per les prestacions de vellesa, aplicar el principi de meritament suposaria canviar el sistema de base (sistema de repartició) o tenir que ampliar la legislació existent amb un text particular que gestionés les reserves en règim de capitalització (tal com es diu en l'article 1 del Reglament d'aplicació núm. 21).

L'article 3 del Reglament d'Aplicació número 21 de la CASS relatiu als límits de les inversions de les reserves de vellesa, estableix que el " total de les inversions directes i dels préstecs no pot excedir de les dues terceres parts de les reserves de la gestió vellesa de l'últim exercici transcorregut, ni tenir per efecte de reduir les dites reserves a un total inferior al triple total anual de les pensions en curs a 31 de desembre de l'últim exercici transcorregut". La CASS compleix aquests requisits estatutaris, en la seva gestió de les reserves de vellesa, mitjançant fons de pensions gestionats per entitats financeres de primer nivell i solvència i amb uns contractes de gestió molt precisos i amb clàusules de màxima prudència.

## **Respecte a les inversions financeres :**

La CASS pràcticament ha finalitzat el procés de desinversions, i en conseqüència no es produeixen més els efectes mencionats.

## **Respecte als deutors :**

La CASS no reflecteix comptablement els saldos pendents de cobraments per cotitzacions i recàrrecs, ja que la imputació comptable s'efectua considerant la seva data de cobrament (criteri de caixa).

Aquest sistema emprat prové del sistema de redistribució elegit a l'inici de la Seguretat Social (no pagar prestacions amb deutes). El Reglament de la CASS especifica que la manca de pagament de les cotitzacions comporta la pèrdua dels drets a les prestacions, (article 18 del reglament Financer, Títol II- Règim de les cotitzacions-).

Seguint el criteri de caixa establert des de l'inici, la CASS no enregistra en el balanç de situació els deutors de cotitzacions i de recàrrecs, perquè en contrapartida s'han de provisionar en el compte de resultats trencant amb el sistema més amunt explicat.

## **Respecte a les conciliacions de saldos amb entitats parapúbliques :**

Al tenir el criteri de caixa, la diferència de saldos amb entitats dependents del Govern que empen el criteri de meritament difícilment seran conciliables.

## **Respecte al reglament del règim andorrà de Seguretat Social :**

L'aplicació del Reglament de la CASS fa que tal, com diu el Tribunal de Comptes, sigui el motiu principal de les notes que figuren com a conclusions i recomanacions, és per això que seria adient que es desenvolupessin plans parcials o especials elaborats pel Govern d'Andorra adaptats a la CASS, per introduir al nou PGCP, prenent en consideració les característiques i naturalesa de les activitats del sector econòmic en què desenvolupa la seva activitat la CASS.

# QUADRE DE FINANÇAMENT

## EXERCICI 1999

APLICACIONS	Exercici 99	ORÍGENS	Exercici 99
1.- Recursos aplicats en les operacions	0	1.- Recursos procedents de les operacions	8.723.997
2.- Despeses d'establiment i formalització de deutes		2.- Aportacions d'accionistes	0
3.- Adquisició d'Immobilitzat	44.076	a.- Ampliacions de capital	0
a.- Immobilitzacions Immaterials	29.315	b.- Per compensació de Pèrdues	0
b.- Immobilitzacions materials	11.769	3.- Subvencions de Capital	0
c.- Immobilitzacions Financeres	2.991	4.- Deutes a llarg termini	2.967
c1.- Empreses del Grup	0	a.- Préstecs i altres passius anàlegs	0
c2.- Empreses Associades	0	b.- D'empreses del grup	0
c3.- Altres Inversions Financeres	2.991	c.- D'empreses associades	0
4.- Adquisició d'accions pròpies		d.- D'altres empreses	0
5.- Reduccions de capital	0	e.- De proveïdors d'immobilitzat i altres	2.967
6.- Dividends	0	5.- Alienació d'accions pròpies	0
7.- Cancel·lació o traspàs a curt termini de deutes	1.811	6.- Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini	
a llarg termini		d'immobilitzacions financeres	349.061
a.- De Préstecs i altres passius anàlegs	0	- Accions i participacions	0
b.- D'empreses Associades	0	- Préstecs	349.061
c.- D'empreses Associades	0	- Altres inversions financeres	0
d.- D'altres Deutes	1.811	7.- Recursos venda immobilitzat	567.315
e.- De proveïdors d'immobilitzat i altres	0	a.- Immobilitzacions Immaterials	0

APLICACIONS		Exercici 99	ORÍGENS		Exercici 99
			b.- Immobilitzacions materials		0
			c.- Immobilitzacions Financeres		567.315
			- Accions i participacions		386.872
			- Préstecs		180.443
			- Altres inversions financeres		0
8.- Provisions per riscos i despeses					
<b>TOTAL APLICACIONS</b>		<b>45.887</b>	<b>TOTAL ORIGEN</b>		<b>9.643.340</b>
<b>EXCES D'ORIGENS SOBRE APLICACIONS</b>			<b>EXCES D'APLICACIONS SOBRE ORIGEN</b>		
(Augment del capital circulant)		<b>9.597.453</b>	(Disminució del capital circulant)		<b>0</b>

VARIACIO DEL CAPITAL CIRCULANT		EXERCICI 1999	
CONCEPTES		Augments	Disminucions
1.- ACCIONISTES PELS DESEMBOSSOS EXIGITS		0	0
2.- EXISTÈNCIES			2.102
3.- DEUTORS			159.357
4.- CREDITORS		4.867	
5.- INVERSIONS FINANCERES TEMPORALS		9.495.887	
6.- ACCIONS PRÒPIES			
7.- TESORERIA		79.183	
8.- AJUSTOS PER PERIODIFICACIÓ		223.379	44.403
T O T A L		9.803.315	205.862
VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT (Increment)			9.597.453
		9.803.315	9.803.315



<b>NOTA SOBRE ELS AJUSTAMENTS ALS RESULTATS CONCEPTES</b>	
	<b>1999</b>
<b>RESULTAT COMPTABLE DE L'EXERCICI : MES</b>	<b>8.848.328</b>
Dotacions a les amortitzacions i provisions de l'immobilitzat	2.173.922
Dotació a la provisió per riscos i despeses	
Despeses derivades d'interessos diferits	
Amortització de despeses de formalització de deutes	
Diferències de canvi negatives	196
Pèrdues en la venda d'immobilitzat	165.716
<b>MENYS</b>	
Excés de provisions de l'immobilitzat	2.440.739
Excés de provisions per riscos i despeses	
Ingressos derivats d'interessos diferits	1.360
Diferències de canvi positives	
Beneficis en la venda d'immobilitzat	22.067
Subvencions de capital traspassades a l'exercici	
<b>RESULTAT GENERAT PER LES OPERACIONS</b>	<b>8.723.997</b>

# FEDA

## Liquidació pressupostària i comptes anuals

### Observacions específiques a l'exercici 1999

No hi ha cap observació específica a aquest exercici.

Les de caràcter general es recullen en l'apartat de conclusions i recomanacions.

### Liquidació del pressupost. Exercici 1999.

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	521.910	479.383	42.527	91,85%
2 Consum de béns corrents i serveis	3.200.001	2.648.166	551.835	82,76%
3 Despeses financeres	5.000	7.920	(2.920)	158,40%
4 Transferències corrents				
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>3.726.911</b>	<b>3.135.469</b>	<b>591.442</b>	<b>84,13%</b>
6 Inversions reals	945.204	1.001.102	(55.898)	105,91%
7 Transferències de capital	807.615	706.542	101.073	87,49%
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>1.752.819</b>	<b>1.707.644</b>	<b>45.175</b>	<b>97,42%</b>
9 Passius financers	76.600	75.000	1.600	97,91%
<b>Variació d'actius i passius financers</b>	<b>76.600</b>	<b>75.000</b>	<b>1.600</b>	<b>97,91%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>5.556.330</b>	<b>4.918.113</b>	<b>638.217</b>	<b>88,51%</b>

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos				
4 Transferències corrents				
5 Ingressos patrimonials	5.743.064	5.985.630	242.566	104,22%
	<b>5.743.064</b>	<b>5.985.630</b>	<b>242.566</b>	<b>104,22%</b>
9 Passius financers	24.000	0	(24.000)	0,00%
<b>Variació d'actius i passius financers</b>	<b>24.000</b>	<b>0</b>	<b>(24.000)</b>	<b>0,00%</b>
<b>Total d'ingressos</b>	<b>5.767.064</b>	<b>5.985.630</b>	<b>218.566</b>	<b>103,79%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per FEDA.

## Comptes Anuals. Exercici 1999.

BALANÇ. EXERCICI 1999.  
(Imports en milers de pessetes)

ACTIU	1999	1998
<b>A) ACTIU IMMOBILITZAT</b>	<b>6.925.161</b>	<b>6.591.582</b>
<b>II. Immobilitzacions immaterials</b>	<b>57.596</b>	<b>15.384</b>
Despeses de recerca i desenvolupament	458.427	451.427
Aplicacions informàtiques	82.377	32.047
Amortitzacions	(483.209)	(468.090)
<b>III. Immobilitzacions materials</b>	<b>6.865.677</b>	<b>6.574.809</b>
Terrenys i construccions	1.596.791	1.436.522
Instal·lacions tècniques i maquinària	9.372.862	8.634.115
Utillatge i mobiliari	1.266.675	1.249.759
Altres immobilitzat	394.104	367.899
Amortitzacions	(5.764.755)	(5.113.485)
<b>V. Immobilitzacions financeres permanents</b>		
Cartera de valors a llarg termini	2.000	2.000
Dipòsits i fiances a llarg termini	500	0
Provisions	(611)	(611)
<b>C) ACTIU CIRCULANT</b>	<b>3.832.176</b>	<b>2.816.031</b>
<b>I. Existències</b>	<b>268.262</b>	<b>245.389</b>
Comercials	296.340	258.304
Provisions	(28.078)	(12.915)
<b>II. Deutors</b>	<b>414.935</b>	<b>445.678</b>
Deutors pressupostaris	417.466	448.266
Provisions	(2.531)	(2.588)
<b>III. Inversions financeres temporals</b>	<b>3.010.000</b>	<b>2.021.500</b>
Cartera de valors a curt termini	3.010.000	2.021.500
<b>IV. Tresoreria</b>	<b>138.696</b>	<b>102.115</b>
<b>V. Ajustaments per periodificació</b>	<b>282</b>	<b>1.349</b>
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>10.757.337</b>	<b>9.407.612</b>

PASSIU	1999	1998
<b>A) FONS PROPIS</b>	<b>7.545.369</b>	<b>6.060.615</b>
<b>III. Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>5.878.943</b>	<b>4.712.326</b>
<b>IV. Resultat de l'exercici</b>	<b>1.666.426</b>	<b>1.348.289</b>
<b>B) INGRESSOS A DISTRIBUIR</b>	<b>1.474.075</b>	<b>1.309.441</b>
<b>C) PROVISIONS PER A RISCOS I DESPESES</b>	<b>310.877</b>	<b>201.393</b>
<b>D) CREDITORS A LLARG TERMINI</b>	<b>558.333</b>	<b>633.333</b>
<b>E) CREDITORS A CURT TERMINI</b>	<b>868.682</b>	<b>1.202.830</b>
<b>III. Creditors</b>	<b>818.987</b>	<b>1.175.325</b>
Creditors pressupostaris	594.634	938.694
Altres creditors	75.000	75.000
Creditors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	149.353	161.631
<b>IV. Ajustaments per periodificació</b>	<b>49.695</b>	<b>27.505</b>
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>10.757.337</b>	<b>9.407.612</b>

Font: FEDA

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 1999.**  
(Imports en milers de pessetes)

	<b>1999</b>	<b>1998</b>
<b>A) DESPESES</b>	<b>3.924.088</b>	<b>4.376.858</b>
<b>2. Aprovisionaments</b>	<b>2.247.490</b>	<b>2.821.046</b>
a) Consum de mercaderies	2.243.795	2.814.317
c) Altres despeses externes	3.695	6.729
<b>3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials</b>	<b>1.673.303</b>	<b>1.391.342</b>
a) Despeses de personal	448.353	425.510
A1) Sous, salaris i similars	395.109	375.215
A2) Càrregues socials	53.244	50.295
b) Prestacions socials	24.152	29.592
c) Dotacions per a amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	774.837	563.295
C1) Dotacions per a amortitzacions	666.388	563.295
C2) Variació de provisions per a grans reparacions	108.448	0
d) Variació de provisions de tràfic	17.366	16.114
D1) Variació de provisions d'existències	15.163	12.915
D2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobrables	2.203	3.199
e) Altres despeses de gestió	400.676	348.078
E1) Serveis exteriors	400.240	347.661
E2) Tributs	435	417
f) Despeses financeres i assimilables	7.913	0
f1) Per deutes	7.913	0
h) Diferències negatives de canvi	7	8.753
<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>3.294</b>	<b>164.469</b>
c) Despeses extraordinàries	3.294	164.469
<b>BENEFICI</b>	<b>1.666.426</b>	<b>1.348.289</b>

	<b>1999</b>	<b>1998</b>
<b>A) INGRESSOS</b>	<b>5.590.514</b>	<b>5.725.147</b>
<b>1. Vendes i prestacions de serveis</b>	<b>5.193.232</b>	<b>5.163.419</b>
a) Vendes	4.141.903	4.352.880
b) Prestació de serveis	1.051.329	810.538
<b>2. Augment d'existències de productes acabats i en curs de fabricació</b>	<b>38.036</b>	<b>(12.828)</b>
<b>4. Altres ingressos de gestió ordinària</b>	<b>351.940</b>	<b>408.427</b>
b) Treballs realitzats per a l'entitat	286.462	269.952
c) Altres ingressos de gestió	2.890	57.396
c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	630	1.031
c2) Excés de provisions per a riscos i despeses	2.260	56.364
f) Altres interessos i ingressos assimilats	62.589	81.080
f1) Altres interessos	62.589	81.080
<b>6. Beneficis i ingressos extraordinaris</b>	<b>7.305</b>	<b>166.129</b>
d) Ingressos extraordinaris	7.305	166.129

Font: FEDA

**QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 1999.**  
(Imports en milers de pessetes)

	<b>EXERCICI 1999</b>
<b>ORÍGENS ESTABLES</b>	
<b>FONS GENERATS PER LES OPERACIONS</b>	<b>2.606.933</b>
Resultat del exercici	1.666.426
Dotació amortitzacions	666.388
Dotació provisió pensions i grans reparacions	109.484
Traspàs per periodificació	318.080
(Recuperació de periodificació)	(153.445)
<b>TOTAL ORÍGENS</b>	<b>2.606.933</b>
<b>APLICACIONS ESTABLES</b>	
Devolució préstecs M.I. Govern a llarg termini	75.000
Adquisició d'actiu immobilitzat	1.001.602
Adquisició neta d'immobilitzat financer	
(Acomptes per adquisició d'actiu immobilitzat)	(1.633)
Distribució dividends	181.672
Recuperació de provisions	
<b>TOTAL APLICACIONS</b>	<b>1.256.641</b>
<b>VARIACIÓ DEL FONS DE MANIOBRA</b>	<b>1.350.292</b>
<b>VARIACIONS CIRCULANT NO FINANCER</b>	
Estocs	22.873
Clients	(31.066)
Proveïdors	356.660
Variació provisions despeses	
Dividends pendents de distribució	
Dipòsits rebuts	
Ajustaments periodificacions Actiu	(1.066)
Ajustaments periodificacions Passiu	(22.190)
<b>VARIACIONS C.N.F.</b>	<b>325.211</b>
<b>VARIACIONS CIRCULANT FINANCER</b>	
Caixa	435
Bancs deutors	1.024.646
Bancs creditors	
<b>VARIACIONS C.F.</b>	<b>1.025.081</b>
<b>VARIACIÓ DEL FONS DE MANIOBRA</b>	<b>1.350.292</b>

Font: FEDA

### **Observacions específiques a l'exercici 2000**

El pressupost de FEDA no va ser inclòs a la Llei del pressupost per l'exercici 2000 ja que al moment de la confecció i aprovació d'aquesta, l'entitat era societat anònima (des del 30 de setembre de 1999 i d'acord amb el contingut de la Llei de creació de Forces Elèctriques d'Andorra, S.A.). Amb posterioritat al 7 d'abril de 2000 – data en que el Tribunal Constitucional va dictar sentència declarant la inconstitucionalitat de la Llei de creació de les Forces Elèctriques d'Andorra, S.A.– no es va produir la inclusió del pressupost de FEDA als pressupostos per a l'any 2000. Conseqüentment, no s'ha trobat

constància de que el Consell General hagi aprovat els pressupostos de FEDA per l'exercici 2000, la liquidació dels quals es presenta en aquest informe.

Amb data 30 de desembre de 1998, el Govern aprovà el projecte de fusió entre l'entitat i les societats Mútua Elèctrica de Sant Julià de Lòria (MESJ) i Nord Andorrà, S.A. (NASA), mitjançant la creació d'una nova societat que, sota el nom de Forces Elèctriques d'Andorra, S.A. (FEDA,SA), havia d'agrupar la totalitat dels actius elèctrics de les tres entitats i assumir íntegrament les seves activitats de producció, importació i distribució d'energia elèctrica, supeditat a la perceptiva aprovació per Llei.

Durant el període transitori, de l'1 de gener de 1999 fins a la data de constitució de FEDA, SA, es pactà contractualment, entre d'altres, el següent:

- Cada Societat operarà d'acord amb els seus procediments actuals, encara que les operacions siguin per compte de la nova Societat.
- En el supòsit que una Societat realitzés serveis de manteniment a qualsevol de les altres societats, aquests seran facturats d'acord amb els criteris establerts pel Comitè de Seguiment Comptable i, en el moment del seu venciment, pagats per la Societat receptora del servei.
- Els treballs pel propi immobilitzat es realitzaran d'acord amb els principis fixats pel Comitè de Seguiment Comptable. En el cas de què una Societat realitzi treballs pel propi immobilitzat d'una de les altres Societats, seran facturats per aquella que presti el servei i pagats per l'altra.
- Les inversions que es realitzin d'acord amb el pla d'inversions, seran efectuades per FEDA que les realitzarà per compte de FEDA,SA, i amb l'aprovació expressa de la societat a la qual correspongui fer la inversió. En aquesta aprovació expressa, es farà constar que en el supòsit de que no es formalitzés la fusió, la Societat afectada per la inversió, haurà de satisfer a FEDA els imports efectivament desemborsats i, si la inversió estigués en curs, es responsabilitzarà dels pagaments pendents.

Durant el període comprès entre l'1 de gener i el 31 de desembre de 1999, FEDA,SA va produir immobilitzats per compte de MESJ i NASA per import de 106,115 milions de pessetes i va realitzar tasques de manteniment per compte d'ambdues Societats per un import de 15,506 milions de pessetes.

El 21 de maig de 1999 va ser admès a tràmit i publicat al Butlletí Oficial del Consell General el projecte de Llei sobre la creació de FEDA,SA. A la sessió ordinària del Consell General de 30 de setembre de 1999 el projecte va ser aprovat.

El dia 26 de novembre d'aquest mateix any es presentà recurs d'inconstitucionalitat del citat projecte de creació de FEDA,SA davant el Tribunal Constitucional. El 7 d'abril de 2000 el Tribunal Constitucional va estimar la inconstitucionalitat de la Llei de la creació de FEDA,SA.

Davant aquest fet, FEDA va rectificar el tancament de l'exercici 1999 practicant els assentaments corresponents a la retrocessió de la producció d'immobilitzat (106,115 milions de pessetes) i les despeses de manteniment (15,506 milions de pessetes) realitzats per compte de NASA i MESJ, dels quals havien estat facturats 94,981 milions de pessetes.

Amb data 28 d'abril de 2000, es procedeix a la liquidació definitiva de les obligacions concretes mitjançant els acords contractuals relatius al període transitori a la fusió que globalment es resumeixen en el següent quadre:

(Imports en pessetes)

<b>COST DE LES OPERACIONS REALITZADES PER FEDA</b>	
Producció d'immobilitzat exercici 1999	106.114.783
Manteniment exercici 1999	15.506.453
Producció d'immobilitzat exercici 2000	121.538.545
Manteniment 2000	5.844.318
<b>TOTAL COSTOS</b>	<b>249.004.099</b>
<b>INGRESSOS FACTURATS PER FEDA PER DITES OPERACIONS</b>	
Facturació 1999	94.980.762
Facturació 2000	167.785.451
<b>TOTAL INGRESSOS</b>	<b>262.766.213</b>
<b>RENDIMENTS OBTINGUTS</b>	<b>13.762.114</b>

## Liquidació del pressupost. Exercici 2000.

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	556.658	517.014	39.644	92,88%
2 Consum de béns corrents i serveis	2.548.598	2.665.553	(116.955)	104,59%
3 Despeses financeres	0	6.916	(6.916)	
4 Transferències corrents				
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>3.105.256</b>	<b>3.189.483</b>	<b>(84.227)</b>	<b>102,71%</b>
6 Inversions reals	1.524.500	997.437	527.063	65,43%
7 Transferències de capital	914.113	1.001.629	(87.516)	109,57%
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>2.438.613</b>	<b>1.999.066</b>	<b>439.547</b>	<b>81,98%</b>
9 Passius financers	75.000	633.333	(558.333)	844,44%
<b>Variació d'actius i passius financers</b>	<b>75.000</b>	<b>633.333</b>	<b>(558.333)</b>	<b>844,44%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>5.618.869</b>	<b>5.821.882</b>	<b>(203.013)</b>	<b>103,61%</b>

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos				
4 Transferències corrents				
5 Ingressos patrimonials	5.495.764	6.062.294	566.530	110,31%
9 Passius financers				
<b>Total d'ingressos</b>	<b>5.495.764</b>	<b>6.062.294</b>	<b>566.530</b>	<b>110,31%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per FEDA.

## Comptes Anuals . Exercici 2000.

BALANÇ. EXERCICI 2000.  
(Imports en milers de pessetes)

ACTIU	2000	1999
<b>A) ACTIU IMMOBILITZAT</b>	<b>7.246.831</b>	<b>6.925.161</b>
<b>II. Immobilitzacions immaterials</b>	<b>191.050</b>	<b>57.596</b>
Despeses de recerca i desenvolupament	578.335	458.427
Aplicacions informàtiques	100.596	82.377
Amortitzacions	(487.882)	(483.209)
<b>III. Immobilitzacions materials</b>	<b>7.053.893</b>	<b>6.865.677</b>
Terrenys i construccions	1.890.784	1.596.791
Instal·lacions tècniques i maquinària	9.902.539	9.372.862
Utillatge i mobiliari	1.286.375	1.266.675
Altres immobilitzat	427.366	394.104
Amortitzacions	(6.453.171)	(5.764.755)
	<b>1.889</b>	<b>1.889</b>
<b>V. Immobilitzacions financeres permanents</b>		
Cartera de valors a llarg termini	2.000	2.000
Dipòsits i fiances a llarg termini	500	500
Provisions	(611)	(611)
<b>C) ACTIU CIRCULANT</b>	<b>4.411.613</b>	<b>3.832.176</b>
<b>I. Existències</b>	<b>235.425</b>	<b>268.262</b>
Comercials	257.075	296.340
Provisions	(21.649)	(28.078)
<b>II. Deutors</b>	<b>522.176</b>	<b>414.935</b>
Deutors pressupostaris	522.716	417.466
Provisions	(540)	(2.531)
<b>III. Inversions financeres temporals</b>	<b>3.336.000</b>	<b>3.010.000</b>
Cartera de valors a curt termini	3.336.000	3.010.000
<b>IV. Tresoreria</b>	<b>316.287</b>	<b>138.696</b>
<b>V. Ajustaments per periodificació</b>	<b>1.725</b>	<b>282</b>
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>11.658.444</b>	<b>10.757.337</b>



<b>PASSIU</b>	<b>2000</b>	<b>1999</b>
<b>A) FONS PROPIS</b>	<b>8.507.854</b>	<b>7.545.369</b>
<b>III. Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>7.045.369</b>	<b>5.878.943</b>
<b>IV. Resultat de l'exercici</b>	<b>1.462.485</b>	<b>1.666.426</b>
<b>B) INGRESSOS A DISTRIBUIR</b>	<b>1.533.109</b>	<b>1.474.075</b>
<b>C) PROVISIONS PER A RISCOS I DESPESES</b>	<b>472.667</b>	<b>310.877</b>
<b>D) CREDITORS A LLARG TERMINI</b>	<b>0</b>	<b>558.333</b>
<b>E) CREDITORS A CURT TERMINI</b>	<b>1.144.814</b>	<b>868.682</b>
<b>III. Creditors</b>	<b>1.115.664</b>	<b>818.987</b>
Creditors pressupostaris	958.398	594.634
Altres creditors	0	75.000
Creditors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	157.266	149.353
<b>IV. Ajustaments per periodificació</b>	<b>29.150</b>	<b>49.695</b>
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>11.658.444</b>	<b>10.757.337</b>

Font: FEDA

**COMpte del Resultat Economipatrimonial. Exercici 2000.**  
(Imports en milers de pessetes)

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
<b>A) DESPESES</b>	<b>4.209.981</b>	<b>3.924.088</b>
<b>2. Aprovisionaments</b>	<b>2.111.120</b>	<b>2.247.490</b>
a) Consum de mercaderies	2.111.120	2.243.795
c) Altres despeses externes	0	3.695
<b>3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials</b>	<b>2.092.320</b>	<b>1.673.303</b>
a) Despeses de personal	466.398	448.353
a1) Sous, salaris i similars	409.255	395.109
a2) Càrregues socials	57.143	53.244
b) Prestacions socials	97.226	24.152
c) Dotacions per a amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	801.537	774.837
c1) Dotacions per a amortitzacions	693.089	666.388
c2) Variació de provisions per a grans reparacions	108.448	108.448
d) Variació de provisions de tràfic	(5.915)	17.366
d1) Variació de provisions d'existències	(6.429)	15.163
d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobrables	514	2.203
e) Altres despeses de gestió	726.158	400.676
e1) Serveis exteriors	725.679	400.240
e2) Tributs	479	435
f) Despeses financeres i assimilables	6.791	7.913
f1) Per deutes	6.791	7.913
h) Diferències negatives de canvi	124	7
<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>6.541</b>	<b>3.294</b>
c) Despeses extraordinàries	6.541	3.294
<b>BENEFICI</b>	<b>1.462.485</b>	<b>1.666.426</b>

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
<b>A) INGRESSOS</b>	<b>5.672.466</b>	<b>5.590.514</b>
<b>1. Vendes i prestacions de serveis</b>	<b>5.351.212</b>	<b>5.193.232</b>
a) Vendes	5.059.448	4.141.903
b) Prestació de serveis	291.763	1.051.329
<b>2. Augment d'existències de productes acabats i en curs de fabricació</b>	<b>0</b>	<b>38.036</b>
<b>4. Altres ingressos de gestió ordinària</b>	<b>313.870</b>	<b>351.940</b>
b) Treballs realitzats per a l'entitat	186.916	286.462
c) Altres ingressos de gestió	9.519	2.890
c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	943	630
c2) Excés de provisions per a riscos i despeses	8.576	2.260
f) Altres interessos i ingressos assimilats	117.435	62.589
f1) Altres interessos	117.435	62.589
<b>6. Beneficis i ingressos extraordinaris</b>	<b>7.385</b>	<b>7.305</b>
d) Ingressos extraordinaris	7.385	7.305

Font: FEDA

**QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2000.**

<b>Aplicacions</b>	<b>2000</b>	<b>1999</b>
Adquisicions d'immobilitzat		
Immobilitzacions immaterials	138.127	55.698
Immobilitzacions materials	876.632	943.770
Immobilitzacions financeres d'empreses del Grup i associades		500
Altres ingressos a distribuir en diversos exercicis		
Dividends	500.000	181.672
Cancel·lació o traspàs a curt termini de deute a llarg termini	558.333	75.000
Pagaments realitzats amb càrrec al Fons de Pensions	12.383	10.896
<b>Total Aplicacions</b>	<b>2.085.475</b>	<b>1.267.536</b>
<b>Excés d'origens sobre aplicacions (Augment del capital circulant)</b>	<b>294.887</b>	<b>1.350.293</b>
<b>Total</b>	<b>2.380.362</b>	<b>2.617.829</b>

<b>Orígens</b>	<b>2000</b>	<b>1999</b>
Recursos procedents de les operacions	2.154.277	2.307.702
Altres ingressos a distribuir en diversos exercicis	226.085	310.127
Alienació d'immobilitzat Immobilitzacions materials		
<b>Total Orígens</b>	<b>2.380.362</b>	<b>2.617.829</b>
<b>Excés d'aplicacions sobre origens (disminució del capital circulant)</b>		
<b>Total</b>	<b>2.380.362</b>	<b>2.617.829</b>

<b>Variació del capital circulant</b>	<b>2000</b>		<b>1999</b>	
	<b>Augment</b>	<b>Disminució</b>	<b>Augment</b>	<b>Disminució</b>
Existències		39.265	22.873	
Deutors	105.251			30.744
Creditors		296.678	356.339	
Disponibilitats	503.591		1.025.081	
Ajustos periodificació	21.988			23.256
<b>Total</b>	<b>630.830</b>	<b>335.943</b>	<b>1.404.293</b>	<b>54.000</b>
<b>Variació del capital circulant</b>	<b>294.887</b>		<b>1.350.293</b>	

(Imports en milers de pessetes)  
Font: FEDA

## Conclusions i recomanacions:

A més a més de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent a les liquidacions pressupostàries i als comptes anuals, es formulen les següents:

- FEDA no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP atès que al llarg de l'exercici no s'enregistren les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses. El control de la gestió pressupostària s'efectua amb mitjans ofimàtics i, tot i que no s'utilitza un programa informàtic que permeti fer aquest seguiment de forma mecanitzada i generi automàticament els documents corresponents a cada fase, es deixa constància documentada de les operacions. Referent al pressupost d'inversions, aquest és objecte d'un seguiment estricte pel que fa a la seva limitació quantitativa, i s'aplica un control rigorós de les transferències de crèdit.

- S'ha constatat que, donades les característiques de certes activitats específiques que desenvolupa FEDA (contractacions d'obra civil i d'obra elèctrica a petició de clients), aquesta aplica un procediment que no s'ajusta estrictament a les previsions de la LCP, tot i que comporta un grau elevat de control.

- La memòria no conté l'estat del romanent de tresoreria i el quadre de finançament no ha estat formulat d'acord amb el PGCP. Per l'exercici 2000 aquest darrer no ha estat elaborat per FEDA sinó pels seus auditors.

S'ha donat resposta positiva a les recomanacions formulades pel Consell General en exercicis anteriors, amb excepció de la que es transcriu a continuació:

- *Provisió per consum d'energia:*

*L'entitat ha considerat adient constituir un fons que reculli com a despeses les bonificacions sobre els ingressos per consums futurs d'aquells treballadors que gaudeixen de tarifes elèctriques especials.*

*Els auditors consideren que no procedeix la dotació d'una provisió per l'esmentat concepte, ja que el fet econòmic que genera el dret a la bonificació no es produeix amb anterioritat a la data del consum. Es recomana la retrocessió de la provisió i la revisió del criteri que l'ha originada.*

## Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre a FEDA el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:

Sr. Carles SANTACREU  
President del Tribunal de Comptes

Carrer Sant Salvador, 10  
Ed. Plaza – 3r 7a-  
ANDORRA LA VELLA

Andorra la Vella, 25 de febrer del 2002

Distingit Senyor,

En resposta al seu escrit de 30 de gener, em plau adjuntar-vos un document amb les nostres al·legacions a l'informe corresponent a les liquidacions dels exercicis 1999 i 2000.

Aprofito l'avinentesa per a saludar-vos ben atentament.

R. CEREZA  
Director General

## **Al·legacions a l'informe del Tribunal de Comptes referent als exercicis 1999 i 2000 :**

### **Fases d'execució de la despesa d'acord amb la LLGFP**

Durant l'any 2001 s'ha implantat una nova eina informàtica que permet controlar les diferents fases d'execució de les despeses d'acord amb la LLGFP : autorització, compromís, liquidació i pagament.

Les fases d'autorització i de compromís van lligades amb estratègies de alliberació d'acord amb la LLGFP i els límits fixats anualment per la llei del pressupost.

Aquesta eina permetrà d'efectuar el control pressupostari de forma activa i simplificar els controls a posteriori amb eines ofimàtiques que fins a la data hem vingut realitzant per ajustar les despeses a la disponibilitat pressupostària.

### **Contractes "marc"**

La figura del contracte "marc" s'utilitza com a procediment que permet agilitar les contractacions d'obra civil i d'obra elèctrica a demanda dels clients, efectivament aquestes obres requereixen ésser realitzades en un termini molt breu (dies o setmanes) fet sovint incompatible amb les exigències dels terminis i de les fases d'execució imposats per LLCP (publicació d'edictes, obertura pública, etc.) i per la Llei General de Finances Públiques LLGFP (autorització de despesa per part del Consell d'Administració, adjudicació posterior a la licitació, etc.).

Per aquestes obres, es convoca un concurs públic un cop l'any. Les empreses liciten no sobre una obra en particular, sinó sobre un conjunt d'obres equivalent al volum anyal estimat.

En aquesta licitació apareixen tots els preus unitaris i totes les unitats d'obres possibles. Entre les empreses licitadores es selecciona les tres que presenten la millor oferta, no tant sols en quant a preus unitaris, sinó també en base als cànons d'execució de l'obra.

El conjunt d'obres a realitzar durant l'any es reparteix entre les tres empreses guanyadores en uns percentatges predeterminats i inversament proporcionals als preus ofertats. Això garanteix a cada empresa un mínim d'obra a realitzar durant el període i per tant li permet prendre les disposicions oportunes en quant a personal i maquinària necessaris. En el cas de les obres reals d'import inferior a 4 milions de pessetes, s'adjudiquen a aquestes empreses en funció de la seva disponibilitat i de la part d'obra que resulta del concurs. Per les obres d'import superior, es sol·licita oferta a les tres empreses, en sobre tancat, sense edicte però amb obertura davant de la Intervenció delegada a FEDA, els preus unitaris de l'oferta en cap cas poden ésser superiors als de l'oferta que es va presentar al concurs de selecció.

Tal com es veu aquest procediment respecta l'esperit de la LLCP i rep el vist i plau de la Intervenció.

## **Romanent de tresoreria i quadre de finançament**

### **Romanent de tresoreria**

El romanent de tresoreria és un concepte que fins l'actualitat FEDA no havia utilitzat. Aquest concepte apareix per primer cop al Pressupost de l'any 2002, de recent aprovació. En quant a liquidacions, apareixerà per primer cop en la de l'exercici 2001. Endavant aquest concepte figurarà doncs tant en els futurs pressupostos com en les seves corresponents liquidacions.

### **Quadre de finançament**

Pels exercicis 1999 i 2000, FEDA va incloure en la seva liquidació un balanç i un compte de resultats formulats segons el PGCP, a més dels propis compte de resultats i balanç segons l'estructura economico-financera, inclosos en la memòria dels auditors, ja que l'estructura d'ambdues versions de cada estat són substancialment diferents. En quant al quadre de finançament, al figurar la versió economico-financera en la memòria dels auditors, és cert que no és va incloure una altra formulació segons el PGCP, ja que en aquest cas la informació és la mateixa. No obstant FEDA presentarà en el futur el quadre de finançament formulat segons la versió del PGCP.

En quant a l'elaboració per part dels auditors del quadre de finançament de l'exercici 2000, l'entitat posa en relleu que cada any, a l'ocasió del tancament de l'exercici, elabora els seus estats financers. Aquests contenen els epígrafs següents:

Liquidació del Pressupost

Compte de resultats

Balanç de tancament

Balanç funcional

Quadre de finançament

Taula de fluxos de tresoreria

Quadre de saldos intermitjos de gestió

Compte d'operacions comercials

Quadre d'actius

Quadre d'amortitzacions

Quadre de provisions

Quadre de conciliació entre resultats economico-financer i pressupostari.

Tota aquesta informació, amb suport informàtic, que fins ara s'entregava als auditors també s'entregarà al Tribunal de comptes per tal de verificar la seva raonabilitat.

### **Provisió per consum d'energia**

Els empleats actius de l'empresa, a partir de la data en que passin a ésser passius, és a dir a comptar de la seva jubilació, tindran uns drets econòmics, que deriven del Reglament de personal de l'entitat :

D'una part un complement de pensió de jubilació per aquells que compleixin els requisits descrits en dit reglament.

D'altra part, unes gratuïtats sobre el consum elèctric segons el mateix reglament.

D'aquests drets econòmics futurs en derivaran en el seu moment (a comptar de la data de jubilació de cada empleat) uns costos per l'empresa. Fins l'any 1997, FEDA tant sols provisionava el valor actual dels costos futurs devengats pel concepte de complement de jubilació, a partir d'aquesta data, els auditors propis de l'entitat (Arthur Andersen) varen recomanar que l'entitat recollís també com a provisió per despeses futures les valor actual dels costos futurs devengats pel concepte de gratuïtats de consum. Aquesta pràctica ha estat aplicada sense discontinuïtat des del tancament de l'exercici 1998.

Cal dir que el càlcul d'aquesta provisió no es fa tenint en compte el menys ingrés que deriva d'aquestes gratuïtats (ingrés a tarifa plena – ingrés realment realitzat), el que no seria correcte, sinó pel cost real per l'empresa (unitats d'energia gratuïta o a tarifa reduïda a raó del preu de cost de cada unitat d'energia). Aquest càlcul dona lloc a una provisió comptable que tant l'entitat com els seus auditors propis consideren correcta, ajustada als principis comptables generalment acceptats i d'acord amb el principi comptable de prudència.



# INSTITUT NACIONAL ANDORRÀ DE FINANCES

## Liquidació pressupostària i comptes anuals

### Observacions específiques a l'exercici 1999

No hi ha cap observació específica a aquest exercici. Les de caràcter general es recullen en l'apartat de conclusions i recomanacions.

### Liquidació del pressupost. Exercici 1999.

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES (Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	73.621	54.100	19.521	73,48%
2 Consum de béns corrents i serveis	85.976	12.174	73.802	14,16%
3 Despeses financeres	2.800	86.213	(83.413)	3079,04%
4 Transferències corrents	90.500	3.284.903	(3.194.403)	3629,73%
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>252.897</b>	<b>3.437.390</b>	<b>(3.184.493)</b>	<b>1359,21%</b>
6 Inversions reals	7.435	558	6.877	7,51%
7 Transferències de capital				
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>7.435</b>	<b>558</b>	<b>6.877</b>	<b>7,51%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>260.332</b>	<b>3.437.948</b>	<b>(3.177.616)</b>	<b>1320,60%</b>

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS (Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Altres ingressos	59.000	385.173	326.173	652,84%
4 Transferències corrents				
5 Ingressos patrimonials	232.320	3.210.411	2.978.091	1381,89%
7 Transferències de capital				
Ingressos no pressupostats	0	16	16	
<b>Total d'ingressos</b>	<b>291.320</b>	<b>3.595.600</b>	<b>3.304.280</b>	<b>1234,24%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per l'INAF

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el que presenta l' INAF com a inicial. Es transcriuen a continuació els imports publicats en la llei de Pressupost.

Classificació econòmica	Llei de pressupost
4 Transferències corrents	0
5 Ingressos patrimonials	291.320
7 Transferències de capital	0
<b>Total d'ingressos</b>	<b>291.320</b>

## Comptes Anuals. Exercici 1999.

### BALANÇ. EXERCICI 1999.

(Imports en pessetes)

ACTIU	Exercici 1999
<b>IMMOBILITZAT</b>	<b>12.694.400</b>
IMMOBILITZACIONS IMMATERIALS	
APLICACIONS INFORMÀTIQUES	3.521.612
DESPESES AMORTITZABLES	475.000
AMORTITZACIONS ACUMUL.	(3.627.936)
<b>TOTAL IMMATERIAL</b>	<b>368.676</b>
IMMOBILITZACIONS MATERIALS	
INSTAL·LACIONS TÈCNIQUES	22.542.716
UTILLATGE	360.000
MOBILIARI	19.217.447
DOCUMENTACIÓ GRAL. I TÈCNICA	1.184.452
EQUIPS INFORMÀTICS	3.931.399
AMORTITZACIONS ACUMUL.	(34.910.290)
<b>TOTAL MATERIAL</b>	<b>12.325.724</b>
<b>CIRCULANT</b>	<b>31.486.779.797</b>
CAIXA I BANCS	
CAIXA	23.731
BANCS C/C	3.448.670.719
BANCS DIPÒSITS	28.037.987.362
AJUSTAMENTS PER PERIODIFICACIÓ	
PREVISIÓ INGRESSOS I DESPESES	97.985
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>31.499.474.197</b>

PASSIU	Exercici 1999
<b>FONS PROPIS</b>	<b>3.272.132.306</b>
CAPITAL	2.000.000.000
RESERVES	1.120.009.133
RESULTAT EXERCICI EN CURS	152.123.173
<b>EXIGIBLE</b>	<b>28.227.341.891</b>
<b>CREDITORS</b>	
CREDITORS DIVERSOS	1.601.512
INSTITUCIONS PÚBLIQUES	3.950.306.395
DIPÒSITS SALES JOC	100.000.000
RESIDÈNCIES PASSIVES	1.463.000.000
PROFESSIONS LIBERALS	17.300.000
<b>ENTITATS FINANCERES</b>	
ENTITATS BANCÀRIES D.H.F.P.	5.660.841.785
ENTITATS BANCÀRIES RESERV. EN GAR.	16.058.953.000
ALTRES ENTITATS FINANC. RES. EN GAR.	475.000.000
DIPÒSITS NOUS BANCS	500.000.000
<b>AJUSTAMENTS PER PERIODIFICACIÓ</b>	
PREVISIÓ DESPESES	339.199
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>31.499.474.197</b>

Font: INAF

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 1999.**

(Imports en pessetes)

	Exercici 1999
<b>INGRESSOS</b>	<b>871.064.552</b>
INTERESSOS COMPTES I.N.A.F	89.962.754
INTERESSOS COMPTES D.H.F.P.	138.999.596
INTERESSOS RG	525.169.570
INTERESSOS DIPÒSITS GOVERN	34.249.137
INTERESSOS RESIDÈNCIES PASSIVES	35.197.223
INTERESSOS SALES JOC	3.183.611
INTERESSOS PROFESSIONS LIBERALS	459.428
INTERESSOS DIPÒSITS NOUS BANCS	14.058.913
INTERESSOS FONS JUSTÍCIA	29.768.067
PLUSVÀLUES IMMOBILITZAT MATERIAL	15.000
INGRESSOS EXTRAORDINARIS	1.253
<b>DESPESES</b>	<b>718.941.379</b>
PERSONAL	54.099.879
APROVISIONAMENT	1.154.243
ARRENDAMENTS	4.677.120
MANTENIMENT	654.970
TRANSPORT	26.293
ASSEGURANCES	121.450
RELACIONS PÚBLIQUES	213.763
SUBMINISTRAMENTS	4.799.382
ALTRES SERVEIS	526.774
IMPOST CONSUM	447
INTERESSOS D.H.F.P.	51.299.645
INTERESSOS RG	525.169.570
INTERESSOS DIPÒSITS GOVERN	33.143.563
INTERESSOS RESIDÈNCIES PASSIVES	35.197.223
INTERESSOS SALES JOC	1.500.000
INTERESSOS PROFESSIONS LIBERALS	270.277
AMORTITZACIONS	6.086.780
<b>RESULTAT</b>	<b>152.123.173</b>

Font: INAF

## Observacions específiques a l'exercici 2000

No hi ha cap observació específica a aquest exercici. Les de caràcter general es recullen en l'apartat de conclusions i recomanacions.

## Liquidació del Pressupost. Exercici 2000.

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES (Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	74.688	55.171	19.517	73,87%
2 Consum de béns corrents i serveis	82.397	14.128	68.269	17,15%
3 Despeses financeres	13.166	62.781	(49.615)	476,84%
4 Transferències corrents	92.750	2.770.083	(2.677.333)	2986,61%
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>263.001</b>	<b>2.902.163</b>	<b>(2.639.162)</b>	<b>1103,48%</b>
6 Inversions reals	7.256	1.321	5.935	18,21%
7 Transferències de capital				
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>7.256</b>	<b>1.321</b>	<b>5.935</b>	<b>18,21%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>270.257</b>	<b>2.903.484</b>	<b>(2.633.227)</b>	<b>1074,34%</b>

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el que presenta l'INAF com a inicial.  
Es transcriuen a continuació els imports publicats en la Llei del Pressupost.

Classificació econòmica	Llei Pressupost
1 Despeses de personal	74.688
2 Consum de béns corrents i serveis	82.397
3 Despeses financeres	46.916
4 Transferències corrents	59.000
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>263.001</b>
6 Inversions reals	7.256
7 Transferències de capital	0
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>7.256</b>
<b>Resultat pressupostari</b>	<b>2.113</b>
<b>Total Pressupost despeses</b>	<b>272.370</b>

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS (Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Altres ingressos	59.000	98.130	39.130	166,32%
4 Transferències corrents				
5 Ingressos patrimonials	213.370	3.117.247	2.903.877	1460,96%
7 Transferències de capital				
Ingressos no pressupostats	0	15.000	15.000	
<b>Total d'ingressos</b>	<b>272.370</b>	<b>3.230.377</b>	<b>2.973.007</b>	<b>1186,03%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per l'INAF

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el que presenta l'INAF com a inicial.  
Es transcriuen a continuació els imports publicats en la Llei del Pressupost.

Classificació econòmica	Llei de Pressupost
4 Transferències corrents	0
5 Ingressos patrimonials	272.370
7 Transferències de capital	0
<b>Total d'ingressos</b>	<b>272.370</b>

## Comptes Anuals. Exercici 2000.

### BALANÇ. EXERCICI 2000.

(Imports en pessetes)

ACTIU	Exercici 2000
<b>IMMOBILITZAT</b>	<b>7.930.182</b>
IMMOBILITZACIONS IMMATERIALS	
APLICACIONS	
INFORMÀTIQUES	3.521.612
DESPESES AMORTITZABLES	475.000
AMORTITZACIONS ACUMUL.	(3.769.369)
<b>TOTAL IMMATERIAL</b>	<b>227.243</b>
IMMOBILITZACIONS MATERIALS	
INSTAL·LACIONS TÈCNIQUES	22.542.716
UTILLATGE	360.000
MOBILIARI	19.232.447
DOCUMENTACIÓ GRAL. I TÈCNICA	1.304.571
EQUIPS INFORMÀTICS	5.117.024
AMORTITZACIONS ACUMUL.	(40.853.819)
<b>TOTAL MATERIAL</b>	<b>7.702.939</b>
<b>CIRCULANT</b>	<b>32.623.608.074</b>
CAIXA I BANCS	
CAIXA	24.249
BANCS C/C	2.909.867.595
BANCS DIPÒSITS	29.710.188.695
AJUSTAMENTS PER PERIODIFICACIÓ	
PREVISIÓ INGRESSOS I DESPESES	3.527.535
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>32.631.538.256</b>

PASSIU	Exercici 2000
<b>FONS PROPIS</b>	<b>3.544.260.647</b>
CAPITAL	2.000.000.000
RESERVES	1.222.132.306
RESULTAT EXERCICI EN CURS	322.128.341
<b>EXIGIBLE</b>	<b>29.087.277.609</b>
<b>CREDITORS</b>	
CREDITORS DIVERSOS	2.661.854
INSTITUCIONS PÚBLIQUES	3.487.233.096
DIPÒSITS SALES JOC	100.000.000
RESIDÈNCIES PASSIVES	1.734.000.000
PROFESSIONS LIBERALS	17.000.000
<b>ENTITATS FINANCERES</b>	
ENTITATS BANCÀRIES D.H.F.P.	6.209.695.603

ENTITATS BANCÀRIES RESERV. EN GAR.	17.058.953.000
ALTRES ENTITATS FINANC. RES. EN GAR.	475.000.000
<b>AJUSTAMENTS PER PERIODIFICACIÓ</b>	
PREVISIÓ DESPESES	2.734.056
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>32.631.538.256</b>

Font: INAF

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

	Exercici 2000
<b>INGRESSOS</b>	<b>1.188.114.571</b>
INTERESSOS COMPTES I.N.A.F	136.624.229
INTERESSOS COMPTES D.H.F.P.	253.006.484
INTERESSOS RG	660.457.016
INTERESSOS RESIDÈNCIES PASSIVES	67.363.462
INTERESSOS SALES JOC	3.848.872
INTERESSOS PROFESSIONS LIBERALS	709.818
INTERESSOS DIPÒSITS NOUS BANCS	9.086.978
INTERESSOS FONS JUSTÍCIA	42.017.381
INGRESSOS EXTRAORDINARIS	15.000.331
<b>DESPESES</b>	<b>865.986.230</b>
PERSONAL	55.171.301
APROVISIONAMENT	1.007.928
ARRENDAMENTS	4.792.015
MANTENIMENT	1.141.231
ASSEGURANCES	121.450
SERVEIS DE PROFESSIONALS INDEPENDENTS	1.300.000
RELACIONS PÚBLIQUES	533.546
SUBMINISTRAMENTS	4.851.286
ALTRES SERVEIS	233.700
DESPESES EXTRAORDINÀRIES	147.200
INTERESSOS D.H.F.P.	60.262.860
INTERESSOS RG	660.457.016
INTERESSOS RESIDÈNCIES PASSIVES	67.363.462
INTERESSOS SALES JOC	2.256.336
INTERESSOS PROFESSIONS LIBERALS	261.937
AMORTITZACIONS	6.084.962
<b>RESULTAT</b>	<b>322.128.341</b>

Font: INAF

## **Conclusions i recomanacions:**

Els comptes retuts, no s'ajusten a l'estructura del PGCP, i no presenten a efectes comparatius amb cadascuna de les partides del balanç i del compte del resultat economicopatrimonial, a més de les xifres de l'exercici, les corresponents a l'exercici anterior. La memòria no conté l'Estat del romanent de tresoreria ni el quadre de finançament.

L'INAF no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP atès que al llarg de l'exercici no s'enregistren les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses. El control de la gestió pressupostària s'efectua amb mitjans ofimàtics i, tot i que no s'utilitza un programa informàtic que permeti fer aquest seguiment de forma mecanitzada i generi automàticament els documents corresponents a cada fase, es deixa constància documentada de les operacions. Referent al pressupost d'inversions, aquest és objecte d'un seguiment estricte pel que fa a la seva limitació quantitativa, i s'aplica un control rigorós de les transferències de crèdit.

## **Al·legacions**

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre a l'INAF el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:

**Sr. Carles SANTACREU COMA**  
President  
Tribunal de Comptes  
C/ Sant Salvador, 10, 3r, despatx 7  
Andorra la Vella

Distingit senyor,

En relació al seu escrit de data 30 de gener de 2002 mitjançant el qual se'ns comunicava la finalització de l'examen de la documentació rebuda en relació a les liquidacions dels comptes de l'INAF corresponents als exercicis 1999 i 2000, per la present, i d'acord amb el que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes, li trametem adjunt les al·legacions relatives a l'informe que es deriva del referit examen.

El saluda atentament

Carles Salvadó  
Director General

Andorra la Vella, 19 de febrer de 2002



## **Ref. Al·legacions a l'informe del Tribunal de Comptes sobre les liquidacions dels comptes de l'INAF relatius als exercicis 1999 i 2000**

---

### **▪ Presentació dels comptes**

L'INAF presenta els comptes segons l'estructura del Pla General de Comptabilitat Pública (PGCP) i amb el comparatiu respecte a l'any anterior al Consell d'Administració. Des de Govern en cap moment s'han demanat els comptes segons aquest format, però es disposa d'ells i s'adjunten com a annex al final d'aquest document.

En relació a la presentació dels comptes i del contingut de la memòria, volem afegir que, d'acord amb l'article 3 del Decret del Pla General de Comptabilitat Pública de data 27 de gener de 1999, es preveu desenvolupar plans parcials o especials per a les diferents entitats parapúbliques. En aquest sentit, als diferents articles del capítol VI "Comptes anuals" de la Llei de creació de l'Institut Nacional Andorrà de Finances de data 12 de juny de 1989, s'hi estableix el contingut d'aquests comptes anuals per a la nostra entitat i no s'hi preveu la presentació ni de l'estat del romanent de tresoreria ni del quadre de finançament.

Tanmateix, el quadre de finançament s'elaborava per a la presentació del pressupost en un format diferent al que estableix el PGCP utilitzant, però, el mateix criteri. Adjuntem aquest quadre com a annex al final d'aquest document.

### **▪ Seguiment pressupostari**

Quant al seguiment pressupostari, l'INAF no aplica les fases del procediment administratiu de l'execució de les despeses que es defineixen en la Llei General de les Finances Públiques per les característiques pròpies de l'entitat i pel volum i import de despeses.

### **▪ Classificació econòmica del pressupost**

Finalment i fent referència a les notes que apareixen en relació a la liquidació de l'estat d'ingressos, on s'informa que *"Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el que presenta l'INAF com a inicial"*, volem aclarir que Govern està aplicant un criteri diferent a l'hora de publicar el pressupost de l'INAF dins de la Llei de Pressupost al BOPA. Després d'haver comentat aquest fet amb el departament de Pressupost i

Patrimoni, ha reconsiderat el seu criteri i per a propers exercicis seguirà la nostra classificació, és a dir, a la classificació econòmica dels ingressos, hi diferenciarà entre el capítol 3, "Taxes i altres ingressos", i el capítol 5, "Ingressos patrimonials", en lloc de considerar tots els ingressos dins del capítol 5. A més, a la publicació del llibre on es presenta el Pressupost General de Govern de l'exercici 2002, ja hi farà constar aquesta classificació.

18 de febrer de 2002

**Annexos :**

**BALANÇ INAF A 31/12/99**

N. Comptes	ACTIU	31/12/1999	31/12/1998
	<b>A. Immobilitzat</b>	<b>12.694.400</b>	<b>18.192.106</b>
	I. Inversions destinades a l'ús general	0	0
200	1. Terrenys i béns naturals		
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general		
202	3. Béns comunals		
208	4. Béns del patrimoni històric i cultural		
(292)	5. Provisions		
	II. Immobilitzacions immaterials	368.676	34.641
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	475.000	475.000
212	2. Propietat industrial		
215	3. Aplicacions informàtiques	3.521.612	3.131.612
216	4. Propietat intel·lectual		
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer		
(281)	6. Amortitzacions	(3.627.936)	(3.571.971)
	III. Immobilitzacions materials	12.325.724	18.157.465
220,221	1. Terrenys i construccions		
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	22.542.716	22.542.716
224,226	3. Utillatge i mobiliari	19.577.447	19.531.627
227,228,229	4. Altre immobilitzat	5.115.851	5.441.097
(282)	5. Amortitzacions	(34.910.290)	(29.357.975)
23	IV. Inversions gestionades		
	V. Inversions financeres permanents	0	0
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini		
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini		
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini		
(297)	4. Provisions		
27	<b>B. Despeses a distribuir en diversos exercicis</b>		
	<b>C. Actiu circulat</b>	<b>31.486.779.797</b>	<b>30.214.105.921</b>
3	I. Existències	0	0
30	1. Comercials		
31,32	2. Primeres matèries i aprovisionaments		
33,34	3. Productes en curs i semiacabats		
35	4. Productes acabats		
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats		
(39)	6. Provisions		
	II. Deutors	0	0
43	1. Deutors pressupostaris		
44	2. Deutors no pressupostaris		
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens públics		
470,471	4. Administracions públiques		
550,555,558	5. Altres deutors		
(490)	6. Provisions		
	III. Inversions financeres temporals	28.037.987.362	27.375.645.474
540,541,546,(549)	1. Cartera de valors a curt termini		
542,543,544,545	2. Altres inversions i crèdits a curt termini		
547,548	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	28.037.987.362	27.375.645.474
565,566	4. Provisions		
(597),(598)			
57	IV. Tresoreria	3.448.694.450	2.838.321.870
480,580	V. Ajustaments per periodificació	97.985	138.577
	<b>Total general ( A + B + C )</b>	<b>31.499.474.197</b>	<b>30.232.298.027</b>

N. Comptes	PASSIU	31/12/1999	31/12/1998
	<b>A. Fons propis</b>	<b>3.272.132.306</b>	<b>3.190.009.133</b>
	I. Patrimoni	2.000.000.000	2.000.000.000
100	1. Patrimoni	2.000.000.000	2.000.000.000
101	2. Patrimoni rebut en adscripció		
103	3. Patrimoni rebut en cessió		
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció		
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió		
11	II. Reserves	1.120.009.133	950.052.440
	III. Resultats d'exercicis anteriors	0	0
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors		
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors		
129	IV. Resultats de l'exercici	152.123.173	239.956.693
13	<b>B. Ingressos a distribuir en diversos exercicis</b>		
14	<b>C. Provisions per a riscos i despeses</b>		
	<b>D. Creditors a llarg termini</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables		
150	1. Obligacions i bons		
155	2. Deutes representats en altres valors negociables		
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors		
158,159	4. Deutes en moneda estrangera		
	II. Altres deutes a llarg termini		
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit		
171,173,177	2. Altres deutes		
178,179	3. Deutes en moneda estrangera		
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini		
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits		
	<b>E. Creditors a curt termini</b>	<b>28.227.341.891</b>	<b>27.042.288.894</b>
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	0	0
500	1. Obligacions i bons a curt termini		
505	2. Deutes representats en altres valors negociables		
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors		
508,509	4. Deutes en moneda estrangera		
	II. Deutes amb entitats de crèdit	0	0
520	1. Préstecs i altres deutes		
526	2. Deutes per interessos		
	III. Creditors	28.227.002.692	27.042.192.833
40	1. Creditors pressupostaris	269.268	643.683
41	2. Creditors no pressupostaris		
45	3. Creditors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	3.950.306.395	4.430.469.003
475,476	4. Administracions públiques	1.332.244	1.218.511
521,523,527,528	5. Altres creditors		
529,550,554,559	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	24.275.094.785	22.609.861.636
560,561			
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	339.199	96.061
	<b>F. Provisions per a riscos i despeses a curt termini</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
495	Provisió per a devolució d'impostos		
	<b>Total general ( A + B + C + D + E + F )</b>	<b>31.499.474.197</b>	<b>30.232.298.027</b>

**RESULTATS INAF A 31/12/99**

N. Comptes	DEURE	31/12/1999	31/12/1998
	<b>A. Despeses</b>	<b>718.941.379</b>	<b>1.011.412.811</b>
71	<b>1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació</b>		
	<b>2. Aprovisionaments</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
600,(608),(609)	a) Consum de mercaderies		
610			
601,602,(608)	b) Consum de primeres matèries i d'altres materials consumibles		
(609),611,612			
607	c) Altres despeses externes		
	<b>3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials</b>	<b>718.941.379</b>	<b>1.011.412.811</b>
	a) Despeses de personal	54.099.879	53.012.866
640,641	a1) Sous, salaris i similars	48.396.212	47.799.191
642,644	a2) Càrregues socials	5.703.667	5.213.675
645	b) Prestacions socials		
	c) Dotacions per a amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	6.086.780	6.141.705
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	6.086.780	6.141.705
692,792	c2) Variació de provisió per a reparacions		
	d) Variació de provisions de tràfic	0	0
693,(793)	d1) Variació de provisions d'existències		
675,694,(794)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobrables		
(795)			
	e) Altres despeses de gestió	12.174.442	14.217.941
62	e1) Serveis exteriors	12.173.995	14.210.667
63	e2) Tributs	447	7.274
676	e3) Altres despeses de gestió corrent		
	f) Despeses financeres i assimilables	646.580.278	938.040.299
661,662,663,665	f1) Per deutes	646.580.278	938.040.299
669			
666,667	f2) Pèrdues per inversions financeres		
696,698,699	g) Variació de les provisions d'inversions financeres		
(796),(798),(799)			
668	h) Diferències negatives de canvi		
	<b>4. Transferències i subvencions</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
650	a) Transferències corrents		
651	b) Subvencions corrents		
655	c) Transferències de capital		
656	d) Subvencions de capital		
	<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
670,671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat		
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament		
678	c) Despeses extraordinàries		
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis		
	<b>ESTALVI</b>	<b>152.123.173</b>	<b>239.956.693</b>

N. Comptes	HAYER	31/12/1999	31/12/1998
	<b>B. Ingressos</b>	<b>871.064.552</b>	<b>1.251.369.504</b>
	<b>1. Vendes i prestacions de serveis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
700,701,702,703,704	a) Vendes		
705,741,742	b) Prestacions de serveis		
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes		
71	<b>2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació</b>		
	<b>3. Ingressos de gestió ordinària</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	a) Ingressos tributaris	0	0
720	a1) Impostos estatals		
725	a2) Impostos locals		
730	a3) Impostos sobre transmissions i actes jurídics documentats		
732	a4) Impostos especials		
733	a5) Impostos sobre construccions, instal·lacions i obres		
734	a6) Impostos sobre mercaderies indirecte		
735	a7) Cànon STA/FEDA		
739	a8) Altres impostos		
740	a9) Taxes per prestacions de serveis o realitzacions d'activitats		
743	a10) Taxes fiscals		
744	a11) Contribucions especials		
729	b) Cotitzacions socials		
	<b>4. Altres ingressos en gestió ordinària</b>	<b>871.048.299</b>	<b>1.251.271.279</b>
773	a) Reintegraments		
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat		
	c) Altres ingressos de gestió	0	0
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent		
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses		
760	d) Ingressos de participacions en capital		
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat		
	f) Altres interessos i ingressos assimilats	871.048.299	1.251.271.279
763,765,769	f1) Altres interessos	871.048.299	1.251.271.279
766	f2) Beneficis per inversions financeres		
768	g) Diferències positives de canvi		
	<b>5. Transferències i subvencions</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
750	a) Transferències corrents		
751	b) Subvencions corrents		
755	c) Transferències de capital		
	<b>6. Beneficis i ingressos extraordinaris</b>	<b>16.253</b>	<b>98.225</b>
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	15.000	98.192
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici		
774	c) Beneficis per operacions d'endeutament		
778	d) Ingressos extraordinaris	1.253	33
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis		
	<b>Desestalvi</b>		

**BALANÇ INAF A 31/12/00**

N. Comptes	ACTIU	31/12/2000	31/12/1999
	<b>A. Immobilitzat</b>	<b>7.930.182</b>	<b>12.694.400</b>
	I. Inversions destinades a l'ús general	0	0
200	1. Terrenys i béns naturals		
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general		
202	3. Béns comunals		
208	4. Béns del patrimoni històric i cultural		
(292)	5. Provisions		
	II. Immobilitzacions immaterials	227.243	368.676
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	475.000	475.000
212	2. Propietat industrial		
215	3. Aplicacions informàtiques	3.521.612	3.521.612
216	4. Propietat intel·lectual		
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer		
(281)	6. Amortitzacions	(3.769.369)	(3.627.936)
	III. Immobilitzacions materials	7.702.939	12.325.724
220,221	1. Terrenys i construccions		
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	22.542.716	22.542.716
224,226	3. Utillatge i mobiliari	19.592.447	19.577.447
227,228,229	4. Altre immobilitzat	6.421.595	5.115.851
(282)	5. Amortitzacions	(40.853.819)	(34.910.290)
23	IV. Inversions gestionades		
	V. Inversions financeres permanents	0	0
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini		
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini		
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini		
(297)	4. Provisions		
27	<b>B. Despeses a distribuir en diversos exercicis</b>		
	<b>C. Actiu circulant</b>	<b>32.623.608.074</b>	<b>31.486.779.797</b>
3	I. Existències	0	0
30	1. Comercials		
31,32	2. Primeres matèries i aprovisionaments		
33,34	3. Productes en curs i semiacabats		
35	4. Productes acabats		
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats		
(39)	6. Provisions		
	II. Deutors	0	0
43	1. Deutors pressupostaris		
44	2. Deutors no pressupostaris		
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens públics		
470,471	4. Administracions públiques		
550,555,558	5. Altres deutors		
(490)	6. Provisions		
	III. Inversions financeres temporals	29.710.188.695	28.037.987.362
540,541,546,(549)	1. Cartera de valors a curt termini		
542,543,544,545			
547,548	2. Altres inversions i crèdits a curt termini		
565,566	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	29.710.188.695	28.037.987.362
(597),(598)	4. Provisions		
57	IV. Tresoreria	2.909.891.844	3.448.694.450
480,580	V. Ajustaments per periodificació	3.527.535	97.985
	<b>Total general ( A + B + C )</b>	<b>32.631.538.256</b>	<b>31.499.474.197</b>

N. Comptes	PASSIU	31/12/2000	31/12/1999
	<b>A. Fons propis</b>	<b>3.544.260.647</b>	<b>3.272.132.306</b>
	I. Patrimoni	2.000.000.000	2.000.000.000
100	1. Patrimoni	2.000.000.000	2.000.000.000
101	2. Patrimoni rebut en adscripció		
103	3. Patrimoni rebut en cessió		
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció		
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió		
11	II. Reserves	1.222.132.306	1.120.009.133
	III. Resultats d'exercicis anteriors	0	0
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors		
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors		
129	IV. Resultats de l'exercici	322.128.341	152.123.173
13	<b>B. Ingressos a distribuir en diversos exercicis</b>		
14	<b>C. Provisions per a riscos i despeses</b>		
	<b>D. Creditors a llarg termini</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables		
150	1. Obligacions i bons		
155	2. Deutes representats en altres valors negociables		
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors		
158,159	4. Deutes en moneda estrangera		
	II. Altres deutes a llarg termini		
170,176	1. Deutes amb entitats de credit		
171,173,177	2. Altres deutes		
178,179	3. Deutes en moneda estrangera		
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini		
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits		
	<b>E. Creditors a curt termini</b>	<b>29.087.277.609</b>	<b>28.227.341.891</b>
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	0	0
500	1. Obligacions i bons a curt termini		
505	2. Deutes representats en altres valors negociables		
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors		
508,509	4. Deutes en moneda estrangera		
	II. Deutes amb entitats de crèdit	0	0
520	1. Préstecs i altres deutes		
526	2. Deutes per interessos		
	III. Creditors	29.084.543.553	28.227.002.692
40	1. Creditors pressupostaris	1.521.089	269.268
41	2. Creditors no pressupostaris		
45	3. Creditors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	3.487.233.096	3.950.306.395
475,476	4. Administracions públiques	1.140.765	1.332.244
521,523,527,528	5. Altres creditors		
529,550,554,559	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	25.594.648.603	24.275.094.785
560,561			
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	2.734.056	339.199
	<b>F. Provisions per a riscos i despeses a curt termini</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
495	Provisió per a devolució d'impostos		
	<b>Total general ( A + B + C + D + E + F )</b>	<b>32.631.538.256</b>	<b>31.499.474.197</b>



**RESULTATS INAF A 31/12/00**

N. Comptes	DEURE	31/12/2000	31/12/1999
	<b>A. Despeses</b>	<b>865.986.230</b>	<b>718.941.379</b>
71	<b>1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació</b>		
	<b>2. Aprovisionaments</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
600,(608),(609)	a) Consum de mercaderies		
610			
601,602,(608)	b) Consum de primeres matèries i d'altres materials consumibles		
(609),611,612			
607	c) Altres despeses externes		
	<b>3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials</b>	<b>865.839.030</b>	<b>718.941.379</b>
	a) Despeses de personal	55.171.301	54.099.879
640,641	a1) Sous, salaris i similars	49.645.213	48.396.212
642,644	a2) Càrregues socials	5.526.088	5.703.667
645	b) Prestacions socials		
	c) Dotacions per a amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	6.084.962	6.086.780
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	6.084.962	6.086.780
692,792	c2) Variació de provisió per a reparacions		
	d) Variació de provisions de tràfic	0	0
693,(793)	d1) Variació de provisions d'existències		
675,694,(794)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobrables		
(795)			
	e) Altres despeses de gestió	13.981.156	12.174.442
62	e1) Serveis exteriors	13.981.156	12.173.995
63	e2) Tributs		447
676	e3) Altres despeses de gestió corrent		
	f) Despeses financeres i assimilables	790.601.611	646.580.278
661,662,663,665	f1) Per deutes	790.601.611	646.580.278
669			
666,667	f2) Pèrdues per inversions financeres		
696,698,699	g) Variació de les provisions d'inversions financeres		
(796),(798),(799)			
668	h) Diferències negatives de canvi		
	<b>4. Transferències i subvencions</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
650	a) Transferències corrents		
651	b) Subvencions corrents		
655	c) Transferències de capital		
656	d) Subvencions de capital		
	<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>147.200</b>	<b>0</b>
670,671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat		
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament		
678	c) Despeses extraordinàries	147.200	
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis		
	<b>ESTALVI</b>	<b>322.128.341</b>	<b>152.123.173</b>

N. Comptes	HAYER	31/12/2000	31/12/1999
	<b>B. Ingressos</b>	<b>1.188.114.571</b>	<b>871.064.552</b>
	<b>1. Vendes i prestacions de serveis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
700,701,702,703,704	a) Vendes		
705,741,742	b) Prestacions de serveis		
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes		
71	<b>2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació</b>		
	<b>3. Ingressos de gestió ordinària</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	a) Ingressos tributaris	0	0
720	a1) Impostos estatals		
725	a2) Impostos locals		
730	a3) Impostos sobre transmissions i actes jurídics documentats		
732	a4) Impostos especials		
733	a5) Impostos sobre construccions, instal·lacions i obres		
734	a) Impostos sobre mercaderies indirectes		
735	a7) Cànon STA/FEDA		
739	a8) Altres impostos		
740	a9) Taxes per prestacions de serveis o realitzacions d'activitats		
743	a10) Taxes fiscals		
744	a11) Contribucions especials		
729	b) Cotitzacions socials		
	<b>4. Altres ingressos en gestió ordinària</b>	<b>1.173.114.240</b>	<b>871.048.299</b>
773	a) Reintegraments		
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat		
	c) Altres ingressos de gestió	0	0
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent		
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses		
760	d) Ingressos de participacions en capital		
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat		
	f) Altres interessos i ingressos assimilats	1.173.114.240	871.048.299
763,765,769	f1) Altres interessos	1.173.114.240	871.048.299
766	f2) Beneficis per inversions financeres		
768	g) Diferències positives de canvi		
	<b>5. Transferències i subvencions</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
750	a) Transferències corrents		
751	b) Subvencions corrents		
755	c) Transferències de capital		
	<b>6. Beneficis i ingressos extraordinaris</b>	<b>15.000.331</b>	<b>16.253</b>
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat		15.000
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici		
774	c) Beneficis per operacions d'endeutament		
778	d) Ingressos extraordinaris	15.000.331	1.253
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis		
	<b>Desestalvi</b>		

**QUADRE DE FINANÇAMENT INAF ANY 1999**

<b>RECURSOS GENERATS</b>		<b>158.209.953</b>
RESULTAT DE L'EXERCICI	152.123.173	
AMORTITZACIONS	6.086.780	

<b>APLICACIONS DE FONS</b>		<b>158.209.953</b>
ADQUISICIONS D'IMMOBILITZAT IMMATERIAL	390.000	
ADQUISICIONS D'IMMOBILITZAT MATERIAL	199.074	
REMUNERACIÓ CAPITAL GOVERN (1997)	70.000.000	
VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	87.620.879	

**VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT**

<b>AUGMENTS (DISMINUCIONS) DE L'ACTIU CIRCULANT</b>		<b>1.272.673.876</b>
FIANCES I DIPÒSITS CONSTITUÏTS A CURT TERMINI	662.341.888	
TRESORERIA	610.372.580	
AJUSTAMENTS PER PERIODIFICACIÓ	(40.592)	

<b>DISMINUCIONS (AUGMENTS) DEL PASSIU CIRCULANT</b>		<b>(1.185.052.997)</b>
CREDITORS	374.415	
CRED. PER ADM. RECURS PER COMPTE ALTRES ENS PÚBLICS	480.162.608	
INSTITUCIONS PÚBLIQUES	(113.733)	
FIANCES I DIPÒSITS REBUTS A CURT TERMINI	(1.665.233.149)	
AJUSTAMENTS PER PERIODIFICACIÓ	(243.138)	

<b>VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT</b>		<b>87.620.879</b>
---------------------------------------	--	-------------------

**QUADRE DE FINANÇAMENT INAF ANY 2000****RECURSOS GENERATS**

RESULTAT DE L'EXERCICI	322.128.341	<b>328.213.303</b>
AMORTITZACIONS	6.084.962	

**APLICACIONS DE FONS**

ADQUISICIONS D'IMMOBILITZAT IMMATERIAL	0	<b>328.213.303</b>
ADQUISICIONS D'IMMOBILITZAT MATERIAL	1.320.744	
REMUNERACIÓ CAPITAL GOVERN (1998)	50.000.000	
VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	276.892.559	

**VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT****AUGMENTS (DISMINUCIONS) DE L'ACTIU CIRCULANT**

FIANCES I DIPÒSITS CONSTITUÏTS A CURT TERMINI	1.672.201.333	<b>1.136.828.277</b>
TRESORERIA	(538.802.606)	
AJUSTAMENTS PER PERIODIFICACIÓ	3.429.550	

**DISMINUCIONS (AUGMENTS) DEL PASSIU CIRCULANT**

CREDITORS	(1.251.821)	<b>(859.935.718)</b>
CRED. PER ADM. RECURS. PER COMPTE ALTRES ENS PÚBLICS	463.073.299	
INSTITUCIONS PÚBLIQUES	191.479	
FIANCES I DIPÒSITS REBUTS A CURT TERMINI	(1.319.553.818)	
AJUSTAMENTS PER PERIODIFICACIÓ	(2.394.857)	

**VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT****276.892.559**

# ORTA I RTVA, SA

## ORTA

### Liquidació pressupostària i comptes anuals

#### Observacions específiques a l'exercici 1999

El balanç i el compte del resultat economicopatrimonial no incorporen a efectes comparatius en cadascuna de les partides, a més de les xifres de l'exercici, les corresponents a l'exercici anterior. No obstant, l'ORTA presenta els quadres titulats "Comparatiu del balanç de situació 1998-1999" i "Comparatiu de l'estat de resultats 1998-1999" que s'han incorporat al present informe.

El compte del resultat economicopatrimonial, el quadre de finançament i l'estat del romanent de tresoreria no han estat formulats d'acord amb el PGCP.

L'ORTA comptabilitza a l'actiu del balanç, al compte "Deutors pressupostaris-clients", un import de 24.356.568 pessetes que correspon al valor nominal dels contractes de publicitat signats amb els clients, minorat pels imports efectivament cobrats.

Alhora en un compte de passiu anomenat "Partides pendents d'aplicació" es registra un import de 10.997.382 pessetes que correspon a la part dels mateixos contractes pendents de meritjar.

Si la comptabilització dels drets a cobrar per publicitat s'hagués efectuat en funció de la facturació dels drets meritats pendents de cobrament, el saldo del compte "Deutors pressupostaris-clients" hauria estat de 13.359.186 pessetes, reduint-se en 10.997.382 pessetes amb càrrec al compte "Partides pendents d'aplicació".

#### Liquidació del pressupost. Exercici 1999.

##### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost inicial	Modificacions	Pressupost final (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	266.063	1.636	267.699	252.393	15.306	94,28%
2 Consum de béns corrents i serveis	113.077	18.939	132.016	122.402	9.614	92,72%
3 Despeses financeres	300		300	557	(257)	185,67%
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>379.440</b>	<b>20.575</b>	<b>400.015</b>	<b>375.352</b>	<b>24.663</b>	<b>93,83%</b>
6 Inversions reals	30.852		30.852	25.313	5.539	82,05%
7 Transferències de capital						
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>30.852</b>		<b>30.852</b>	<b>25.313</b>	<b>5.539</b>	<b>82,05%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>410.292</b>	<b>20.575</b>	<b>430.867</b>	<b>400.665</b>	<b>30.202</b>	<b>92,99%</b>

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS**  
(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost inicial	Modificacions	Pressupost final (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos	0		0	10.952	10.952	
4 Transferències corrents	299.440		299.440	299.440	0	100,00%
5 Ingressos patrimonials	80.000		80.000	68.234	(11.766)	85,29%
7 Transferències de capital	30.852		30.852	25.313	(5.539)	82,05%
<b>Total d'ingressos</b>	<b>410.292</b>		<b>410.292</b>	<b>403.939</b>	<b>(6.353)</b>	<b>98,45%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per l'ORTA.

**Comptes Anuals. Exercici 1999.**

**BALANÇ. EXERCICI 1999.**  
(Imports en pessetes)

<b>ACTIU</b>	<b>1999</b>
<b>IMMOBILITZAT</b>	<b>497.793.755</b>
<b>Immobilitzacions immaterials</b>	<b>822.534</b>
Propietat industrial	959.145
Aplicacions informàtiques	596.416
Amortització acumulada immobilitzacions immaterials	(733.027)
<b>Immobilitzacions materials</b>	<b>496.971.221</b>
Construccions	477.817.588
Instal·lacions tècniques	31.028.036
Maquinària	212.954.087
Uttlatge	753.806
Altres instal·lacions	1.188.929
Mobiliari	121.756.197
Equips per a procés d'informació	25.375.031
Elements de transport	9.492.132
Altres immobilitzat material	51.116.647
Amortització acumulada immobilitzacions materials	(434.511.232)
<b>ACTIU CIRCULANT</b>	<b>62.682.516</b>
<b>Deutors</b>	<b>41.251.254</b>
Deutors pressupostaris – Clients	24.356.568
Deutors no pressupostaris	17.959.867
Altres deutors	163.540
Provisió per a insolvències	(1.228.721)
<b>Tresoreria</b>	<b>20.120.804</b>
Caixa	62.467
Bancs i institucions de crèdit	20.058.337
<b>Ajustaments per periodificació</b>	<b>1.310.458</b>
Despeses anticipades	1.310.458
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>560.476.271</b>

<b>PASSIU</b>	<b>1999</b>
<b>FONS PROPIS</b>	<b>7.703.610</b>
<b>Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>9.212.247</b>
Romanent	9.212.247
<b>Pèrdues i guanys (benefici o pèrdua)</b>	<b>(1.508.637)</b>
<b>INGRESSOS A DISTRIBUIR EN DIVERSOS EXERCICIS</b>	<b>494.130.953</b>
Subvencions oficials de capital	494.130.953
<b>CREDITORS A CURT TERMINI</b>	<b>58.641.708</b>
<b>Creditors comercials</b>	<b>40.434.943</b>
Proveïdors	40.434.943
<b>Altres deutes no comercials</b>	<b>18.206.765</b>
Remuneracions pendents de pagament	507.678
Hisenda Pública creditora per conceptes fiscals	654.068
Organismes de la Seguretat Social creditors	6.047.637
Partides pendents d'aplicació	10.997.382
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>560.476.271</b>

Font: ORTA

#### COMPARATIU DEL BALANÇ DE SITUACIÓ 1998-1999.

(Imports en milers de pessetes)

<b>ACTIU</b>	<b>TANCAMENT 1998</b>		<b>TANCAMENT 1999</b>		<b>VALORACIÓ</b>	<b>VAL.</b>
	<b>IMPORT</b>	<b>%</b>	<b>IMPORT</b>	<b>%</b>	<b>ABS.</b>	<b>REL. %</b>
Cost immobilitzat	907,725		933,038		25,313	
Amortitzacions acumulades	(310,706)		(435,244)		(124,538)	
<b>Actiu immobilitzat</b>	<b>597,019</b>	<b>95,04%</b>	<b>497,794</b>	<b>88,82%</b>	<b>(99,225)</b>	<b>-16,62%</b>
Deutors	21,952	3,49%	41,251	7,36%	<b>19,299</b>	<b>87,91%</b>
Tresoreria	8,383	1,33%	20,121	3,59%	<b>11,738</b>	<b>140,02%</b>
Ajustos per periodificacions	883	0,14%	1,311	0,23%	<b>428</b>	<b>48,47%</b>
<b>Actiu circulat</b>	<b>31.218</b>	<b>4,96%</b>	<b>62,683</b>	<b>11,18%</b>	<b>31.465</b>	<b>100,79%</b>
<b>Total Actiu</b>	<b>628.237</b>	<b>100,00%</b>	<b>560,477</b>	<b>100,00%</b>	<b>(67,760)</b>	<b>-10,78%</b>
<b>PASSIU</b>						
Capital i reserves	110,616		9,212		(101,404)	
Capital i reserves	110,616	17,61%	9,212	1,64%	(101,404)	-91,67%
Resultat de l'exercici	(101,404)	-16,14%	(1,508)	-0,27%	99,896	98,51%
<b>Fons propis</b>	<b>9,212</b>	<b>1,47%</b>	<b>7,704</b>	<b>1,37%</b>	<b>(1,508)</b>	<b>-16,37%</b>

Subvencions oficials de capital	587,632		494,131		(93,501)	
<b>Ingres a distribuir varis exerc.</b>	<b>587,632</b>	<b>93,54%</b>	<b>494,131</b>	<b>88,17%</b>	(93,501)	<b>-15,91%</b>
Creditors comercials	24,228	3,86%	40,435	7,21%	16,207	66,89%
Provisions	7,165	1,14%	18,207	3,25%	11,042	154,11%
<b>Exigible a curt termini</b>	<b>31,393</b>	<b>5,00%</b>	<b>58,642</b>	<b>10,46%</b>	27,249	<b>86,80%</b>
<b>Total passiu</b>	<b>628,237</b>	<b>100,00%</b>	<b>560,477</b>	<b>100,00%</b>	(67,760)	<b>-10.78%</b>

Font: ORTA

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 1999.**  
(Imports en pessetes)

	1999
<b>TOTAL GENERAL DE DESPESES</b>	<b>500.381.712</b>
<b>Despeses de personal</b>	<b>252.392.614</b>
Sous i salaris	216.683.389
Indemnitzacions	4.640.996
Seguretat social a càrrec de l'empresa	28.771.579
Altres despeses socials	497.000
Prestacions socials	1.799.650
<b>Dotacions per a amortitzacions d'immobilitzat</b>	<b>124.538.757</b>
Amortització de l'immobilitzat immaterial	236.240
Amortització de l'immobilitzat material	124.302.517
<b>Altres despeses d'explotació</b>	<b>122.418.586</b>
Arrendaments i cànon	14.524.188
Reparacions i conservació	14.522.909
Serveis de professionals independents	13.204.188
Transports	850.102
Primes d'assegurances	3.320.678
Publicitat, propaganda i relacions públiques	2.344.756
Subministraments	25.030.713
Altres serveis	48.393.852
Altres tributs	227.200
<b>Variació provisions tràfic i pèrdues de crèdits incobrables</b>	<b>(150.000)</b>
Dotació a la provisió per a insolvències	(150.000)
<b>BENEFICIS D'EXPLOTACIÓ</b>	<b>0</b>
<b>Despeses financeres i despeses assimilades</b>	<b>549.502</b>
Interessos de deutes a curt termini	436.382
Interessos per descompte d'efectes	22.913
Altres despeses financeres	90.207
<b>Diferències negatives de canvi</b>	<b>7.788</b>
Diferències negatives de canvi	7.788
<b>RESULTATS FINANCERS POSITIVS</b>	<b>0</b>
<b>BENEFICIS DE LES ACTIVITATS ORDINÀRIES</b>	<b>0</b>
<b>Despeses extraordinàries</b>	<b>0</b>
Despeses extraordinàries	0
<b>Despeses i pèrdues d'exercicis anteriors</b>	<b>624.465</b>
Despeses i pèrdues d'exercicis anteriors	624.465
<b>RESULTATS EXTRAORDINARIS POSITIVS</b>	<b>119.623.435</b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICI (BENEFICIS)</b>	<b>0</b>



	1999
<b>TOTAL GENERAL D'INGRESSOS</b>	<b>498.873.075</b>
<b>Import net de la xifra de negocis</b>	<b>78.964.192</b>
Prestacions de serveis	86.962.814
Devolucions de vendes i operacions similars	(7.998.622)
<b>Altres ingressos d'explotació</b>	<b>299.440.000</b>
Subvencions oficials a l'explotació	299.440.000
<b>PÈRDUES D'EXPLOTACIÓ</b>	<b>120.795.765</b>
<b>Altres interessos i ingressos assimilats</b>	<b>220.983</b>
Altres ingressos financers	220.983
<b>RESULTATS FINANCERS NEGATIUS</b>	<b>336.307</b>
<b>PÈRDUES DE LES ACTIVITATS ORDINÀRIES</b>	<b>121.132.072</b>
<b>Subvencions de capital transferides al resultat de l'exercici</b>	<b>119.067.000</b>
Subvencions de capital transferides al resultat de l'exercici	119.067.000
<b>Ingressos extraordinaris</b>	<b>0</b>
Ingressos extraordinaris	0
<b>Ingressos i beneficis d'exercicis anteriors</b>	<b>1.180.900</b>
Ingressos i beneficis d'exercicis anteriors	1.180.900
<b>RESULTATS EXTRAORDINARIS NEGATIUS</b>	<b>0</b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICI (PÈRDUES)</b>	<b>1.508.637</b>

Font: ORTA

**COMPARATIU DE L'ESTAT DE RESULTATS 1998-1999.**

(Imports en milers de pessetes)

	TANCAMENT 1998		TANCAMENT 1999		VALORACIÓ	VAL.
	IMPORT	%	IMPORT	%	ABS.	REL.%
<b>Ingressos de l'explotació</b>						
Prestacions de serveis	77,556	16.29%	78,964	15.83%	1,408	1.82%
Subvencions oficials	179,910	37.80%	299,440	60.02%	119,530	66.44%
Per serveis diversos		0.00%		0.00%		0.00%
	257,466	54.09%	378,404	75.85%	120,938	46.97%
<b>Despeses de l'explotació</b>						
Aprovisionaments		0.00%		0.00%		0.00%
Personal	243,925	51.24%	252,393	50.59%	8,468	3.47%
Amortitzacions	222,713	46.79%	124,539	24.96%	(98,174)	-44.08%
Altres despeses	109,099	22.92%	122,418	24.54%	13,319	12.21%
Variació prov. Tràfic i perd. cred. In.	1,379	0.29%	(150)	0.03%	(1,529)	-110.88%
	577,116	121.24%	499,200	100.06%	(77,916)	-13.50%
<b>Superàvit / Dèficit Operatiu</b>	(319,650)	-67.15%	(120,796)	-24.21%	198,854	62.21%
Ingressos Financers (nets)	880	0.18%	(336)	-0.07%	(1,216)	-138.18%
<b>Superàvit / Dèficit Explotació</b>	<b>(318,770)</b>	<b>-66.97%</b>	<b>(121,132)</b>	<b>-24.28%</b>	<b>197,638</b>	<b>62.00%</b>
Resultats Extraordinaris	217,366	45.66%	119,624	23.98%	(97,742)	-44.97%
<b>Benefici de l'exercici</b>	<b>(101,404)</b>	<b>-21.31%</b>	<b>(1,508)</b>	<b>-0.30%</b>	<b>99,896</b>	<b>98.51%</b>

Font: ORTA

(Imports en pessetes)

[illegible]

Variació del capital circulant	Augments	Disminucions
1- Existències		
2- Deutors		
Deutors pressupostaris	19.009.010	
Deutors no pressupostaris		
Provisió per insolvència	150.000	
Altres deutors	163.540	
3- Creditors		
Creditors		16.206.891
Altres deutes		11.064.708
4- Inversions financeres tempor.		
5- Emprèstits i altres deutes c.t.		
6- Altres comptes no bancaris		
7- Tresoreria		
Bancs	11.696.138	
Caixa	41.430	
8- Ajustaments per periodificació	427.120	
Total	31.487.238	27.271.599
<b>Variació del capital circulant : 4.215.639 pessetes d'augment</b>		

Font: ORTA

**ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 1999**  
(Imports en pessetes)

CONCEPTES	IMPORTS	
<b>Drets pendents de cobrament</b>		<b>42.561.712</b>
Deutors	41.251.254	
Provisions	1.310.458	
<b>Obligacions pendents de pagament</b>		<b>58.641.708</b>
Creditors	40.434.943	
Altres deutes no comercials	18.206.765	
<b>Fons líquids</b>		<b>20.120.804</b>
Tresoreria	20.120.804	
<b>ROMANENT DE TRESORERIA</b>		<b>4.040.808</b>

Font: ORTA

## ORTA

### Observacions específiques a l'exercici 2000 (1 de gener a 24 d'agost)

El compte del resultat economicopatrimonial, el quadre de finançament i l'estat del Romanent de Tresoreria no han estat formulats d'acord amb el PGCP.

L'entitat comptabilitza a l'actiu del balanç, al compte "Deutors pressupostaris-clients", un import de 30.675.065 pessetes que correspon al valor nominal dels contractes de publicitat signats amb els clients, minorat pels imports efectivament cobrats.

Alhora en un compte de passiu anomenat "Partides pendents d'aplicació" es registra un import de 20.043.986 pessetes que correspon a la part dels mateixos contractes pendents de meritjar.

Si la comptabilització dels drets a cobrar per publicitat s'hagués efectuat en funció de la facturació dels drets meritats pendents de cobrament, el saldo del compte "Deutors pressupostaris-clients" hauria estat de 10.631.079 pessetes, reduint-se en 20.043.986 pessetes amb càrrec al compte "Partides pendents d'aplicació".

### Liquidació del pressupost. (d'1 de gener a 24 d'agost de 2000).

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES (Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost inicial	Modificacions	Pressupost final	Liquidat	No liquidat	Ajustaments (1)	Romanents
1 Despeses de personal	268.220	512	268.732	172.804	95.928	0	95.928
2 Consum de béns corrents i serveis	116.425	10.833	127.258	78.733	48.525	0	48.525
3 Despeses financeres	350	0	350	113	237	0	237
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>384.995</b>	<b>11.345</b>	<b>396.340</b>	<b>251.650</b>	<b>144.690</b>	<b>0</b>	<b>144.690</b>
6 Inversions reals	28.280	0	28.280	20.705	7.575	0	7.575
7 Transferències de capital							
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>28.280</b>	<b>0</b>	<b>28.280</b>	<b>20.705</b>	<b>7.575</b>	<b>0</b>	<b>7.575</b>
<b>Total despeses</b>	<b>413.275</b>	<b>11.345</b>	<b>424.620</b>	<b>272.355</b>	<b>152.265</b>	<b>0</b>	<b>152.265</b>

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS (Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost inicial	Modificacions	Pressupost final	Liquidat	No liquidat	Ajustaments (1)	Romanents
3 Taxes i altres ingressos	0	0	0	6.006	(6.006)	6.006	0
4 Transferències corrents	304.995	0	304.995	197.591	107.404	0	107.404
5 Ingressos patrimonials	80.000	0	80.000	46.969	33.031	15.375	48.406
7 Transferències de capital	28.280	0	28.280	20.705	7.575	0	7.575
<b>Total d'ingressos</b>	<b>413.275</b>	<b>0</b>	<b>413.275</b>	<b>271.271</b>	<b>142.004</b>	<b>21.381</b>	<b>163.385</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per l'ORTA.

Nota: (1)Drets liquidats per conceptes no previstos al pressupost inicial d'ingressos. S'ha d'ajustar per a no modificar el pressupost d'ingressos pendent d'execució.

## Comptes Anuals. Exercici tancat a 24 d'agost de 2000.

**BALANÇ. A 24 D'AGOST DE 2000.**  
(Imports en pessetes)

<b>ACTIU</b>	<b>24-VIII-00</b>
<b>IMMOBILITZAT</b>	<b>438.324.397</b>
<b>Immobilitzacions immaterials</b>	<b>767.133</b>
Propietat industrial	959.145
Aplicacions informàtiques	610.841
Amortització acumulada immobilitzacions immaterials	(802.853)
<b>Immobilitzacions materials</b>	<b>437.557.264</b>
Construccions	477.817.588
Instal·lacions tècniques	42.887.090
Maquinària	212.954.087
Utilitatge	846.467
Altres instal·lacions	1.188.929
Mobiliari	122.036.484
Equips per a procés d'informació	28.253.777
Elements de transport	10.790.797
Altres immobilitzat material	55.397.611
Amortització acumulada immobilitzacions materials	(514.615.566)
<b>ACTIU CIRCULANT</b>	<b>173.171.400</b>
<b>Deutors</b>	<b>35.206.672</b>
Deutors per drets reconeguts	30.675.065
Deutors a curt termini per ajornament	5.127.407
Provisió per a insolvències	(1.228.721)
Fiances a curt termini	632.921
<b>Tresoreria</b>	<b>133.388.267</b>
Caixa	25.351
Bancs i institucions de crèdit	133.362.915
<b>Ajustaments per periodificació</b>	<b>4.576.461</b>
Despeses anticipades	4.576.461
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>611.495.797</b>

<b>PASSIU</b>	<b>24-VIII-00</b>
<b>FONS PROPIS</b>	<b>5.331.752</b>
<b>Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>7.703.610</b>
Romanent	7.703.610
<b>Pèrdues i guanys (benefici o pèrdua)</b>	<b>(2.371.857)</b>
<b>INGRESSOS A DISTRIBUIR EN DIVERSOS EXERCICIS</b>	<b>435.743.755</b>
Subvencions oficials de capital	435.743.755
<b>CREDITORS A CURT TERMINI</b>	<b>170.420.289</b>
<b>Creditors comercials</b>	<b>27.531.201</b>
Proveïdors	27.531.201
<b>Altres deutes no comercials</b>	<b>35.484.933</b>
Remuneracions pendents de pagament	10.169.482
Hisenda Pública creditora per conceptes fiscals	743.022
Organismes de la Seguretat Social creditors	4.528.443
Partides pendents d'aplicació	20.043.986
<b>Ajustaments per periodificació</b>	<b>107.404.155</b>
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>611.495.797</b>

Font: ORTA

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. 1 DE GENER A 24 D'AGOST DE 2000.**  
(Imports en pessetes)

<b>TOTAL GENERAL DE DESPESES</b>	<b>332.315.777</b>
<b>Despeses de personal</b>	<b>172.804.108</b>
Sous i salaris	150.457.181
Indemnitzacions	865.204
Seguretat Social a càrrec de l'empresa	19.669.971
Altres despeses socials	537.774
Prestacions socials	1.273.978
<b>Dotacions per a amortitzacions de l'immobilitzat</b>	<b>80.174.160</b>
Amortització despeses d'establiment	0
Amortització de l'immobilitzat immaterial	69.826
Amortització de l'immobilitzat material	80.104.334
<b>Altres despeses d'explotació</b>	<b>78.778.506</b>
Arrendaments i cànon	8.409.850
Reparacions i conservació	8.509.754
Serveis de professionals independents	13.809.356
Transports	545.576
Primes d'assegurances	2.135.088
Publicitat, propaganda i relacions públiques	1.584.969
Subministraments	11.765.536
Altres serveis	31.771.977
Altres tributs	246.400
<b>Variació provisions tràfic i pèrdues de crèdits incobrables</b>	<b>0</b>
Dotació a la provisió per a insolvències	0
<b>BENEFICIS D'EXPLOTACIÓ</b>	<b>0</b>
<b>Despeses financeres i despeses assimilades</b>	<b>113.353</b>
Interessos de deutes a curt termini	3.886
Interessos per descompte d'efectes	28.342
Altres despeses financeres	81.125
<b>Diferències negatives de canvi</b>	<b>70</b>
Diferències negatives de canvi	70
<b>RESULTATS FINANCERS POSITIVS</b>	<b>53.262</b>
<b>BENEFICIS DE LES ACTIVITATS ORDINÀRIES</b>	<b>0</b>
<b>Despeses i pèrdues d'exercicis anteriors</b>	<b>445.580</b>
Despeses i pèrdues d'exercicis anteriors	445.580
<b>RESULTATS EXTRAORDINARIS POSITIVS</b>	<b>78.932.494</b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICI (BENEFICIS)</b>	<b>0</b>

<b>TOTAL GENERAL D'INGRESSOS</b>	<b>329.943.919</b>
<b>Import net de la xifra de negocis</b>	<b>52.808.315</b>
Prestacions de serveis	54.415.315
Devolucions de vendes i operacions similars	(1.607.000)
<b>Altres ingressos d'explotació</b>	<b>197.590.845</b>
Subvencions oficials a l'explotació	197.590.845
<b>PÈRDUES D'EXPLOTACIÓ</b>	<b>81.357.614</b>
<b>Altres interessos i ingressos assimilats</b>	<b>166.685</b>
Altres ingressos financers	166.685
<b>Diferències positives de canvi</b>	<b>1</b>
Diferències positives de canvi	1
<b>RESULTATS FINANCERS NEGATIVS</b>	<b>0</b>
<b>PÈRDUES DE LES ACTIVITATS ORDINÀRIES</b>	<b>81.304.351</b>
<b>Subvencions de capital transferides al resultat de l'exercici</b>	<b>79.092.000</b>
Subvencions de capital transferides al resultat de l'exercici	79.092.000
<b>Beneficis de l'immobilitzat immaterial i material</b>	<b>50.000</b>
Beneficis procedents de l'immobilitzat material	50.000
<b>Ingressos i beneficis d'exercicis anteriors</b>	<b>236.074</b>
Ingressos i beneficis d'exercicis anteriors	236.074
<b>RESULTATS EXTRAORDINARIS NEGATIVS</b>	<b>0</b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICI (PÈRDUES)</b>	<b>2.371.857</b>

Font: ORTA

QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI DE L'1 DE GENER AL 24 D'AGOST DE 2000.

(Imports en pessetes)

Conceptes	Exercici		Diferències		Ajustaments		Variació fix		Variació circulant	
	1999	2000	" +A" , "-P"	" -A" , "+P"	+	-	Aplicació	Origen	Aplicació	Origen
Immobilitzat immaterial	1.555.561	1.569.986	14.425				14.425			
Immobilitzat material	931.482.453	952.172.830	20.690.377				20.690.377			
AA del Immob. Immaterial	(733.027)	(802.853)		69.826	69.826					
AA del Immob. material	(434.511.232)	(514.615.566)		80.104.334	80.104.334					
Reserves	9.212.247	7.703.610	1.508.637			1.508.637				
Subvencions de capital	494.130.953	435.743.755	58.387.198				58.387.198			
Pèrdues i guanys	(1.508.637)	(2.371.857)	863.220			863.220				
Ajustaments						77.802.303		77.802.303		
Creditors comercials	40.434.943	27.531.201	12.903.742						12.903.742	
Creditors no comercials	18.206.765	35.484.933		17.278.168						17.278.168
Deutors	41.251.254	35.206.673		6.044.581						6.044.582
Ingressos anticipats		107.404.155		107.404.155						107.404.155
Despeses anticipades	1.310.458	4.576.461	3.266.003						3.266.003	
Tresoreria	20.120.804	133.388.267	113.267.462						13.267.463	
Total			210.901.064	210.901.064	80.174.160	80.174.160	79.092.000	77.802.303	129.437.208	130.726.905
Variació del fix : excés d'aplicacions sobre orígens :								1.289.697		
Variació del capital circulant : excés d'orígens sobre aplicacions :									1.289.697	

Font: ORTA

**ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. 24 D'AGOST DE 2000**  
(Imports en pessetes)

CONCEPTES	IMPORTS	
<b>Drets pendents de cobrament</b>		<b>39.783.133</b>
Deutors	35.206.672	
Ajustos per periodificacions	4.576.461	
<b>Obligacions pendents de pagament</b>		<b>170.420.289</b>
Creditors	27.531.201	
Altres deutes no comercials	35.484.933	
Ajustos per periodificació	107.404.155	
<b>Fons líquids</b>		<b>133.388.266</b>
Tresoreria	133.388.266	
<b>ROMANENT DE TRESORERIA</b>		<b>2.751.110</b>

Font: ORTA

## Conclusions i recomanacions:

A part de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent a les liquidacions pressupostàries i als comptes anuals, no s'ha considerat oportú formular altres conclusions o recomanacions, tenint en compte que aquesta entitat parapública es va extingir a partir de la creació de RTVA,SA, durant l'exercici 2000.

Aquestes, i el seguiment de les recomanacions d'anys anteriors, han estat recollides dins de l'informe relatiu a RTVA,SA.

## RTVA,SA

### Liquidació pressupostària i comptes anuals

#### Observacions específiques a l'exercici 2000 (25 d'agost a 31 de desembre)

- El balanç i el compte del resultat economicopatrimonial no incorporen a efectes comparatius en cadascuna de les partides, a més de les xifres de l'exercici, les corresponents a l'exercici anterior. No obstant, RTVA,SA presenta els quadres titulats "*Comparatiu del balanç de situació 1999-2000*" i "*Comparatiu de l'estat de resultats 1999-2000*" que s'han incorporat al present informe.

- El compte del resultat economicopatrimonial, el quadre de finançament i l'estat del Romanent de Tresoreria no han estat formulats d'acord amb el PGCP.

- El 13 d'abril de 2000 s'aprovà la Llei de radiodifusió pública i de creació de la societat pública RTVA,SA on es disposava que tots els béns que en aquell moment estaven en possessió o eren de titularitat de l'ORTA, serien adscrits –segons quedava establert a la disposició transitòria segona– a la nova societat pública i l'ORTA s'extingiria en el moment en què fos efectiu el funcionament dels organismes i societats contemplats en la llei.

El mes d'agost de 2000, el Govern va decretar l'adscripció dels béns públics a la societat pública RTVA,SA, fet que va comportar la liquidació pressupostària i el tancament comptable de l'ORTA a 24 d'agost. A partir d'aquesta data, la nova societat RTVA,SA es subrogava en tots els drets i obligacions i per tant tenia l'obligació de gestionar fins al 31



de desembre de 2000 el pressupost restant de la liquidació que es va realitzar amb data 24 d'agost de 2000.

Donant compliment a la legislació reguladora, la nova societat –que esdevé continuadora de l'entitat que s'extingeix– ha incorporat com a balanç d'obertura, el balanç de tancament de l'ORTA formulat a 24 d'agost de 2000, seguint aquests criteris:

- Valoració dels actius immobilitzats: han estat incorporats pel seu valor comptable a la data de referència, registrant com a preu d'adquisició el mateix pel que figuraven comptabilitzats a l'ORTA i incorporant els fons d'amortització acumulada en la mateixa data.
- Valoració del patrimoni net: Com a patrimoni net inicial, s'ha incorporat el romanent dels resultats acumulats per l'ORTA des del seu inici fins a la seva extinció.
- Valoració dels drets i obligacions: s'han incorporat pels mateixos imports que figuraven comptabilitzats al balanç a la data d'extinció de l'ORTA.

Alhora, pel que fa a la gestió pressupostària, el pressupost de despeses de RTVA,SA incorpora com a crèdits inicials els romanents del pressupost de despeses de l'ORTA, pendents d'execució, a 24 d'agost de 2000; i el pressupost d'ingressos, incorpora com a drets inicials, els romanents de la liquidació del pressupost d'ingressos de l'entitat extingida en la mateixa data.

Durant l'any 1985 es va traspasar la gestió del Departament de Radiodifusió Sonora i Televisió a l' STA. Els actius traspassats van ser incorporats als registres comptables de l'esmentada entitat, tot i que l'acte administratiu mitjançant el qual l'STA havia de rebre la plena titularitat dels béns esmentats encara no ha estat realitzat, per la qual cosa la transmissió no ha estat jurídicament formalitzada.

La Llei de creació de l'ORTA, de 30 d'octubre de 1989, preveia el traspàs a aquesta entitat dels actius referents a la radiodifusió i televisió, registrats comptablement en l'actiu de l' STA, prèvia la realització d'un estudi.

El 6 de setembre de 1995, es publicà el Decret de dissolució de l'Entitat Nacional Andorrana de Radiodifusió (ENAR) de 31 d'agost del mateix any 1995, mitjançant l'article 2 del mateix, "tots els béns mobles i immobles, materials i immaterials, equips, instal·lacions de l'ENAR que no hagin estat transferits a l'ORTA li són transferits a partir de la publicació d'aquest Decret".

Malgrat tot, els béns del Departament de Radiodifusió Sonora i Televisió encara són integrats als actius de l'STA, donat que amb anterioritat a la data d'extinció de l'ORTA no s'ha arribat a produir la realització efectiva del contingut de les diferents disposicions envers aquests actius, i la Llei de la radiodifusió i televisió pública i de creació de la societat pública de RTVA,SA no conté cap regulació al respecte.

- Des de l'inici de la seva activitat fins a la data de tancament de l'exercici RTVA,SA ha generat unes pèrdues de 104.334.271 pessetes. Les causes que han determinat la generació d'aquests resultats negatius han estat motivades perquè dels 107,404 milions

de pessetes que l'entitat tenia previst rebre del Govern com a transferències corrents, únicament han estat rebuts per aquest concepte, 7,404 milions de pessetes. El Govern ha aplicat el diferencial de 100 milions de pessetes al desemborsament del capital i per tant – encara que no genera desequilibri pressupostari- no pot integrar-se com a ingrés al compte del resultat economicopatrimonial.

- La societat comptabilitza a l'actiu del balanç, al compte "Deutors pressupostaris-clients", un import de 26.996.273 pessetes que correspon a valor nominal dels contractes de publicitat signats amb els clients, minorat pels imports efectivament cobrats.

Alhora en un compte de passiu anomenat "Partides pendents d'aplicació" es registra un import de 14.726.965 pessetes que correspon a la part dels mateixos contractes pendents de meritat.

Si la comptabilització dels drets a cobrar per publicitat s'hagués efectuat en funció de la facturació dels drets meritats pendents de cobrament, el saldo del compte "Deutors pressupostaris-clients" hauria estat de 12.269.308 pessetes, reduint-se en 14.726.965 pessetes amb càrrec al compte "Partides pendents d'aplicació".

### Liquidació del pressupost. (de 25 d'agost a 31 de desembre de 2000)

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Inicial RTVA	Modificacions	Definitiu (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	%d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	95.928	8.708	104.636	104.636	0	100,00%
2 Consum de béns corrents i serveis	48.525	6.165	54.690	53.388	1.302	97,62%
3 Despeses financeres	237	0	237	46	191	19,41%
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>144.690</b>	<b>14.873</b>	<b>159.563</b>	<b>158.070</b>	<b>1.493</b>	<b>99,06%</b>
6 Inversions reals	7.575	0	7.575	7.168	407	94,63%
7 Transferències de capital						
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>7.575</b>	<b>0</b>	<b>7.575</b>	<b>7.168</b>	<b>407</b>	<b>94,63%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>152.265</b>	<b>14.873</b>	<b>167.138</b>	<b>165.238</b>	<b>1.900</b>	<b>98,86%</b>

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS

(Import en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Inicial RTVA	Modificacions	Definitiu (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	%d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos	0	0	0	5.594	5.594	
4 Transferències corrents	107.404	0	107.404	7.404	(100.000)	6,89%
5 Ingressos patrimonials	48.406	0	48.406	40.465	(7.941)	83,60%
7 Transferències de capital	7.575	0	7.575	7.168	(407)	94,63%
8 Passius Financers	0	0	0	104.607	104.607	
<b>Total d'ingressos</b>	<b>163.385</b>	<b>0</b>	<b>163.385</b>	<b>165.238</b>	<b>1.853</b>	<b>101,13%</b>

Font: Elaboració Pròpia a partir de les dades facilitades per RTVA,SA

## Comptes Anuals. Exercici 2000 (25 d'agost a 31 de desembre)

**BALANÇ. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

<b>ACTIU</b>	<b>Exercici 2000</b>
<b>IMMOBILITZAT</b>	<b>400.385.115</b>
<b>Despeses d'establiment</b>	<b>1.318.106</b>
Despeses de constitució	1.318.106
<b>Immobilitzacions immaterials</b>	<b>1.813.954</b>
Propietat industrial	959.145
Aplicacions informàtiques	1.960.693
Amortització acumulada immobilitzacions immaterials	(1.105.884)
<b>Immobilitzacions materials</b>	<b>397.253.055</b>
Construccions	477.817.588
Instal·lacions tècniques	44.500.058
Maquinària	212.954.087
Utilatge	912.012
Altres instal·lacions	1.188.929
Mobiliari	122.045.234
Equips per a procés d'informació	28.717.549
Elements de transport	10.790.797
Altres immobilitzat material	57.662.717
Amortització acumulada immobilitzacions materials	(559.335.916)
<b>ACTIU CIRCULANT</b>	<b>57.106.515</b>
<b>Deutors</b>	<b>40.444.105</b>
Deutors per drets reconeguts	26.996.273
Deutors a curt termini per ajornament	12.727.832
Provisió per a insolvències	0
Fiances a curt termini	720.000
<b>Tresoreria</b>	<b>12.593.175</b>
Caixa	25.313
Bancs i institucions de crèdit	12.567.862
<b>Ajustaments per periodificació</b>	<b>4.069.235</b>
Despeses anticipades	4.069.235
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>457.491.630</b>

<b>PASSIU</b>	<b>Exercici 2000</b>
<b>FONS PROPIS</b>	<b>997.481</b>
<b>Capital subscrit</b>	<b>100.000.000</b>
Patrimoni	100.000.000
<b>Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>5.331.752</b>
Romanent	5.331.752
<b>Pèrdues i guanys (benefici o pèrdua)</b>	<b>(104.334.271)</b>
<b>INGRESSOS A DISTRIBUIR EN DIVERSOS EXERCICIS</b>	<b>398.753.749</b>
Subvencions oficials de capital	398.753.749
<b>CREDITORS A CURT TERMINI</b>	<b>57.740.400</b>
<b>Creditors comercials</b>	<b>33.787.737</b>
Proveïdors	33.787.737
<b>Altres deutes no comercials</b>	<b>23.952.663</b>
Remuneracions pendents de pagament	1.657.646
Hisenda Pública creditora per conceptes fiscals	743.022
Organismes de la Seguretat Social creditors	6.825.030
Partides pendents d'aplicació	14.726.965
<b>Ajustaments per periodificació</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>457.491.630</b>

Font: RTVA,SA

COMPARATIU DEL BALANÇ DE SITUACIÓ 1999-2000 (1 de gener a 31 de desembre)  
(Imports en milers de pessetes)

ACTIU	TANCAMENT 1999		TANCAMENT 2000		VALORACIÓ	VAL.
	PTA	%	PTA	%	ABS.	REL. %
Despeses de constitució			1,318		1,318	
Cost immobilitzat	933,038		959,509		26,471	
Amortitzacions acumulades	(435,244)		(560,442)		(125,198)	
<b>Actiu immobilitzat</b>	<b>497,794</b>	<b>88,82%</b>	<b>400,385</b>	<b>87,52%</b>	<b>(97,409)</b>	<b>-19,57%</b>
Deutors	41,251	7,36%	40,444	8,84%	(807)	-1.96%
Tresoreria	20,121	3,59%	12,593	2,75%	(7,528)	-37,41%
Ajustos per periodificacions	1,311	0,23%	4,070	0,89%	2,759	210,45%
<b>Actiu circulant</b>	<b>62,683</b>	<b>11,18%</b>	<b>57,107</b>	<b>12,48%</b>	<b>(5,576)</b>	<b>-8.89%</b>
<b>Total Actiu</b>	<b>560,477</b>	<b>100,00%</b>	<b>457,492</b>	<b>100,00%</b>	<b>(102,985)</b>	<b>-18,37%</b>
<b>PASSIU</b>						
Capital			100,000	21.85%	100,000	
Reserves	9,212	1.64%	7,704	1.68%	(1.508)	-16.37%
Capital i reserves	9,212	1,64%	107,704	23.53%	98,492	1069,17%
Resultat de l'exercici	(1,508)	-0,27%	(106,706)	-23,32%	(105,198)	-6976.00%
<b>Fons propis</b>	<b>7,704</b>	<b>1,37%</b>	<b>998</b>	<b>0.21%</b>	<b>(6,706)</b>	<b>-87,05%</b>
Subvencions oficials de capital	494,131		398,754		(95,377)	
<b>Ingres a distribuir varis exerc.</b>	<b>494,131</b>	<b>88.17%</b>	<b>398,754</b>	<b>87,16%</b>	<b>(95,377)</b>	<b>-19,30%</b>
Creditors comercials	40,435	7,21%	33,788	7,39%	(6,647)	-16,44%
Altres deutes	18,207	3,25%	23,952	5,24%	5,745	31,55%
<b>Exigible a curt termini</b>	<b>58,642</b>	<b>10,46%</b>	<b>57,740</b>	<b>12.63%</b>	<b>(902)</b>	<b>1.54%</b>
<b>Total passiu</b>	<b>560,477</b>	<b>100,00%</b>	<b>457,492</b>	<b>100,00%</b>	<b>(102,985)</b>	<b>-18,37%</b>

Font: RTVA, SA

Nota de RTVA,SA: De la mateixa manera que en el balanç de resultats, comparem períodes temporals complets.

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2000 (25 d'agost a 31 de desembre)**  
(Imports en pessetes)

	<b>Exercici 2000</b>
<b>TOTAL GENERAL DE DESPESES</b>	<b>203.191.380</b>
<b>Despeses de personal</b>	<b>104.636.087</b>
Sous i salaris	90.902.468
Indemnitzacions	165.000
Seguretat Social a càrrec de l'empresa	11.840.621
Altres despeses socials	1.051.226
Prestacions socials	676.772
<b>Dotacions per a amortitzacions de l'immobilitzat</b>	<b>45.107.276</b>
Amortització despeses d'establiment	83.895
Amortització de l'immobilitzat immaterial	303.031
Amortització de l'immobilitzat material	44.720.350
<b>Altres despeses d'explotació</b>	<b>53.399.677</b>
Arrendaments i cànon	5.745.054
Reparacions i conservació	4.977.622
Serveis de professionals independents	4.368.600
Transports	352.646
Primes d'assegurances	1.280.816
Publicitat, propaganda i relacions públiques	482.500
Subministraments	9.364.159
Altres serveis	26.803.280
Altres tributs	25.000
<b>Variació provisions tràfic i pèrdues de crèdits incobrables</b>	
Dotació a la provisió per a insolvències	
<b>BENEFICIS D'EXPLOTACIÓ</b>	<b>0</b>
<b>Despeses financeres i despeses assimilades</b>	<b>45.879</b>
Interessos de deutes a curt termini	581
Interessos per descompte d'efectes	11.863
Altres despeses financeres	33.435
<b>Diferències negatives de canvi</b>	<b>1</b>
Diferències negatives de canvi	1
<b>RESULTATS FINANCERS POSITIVS</b>	<b>731.814</b>
<b>BENEFICIS DE LES ACTIVITATS ORDINÀRIES</b>	<b>0</b>
<b>Despeses i pèrdues d'exercicis anteriors</b>	<b>2.460</b>
Despeses i pèrdues d'exercicis anteriors	2.460
<b>RESULTATS EXTRAORDINARIS POSITIVS</b>	<b>45.391.230</b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICI (BENEFICIS)</b>	<b>0</b>

	<b>Exercici 2000</b>
<b>TOTAL GENERAL D'INGRESSOS</b>	<b>98.857.109</b>
<b>Import net de la xifra de negocis</b>	<b>45.281.570</b>
Prestacions de serveis	45.281.570
Devolucions de vendes i operacions similars	0
<b>Altres ingressos d'explotació</b>	<b>7.404.155</b>
Subvencions oficials a l'explotació	7.404.155
<b>PÈRDUES D'EXPLOTACIÓ</b>	<b>150.457.315</b>
<b>Altres interessos i ingressos assimilats</b>	<b>776.656</b>
Altres ingressos financers	776.656
<b>Diferències positives de canvi</b>	<b>1.038</b>
Diferències positives de canvi	1.038
<b>RESULTATS FINANCERS NEGATIVS</b>	<b>0</b>
<b>PÈRDUES DE LES ACTIVITATS ORDINÀRIES</b>	<b>149.725.501</b>
<b>Subvencions de capital transferides al resultat de l'exercici</b>	<b>44.158.000</b>
Subvencions de capital transferides al resultat de l'exercici	44.158.000
<b>Beneficis de l'immobilitzat immaterial i material</b>	<b>0</b>
Beneficis procedents d'immobilitzat material	0

<b>Ingressos i beneficis d'exercicis anteriors</b>	<b>1.235.690</b>
Ingressos i beneficis d'exercicis anteriors	1.235.690
<b>RESULTATS EXTRAORDINARIS NEGATIUS</b>	<b>0</b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICI (PÈRDUES)</b>	<b>104.334.271</b>

Font: RTVA,SA

**COMPARATIU DE L'ESTAT DE RESULTATS 1999-2000. (1 de gener a 31 de desembre)**  
(Imports en milers de pessetes)

	<b>TANCAMENT 1999</b>		<b>TANCAMENT 2000</b>		<b>VALORACIÓ</b>	<b>VAL.</b>
	<b>PTA</b>	<b>%</b>	<b>PTA</b>	<b>%</b>	<b>ABS.</b>	<b>REL.%</b>
<b>Ingressos de l'explotació</b>						
Prestacions de serveis	78,964	15.83%	98,090	15.83%	19,126	24.22%
Subvencions oficials	299,440	60.02%	204,995	60.02%	(94,445)	-31.54%
Per serveis diversos		0.00%		0.00%		0.00%
	<b>378,404</b>	<b>75.85%</b>	<b>303,085</b>	<b>75.85%</b>	<b>(75,319)</b>	<b>-19.90%</b>
<b>Despeses de l'explotació</b>						
Aprovisionaments		0.00%		0.00%		0.00%
Personal	252,393	50.59%	277,440	50.59%	25,047	9.92%
Amortitzacions	124,539	24.96%	125,281	24.96%	742	0.60%
Altres despeses	122,418	24.54%	132,179	24.54%	9,761	7.97%
Variació prov. Tràfic i perd. cred. In.	(150)	0.03%			150	100.00%
	<b>499,200</b>	<b>100.06%</b>	<b>534,900</b>	<b>100.06%</b>	<b>35,700</b>	<b>7.15%</b>
<b>Superàvit / Dèficit Operatiu</b>	<b>(120,796)</b>	<b>-24.21%</b>	<b>(231,815)</b>	<b>-24.21%</b>	<b>(111,019)</b>	<b>-91.91%</b>
Ingressos Financers (nets)	(336)	-0.07%	785	-0.07%	1,121	333.63%
<b>Superàvit / Dèficit Explotació</b>	<b>(121,132)</b>	<b>-24.28%</b>	<b>(231,030)</b>	<b>-24.28%</b>	<b>(109,898)</b>	<b>-90.73%</b>
Resultats Extraordinaris	119,624	23.98%	124,324	23.98%	4,700	3.93%
<b>Benefici de l'exercici</b>	<b>(1,508)</b>	<b>-0.03%</b>	<b>(106,706)</b>	<b>-0.30%</b>	<b>(105,198)</b>	<b>-6976.00%</b>

Font: RTVA, SA

Nota de RTVA,SA: Per Obtenir un resultat del comparatiu s'ha de realitzar sobre grups homogenis, es a dir el mateix concepte i el mateix horitzó temporal, així doncs els imports de l'exercici 2000, son dades obtingudes dels dos tancaments que s'han produït durant aquest any.

**QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

Conceptes	Exercici		Diferències		Ajustaments		Variació fix		Variació circulant	
	1999	2000	" +A" , "-P"	" -A" , "+P"	+	-	Aplicació	Origen	Aplicació	Origen
Despeses constitució		1.318.106	1.318.106			1.318.106				
Immobilitzat immaterial	1.555.561	2.919.838	1.364.277				1.364.277			
Immobilitzat material	931.482.453	956.588.971	25.106.518				25.106.518			
AA del Immob. Immaterial	(733.027)	(1.105.884)		372.857	372.857					
AA del Immob. material	(434.511.232)	(559.335.916)		124.824.684	124.824.684					
Deutors pressupostaris	24.356.568	26.996.273	2.639.705						2.639.705	
Deutors a curt termini per aj.	17.959.867	12.725.832		5.234.035						5.234.035
Anticips de remuneracions		2.000	2.000						2.000	
Provisió per insolvències	(1.228.721)		1.228.721			1.228.721				
Altres deutors	163.540	720.000	556.460						556.460	
Caixa	62.467	25.313		37.154						37.154
Bancs i instit. de crèdit	20.058.337	12.567.862		7.490.475						7.490.475
Ajustos per periodificació	1.310.458	4.069.235	2.758.777						2.758.777	
Patrimoni		100.000.000		100.000.000				100.000.000		
Reserves	9.212.247	5.331.752	3.880.495			3.880.495				
Pèrdues i guanys	(1.508.637)	(104.334.271)	102.825.634			118.770.219		15.944.585		
Subvencions de capital	494.130.953	398.753.749	95.377.204				95.377.204			
Proveïdors	40.434.943	33.787.737	6.647.206						6.647.206	
Remuneracions pend. pag.	507.678	1.657.646		1.149.968						1.149.968
Creditors per concep.fiscals	654.068	743.022		88.954						88.954
Organismes seg. social	6.047.637	6.825.030		777.393						777.393
Partides pend. d'aplicació	10.997.382	14.726.965		3.729.583						3.729.583
Ajustaments										
Total			243.705.103	243.705.103	125.197.541	125.197.541	121.847.999	115.944.585	12.604.148	18.507.562
<b>Excés d'aplicacions sobre orígens:</b>								<b>5.903.414</b>		
<b>Excés d'orígens sobre aplicacions:</b>									<b>5.903.414</b>	

Font: RTVA, SA

**ESTAT DE ROMANENT DE TRESORERIA A 31/12/00**  
(Imports en pessetes)

	PTA
<b>Realitzable</b>	<b>44.513.340</b>
Deutors	40.444.105
Ajustos per periodificació	4.069.235
<b>Disponible</b>	<b>12.593.175</b>
Tresoreria	12.593.175

	PTA
<b>Exigible a curt termini</b>	<b>57.740.400</b>
Creditors	33.787.737
Altres deutes no comercials	23.952.663
Ajustos per periodificació	

<b>Romanent de tresoreria</b>	<b>(633.885)</b>
-------------------------------	------------------

Font: RTVA, SA

## Conclusions i recomanacions:

A mes a més de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent a les liquidacions pressupostàries i als comptes anuals, es formulen les següents:

- RTVA, SA comptabilitza en comptes deutors de "clients" els drets contractuals per publicitat minorats pels cobraments realitzats, i en comptes creditors de "partides pendents d'aplicació" la part dels drets contractuals no meritada.

Al no haver-se mantingut el mètode aplicat en l'exercici 1998 per a determinar els drets a cobrar dels clients – que consistia en la suma algebraica dels saldos dels comptes de "clients" i "partides pendents d'aplicació" – als balanços a 31 de desembre de 1999, 24 d'agost de 2000 i 31 de desembre de 2000, els epígrafs de deutors pressupostaris i altres deutes, presenten un excés de saldo de 10.997.382 pessetes, 20.043.986 pessetes i 14.726.965 pessetes, respectivament. Es recomana de comptabilitzar exclusivament els drets meritats per tal d'aconseguir la imatge fidel de la situació patrimonial.

S'ha donat resposta positiva a les recomanacions formulades pel Consell General en exercicis anteriors, amb excepció de la que es transcriu a continuació:

**- Relació amb el Servei de Telecomunicacions d'Andorra:**

*Als comptes de creditors figura un saldo a favor de l'STA que correspon a facturació per enllaços temporals d'exercicis anteriors, no havent-se comptabilitzat facturació corresponent a l'exercici auditat. L'entitat no atén els pagaments recolzant-se en un comunicat del Govern a l'STA aturant la facturació corresponent a la cessió temporal d'actius de l'STA a l'ORTA. L'auditor opina que s'hauria d'arribar a una solució institucional en la regulació de la cessió d'actius entre ambdues entitats.*

## Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre a RTVA, SA el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:



Andorra la Vella, 13 de febrer de 2002

**Sr. Carles SANTACREU COMA**

President

TRIBUNAL DE COMPTES

C/ Sant Salvador, 10 3r

ANDORRA LA VELLA

Distingit senyor,

Per la present acuso recepció de la vostra carta de data 30 de gener de 2002 i complimentant amb el que preveu la Llei del Tribunal de Comptes us trameto adjunt, un redactat que comporta aclariments sobre alguns punts de l'informe elaborat pel tribunal de Comptes sobre les liquidacions dels comptes de l'O.R.T.A. i de la RTVA, S.A. corresponents als exercicis 1999 i 2000 i que ens ha estat tramés per a valoració.

Esperant que aquest aclariments siguin del vostre interès, aprofito l'avinentesa per a testimoniar-vos la meva més alta consideració.

Enric Castellet Pifarré  
Director RTVA, S.A.

**Notes aclaridores sobre alguns punts de l'informe elaborat pel Tribunal de Comptes sobre les liquidacions dels comptes de l'O.R.T.A i de la RTVA, S.A. corresponents als exercicis 1999 i 2000.**

**Punts a destacar:**

1.- “Deutors pressupostaris-clients” i “ Partides pendents d'aplicació” any 1999 i 2000.

Per aquest concepte, s'ha d'esmentar que a partir de l'any 1999, es va canviar el mètode aplicat durant l'exercici 1998 per determinar els drets a cobrar dels clients segons les recomanacions de l'auditoria efectuada per FISCAUDI d'aquest mateix any, que diu textualment :

-“ Per a una presentació més acurada dels estats financers, recomanem a l'entitat que les diferents partides de balanç es mostrin agrupades d'acord amb la seva naturalesa. En aquest cas, el saldo del compte “Cobraments diferits a curt termini” hauria de figurar al **passiu** del balanç com “Ajustaments per periodificació””.

**Aplicació de la recomanació :**

L'any 1998 el compte 442/00 “Cobraments diferits a curt termini” passa l'Any 1999 al compte 555/00 “Cobraments pendents d'aplicació” al passiu del balanç com ajustaments de periodificació.

En segon lloc, i tenint en compte la recomanació del Tribunal de Comptes, de comptabilitzar exclusivament els drets meritats, cal destacar que és una pràctica habitual en la nostra comptabilitat, ja que per aquest motiu dotem un compte d'ajustos per periodificació, per els ingressos avançats derivats dels contractes de publicitat, que es meditaran durant l'exercici següent .

Per una altra part, si el motiu d'aquesta recomanació té com a finalitat facturar exclusivament la part de publicitat radiada cada mes, independentment de l'import total del contracte i de la seva durada, és una disposició que no es porta a terme actualment, ja que el nostre sistema de facturació ens obligaria a tenir un volum important de facturació pendent, amb un risc d'error molt elevat.

Així doncs la solució que estem valorant, és canviar el sistema de facturació, que ens permeti facturar la publicitat radiada cada mes, i poder així comptabilitzar la factura emesa mensualment sense tenir en compte la durada del contracte i minimitzant el risc d'errors administratius.

2.- pel que fa a la liquidació final de l'exercici 2000 amb unes pèrdues de 104.334.271.-pta, la principal raó ha estat el següent:

El segon semestre de l'any 2000 va ser el període on es va produir el tancament de l'O.R.T.A. i la creació de RTVA, S.A.

El Govern va transferir una partida econòmica destinada a dotar de capital social a la nova RTVA, S.A.

No va quedar clar, si el desembossament d'aquest capital social, modificava la "Transferència Corrent" que el M.I. Consell General en el seu dia havia aprovat, ja que dels 107.404 milions de pessetes que l'entitat tenia previst rebre del Govern com a transferències corrents, únicament va rebre 7.404 milions de pessetes.

Com a conseqüència d'aquesta situació i a l'entendre, que RTVA, S.A. no havia rebut part de les transferències destinades a cobrir les despeses de l'exercici 2000, es va fer servir aquest capital per a finançar les despeses corrents pressupostades dins aquest exercici.

RTVA, S.A. disposava el dia 25 d'agost de 2000 d'uns fons propis (capital social) de 105.331.752.-pta, com a resultat de la situació més amunt esmentada el dia 31 de desembre de 2000 és a dir quatre mesos després de la creació de RTVA, S.A., una vegada tancat l'exercici 2000 i liquidat el capítol "despeses corrents" la ràdio i la televisió pública disposava d'uns fons propis de 997.481.-pta.

Situació evidenciada en el "balanç de situació" de la liquidació pressupostaria de l'exercici 2000.

Això ha comportat que RTVA, S.A. assumeixi unes pèrdues provocades per aquesta situació i per tant que l'empresa pateixi una descapitalització.

Aquest fet va ser evidenciat en el seu dia (cartes de data 24 i 28 de novembre de 2000) trameses per la direcció de RTVA, S.A. a la Secretària General de Govern,

Carta del departament de comptabilitat de RTVA, S.A. a la Intervenció General de Govern de data 6 de desembre de 2000.

Carta de la direcció de RTVA, S.A. a la Intervenció General de Govern de data 2 d'octubre de 2001, amb còpia a la M.I. Sra. Mireia Maestre Cortadella, Ministra de Finances, adjuntant un dictamen respecte a la consideració del resultats pressupostaris de RTVA, S.A. per l'exercici 2000, realitzat per l'empresa GAUDIT.

A falta de respostes que ens orientessin sobre aquest tema, s'ha optat per dotar un saldo deutor de 100.000.000.-pta en el compte " Deutors per drets reconeguts, pressupostos d'ingressos tancats", tal com queda reflectit en la liquidació final de l'exercici 2001.

3.- Pel que fa al traspàs d'actius referents a la radiodifusió i televisió de l'STA a l'O.R.T.A., cal fer esment de les disposicions següents:

### **ESTATUT DE L'ENTITAT NACIONAL ANDORRANA DE RADIODIFUSIÓ (E.N.A.R.)**

Article 2.- Tots els bens mobles i immobles, materials i immaterials, equips, instal·lacions i, en general, tots els necessaris per l'exercici de les competències de radiodifusió i televisió adquirits pel M. I. Consell General, pel Govern o per qualsevol altra Institució Pública amb càrrec al Pressupost General, i els que per subrogació real els substitueixen, així com els drets sobre freqüències, canals i posicions orbitals adjudicats a Andorra, pertanyen al Patrimoni Públic del Principat d'Andorra, i queden adscrits a l'E.N.A.R., qui per mentre estiguin afectats als serveis de radiodifusió i televisió, tindrà plenes facultats d'administració i disposició sobre els mateixos.

#### **Disposicions transitòries:**

1.- Els immobles i instal·lacions a que es refereix l'article 3 dels contractes de 1961 passaran a disposició de l'E.N.A.R. quan el M. I. Consell General hagi exercit el dret d'adquisició previst en el mateix article 3.

## **LLEI DE RADIODIFUSIÓ I TELEVISIÓ**

Aprovada pel M. I. Consell General en la seva sessió ordinària del dia 12 d'octubre de 1989.

### **Exposició de motius:**

Es crea l'Organisme de Ràdio i Televisió d'Andorra (O.R.T.A.) entitat de dret públic, l'objecte de la qual es la gestió de la ràdio i la televisió públiques. A tal efecte es preveu la possible transferència de béns de l'E.N.A.R. i del S.T.A., previ el seu informe, al referit Organisme.

### **Disposicions transitòries:**

1.- En el termini de tres mesos a comptar de la data d'aprovació d'aquesta Llei, el Consell General assignarà a l'Organisme de Ràdio i Televisió d'Andorra les freqüències i canals necessaris per a la prestació dels serveis de radiodifusió i televisió.

2.- En el mateix termini de tres mesos es procedirà a l'adscripció de l'O.R.T.A., dels béns mobles i immobles, equips, instal·lacions i xarxes necessàries per a la gestió directa dels serveis de radiodifusió i televisió.

A aquests efectes serà preceptiu el corresponent informe previ de l'E.N.A.R. i de l'S.T.A., en la mesura que la referida adscripció comporti transferències de béns d'aquestes entitats.

## **LLEI DE MODIFICACIÓ DE LA LLEI DE RADIODIFUSIÓ I TELEVISIÓ**

Aprovada pel M. I. Consell General en la seva sessió ordinària del dia 13 de juliol de 1992.

Article 7.- L'O.R.T.A. compta per al compliment del seu objecte amb el patrimoni i els recursos que li seran lliurats en el moment de la seva creació i amb els que obtinguin en el futur en l'exercici de la seva activitat.

Punt 2.- També comptarà amb aquells béns pertanyent al patrimoni nacional que el Consell General adscriu a l'O.R.T.A. a proposta del Govern.

Punt 3.- .....L'O.R.T.A. gaudirà de la plena administració ordinària i extraordinària dels béns de domini públic que li seran adscrits, podent únicament utilitzar-los per al compliment dels seus fins.

## **DECRET DE DISSOLUCIÓ DE L'ENTITAT NACIONAL ANDORRANA DE RADIODIFUSIÓ (E.N.A.R.)**

De data 31 d'agost de 1995.

Article 1.- Queda dissolta l'Entitat Nacional Andorrana de Radiodifusió (E.N.A.R.)

Article 2.- Tots els béns mobles i immobles, materials i immaterials, equips, instal·lacions de l'E.N.A.R. que no hagin estat transferits a l'O.R.T.A., li son transferits a partir de la publicació d'aquest Decret.

En data 13 de juliol de 1993, la presidenta de l'O.R.T.A la Sra. Teresa Mandicó va trametre en nom de la Junta de Govern de l'O.R.T.A, una carta al M. I. Sr. Jordi Farràs Síndic General sol·licitant informació sobre el traspàs de competències de freqüències, canals i altres béns al dit Organisme.

En l'informe de data 10 de novembre de 1994, la comissió legislativa de Finances i Pressupost, en relació a la liquidació de comptes de l'administració General i de les Entitats Parapúbliques, corresponent a l'exercici de 1993, en la pagina 23, en l'apartat referent a l'S.T.A., diu:

“Realitzar l'acte administratiu de cessió jurídica dels béns als servei de radiodifusió sonora i televisió”.

En la pagina 28 del mateix informe en l'últim paràgraf diu:

“Es creu convenient, per tant, de demanar al Govern que estudiï la possibilitat de traspasar els béns del servei de televisió que van ser transferits d'aquesta entitat l'any 1985, a l'O.R.T.A. per tal que la situació quedi formalitzada legalment”.

El mes de juliol de l'any 1996, es va produir una reunió amb l'assistència del M.I. Cap de Govern, del director de S.T.A. i del director de l'O.R.T.A.

En aquella trobada es va demanar al director de l'S.T.A. millores tècniques a nivell dels enllaços tècnics que disposava l'O.R.T.A. així com l'inventari detallat dels béns i xarxes que haurien d'haver estat traspassades a l'O.R.T.A.

El director de l'S.T.A., es va comprometre a presentar un informe relatiu a aquests temes. L'informe no ha estat mai lliurat.

L'entrada de la nova Llei de la radiodifusió i televisió pública i de creació de la societat pública Ràdio i Televisió d'Andorra, S.A. de data 13 d'abril de 2000.

En el Capítol I, article primer, punt 3 dels Estatuts de la radiodifusió i la televisió pública es disposa el següent: La planificació, l'ordenació i la gestió de les xarxes de radiocomunicacions i telecomunicacions, així com la seva adscripció funcional a les emissions de ràdio i televisió, queda reservada al Govern segons els acords internacionals i la legislació vigent.

Enric Castellet Pifarré  
Director RTVA, S.A.

# **SAAS**

## **Liquidació pressupostària i comptes anuals**

### **Observacions específiques a l'exercici 1999**

La presentació dels comptes anuals retuts no s'ajusta a l'establert en el PGCP. El SAAS ha presentat una liquidació pressupostària consolidada, ha presentat el balanç del Centre Hospitalari Andorra (CHA) i del Servei d'Atenció Primària (SAP) sense consolidar i sense comparatiu amb les dades de l'exercici anterior, ha presentat un balanç de cada centre amb comparatiu amb l'exercici anterior, però amb un detall inferior al demanat pel PGCP, i ha presentat un compte del resultat economicopatrimonial consolidat però sense comparatiu. La memòria no conté el quadre de Finançament i l'estat del Romanent de Tresoreria.

En data 15 de desembre de 1999, es va signar amb efectes des del primer de gener, el Conveni de Cessió dels elements d'immobilitzat que integren, el complex sanitari denominat Hospital Nostra Senyora de Meritxell, propietat del Govern, a favor del SAAS. Els actius objecte de cessió es troben clarament identificats i valorats, a partir d'un inventari físic dels mateixos, l'import net de cessió dels quals s'establí en 5.124.268.005 pessetes. Aquests actius es troben configurats pels edificis, les instal·lacions, dotacions tècniques i mobiliari ubicats en aquests espais, provinents de l'aplicació del Conveni de Rescat de data 24 de desembre de 1997 entre el Govern i la CASS, així com altres elements finançats històricament pel Govern i la CASS. Aquesta cessió, formalitzada per un període de deu anys, cancel·la el contracte de lloguer vigent fins a l'exercici 1998, de l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell.

Històricament, el valor d'adquisició de les partides que componien l'immobilitzat del CHA era minorat per l'anomenat "fons finançament inversions" que recollia els elements finançats pel Govern i la CASS. Com a conseqüència de la signatura del conveni de cessió, el SAAS ha efectuat un canvi de criteri, procedint a comptabilitzar els elements cedits pel Govern, amb contrapartida a comptes anomenats "Patrimoni rebut en cessió".

Els elements d'immobilitzat traspassats en el marc del conveni de cessió no han estat objecte d'amortització pel període comprès entre l'1 d'agost de 1998 i el 31 de desembre de 1998. El valor d'aquestes dotacions no efectuades ascendeix a 186.260.153 pessetes. Per tant, es va donar una ampliació de vida útil de cinc mesos als elements d'immobilitzat, la qual cosa afectaria al seu valor comptable en el moment d'una possible reversió dels mateixos.

## Liquidació del pressupost. SAAS. Exercici 1999.

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	1.777.524	1.775.443	2.081	99,88%
2 Consum de béns corrents i serveis	1.278.265	1.261.368	16.897	98,68%
3 Despeses financeres	(543)	300	(843)	-55,25%
4 Transferències corrents				
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>3.055.246</b>	<b>3.037.111</b>	<b>18.135</b>	<b>99,41%</b>
6 Inversions reals	161.514	99.431	62.083	61,56%
7 Transferències de capital				
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>161.514</b>	<b>99.431</b>	<b>62.083</b>	<b>61,56%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>3.216.760</b>	<b>3.136.542</b>	<b>80.218</b>	<b>97,51%</b>

Nota: A la llei del pressupost l'import del capítol 6, inversions reals és de 129.931 milers de pessetes, essent el total de despeses de 3.185.177 milers de pessetes.

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos				
4 Transferències corrents	427.502	427.502	0	100,00%
5 Ingressos patrimonials	2.627.744	2.672.341	44.597	101,70%
7 Transferències de capital	129.931	86.171	(43.760)	66,32%
<b>Total d'ingressos</b>	<b>3.185.177</b>	<b>3.186.014</b>	<b>837</b>	<b>100,03%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel SAAS.

## Comptes Anuals. Exercici 1999.

BALANÇ. CHA . EXERCICI 1999.  
(Imports en milers de pessetes)

ACTIU	
<b>B- IMMOBILITZAT (A1+A2+A3+A4+A5)</b>	<b>5.184.525</b>
<b>A1- Despeses d'establiment</b>	<b>85</b>
<b>A2- Immobilitzat immaterial</b>	<b>41.351</b>
Aplicacions informàtiques	41.351
<b>A3- Immobilitzat material</b>	<b>6.263.510</b>
Construccions	3.491.976
Instal·lacions tècniques sanitàries	1.271.512
Maquinària i aparells mèdics	838.077
Instrumental i utilatge	39.538
Mobiliari, atuellis i condicionament	492.938
Equips informàtics	120.495
Elements de transport	5.438
Altres immobilitzats	3.536
<b>A4- Fons d'amortització acumulada</b>	<b>(1.123.200)</b>
Amortització acumulada	(1.123.200)
<b>A5- Desp. a distribuir en varis exercicis</b>	<b>2.779</b>
Despeses per interessos diferits	2.779
<b>B- ACTIU CIRCULANT (B1+B2+B3+B4+B5)</b>	<b>875.782</b>
<b>B1- Existències</b>	<b>166.946</b>
Medicaments	28.240
Gasos medicinals	1.991
Material hospitalari	85.561
Pròtesis i material d'osteosíntesi	45.626
Ropa i Parament	15.744
Material auxiliar	17.060
Combustibles	2.462
Provisió per depreciació d'existències	(29.738)
<b>B2- Deutors</b>	<b>607.091</b>
C.A.S.S. deutora	273.269
Companyies d'assegurances deutores	70.948
Particulars deutors	211.603
Deutors diversos	22.807
M.I.G. Deutor per subvencions	122.657
M.I.G. Deutor per Finançament d'inversions	61.600
Entitats públiques deutores	72.521
Serveis del S.A.A.S. deutors	15.429
Provisions per a insolvències	(243.743)
<b>B3- Fiances i dipòsits constituïts a C.T.</b>	<b>53</b>
Fiances i dipòsits constituïts a c/t	53
<b>B4- Tresoreria</b>	<b>101.507</b>
Caixa	2.376
Bancs	99.131
<b>B5- Ajustaments per periodificació</b>	<b>185</b>
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>6.060.307</b>



<b>PASSIU</b>	
<b>A- FONTS PROPIS (A1+A2+A3+A4)</b>	<b>5.178.872</b>
A1- Patrimoni rebut en cessió	5.704.759
A2- Amortització patrimoni rebut en cessió	(945.058)
A3- Resultats acumulats	58.336
A4- Resultats de l'exercici	360.835
<b>B- SUBVENCIONS, DONATIS, ALTRES (B1+B2)</b>	<b>288.169</b>
B1- Fons finançament immobilitzat M.I. Govern	288.152
B2- Subvencions de capital	17
<b>C- CREDITORS A LLARG TERMINI (C1+C2)</b>	<b>37.935</b>
C1- Deutes amb entitats del grup/associades(Préstec E.U.I.A)	37.063
C2- Fiances i dipòsits rebuts a ll/t	872
<b>D- CREDITORS A CURT TERMINI (D1+D2)</b>	<b>555.331</b>
<b>D1- Creditors comercials</b>	<b>287.088</b>
<b>D2- Altres creditors no comercials</b>	<b>268.243</b>
M.I.G. Creditor per diferents conceptes	109.074
CASS Creditora per Cotitzacions	34.644
Serveis del SAAS Creditors	82.380
Honoraris Mèdics Pendants de Pagament	39.702
Remuneracions Pendants de Pagament	2.443
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>6.060.307</b>

Font: SAAS

**BALANÇ COMPARATIU. CHA. EXERCICI 1999.**  
(Imports en milers de pessetes)

<b>ACTIU</b>	<b>Exercici 1999</b>	<b>Exercici 1998</b>
<b>A- IMMOBILITZAT (A1+A2+A3+A4+A5+A6)</b>	<b>5.184.525</b>	<b>428.762</b>
A1- Despeses d'establiment	85	126
A2- Immobilitzat immaterial	41.351	76.772
A3- Immobilitzat material cedit	5.704.759	0
A4- Immobilitzat material no cedit	558.751	985.683
A5- Fons d'amortització acumulada	(1.123.200)	(638.392)
A6- Desp. a distribuir en varis exercicis	2.779	4.573
<b>B- ACTIU CIRCULANT (B1+B2+B3+B4+B5)</b>	<b>875.782</b>	<b>880.855</b>
B1- Existències	166.946	141.897
B2- Deutors	607.091	733.597
B3- Fiances i dipòsits constituïts a C.T.	53	345
B4- Tresoreria	101.507	5.012
B5- Ajustaments per periodificació	185	0
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>6.060.307</b>	<b>1.309.617</b>

<b>PASSIU</b>	<b>Exercici 1999</b>	<b>Exercici 1998</b>
<b>A- FONTS PROPIS (A1+A2+A3+A4)</b>	<b>5.178.872</b>	<b>58.336</b>
A1- Patrimoni rebut en cessió	5.704.759	0
A2- Amortització patrimoni rebut en cessió	(945.058)	0
A3- Resultats acumulats	58.336	352.467
A4- Resultats de l'exercici	360.835	(294.131)

<b>B- SUBVENCIONS, DONATIUS, ALTRES (B1+B2)</b>	<b>288.169</b>	<b>271.260</b>
B1- Fons finançament Immobilitzat	288.152	269.336
B2- Subvencions de capital	17	1.924
<b>C- CREDITORS A LLARG TERMINI (C1+C2)</b>	<b>37.935</b>	<b>50.149</b>
C1- Deutes amb entitats del grup i associades	37.063	49.418
C2- Fiances i dipòsits rebuts a ll/t	872	731
<b>D- CREDITORS A CURT TERMINI (D1+D2+D3)</b>	<b>555.331</b>	<b>929.872</b>
D1- Creditors comercials	287.088	403.831
D2- Altres deutes no comercials	268.243	523.657
D3- Ajustaments per periodificació	0	2.384
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>6.060.307</b>	<b>1.309.617</b>

Font : SAAS

**BALANÇ. SAP. EXERCICI 1999.**  
(Imports en milers de pessetes)

<b>ACTIU</b>	
<b>A- IMMOBILITZAT (A1+A2+A3+A4)</b>	<b>20.760</b>
<b>A1- Despeses d'establiment</b>	<b>59</b>
<b>A2- Immobilitzat immaterial</b>	<b>2.074</b>
Aplicacions informàtiques	2.074
<b>A3- Immobilitzat material</b>	<b>76.837</b>
Construccions	15.632
Maquinària i aparells mèdics	10.212
Instrumental i utilatge	3.290
Altres instal·lacions	1.734
Mobiliari, atuell i condicionament	22.637
Equips informàtics	11.485
Elements de transport	11.012
Altres immobilitzat	835
<b>A4- Fons d'amortització acumulada</b>	<b>(58.210)</b>
Amortització acumulada	(58.210)
<b>B- ACTIU CIRCULANT (B1+B3+B4)</b>	<b>299.943</b>
<b>B1- Deutors</b>	<b>150.973</b>
C.A.S.S. deutora	8.120
Companyies d'assegurances deutores	18
Particulars deutors	2.526
Deutors diversos	2.680
M.I.G. Deutor per subvencions	32.998
M.I.G. Deutor per Finançament d'inversions	11.704
Entitats públiques deutores	12.958
Serveis del S.A.A.S. deutors	82.415
Provisions per a insolvències	(2.446)
<b>B3- Tresoreria</b>	<b>148.684</b>
Caixa	245
Bancs	148.439
<b>B4- Ajustaments per periodificació</b>	<b>286</b>
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>320.703</b>

<b>PASSIU</b>	
<b>A. FONTS PROPIS (A1+A2+A3)</b>	<b>199.890</b>
A1- Fons de dotació	8.792
A2- Resultats acumulats	160.718
A3- Resultats de l'exercici	30.380
<b>B- SUBVENCIONS, DONATIUS, ALTRES</b>	<b>19.765</b>
B1- Fons finançament immobilitzat M.I. Govern	19.765
<b>C- CREDITORS A LLARG TERMINI</b>	<b>1.312</b>
C1- Fiances i dipòsits rebuts a ll/t (Dipòsit Apartaments Toyota)	1.312
<b>D- CREDITORS A CURT TERMINI (D1+D2+D3)</b>	<b>99.736</b>
<b>D1- Creditors comercials</b>	<b>69.902</b>
Proveïdors	6.552
Proveïdors entitats del Grup	15.155
Creditors per prestació de serveis	44.467
Creditors per operacions d'intermediació	3.728
<b>D2- Altres creditors no comercials</b>	<b>29.714</b>
CASS Creditora per Cotitzacions	7.364
Entitats Públiques creditors	17.714
Remuneracions Pendants de Pagament	4.636
<b>D3- Ajustaments per periodificació</b>	<b>120</b>
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>320.703</b>

Font: SAAS

**BALANÇ COMPARATIU. SAP. EXERCICI 1999.**  
(Imports en milers de pessetes)

<b>ACTIU</b>	<b>Exercici 1999</b>	<b>Exercici 1998</b>
<b>A- IMMOBILITZAT (A1+A2+A3+A4)</b>	<b>20.760</b>	<b>11.022</b>
A1- Despeses d'establiment	59	87
A2- Immobilitzat immaterial	2.074	2.074
A3- Immobilitzat material	76.837	63.557
A4- Fons d'amortització acumulada	(58.210)	(54.696)
<b>B- ACTIU CIRCULANT (B1+B2+B3)</b>	<b>299.943</b>	<b>292.224</b>
B1- Deutors	150.973	119.159
B2- Tresoreria	148.684	170.789
B3- Ajustaments per periodificació	286	2.276
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>320.703</b>	<b>303.246</b>

<b>PASSIU</b>	<b>Exercici 1999</b>	<b>Exercici 1998</b>
<b>A- FONTS PROPIS (A1+A2+A3)</b>	<b>199.890</b>	<b>169.505</b>
A1- Fons de dotació	8.792	8.792
A2- Resultats acumulats	160.718	161.536
A3- Resultats de l'exercici	30.380	(823)
<b>B- SUBVENCIONS, DONATIUS, ALTRES</b>	<b>19.765</b>	<b>45.219</b>
B1- Fons finançament immobilitzat	19.765	45.219
<b>C- CREDITORS A LLARG TERMINI</b>	<b>1.312</b>	<b>1.383</b>
C1- Fiances i dipòsits rebuts a ll/t	1.312	1.383

<b>D- CREDITORS A CURT TERMINI (D1+D2+D3)</b>	<b>99.736</b>	<b>87.139</b>
D1- Creditors comercials	69.902	49.554
D2- Altres creditors no comercials	29.714	28.176
D3- Ajustaments per periodificació	120	9.409
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>320.703</b>	<b>303.246</b>

Font: SAAS

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. SAAS. EXERCICI 1999.**  
**(Imports en milers de pessetes)**

<b>INGRESSOS ACTIVITAT</b>	<b>2.672.339</b>
Hospitalització	1.643.807
Urgències	278.106
<b>Ambulatori</b>	<b>554.673</b>
Prestació de serveis	92.116
Altres	103.637
<b>DESPESES ACTIVITAT</b>	<b>3.011.465</b>
<b>Consums</b>	<b>504.618</b>
Matèries primeres	16.679
Material Sanitari	261.599
Material auxiliar	46.762
Productes farmacèutics/Exploracions	147.611
Material d'ofimàtica	27.953
Impresos	4.014
<b>Personal</b>	<b>1.798.886</b>
Salariis	1.393.585
Cotitzacions	192.722
Primes	21.681
Hores extres	18.964
Guàrdies	68.528
Suplements	6.879
Subvencions malaltia	3.566
Subvencions restaurant	10.154
Formació	10.464
Desplaçaments	752
Atencions personal	5.417
Honoraris professionals	65.401
Altres despeses	773
<b>Serveis externs</b>	<b>599.000</b>
Treballs i subministraments	75.388
Centre de diàlisi	62.911
Contractes manteniment	88.161
Neteja	87.169
Reparacions i conservació	30.409
Assessorament tècnic	69.167
Assessorament extern	111.938
Subcontractacions	73.857
<b>Despeses diverses</b>	<b>108.961</b>
Telèfon	32.338
Transports	11.656
Publicitat	4.232
Correus	1.147
Assegurances	11.864
Lloguers	22.159
Subscripcions	1.206
Taxes	17.984
Altres despeses diverses	6.375
<b>RESULTAT D'ACTIVITAT</b>	<b>(339.126)</b>
<b>DESPESES ESTRUCTURALS</b>	<b>(534.989)</b>
Ingressos financers	2.528
Despeses financeres	3.555

Amortitzacions	529.644
Provisió insolvents	33.361
Provisió insolv. Aplicada	29.043
<b>RESULTAT D'EXPLOTACIÓ</b>	<b>(874.115)</b>
<b>SUBVENCIONS A L'EXPLOTACIÓ</b>	<b>427.502</b>
Assignacions (5%)	136.419
Subvencions a l'explotació	291.083
<b>DEFECTE/EXCÉS SUBVENCIÓ</b>	<b>(446.613)</b>
<b>RESULTAT EXERC. ANTERIORS</b>	<b>357.295</b>
Pèrdues exercicis anteriors	149.116
Guany exercicis anteriors	506.411
<b>RESULTAT PROCED. IMMOBILITZAT</b>	<b>492.982</b>
Pèrdues procedent immobilitzat	156
Beneficis procedents immobilitzat	450.586
Subvencions capital a resultats	42.552
<b>RESULTATS EXTRAORDINARIS</b>	<b>(12.449)</b>
Despeses extraordinàries	16.886
Ingressos extraordinaris	4.437
<b>RESULTAT FINAL</b>	<b>391.215</b>

Font: SAAS

### Observacions específiques a l'exercici 2000

La presentació dels comptes anuals retuts no s'ajusta a l'establert en el PGCP. El SAAS ha presentat una liquidació pressupostària consolidada, ha presentat el balanç consolidat sense comparatiu amb les dades de l'exercici anterior, ha presentat un balanç amb comparatiu amb l'exercici anterior, però amb un detall inferior al demanat pel PGCP, i ha presentat un compte del resultat economicopatrimonial consolidat però sense comparatiu. La memòria no conté el quadre de Finançament i l'estat del Romanent de Tresoreria.

No s'ha detectat cap variació respecte a la situació descrita a l'exercici 1999 en relació amb la manca de comptabilització de l'amortització dels elements d'immobilitzats traspassats en el marc del conveni de cessió pel període comprès entre l'1 d'agost del 1998 al 31 de desembre del 1998.

### Liquidació del pressupost. SAAS. Exercici 2000.

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES (Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	2.029.513	1.970.124	59.389	97,07%
2 Consum de béns corrents i serveis	1.398.082	1.315.814	82.268	94,12%
3 Despeses financeres	1.371	1.456	(85)	106,20%
4 Transferències corrents				
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>3.428.966</b>	<b>3.287.394</b>	<b>141.572</b>	<b>95,87%</b>
6 Inversions reals	243.899	134.864	109.035	55,30%
7 Transferències de capital				
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>243.899</b>	<b>134.864</b>	<b>109.035</b>	<b>55,30%</b>
9 Passius financers	10.983	10.983	0	100,00%
<b>Variació d'actius i passius financers</b>	<b>10.983</b>	<b>10.983</b>	<b>0</b>	<b>100,00%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>3.683.848</b>	<b>3.433.241</b>	<b>250.607</b>	<b>93,20%</b>

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS**

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos				
4 Transferències corrents	499.028	499.028	0	100,00%
5 Ingressos patrimonials	2.940.921	2.905.111	(35.810)	98,78%
7 Transferències de capital	243.899	124.050	(119.849)	50,86%
<b>Total d'ingressos</b>	<b>3.683.848</b>	<b>3.528.189</b>	<b>(155.659)</b>	<b>95,77%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel SAAS

**Comptes Anuals. Exercici 2000.****BALANÇ CONSOLIDAT. SAAS. EXERCICI 2000.**

(Imports en milers de pessetes)

<b>ACTIU</b>	
<b>A- IMMOBILITZAT (A1+A2+A3+A4+A5)</b>	<b>4.790.550</b>
<b>A1- Despeses d'establiment</b>	<b>75</b>
<b>A2- Immobilitzat immaterial</b>	<b>43.425</b>
Aplicacions informàtiques	43.425
<b>A3- Immobilitzat material</b>	<b>6.446.657</b>
Construccions	3.510.024
Instal·lacions tècniques sanitàries	1.287.592
Maquinària i aparells mèdics	884.942
Instrumental i utilatge	50.826
Altres instal·lacions	1.734
Mobiliari, atuell i condicionament	542.391
Equips informàtics	141.854
Elements de transport	22.852
Altres immobilitzats	4.442
<b>A4- Fons d'amortització acumulada</b>	<b>(1.701.014)</b>
Amortització acumulada	(1.701.014)
<b>A5- Despeses a distribuir en varis exercicis</b>	<b>1.407</b>
Despeses per interessos diferits	1.407
<b>B- ACTIU CIRCULANT (B1+B2+B3+B4+B5)</b>	<b>1.018.972</b>
<b>B1- Existències</b>	<b>169.124</b>
Medicaments	24.678
Gasos medicinals	3.341
Material hospitalari	88.892
Pròtesis i material d'osteosíntesi	44.917
Roba i Parament	24.511
Material auxiliar	20.335
Combustibles	2.654
Provisió per depreciació d'existències	(40.204)
<b>B2- Deutors</b>	<b>482.086</b>
C.A.S.S. deutora	314.880
Companyies d'assegurances deutores	67.339
Particulars deutors	165.749
Deutors diversos	25.035
M.I.G. Deutor per subvencions	41.586
M.I.G. Deutor per Finançament d'inversions	38.592
Entitats públiques deutores	51.159
Provisions per a insolvències	(222.254)

<b>B3- Fiances i dipòsits constituïts a C.T.</b>	<b>111</b>
Fiances i dipòsits constituïts a c/t	111
<b>B4- Tresoreria</b>	<b>367.166</b>
Caixa	2.210
Bancs	364.956
<b>B5- Ajustaments per periodificació</b>	<b>485</b>
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>5.809.522</b>

<b>PASSIU</b>	
<b>A- FONS PROPIS (A1+A2+A3+A4+A5)</b>	<b>4.963.697</b>
A1- Fons de dotació	8.792
A2- Patrimoni rebut en cessió	5.692.595
A3- Amortització patrimoni rebut en cessió	(1.386.880)
A4- Resultats acumulats	610.268
A5- Resultats de l'exercici	38.922
<b>B- SUBVENCIONS, DONATIUS, ALTRES (B1+B2)</b>	<b>370.625</b>
B1- Fons finançament immobilitzat M.I. Govern	370.559
B2- Subvencions de capital	66
<b>C- CREDITORS A LLARG TERMINI (C1+C2)</b>	<b>27.075</b>
C1- Deutes amb entitats del grup/associades(Préstec E.U.I.A)	24.709
C2- Fiances i dipòsits rebuts a ll/t	2.366
<b>D- CREDITORS A CURT TERMINI (D1+D2)</b>	<b>448.125</b>
<b>D1- Creditors comercials</b>	<b>353.277</b>
Proveïdors	164.028
Creditors per prestació de serveis	189.249
<b>D2- Altres deutes no comercials</b>	<b>94.848</b>
CASS Creditora per Cotitzacions	47.081
Entitats públiques creditores	2.315
Honoraris Mèdics Pendants de Pagament	33.151
Remuneracions Pendants de Pagament	12.301
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>5.809.522</b>

Font : SAAS

**BALANÇ CONSOLIDAT COMPARATIU. SAAS. EXERCICI 2000.**  
(Imports en milers de pessetes)

ACTIU	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>A- IMMOBILITZAT (A1+A2+A31+A32+A4+A5)</b>	<b>4.790.550</b>	<b>5.205.285</b>
A1- Despeses d'establiment	75	144
A2- Immobilitzat immaterial	43.425	43.425
A31- Immobilitzat material cedit	5.692.595	5.704.759
A32- Immobilitzat material no cedit	754.062	635.588
A4- Fons d'amortització acumulada	(1.701.014)	(1.181.410)
A5- Desp. a distribuir en varis exercicis	1.407	2.779
<b>B- ACTIU CIRCULANT (B1+B2+B3+B4+B5)</b>	<b>1.018.972</b>	<b>1.078.190</b>
B1- Existències	169.124	166.946
B2- Deutors	482.086	660.529
B3- Fiances i dipòsits constituïts a C.T.	111	53
B4- Tresoreria	367.166	250.191
B5- Ajustaments per periodificació	485	471
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>5.809.522</b>	<b>6.283.475</b>

PASSIU	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>A- FONTS PROPIS (A1+A2+A3+A4+A5)</b>	<b>4.963.697</b>	<b>5.378.762</b>
A1- Fons de dotació	8.792	8.792
A2- Patrimoni rebut en cessió	5.692.595	5.704.759
A3- Amortització patrimoni rebut en cessió	(1.386.880)	(945.058)
A4- Resultats acumulats	610.268	219.054
A5- Resultats de l'exercici	38.922	391.215
<b>B- SUBVENCIONS, DONATIS, ALTRES (B1+B2)</b>	<b>370.625</b>	<b>307.934</b>
B1- Fons finançament immobilitzat	370.559	307.917
B2- Subvencions de capital	66	17
<b>C- CREDITORS A LLARG TERMINI (C1+C2)</b>	<b>27.075</b>	<b>39.247</b>
C1- Deutes amb entitats del grup i associades	24.709	37.063
C2- Fiances i dipòsits rebuts a ll/t	2.366	2.184
<b>D- CREDITORS A CURT TERMINI (D1+D2+D3)</b>	<b>448.125</b>	<b>557.532</b>
D1- Creditors comercials	353.277	338.107
D2- Altres creditors no comercials	94.848	219.305
D3- Ajustaments per periodificació		120
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>5.809.522</b>	<b>6.283.475</b>

Font: SAAS

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. SAAS. EXERCICI 2000.**  
(Imports en milers pessetes)

<b>INGRESSOS ACTIVITAT</b>	<b>2.893.751</b>
Hospitalització	1.756.103
Urgències	310.582
Ambulatori	554.916
Prestació de serveis	132.681
Altres	139.469
<b>DESPESES ACTIVITAT</b>	<b>3.283.768</b>
<b>Consums</b>	<b>576.562</b>
Matèries primeres	20.835
Material Sanitari	313.386
Material auxiliar	35.707
Productes farmacèutics/Exploracions	172.973
Material d'ofimàtica	30.519
Impresos	3.142
<b>Personal</b>	<b>2.006.119</b>
Salariis	1.564.445
Cotitzacions	221.905
Primes	26.972
Hores extres	20.173
Guàrdies	89.584
Suplements	7.133
Subvencions malaltia	4.319
Subvencions restaurant	12.145
Formació	15.621
Desplaçaments	1.901
Atencions personal	6.921
Honoraris professionals	34.090
Altres despeses	910
<b>Serveis externs</b>	<b>585.239</b>
Treballs i subministraments	80.897
Centre de diàlisi	38.970
Contractes manteniment	94.436
Neteja	93.792



Reparacions i conservació	58.713
Assessorament tècnic	50.123
Assessorament extern	88.176
Subcontractacions	80.132
<b>Despeses diverses</b>	<b>115.848</b>
Telèfon	36.752
Transports	10.103
Publicitat	5.569
Correus	944
Assegurances	12.709
Lloguers	20.841
Material didàctic i fotogràfic	1.546
Subscripcions	2.504
Taxes	17.863
Altres despeses diverses	7.017
<b>RESULTAT D'ACTIVITAT</b>	<b>(390.017)</b>
<b>DESPESES ESTRUCTURALS</b>	<b>(568.485)</b>
Ingressos financers	11.360
Despeses financeres	1.456
Amortitzacions	531.714
Provisió insolvents	61.157
Provisió insolv. Aplicada	14.482
<b>RESULTAT D'EXPLOTACIÓ</b>	<b>(958.502)</b>
<b>SUBVENCIONS A L'EXPLOTACIÓ</b>	<b>499.037</b>
Assignacions (5%)	162.200
Subvencions a l'explotació	336.837
<b>DEFECTE/EXCÉS SUBVENCIÓ</b>	<b>459.465)</b>
<b>RESULTAT EXERC. ANTERIORS</b>	<b>(3.172)</b>
Pèrdues exercicis anteriors	9.539
Guanys exercicis anteriors	6.367
<b>RESULTAT PROCED. IMMOBILITZAT</b>	<b>501.590</b>
Pèrdues procedent immobilitzat	13.328
Beneficis procedents immobilitzat	453.509
Subvencions capital a resultats	61.409
<b>RESULTATS EXTRAORDINARIS</b>	<b>(25)</b>
Despeses extraordinàries	46
Ingressos extraordinaris	21
<b>RESULTAT FINAL</b>	<b>38.928</b>

Font: SAAS

Nota: Existeix una diferència de 6 milers de pessetes entre el resultat final i el resultat de l'exercici anotat en el passiu del balanç

## Conclusions i recomanacions:

A més a més de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent a les liquidacions pressupostàries i als comptes anuals, es formulen les següents:

- El SAAS no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP atès que al llarg de l'exercici no s'enregistren, en alguns casos, les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses. El control de la gestió pressupostària corresponent a les despeses d'administració s'efectua amb mitjans ofimàtics i, tot i que no s'utilitza un programa informàtic que permeti fer aquest seguiment de forma mecanitzada i generi automàticament els documents corresponents a cada fase, es deixa constància documentada de les operacions. S'efectua un control pressupostari a nivell dels grups de despeses i d'ingressos. Referent al pressupost d'inversions, aquest és objecte d'un

seguiment estricte pel que fa a la seva limitació quantitativa, i s'aplica un control rigorós de les transferències de crèdit.

- Els elements d'immobilitzat finançats pel Govern es segueixen comptabilitzant com es feia amb anterioritat al conveni de cessió, és a dir amb contrapartida al compte "Fons finançament M.I. Govern", en el qual segueixen figurant també alguns elements d'immobilitzat que no varen ésser inclosos en el conveni. El règim de propietat històric no atorga al SAAS la propietat d'aquests elements, així com tampoc regula la cessió temporal dels mateixos tal com s'estableix en el conveni de cessió. Semblaria oportú que aquelles inversions de l'exercici, finançades pel Govern, fossin objecte d'un tractament específic que clarifiqui la seva situació jurídica i la forma de comptabilització.

- La comptabilitat del CHA reflecteix saldos deutors amb antiguitat superior a un any, no provisionats, per un import global de 1.868.319 pessetes. Recomanem que es procedeixi a efectuar la corresponent dotació a la provisió per morositat de la totalitat dels saldos.

S'ha donat resposta positiva a totes les recomanacions formulades pel Consell General amb anterioritat, amb excepció de les que es transcriuen a continuació:

- *Existències, Referent a les existències obsoletes del CHA:*

*El CHA no té confeccionada una anàlisi de les existències de sortida difícil, amb data de propera caducitat, per tal que pugui discriminar entre els elements obsolets i l'estoc de seguretat. L'auditor recomana establir criteris comptables clars per al càlcul de les dotacions a la provisió per depreciació d'existències, com a pràctica habitual en cada exercici.*

- *Deutors, Referent a la provisió per litigis en curs:*

*En el CHA figuren, en comptes destinats a recollir les provisions per a insolvències, algunes partides corresponents a previsions d'honoraris d'advocats, quan en realitat la seva naturalesa correspon a periodificació de despeses. L'auditor recomana reclassificar aquestes partides en el grup de comptes que recull les periodificacions de despeses.*

- *Referent als lloguers dels Serveis de Revisions Mèdiques d'Immigració i Medicina Legal i Forense (Ministeri d'Interior):*

*El CHA reflecteix en els comptes deutors d'administracions públiques, un import de 1.505.276 pessetes, corresponent al Servei de Revisions Mèdiques d'Immigració i un import de 1.657.496 pessetes (a 31 de desembre de 2000, 2.771.582 pessetes), corresponent al Servei de Medicina Legal i Forense. Ambdós imports corresponen als lloguers de l'espai físic ocupat pels mencionats serveis a les instal·lacions del CHA, meritats durant el present exercici i anteriors. El Ministeri d'Interior té una disconformitat al respecte i no fa efectiu els mencionats imports. L'auditor recomana que es formalitzi la situació per tal d'aclarir l'exigibilitat d'aquests imports.*

## **Al·legacions**

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al SAAS el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

El SAAS no ha presentat al·legacions.

# STA

## Liquidació pressupostària i comptes anuals

### Observacions específiques a l'exercici 1999

No hi ha cap observació específica a aquest exercici.

Les de caràcter general es recullen en l'apartat de conclusions i recomanacions.

### Liquidació del pressupost. Exercici 1999.

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost inicial	Compromisos reconduïts	Modificacions	Pressupost final (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	664.989	720		665.709	597.202	68.507	89,71%
2 Consum de béns corrents i serveis	1.794.071	20.000	411.809	2.225.880	1.932.211	293.669	86,81%
3 Despeses financeres	23.860		16.040	39.900	50.878	(10.978)	127,51%
4 Transferències corrents	384.509		95.833	480.342	478.807	1.535	99,68%
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>2.867.429</b>	<b>20.720</b>	<b>523.682</b>	<b>3.411.831</b>	<b>3.059.098</b>	<b>352.733</b>	<b>89,66%</b>
6 Inversions reals	2.320.365	482.524	(147.000)	2.655.889	1.584.392	1.071.497	59,66%
7 Transferències de capital	495.000		305.000	800.000	800.000	0	100,00%
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>2.815.365</b>	<b>482.524</b>	<b>158.000</b>	<b>3.455.889</b>	<b>2.384.392</b>	<b>1.071.497</b>	<b>69,00%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>5.682.794</b>	<b>503.244</b>	<b>681.682</b>	<b>6.867.720</b>	<b>5.443.490</b>	<b>1.424.230</b>	<b>79,26%</b>

Nota: L'import inicial del capítol 2 "Consum de béns corrents i serveis" segons la Llei de pressupost és de 1.797.571 milers de pessetes, el que fa un total de l'estat de despeses de 5.686.294 milers de pessetes.

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost inicial	Compromisos reconduïts	Modificacions	Pressupost final (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos							
4 Transferències corrents							
5 Ingressos patrimonials	6.334.473		305.000	6.639.473	7.878.109	1.543.636	118,66%
7 Transferències de capital							
<b>Total d'ingressos</b>	<b>6.334.473</b>		<b>305.000</b>	<b>6.639.473</b>	<b>7.878.109</b>	<b>1.543.636</b>	<b>118,66%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per l'STA.

### Comptes Anuals. Exercici 1999.

#### BALANÇ. EXERCICI 1999.

(Imports en milers de pessetes)

ACTIU	1999	1998
<b>IMMOBILITZAT</b>	<b>7.676.836</b>	<b>7.399.323</b>
<b>Immobilitzacions immaterials</b>	<b>83.178</b>	<b>83.735</b>
Aplicacions informàtiques	288.635	320.975
Amortització acumulada	(205.457)	(237.240)
<b>Immobilitzacions materials</b>	<b>7.549.427</b>	<b>7.274.293</b>
Terrenys i construccions	1.835.331	1.761.100
Instal·lacions tècniques i maquinària	12.530.998	11.619.949

Utiltatge i mobiliari	322.579	339.815
Altres immobilitzat	549.648	516.850
Amortització acumulada	(7.689.129)	(6.963.421)
<b>Immobilitzacions financeres</b>	<b>44.231</b>	<b>41.295</b>
Cartera de valors a llarg termini	49.947	49.947
Dipòsits i fiances constituïts	9.254	9.254
Provisions	(14.970)	(17.906)
<b>ACTIU CIRCULANT</b>	<b>7.461.650</b>	<b>4.886.952</b>
<b>Existències</b>	<b>130.570</b>	<b>153.173</b>
Comercials	8.617	6.237
Altres aprovisionaments	153.080	165.936
Provisions	(31.127)	(19.000)
<b>Deutors</b>	<b>732.949</b>	<b>773.649</b>
Clients	522.483	596.895
Operadors a cobrar	336.883	288.866
Altres deutors	23.899	21.063
Provisions	(150.316)	(133.176)
<b>Inversions financeres temporals</b>	<b>3.930.535</b>	<b>1.250.138</b>
Cartera de valors a curt termini	3.991.086	1.265.472
Provisions	(60.551)	(15.334)
<b>Tresoreria</b>	<b>2.640.810</b>	<b>2.682.774</b>
<b>Ajustaments per periodificació</b>	<b>26.786</b>	<b>27.217</b>
<b>Diferències de conversió actiu</b>	<b>0</b>	<b>3.020</b>
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>15.138.486</b>	<b>12.289.295</b>

<b>PASSIU</b>	<b>1999</b>	<b>1998</b>
<b>FONS PROPIS</b>	<b>13.383.498</b>	<b>10.940.926</b>
<b>Patrimoni</b>	<b>471.630</b>	<b>471.630</b>
Patrimoni rebut en adscripció	471.630	471.630
<b>Reserves</b>	<b>9.669.296</b>	<b>6.448.169</b>
<b>Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>0</b>	<b>1.648.516</b>
Resultats positius d'exercicis anteriors	0	1.648.516
<b>Resultat de l'exercici</b>	<b>3.242.573</b>	<b>2.372.611</b>
<b>PROVISIONS PER A RISCS I DESPESES</b>	<b>128.764</b>	<b>155.379</b>
<b>CREDITORS A CURT TERMINI</b>	<b>1.604.662</b>	<b>1.166.859</b>
Operadors creditors	329.007	338.400
Proveïdors	1.087.567	663.702
Govern d'Andorra	127.751	107.526
Deutes socials	46.155	44.339
Fiances i dipòsits rebuts	13.995	12.755
Altres deutes	187	138
<b>AJUSTAMENTS PER PERIODIFICACIÓ</b>	<b>21.563</b>	<b>21.875</b>
<b>Diferències de conversió passiu</b>	<b>0</b>	<b>4.256</b>
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>15.138.486</b>	<b>12.289.295</b>

Font: STA

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 1999.**  
(en milers de pessetes)

	<b>1999</b>	<b>1998</b>
<b>A) DESPESES</b>	<b>4.013.245</b>	<b>3.632.755</b>
<b>2. Aprovisionaments</b>	<b>1.334.555</b>	<b>1.264.419</b>
b) Consum de primeres matèries i altres	1.334.555	1.264.419
<b>3. Despeses de gestió ordinària</b>	<b>2.579.815</b>	<b>2.354.718</b>
a) Despeses de personal	578.008	561.223
a.1) Sous, salaris i similars	469.199	456.354
a.2) Càrregues socials	108.809	104.869
b) Prestacions socials	19.194	23.092
c) Dotac. per a amort. immob. i variacions fons provisió reparacions	1.218.069	1.107.933
c.1) Dotacions per a amortitzacions	1.218.069	1.107.826
c.2) Variació de provisió per a reparacions	0	107
d) Variació de provisions de tràfic	40.968	19.249
d.1) Variació de provisions d'existències	12.127	(6.618)
d.2) Variació de provisions i crèdits incobrables	28.841	25.867
e) Altres despeses de gestió	650.321	565.255
e.1) Serveis exteriors	649.971	564.927
e.2) Tributs	350	328
f) Despeses financeres i assimilables	10.978	1.438
f.2) Pèrdues per inversions financeres	10.978	1.438
g) Variació provisions d'inversions financeres	42.281	13.617
h) Diferències negatives de canvi	23.016	64.534
i) Variació provisions diferències negatives de canvi	(3.020)	(1.623)
<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>98.875</b>	<b>13.618</b>
a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	91.746	2.860
b) Despeses extraordinàries	6.538	2.953
c) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	591	7.805
<b>RESULTAT DE L'EXERCICI (BENEFICIS)</b>	<b>3.242.573</b>	<b>2.372.611</b>

	<b>1999</b>	<b>1998</b>
<b>B) INGRESSOS</b>	<b>7.255.818</b>	<b>6.005.366</b>
<b>1. Vendes i prestacions de serveis</b>	<b>6.933.026</b>	<b>5.722.331</b>
a) Facturació a clients	5.741.343	4.849.273
b) Facturació a operadors	1.191.683	873.058
<b>4. Altres ingressos de gestió ordinària</b>	<b>250.292</b>	<b>272.354</b>
b) Treballs realitzats per l'entitat	1.241	5.398
c) Altres ingressos de gestió	23.595	62.056
c.2) Excés de provisions de riscos i despeses	23.595	62.056
f) Altres ingressos i ingressos assimilats	174.041	144.406
f.1) Altres interessos	68.245	120.269
f.2) Beneficis per inversions financeres	105.796	24.137
g) Diferències positives de canvi	51.415	60.494
<b>6. Beneficis i ingressos extraordinaris</b>	<b>72.500</b>	<b>10.681</b>
a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	3.546	4.752
d) Ingressos extraordinaris	47.214	5.788
e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	21.740	141

Font: STA

**QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 1999.**  
(Imports en milers de pessetes)

APLICACIONS	1999	1998	ORÍGENS	1999	1998
1.Recursos aplicats en oper. gestió	2.726.451	2.533.130	1. Recursos proced. oper. gestió	7.245.742	5.946.386
b) Aprovisionaments	1.334.555	1.264.419	a) Vendes	6.933.026	5.722.331
c) Serveis exteriors	649.971	564.927	g) Ingressos financers	225.456	204.900
d) Tributs	350	328	h) Altres ingr.gest. corrent i exc.	70.217	11.491
e) Despeses de personal	597.202	584.315	i) Provis. aplic. d'actius circul.	17.043	7.664
h) Despeses financeres	33.994	65.972	7. Alienac. i altres baixes immob.	3.546	4.752
i) Altr pèrd.gest.corrent i desp.exc.	18.852	13.207			
j) Dotació provisió actiu circulant	91.527	39.962			
3.Adquisic. i altres altes immob.	1.584.392	1.289.778			
5.Disminuc. directes de patrimoni	0	4.500.000			
6.Dividends	800.000	400.000			
<b>TOTAL APLICACIONS</b>	<b>5.110.843</b>	<b>8.722.908</b>	<b>TOTAL ORÍGENS</b>	<b>7.249.288</b>	<b>5.951.138</b>
<b>AUGMENT CIRCULANT</b>	<b>2.138.445</b>		<b>DISMINUCIÓ CIRCULANT</b>		<b>2.771.770</b>

VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	1999		1998	
	AUGMENTS	DISMINUCIONS	AUGMENTS	DISMINUCIONS
Existències	0	22.603	4.332	0
Deutors	0	40.700	159.398	0
Creditors	0	437.803	0	112.960
Inversions financeres temporals	2.680.396	0	1.250.138	0
Tresoreria	0	41.964	0	4.053.528
Ajustaments per periodificació	4.569	3.451	5.014	24.164
<b>TOTAL</b>	<b>2.684.965</b>	<b>546.520</b>	<b>1.418.882</b>	<b>4.190.652</b>
<b>VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT</b>		<b>(2.138.445)</b>		<b>(2.771.770)</b>

Font: STA

## Observacions específiques a l'exercici 2000

No hi ha cap observació específica a aquest exercici.

Les de caràcter general es recullen en l'apartat de conclusions i recomanacions.

## Liquidació del pressupost. Exercici 2000.

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost inicial	Compromisos reconduïts	Modificacions	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	674.550	1.881		676.431	624.081	52.350	92,26%
2 Consum de béns corrents i serveis	2.294.976	117.880	(13.074)	2.399.782	2.408.942	(9.160)	100,38%
3 Despeses financeres	52.571			52.571	127.097	(74.526)	241,76%
4 Transferències corrents	481.081		13.074	494.155	564.437	(70.282)	114,22%
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>3.503.178</b>	<b>119.761</b>	<b>0</b>	<b>3.622.939</b>	<b>3.724.557</b>	<b>(101.618)</b>	<b>102,80%</b>
6 Inversions reals	3.977.130	392.673		4.369.803	1.676.820	2.692.983	38,37%
7 Transferències de capital	3.068.000		139.772	3.207.772	3.207.772	0	100,00%
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>7.045.130</b>	<b>392.673</b>	<b>139.772</b>	<b>7.577.575</b>	<b>4.884.592</b>	<b>2.692.983</b>	<b>64,46%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>10.548.308</b>	<b>512.434</b>	<b>139.772</b>	<b>11.200.514</b>	<b>8.609.149</b>	<b>2.591.365</b>	<b>76,86%</b>

# LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost inicial	Compromisos reconduïts	Modificacions	Pressupost final (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos							
4 Transferències corrents							
5 Ingressos patrimonials	10.548.308	512.434	139.772	11.200.514	9.181.577	(2.018.937)	81,97%
7 Transferències de capital							
<b>Total d'ingressos</b>	<b>10.548.308</b>			<b>11.200.514</b>	<b>9.181.577</b>	<b>(2.018.937)</b>	<b>81,97%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per l'STA.

## Comptes Anuals. Exercici 2000.

### BALANÇ. EXERCICI 2000.

(Imports en milers de pessetes)

ACTIU	2000	1999
<b>IMMOBILITZAT</b>	<b>8.005.278</b>	<b>7.676.836</b>
<b>Immobilitzacions immaterials</b>	<b>110.318</b>	<b>83.178</b>
Marques registrades	952	0
Aplicacions informàtiques	348.617	288.635
Amortització acumulada	(239.251)	(205.458)
<b>Immobilitzacions materials</b>	<b>7.849.228</b>	<b>7.549.427</b>
Terrenys i construccions	2.029.124	1.835.329
Equips i instal·lacions	13.128.173	12.530.998
Utillatge i mobiliari	317.940	322.579
Altres immobilitzat	563.670	549.646
Amortització acumulada	(8.189.679)	(7.689.125)
<b>Immobilitzacions financeres</b>	<b>45.731</b>	<b>44.231</b>
Cartera de valors a llarg termini	49.947	49.947
Dipòsits i fiances constituïts	8.574	9.254
Provisions	(12.790)	(14.970)
<b>ACTIU CIRCULANT</b>	<b>8.218.656</b>	<b>7.461.649</b>
<b>Existències</b>	<b>133.679</b>	<b>130.570</b>
Comercials	6.413	8.617
Altres aprovisionaments	156.911	153.080
Provisions	(29.645)	(31.127)
<b>Deutors</b>	<b>1.086.780</b>	<b>732.949</b>
Clients	780.993	522.483
Operadors a cobrar	449.075	336.883
Altres deutors	29.609	23.899
Provisions	(172.898)	(150.316)
<b>Inversions financeres temporals</b>	<b>4.078.202</b>	<b>3.930.535</b>
Cartera de valors a curt termini	4.299.453	3.991.086
Provisions	(221.251)	(60.551)
<b>Tresoreria</b>	<b>2.881.580</b>	<b>2.640.810</b>
<b>Ajustaments per periodificació</b>	<b>38.416</b>	<b>26.785</b>
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>16.223.934</b>	<b>15.138.486</b>

PASSIU	2000	1999
<b>FONS PROPIS</b>	<b>13.673.001</b>	<b>13.383.498</b>
Patrimoni rebut en adscripció	471.630	471.630
Reserves	9.739.096	9.669.296
Resultats de l'exercici	3.462.275	3.242.573
<b>PROVISIONS PER A RISCS I DESPESES</b>	<b>633.745</b>	<b>128.764</b>
<b>CREDITORS</b>	<b>1.902.186</b>	<b>1.604.662</b>
Operadors creditors	452.036	329.007
Proveïdors	1.236.279	1.087.567
Govern d'Andorra	143.004	127.751
Deutes socials	50.467	46.155
Fiances i dipòsits rebuts	15.337	13.995
Altres creditors	5.063	187
<b>Ajustaments per periodificació</b>	<b>15.002</b>	<b>21.563</b>
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>16.223.934</b>	<b>15.138.486</b>

Font: STA

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2000.**  
(Imports en milers de pessetes)

	2000	1999
<b>A) DESPESES</b>	<b>5.337.563</b>	<b>4.013.245</b>
<b>2. Aprovisionaments</b>	<b>1.678.552</b>	<b>1.334.555</b>
b) Consum de primeres matèries i altres	1.678.552	1.334.555
<b>3. Despeses de gestió ordinària</b>	<b>3.170.808</b>	<b>2.579.815</b>
a) Despeses de personal	608.567	578.008
a.1) Sous, salaris i similars	496.789	469.199
a.2) Càrregues socials	111.778	108.809
b) Prestacions socials	15.139	19.194
c) Dotac. per a amort. immob. i variacions fons provisió reparac.	1.427.003	1.218.069
c.1) Dotacions per a amortitzacions	1.292.513	1.218.069
c.2) Dotació per a provisions per a riscos i despeses	134.490	0
d) Variació de provisions de tràfic	44.676	40.968
d.1) Variació de provisions d'existències	(1.482)	12.127
d.2) Variació de provisions i crèdits incobrables	46.158	28.841
e) Altres despeses de gestió	787.582	650.321
e.1) Serveis exteriors	787.234	649.971
e.2) Tributs	348	350
f) Despeses financeres i assimilables	72.965	10.978
f.2) Pèrdues per inversions financeres	72.965	10.978
g) Variació provisions d'inversions financeres	158.520	42.281
h) Diferències negatives de canvi	56.356	23.016
i) Variació provisions diferències negatives de canvi	0	(3.020)
<b>4. Transferències i subvencions</b>	<b>49.074</b>	<b>0</b>
a) Transferències corrents	14.074	0
b) Transferències de capital	35.000	0
<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>439.129</b>	<b>98.875</b>
a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	58.046	91.746
c) Despeses extraordinàries	3.236	6.538
d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	5.840	591
e) Dotació provisions extraordinàries	372.007	0
<b>RESULTAT DE L'EXERCICI (BENEFICIS)</b>	<b>3.462.275</b>	<b>3.242.573</b>



	2000	1999
<b>B) INGRESSOS</b>	<b>8.799.838</b>	<b>7.255.818</b>
<b>1. Vendes i prestacions de serveis</b>	<b>8.196.939</b>	<b>6.933.026</b>
a) Facturació a clients	6.490.890	5.741.343
b) Facturació a operadors	1.706.049	1.191.683
<b>4. Altres ingressos de gestió ordinària</b>	<b>558.477</b>	<b>250.292</b>
b) Treballs realitzats per l'entitat	0	1.241
c) Altres ingressos de gestió	1.516	23.595
c.2) Excés de provisions de riscos i despeses	1.516	23.595
f) Altres ingressos i ingressos assimilats	456.794	174.041
f.1) Altres interessos	93.801	68.245
f.2) Beneficis per inversions financeres	362.993	105.796
g) Diferències positives de canvi	100.167	51.415
<b>6. Beneficis i ingressos extraordinaris</b>	<b>44.422</b>	<b>72.500</b>
a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	1.887	3.546
d) Ingressos extraordinaris	16.563	47.214
e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	25.971	21.740

Font: STA

**QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2000.**  
(Imports en milers de pessetes)

APLICACIONS	2000	1999	ORÍGENS	2000	1999
1. Recursos aplicats en oper. Gestió	3.491.023	2.726.451	1. Recursos proced. oper. gestió	8.804.769	7.245.742
b) Aprovisionaments	1.678.552	1.334.555	a) Vendes	8.196.939	6.933.026
c) Serveis exteriors	787.234	649.971	g) Ingressos financers	556.961	225.456
d) Tributs	348	350	h) Altres ingr.gest.corrent i exc.	42.769	70.217
e) Despeses de personal	623.706	597.202	i) Provis. aplic .d'actius circul.	8.100	17.043
h) Despeses financeres	129.321	33.994	7. Alienac. i altres baixes immob.	1.887	3.546
i) Altr pèrd.gest.corrent i desp.exc.	81.961	18.852			
j) Dotació provisió actiu circulant	189.901	91.527			
3. Adquisic. i altres altes immob.	1.676.820	1.584.392			
5. Disminuc. directes de patrimoni	2.200.000	0			
6. Dividends	972.772	800.000			
<b>TOTAL APLICACIONS</b>	<b>8.340.616</b>	<b>5.110.843</b>	<b>TOTAL ORÍGENS</b>	<b>8.806.656</b>	<b>7.249.288</b>
<b>AUGMENT CIRCULANT</b>	<b>466.040</b>	<b>2.138.445</b>	<b>DISMINUCIÓ CIRCULANT</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

	2000		1999	
VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	AUGMENTS	DISMINUCIONS	AUGMENTS	DISMINUCIONS
Existències	3.109	0	0	22.603
Deutors	353.831	0	0	40.700
Creditors	0	297.525	0	437.803
Inversions financeres temporals	147.666	0	2.680.396	0
Tresoreria	240.770	0	0	41.964
Ajustaments per periodificació	18.191	0	4.569	3.451
<b>TOTAL</b>	<b>763.567</b>	<b>297.525</b>	<b>2.684.965</b>	<b>546.520</b>
<b>VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT</b>	<b>466.040</b>		<b>2.138.445</b>	

Font: STA

## Conclusions i recomanacions:

A més a més de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent a les liquidacions pressupostàries i als comptes anuals, es formulen les següents:

- L' STA no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP atès que al llarg de l'exercici no s'enregistren, en alguns casos, les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses. El control de la gestió pressupostària corresponent a les despeses d'administració s'efectua amb mitjans ofimàtics i, tot i que no s'utilitza un programa informàtic que permeti fer aquest seguiment de forma mecanitzada i generi automàticament els documents corresponents a cada fase, es deixa constància documentada de les operacions. Referent al pressupost d'inversions, aquest és objecte d'un seguiment estricte pel que fa a la seva limitació quantitativa, i s'aplica un control rigorós de les transferències de crèdit.

- La memòria no conté l'estat del romanent de tresoreria.

- Durant l'any 1985 es va traspasar la gestió del Departament de Radiodifusió Sonora i Televisió a l'entitat. Els actius traspassats per un import de 287,597 milions de pessetes van ser incorporats als registres comptables de l' STA. L'acte administratiu mitjançant el qual l'entitat rep la plena titularitat dels béns esmentats encara no ha estat realitzat, per la qual cosa la transmissió no ha estat jurídicament formalitzada.

La Llei de creació de l'ORTA, de 30 d'octubre de 1989, preveia el traspàs d'actius referents a la radiodifusió i televisió des de l'STA a aquest organisme, prèvia la realització d'un estudi. En l'actualitat aquest estudi no ha estat realitzat i no s'ha fet cap traspàs entre ambdues entitats.

El 6 de setembre de 1995, es publicà el Decret de dissolució de l'Entitat Nacional Andorrana de Radiodifusió (ENAR) de 31 d'agost del mateix any 1995, mitjançant l'article 2 del mateix, "tots els béns mobles i immobles, materials i immaterials, equips, instal·lacions de l'ENAR que no hagin estat transferits a l'ORTA li són transferits a partir de la publicació d'aquest Decret". La realització efectiva d'aquest tràmit, pel que fa als actius referents a la radiodifusió i televisió tampoc es va dur a terme arrel de la publicació d'aquest decret.

El 13 d'abril de 2000, s'aprovà la Llei de radiodifusió pública i de creació de la societat pública RTVA, SA, el que ha suposat l'extinció de l'ORTA, sense que s'hagi regulat al respecte de la situació d'aquests actius.

Malgrat totes aquestes disposicions, els béns del Departament de Radiodifusió Sonora i Televisió encara són integrats als actius de l'STA i, per tant, aquesta té la competència respecte a la gestió de les infraestructures tècniques i de la xarxa de radiodifusió sonora, tot i que la cessió d'ús d'aquests actius a les entitats que els utilitzen no li reporta cap benefici, donat que l'absència de regulació respecte de les cessions i les tarifes a aplicar, determina que els imports facturats siguin automàticament provisionats a insolvències.

S'ha donat resposta positiva a les recomanacions formulades pel Consell General en exercicis anteriors, amb excepció de les que es transcriuen a continuació, amb les matisacions que es desprenen del present informe:

*- Relacions amb l'Organisme de Ràdio i Televisió d'Andorra:*

*L'ORTA fa servir els actius que figuren al balanç de situació de l'STA, sense que estigui regulada la naturalesa d'aquesta cessió. La cessió d'ús d'aquests actius no reporta cap benefici a l'entitat donat que l'absència de regulació envers les cessions i les tarifes a aplicar, determina que els imports facturats siguin automàticament provisionats a insolvències.*

*L'auditor recomana que ambdues entitats prenguin les mesures adients per tal de què es defineixin clarament els termes de les seves relacions.*

*- Immobilitzat provinent del Servei de Radiodifusió Sonora i Televisió:*

*L'acte administratiu de cessió jurídica dels actius provinents del Servei de Radiodifusió Sonora i Televisió, traspassats pel Consell General durant l'any 1985, està pendent de realització.*

*Encara que amb l'aprovació del Consell General dels comptes de l'entitat, tancats amb posterioritat a la data de cessió, es dona l'aprovació tàcita a la titularitat i valoració dels actius abans esmentats, l'auditor considera necessari que la formalització jurídica de la cessió es produeixi.*

## **Al·legacions**

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al STA el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

L'STA no ha presentat al·legacions.

# CNIA

## Liquidació pressupostària i comptes anuals

### Observacions específiques a l'exercici 1999

No hi ha cap observació específica a aquest exercici.

Les de caràcter general es recullen en l'apartat de conclusions i recomanacions.

### Liquidació del pressupost. Exercici 1999.

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	166.917	165.051	1.866	98,88%
2 Consum de béns corrents i serveis	65.891	49.674	16.217	75,39%
3 Despeses financeres	490	5	485	1,02%
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>233.298</b>	<b>214.730</b>	<b>18.568</b>	<b>92,04%</b>
6 Inversions reals	16.700	13.082	3.618	78,34%
7 Transferències de capital				
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>16.700</b>	<b>13.082</b>	<b>3.618</b>	<b>78,34%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>249.998</b>	<b>227.812</b>	<b>22.186</b>	<b>91,13%</b>

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS

(en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos			0	
4 Transferències corrents				
5 Ingressos patrimonials	249.998	234.325	(15.673)	93,73%
7 Transferències de capital				
<b>Total d'ingressos</b>	<b>249.998</b>	<b>234.325</b>	<b>(15.673)</b>	<b>93,73%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel CNIA

### Comptes Anuals. Exercici 1999.

#### BALANÇ. EXERCICI 1999.

(Imports en pessetes)

ACTIU	1999	1998
<b>A) Immobilitzat</b>	<b>24.023.905</b>	<b>28.852.117</b>
<b>II. Immobilitzacions immaterials</b>	<b>2.197.385</b>	<b>2.535.686</b>
3. Aplicacions informàtiques	56.404.003	54.334.294
6. Amortitzacions	(54.206.618)	(51.798.608)
<b>III. Immobilitzacions materials</b>	<b>21.826.520</b>	<b>26.316.431</b>
2. Instal·lacions tècniques i maquinària	37.022.824	36.856.091
3. Utillatge i mobiliari	20.308.906	19.782.974
4. Altre immobilitzat	173.397.400	167.858.629
5. Amortitzacions	(208.902.611)	(198.181.263)
<b>C) Actiu circulat</b>	<b>105.530.027</b>	<b>100.560.135</b>

<b>I. Existències</b>	<b>1.271.313</b>	<b>1.393.290</b>
2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	1.271.313	1.393.290
<b>II. Deutors</b>	<b>41.372.866</b>	<b>61.290.803</b>
1. Deutors pressupostaris	41.372.866	61.290.803
<b>III. Inversions financeres temporals</b>	<b>18.413</b>	<b>29.884</b>
2. Altres inversions i crèdits a curt termini	18.413	29.884
<b>IV. Tresoreria</b>	<b>61.204.543</b>	<b>36.804.131</b>
<b>V. Ajustaments per periodificació</b>	<b>1.662.892</b>	<b>1.042.027</b>
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>129.553.932</b>	<b>129.412.252</b>

<b>PASSIU</b>	<b>1999</b>	<b>1998</b>
<b>A) Fons propis</b>	<b>107.596.458</b>	<b>105.760.773</b>
<b>II. Reserves</b>	<b>104.297.820</b>	<b>104.297.819</b>
<b>III. Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>1.462.954</b>	<b>0</b>
1. Resultats positius d'exercicis anteriors	1.462.954	0
<b>IV. Resultat de l'exercici</b>	<b>1.835.684</b>	<b>1.462.954</b>
<b>E) Creditors a curt termini</b>	<b>21.957.474</b>	<b>23.651.479</b>
<b>II. Deutes amb entitats de crèdit</b>	<b>99.764</b>	<b>4.539.215</b>
1. Préstecs i altres deutes	99.764	4.539.215
<b>III. Creditors</b>	<b>21.857.710</b>	<b>19.112.264</b>
1. Creditors pressupostaris	10.907.003	9.850.365
4. Administracions públiques	10.950.707	9.261.899
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>129.553.932</b>	<b>129.412.252</b>

Font: CNIA

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL.EXERCICI 1999.**  
(Imports en pessetes)

	<b>1999</b>	<b>1998</b>
<b>A) DESPESES</b>	<b>232.801.478</b>	<b>231.145.283</b>
<b>2. Aprovisionaments</b>	<b>10.219.123</b>	<b>36.888.598</b>
a) Consum de mercaderies	1.423.363	9.185.646
c) Altres despeses externes	8.795.760	27.702.952
<b>3. Despeses gestió ordinària, de func. serveis i de prest. socials</b>	<b>220.552.871</b>	<b>192.621.877</b>
a) Despeses de personal	165.051.196	153.367.667
a1) Sous, salaris i similars	141.585.480	131.486.027
A2) Càrregues socials	23.465.716	21.881.640
c) Dotacions per a amortitzacions d'immobilitzat	17.910.343	19.637.000
e) Altres despeses de gestió	37.586.067	19.580.800
E1) Serveis exteriors	37.557.867	19.553.200
E2) Tributs	28.200	27.600
f) Despeses financeres i assimilables	4.845	1.845
F1) per deutes	4.845	1.845
h) Diferències negatives de canvi	420	34.565
<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>2.029.484</b>	<b>1.634.808</b>
a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	0	111.806
c) Despeses extraordinàries	1.990.484	1.523.002
d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	39.000	0
<b>ESTALVI</b>	<b>1.835.684</b>	<b>1.462.955</b>

	1999	1998
<b>B) INGRESSOS</b>	<b>234.637.162</b>	<b>232.608.238</b>
1. Vendes i prestacions de serveis	233.404.655	230.432.186
b) Prestacions de serveis	233.404.655	230.432.186
4. Altres ingressos de gestió ordinària	385.006	1.176.274
f) Altres interessos i ingressos assimilats	354.549	1.086.253
F1) Altres interessos	354.549	1.086.253
g) Diferències positives de canvi	30.457	90.021
6. Beneficis i ingressos extraordinaris	847.501	999.778
a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	150.000	0
d) Ingressos extraordinaris	697.501	989.400
e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	0	10.378
<b>DESESTALVI</b>		

Font: CNIA

**QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 1999.**

(Imports en pessetes)

<b>FONS APLICATS</b>	<b>1999</b>	<b>1998</b>
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat		
b) Immobilitzacions immaterials	2.069.709	3.003.636
c) Immobilitzacions materials	11.012.421	16.201.716
8. Retorn de resultats comptables a Govern	0	11.996.340
<b>TOTAL APLICACIONS</b>	<b>13.082.130</b>	<b>31.201.692</b>
<b>AUGMENT CIRCULANT</b>	<b>6.663.897</b>	

<b>FONS OBTINGUTS</b>	<b>1999</b>	<b>1998</b>
1. Recursos obtinguts d'operacions de gestió	19.596.027	21.211.760
7. Alienació i altres baixes d'immobilitzat	150.000	0
<b>TOTAL ORÍGENS</b>	<b>19.746.027</b>	<b>21.211.760</b>
<b>DISMINUCIÓ CIRCULANT</b>	<b>0</b>	<b>9.989.932</b>

	<b>Exercici 1999</b>		<b>Exercici 1998</b>	
<b>VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT</b>	<b>Augments</b>	<b>Disminucions</b>	<b>Augments</b>	<b>Disminucions</b>
1. Existències	0	121.977	49.360	0
2. Deutors	0	19.899.524	20.897.736	0
3. Creditors	1.694.005	0	1.955.367	0
7. Tresoreria	24.370.528	0	0	32.368.102
8. Ajustaments per periodificació	620.865	0	0	524.293
<b>TOTAL</b>	<b>26.685.398</b>	<b>20.021.501</b>	<b>22.902.463</b>	<b>32.892.395</b>
<b>VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT</b>	<b>6.663.897</b>			<b>9.989.932</b>

Font: CNIA

**ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 1999.**  
(Imports en pessetes)

Conceptes	IMPORTS	
<b>1. (+) Drets pendents de cobrament</b>		<b>41.372.866</b>
(+) del pressupost corrent	41.372.866	
(+) de pressupostos tancats		
(+) d'operacions no pressupostaries		
(-) de cobrament dubtós		
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva		
<b>2. (-) Obligacions pendents de pagament</b>		<b>(15.011.688)</b>
(+) del pressupost corrent	15.011.688	
(+) de pressupostos tancats		
(+) d'operacions no pressupostaries		
(-) d'obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva		
<b>3. (+) Fons líquids</b>		<b>61.123.192</b>
<b>Romanent de tresoreria afectat</b>		<b>0</b>
<b>Romanent de tresoreria no afectat</b>		<b>87.484.370</b>
<b>ROMANENT DE TRESORERIA</b>		<b>87.484.370</b>

Font: CNIA

## Observacions específiques a l'exercici 2000

No hi ha cap observació específica a aquest exercici.

Les de caràcter general es recullen en l'apartat de conclusions i recomanacions.

## Liquidació del pressupost. Exercici 2000.

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost inicial	Modificacions	Pressupost final (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	181.355	200	181.555	170.147	11.408	93,72%
2 Consum de béns corrents i serveis	58.671	(200)	58.471	52.688	5.783	90,11%
3 Despeses financeres	140		140	13	127	9,29%
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>240.166</b>		<b>240.166</b>	<b>222.848</b>	<b>17.318</b>	<b>92,79%</b>
6 Inversions reals	16.700		16.700	12.088	4.612	72,38%
7 Transferències de capital						
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>16.700</b>		<b>16.700</b>	<b>12.088</b>	<b>4.612</b>	<b>72,38%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>256.866</b>		<b>256.866</b>	<b>234.936</b>	<b>21.930</b>	<b>91,46%</b>

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost inicial	Modificacions	Pressupost final (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos						
4 Transferències corrents						
5 Ingressos patrimonials	256.866		256.866	239.256	(17.610)	93,14%
7 Transferències de capital						
<b>Total d'ingressos</b>	<b>256.866</b>		<b>256.866</b>	<b>239.256</b>	<b>(17.610)</b>	<b>93,14%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades pel CNIA

## Comptes Anuals. Exercici 2000

BALANÇ. EXERCICI 2000.  
(Imports en pessetes)

ACTIU	2000	1999
<b>A) Immobilitzat</b>	<b>22.517.985</b>	<b>24.023.905</b>
<b>II. Immobilitzacions immaterials</b>	<b>3.098.064</b>	<b>2.197.385</b>
3. Aplicacions informàtiques	59.256.370	56.404.003
6. Amortitzacions	(56.158.306)	(54.206.618)
<b>III. Immobilitzacions materials</b>	<b>19.419.921</b>	<b>21.826.520</b>
2. Instal·lacions tècniques i maquinària	39.294.461	37.022.824
3. Utillatge i mobiliari	17.715.782	20.308.906
4. Altre immobilitzat	182.955.016	173.397.400
5. Amortitzacions	(220.545.338)	(208.902.611)
<b>C) Actiu circulant</b>	<b>116.778.583</b>	<b>105.530.027</b>
<b>I. Existències</b>	<b>1.420.768</b>	<b>1.271.313</b>
2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	1.420.768	1.271.313
<b>II. Deutors</b>	<b>39.623.277</b>	<b>41.372.866</b>
1. Deutors pressupostaris	39.623.277	41.372.866
<b>III. Inversions financeres temporals</b>	<b>156.206</b>	<b>18.413</b>
2. Altres inversions i crèdits a curt termini	156.206	18.413
<b>IV. Tresoreria</b>	<b>74.302.029</b>	<b>61.204.543</b>
<b>V. Ajustaments per periodificació</b>	<b>1.276.303</b>	<b>1.662.892</b>
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>139.296.568</b>	<b>129.553.932</b>

PASSIU	2000	1999
<b>A) Fons propis</b>	<b>110.560.292</b>	<b>107.596.458</b>
<b>II. Reserves</b>	<b>104.297.819</b>	<b>104.297.820</b>
<b>III. Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>3.298.638</b>	<b>1.462.954</b>
1. Resultats positius d'exercicis anteriors	3.298.638	1.462.954
<b>IV. Resultat de l'exercici</b>	<b>2.963.835</b>	<b>1.835.684</b>
<b>E) Creditors a curt termini</b>	<b>28.736.276</b>	<b>21.957.474</b>
<b>II. Deutes amb entitats de crèdit</b>	<b>1.364.884</b>	<b>99.764</b>
1. Préstecs i altres deutes	1.364.884	99.764
<b>III. Creditors</b>	<b>27.371.393</b>	<b>21.857.710</b>
1. Creditors pressupostaris	15.431.559	10.907.003
4. Administracions públiques	11.939.833	10.950.707
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>139.296.568</b>	<b>129.553.932</b>

Font: CNIA

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2000.  
(Imports en pessetes)

	2000	1999
<b>A) DESPESES</b>	<b>236.292.327</b>	<b>232.801.478</b>
<b>2. Aprovisionaments</b>	<b>10.473.767</b>	<b>10.219.123</b>
a) Consum de mercaderies	1.490.298	1.423.363
c) Altres despeses externes	8.983.469	8.795.760
<b>3. Despeses gestió ordinària, de func. serveis i de prest. socials</b>	<b>223.469.832</b>	<b>220.552.871</b>
a) Despeses de personal	170.146.932	165.051.196



a1) Sous, salaris i similars	145.407.728	141.585.480
a2) Càrregues socials	24.739.204	23.465.716
c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat	13.594.415	17.910.343
e) Altres despeses de gestió	39.715.551	37.586.067
e1) Serveis exteriors	39.686.351	37.557.867
e2) Tributs	29.200	28.200
f) Despeses financeres i assimilables	12.925	4.845
f1) per deutes	12.925	4.845
h) Diferències negatives de canvi	9	420
<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>2.348.728</b>	<b>2.029.484</b>
c) Despeses extraordinàries	2.348.728	1.990.484
d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	0	39.000
<b>ESTALVI</b>	<b>2.963.835</b>	<b>1.835.684</b>

	2000	1999
<b>B) INGRESSOS</b>	<b>239.256.162</b>	<b>234.637.162</b>
<b>1. Vendes i prestacions de serveis</b>	<b>237.108.831</b>	<b>233.404.655</b>
b) Prestacions de serveis	237.108.831	233.404.655
<b>4. Altres ingressos de gestió ordinària</b>	<b>1.201.830</b>	<b>385.006</b>
f) Altres interessos i ingressos assimilats	1.201.825	354.549
f1) Altres interessos	1.201.825	354.549
g) Diferències positives de canvi	5	30.457
<b>6. Beneficis i ingressos extraordinaris</b>	<b>945.501</b>	<b>847.501</b>
a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	0	150.000
d) Ingressos extraordinaris	945.501	697.501
<b>DESESTALVI</b>		

Font: CNIA

**QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

<b>FONS APLICATS</b>	<b>2000</b>	<b>1999</b>
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat		
b) Immobilitzacions immaterials	2.852.367	2.069.709
c) Immobilitzacions materials	9.236.129	11.012.421
<b>TOTAL APLICACIONS</b>	<b>12.088.496</b>	<b>13.082.130</b>
<b>AUGMENT CIRCULANT</b>	<b>4.469.754</b>	<b>6.663.897</b>

<b>FONS OBTINGUTS</b>	<b>2000</b>	<b>1999</b>
1. Recursos obtinguts d'operacions de gestió	16.558.250	19.596.027
7. Alienació i altres baixes d'immobilitzat	0	150.000
<b>TOTAL ORÍGENS</b>	<b>16.558.250</b>	<b>19.746.027</b>
<b>DISMINUCIÓ CIRCULANT</b>		

	<b>Exercici 2000</b>		<b>Exercici 1999</b>	
<b>VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT</b>	<b>Augments</b>	<b>Disminucions</b>	<b>Augments</b>	<b>Disminucions</b>
1. Existències	149.455	0	0	121.977
2. Deutors	0	1.611.796	0	19.899.524
3. Creditors	0	6.778.802	1.694.005	0
7. Tresoreria	13.097.486	0	24.370.528	0
8. Ajustaments per periodificació	0	386.589	620.865	0
<b>TOTAL</b>	<b>13.246.941</b>	<b>8.777.187</b>	<b>26.685.398</b>	<b>20.021.501</b>
<b>VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT</b>	<b>4.469.754</b>		<b>6.663.897</b>	

Font: CNIA

**ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

Conceptes	IMPORTS	
<b>1. (+) Drets pendents de cobrament</b>		<b>39.623.277</b>
(+) del pressupost corrent	39.623.277	
(+) de pressupostos tancats		
(+) d'operacions no pressupostaries		
(-) de cobrament dubtós		
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva		
<b>2. (-) Obligacions pendents de pagament</b>		<b>(19.529.648)</b>
(+) del pressupost corrent	19.529.648	
(+) de pressupostos tancats		
(+) d'operacions no pressupostaries		
(-) d'obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva		
<b>3. (+) Fons líquids</b>		<b>73.093.352</b>
<b>Romanent de tresoreria afectat</b>		<b>0</b>
<b>Romanent de tresoreria no afectat</b>		<b>93.186.981</b>
<b>ROMANENT DE TRESORERIA</b>		<b>93.186.981</b>

Font: CNIA

## Conclusions i recomanacions:

El quadre de finançament no ha estat formulat d'acord amb el PGCP.

S'ha donat resposta positiva a les recomanacions formulades pel Consell General en exercicis anteriors.

## Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al CNIA el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

El CNIA no ha presentat al·legacions.

# ESCOLA DE FORMACIÓ DE PROFESSIONS ESPORTIVES I DE MUNTANYA

## Liquidació pressupostària i comptes anuals

### Observacions específiques a l'exercici 1999

No hi ha cap observació específica a aquest exercici. Les de caràcter general es recullen en l'apartat de conclusions i recomanacions.

### Liquidació del pressupost. Exercici 1999.

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	12.529	12.647	(118)	100,94%
2 Consum de béns corrents i serveis	19.268	17.778	1.490	92,27%
3 Despeses financeres				
4 Transferències corrents				
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>31.797</b>	<b>30.425</b>	<b>1.372</b>	<b>95,69%</b>
6 Inversions reals	240	52	188	21,67%
7 Transferències de capital				
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>240</b>	<b>52</b>	<b>188</b>	<b>21,67%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>32.037</b>	<b>30.477</b>	<b>1.560</b>	<b>95,13%</b>

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos	27.231	22.189	(5.042)	81,48%
4 Transferències corrents	5.000	12.000	7.000	240,00%
5 Ingressos patrimonials	0	30	30	
7 Transferències de capital				
<b>Total d'ingressos</b>	<b>32.231</b>	<b>34.219</b>	<b>1.988</b>	<b>106,17%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per l'EFPEM.

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el que presenta l'EFPEM com a inicial. Es transcriu a continuació els imports publicats en la Llei del Pressupost.

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Llei pressupost
3 Taxes i altres ingressos	0
4 Transferències corrents	5.000
5 Ingressos patrimonials	27.037
7 Transferències de capital	
<b>Total d'ingressos</b>	<b>32.037</b>

## Comptes Anuals. Exercici 1999.

### BALANÇ. EXERCICI 1999.

(Imports en pessetes)

ACTIU	Exercici 1999
<b>A) ACTIU FIXE</b>	<b>3.233.756</b>
<b>Immobilitzacions Immaterials</b>	<b>63.551</b>
Aplicacions informàtiques	139.800
Amort. acumul. Aplicacions informàtiques	(76.249)
<b>Immobilitzacions Materials</b>	<b>3.170.205</b>
Equipaments d'impressió i reproducció	1.085.015
Amort.acumul.Equip.d'impressió i reproducció	(458.771)
Mobiliari	2.350.730
Amort.acumul.Mobiliari	(959.744)
Equips per processos d'informació	1.257.440
Amort.acumul.Equipaments proc.d'informació	(460.037)
Equipament d'automotricitat	699.279
Amort.acumul.Equipament d'automotricitat	(366.296)
Altres immobilitzat material	41.850
Amort.acumul.Altres immobilitzat	(19.261)
<b>B) ACTIU CIRCULANT</b>	<b>7.211.558</b>
<b>Existències</b>	<b>279.877</b>
Existències	279.877
<b>Deutors</b>	<b>2.521.815</b>
Govern (transferència corrent)	2.500.000
Deutors varis	21.815
<b>Tresoreria</b>	<b>4.409.866</b>
Caixa	40.542
Bancs	4.369.324
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>10.445.314</b>

PASSIU	Exercici 1999
<b>A) FONS PROPIS</b>	<b>2.845.675</b>
<b>Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>(1.029.259)</b>
Romanent	912.717
Resultat 1998	(1.941.976)
<b>Resultat de l'exercici 1999</b>	<b>3.874.934</b>
Resultat 1999 ( Balanç de l'exercici )	3.874.934
<b>B) INGRESSOS A DISTRIBUIR EN VARIS EXERCICIS</b>	<b>3.182.688</b>
<b>C) CREDITORS A CURT TERMINI</b>	<b>4.416.951</b>
<b>Creditors</b>	<b>4.416.951</b>
Proveïdors varis	4.416.951
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>10.445.314</b>

Font: EFPEM

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 1999.**  
**(Imports en pessetes)**

	<b>Exercici 1999</b>
<b>INGRESSOS</b>	<b>34.188.556</b>
-Certificats	3.023.100
-Ingressos de cursos	19.048.606
-Llibres	86.950
-Fotocòpies	19.100
-Altres material	10.800
-Subvenció de Govern	12.000.000
<b>DESPESES</b>	<b>30.477.017</b>
-Despeses de personal	12.647.092
-Reparació, manteniment i conservació	65.941
-Material, subministraments i altres	17.635.567
-Indemnització per serveis	76.217
- Inversió	52.200
<b>RESULTAT DE GESTIÓ</b>	<b>29.671</b>
- Resultat financers	29.671
<b>RESULTAT PRESSUPOSTARI</b>	<b>3.741.210</b>
- Amortitzacions	(1.379.922)
- Variació existències	74.156
- Transferències de capital	1.378.790
- Ingressos extraordinaris	8.500
- Inversió	52.200
<b>RESULTAT COMPTABLE</b>	<b>3.874.934</b>

Font: EFPEM

**Observacions específiques a l'exercici 2000**

No formen part de les despeses liquidades en l'exercici 2000 factures per un import de 4.190.000 pessetes. Tampoc es mostra en el compte del resultat economicopatrimonial aquest import, ni en el saldo de creditors comercials a 31 de desembre de 2000. Aquestes factures haurien estat pagades amb càrrec a l'exercici 2001.

## Liquidació del pressupost. Exercici 2000.

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	12.984	12.954	30	99,77%
2 Consum de béns corrents i serveis	36.056	17.936	18.120	49,74%
3 Despeses financeres				
4 Transferències corrents				
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>49.040</b>	<b>30.890</b>	<b>18.150</b>	<b>62,99%</b>
6 Inversions reals	61	61	0	100,00%
7 Transferències de capital				
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>61</b>	<b>61</b>	<b>0</b>	<b>100,00%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>49.101</b>	<b>30.951</b>	<b>18.150</b>	<b>63,04%</b>

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS

(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos	36.117	17.688	(18.429)	48,97%
4 Transferències corrents	12.923	12.924	1	100,01%
5 Ingressos patrimonials	0	61	61	
7 Transferències de capital	61	61	0	100,00%
<b>Total d'ingressos</b>	<b>49.101</b>	<b>30.734</b>	<b>(18.367)</b>	<b>62,59%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per l'EFPEM.

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el que presenta l'Escola com a inicial. Es transcriu a continuació els imports publicats en la Llei de Pressupost:

#### Despeses

Classificació econòmica	Llei pressupost
1 Despeses de personal	12.984
2 Consum de béns corrents i serveis	34.362
3 Despeses financeres	
4 Transferències corrents	
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>47.346</b>
6 Inversions reals	61
7 Transferències de capital	
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>61</b>
<b>Total despeses</b>	<b>47.407</b>

#### Ingressos

Classificació econòmica	Llei pressupost
3 Taxes i altres ingressos	0
4 Transferències corrents	12.923
5 Ingressos patrimonials	34.423
7 Transferències de capital	61
<b>Total d'ingressos</b>	<b>47.407</b>

## Comptes Anuals. Exercici 2000.

### BALANÇ. EXERCICI 2000.

(Imports en pessetes)

ACTIU	Exercici 2000
<b>A) ACTIU FIXE</b>	<b>1.900.157</b>
<b>Immobilitzacions Immaterials</b>	<b>28.601</b>
Aplicacions informàtiques	139.800
Amort. acumul. Aplicacions informàtiques	(111.199)
<b>Immobilitzacions Materials</b>	<b>1.871.556</b>
Equipaments d'impressió i reproducció	1.085.015
Amort.acumul.Equip.d'impressió i reproducció	(730.024)
Mobiliari	2.350.730
Amort.acumul.Mobiliari	(1.547.427)
Equips per processos d'informació	1.318.640
Amort.acumul.Equipaments proc.d'informació	(775.670)
Equipament d'automotricitat	699.279
Amort.acumul.Equipament d'automotricitat	(541.114)
Altres immobilitzat material	41.850
Amort.acumul.Altres immobilitzat	(29.723)
<b>B) ACTIU CIRCULANT</b>	<b>6.452.115</b>
<b>Existències</b>	<b>294.853</b>
Existències	294.853
<b>Deutors</b>	<b>61.200</b>
Govern (transferència corrent)	61.200
<b>Tresoreria</b>	<b>6.096.062</b>
Caixa	14.277
Bancs	6.081.785
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>8.352.272</b>

PASSIU	Exercici 2000
<b>A) FONS PROPIS</b>	<b>2.668.823</b>
<b>Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>2.823.860</b>
Romanent	912.717
Resultat 1998	(1.941.976)
Resultat 1999	3.853.119

<b>Resultat de l'exercici 2000</b>	<b>(155.037)</b>
Resultat 2000 ( Balanç de l'exercici )	(155.037)
<b>B) INGRESSOS A DISTRIBUIR EN VARIS EXERCICIS</b>	<b>1.802.214</b>
<b>C) CREDITORS A CURT TERMINI</b>	<b>3.881.235</b>
<b>Creditors</b>	<b>3.881.235</b>
Proveïdors varis	3.881.235
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>8.352.272</b>

Font: EFPEM

#### COMpte DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2000.

(Imports en pessetes)

	Exercici 2000
Ingressos de cursos	14.202.550
Ingressos de certificats	3.125.330
Ingressos de carnets i llicències	157.600
Vendes de llibres i straps	176.550
Vendes de medalles	7.000
Variació d'existències	14.976
Altres ingressos	18.560
Transferències corrent per despeses de funcionament	12.923.842
Transferències corrent per despeses d'inversió	61.200
<b>Ingressos de funcionament</b>	<b>30.687.608</b>
Compres de llibres	185.074
Consum de béns corrents i serveis	17.751.335
<b>Marge brut</b>	<b>12.751.199</b>
Despeses de personal	12.953.548
<b>Resultat brut de funcionament</b>	<b>(202.349)</b>
Transf. de capital (exer. 1998 ) traspasades al resul de l'exerc.	1.380.479
Amortitzacions	(1.394.804)
<b>Resultat net de funcionament</b>	<b>(216.674)</b>
Ingressos financers	61.137
<b>Resultat ordinari</b>	<b>(155.537)</b>
Ingressos extraordinaris	500
<b>Resultat de l'exercici</b>	<b>(155.037)</b>

Font: EFPEM



## Conclusions i recomanacions:

A més a més de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent a les liquidacions pressupostàries i als comptes anuals, es formulen les següents:

- L'Escola no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP atès que al llarg de l'exercici no s'enregistren les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses. El control de la gestió pressupostària s'efectua amb mitjans ofimàtics i, tot i que no s'utilitza un programa informàtic que permeti fer aquest seguiment de forma mecanitzada i generi automàticament els documents corresponents a cada fase, es deixa constància documentada de les operacions. Referent al pressupost d'inversions, aquest és objecte d'un seguiment estricte pel que fa a la seva limitació quantitativa, i s'aplica un control rigorós de les transferències de crèdit.

- Els comptes retuts, no s'ajusten a l'estructura del PGCP, no presenten a efectes comparatius amb cadascuna de les partides del balanç i del compte del resultat economicopatrimonial, a més de les xifres de l'exercici, les corresponents a l'exercici anterior. La memòria no conté el romanent de tresoreria ni el quadre del finançament.

- La seu de l'Escola es troba situada en dependències que pertanyen al Govern, el qual no presenta cap factura o càrrec en concepte de lloguer i paga directament als proveïdors les despeses d'aigua i llum corresponents a l'Escola, per tant en la liquidació del pressupost de despeses i en el compte del resultat economicopatrimonial no es presenta cap xifra per aquestes despeses de funcionament. L'Escola no disposa de cap document que doni suport a aquesta situació.

- El procés administratiu de recaptació dels diferents ingressos obtinguts per l'Escola pels cursos o activitats que realitza són gestionats per una única persona, i és la mateixa que posteriorment realitza la comptabilització d'aquests ingressos. No hi ha una segregació de funcions. Recomanem que es realitzin les diferents fases de gestió i comptabilització per persones diferents, adaptant aquesta segregació de funcions al personal del que disposa l'Escola.

- En el capítol II, despeses en béns i serveis corrents de la liquidació pressupostària de despeses, i en el compte de treballs realitzats per altres empreses en el compte del resultat economicopatrimonial, s'ha detectat despeses corresponents a retribucions realitzades a professors quan, per la seva naturalesa, el capítol més adient hauria estat el capítol I, personal i el compte 640 "Sous i salaris" del compte del resultat economicopatrimonial.

- Les despeses de personal no s'han comptabilitzat correctament. Com a despesa de sous i salaris l'Escola comptabilitza el sou brut del personal menys la retenció del treballador i com a despesa de Seguretat Social la suma de la part corresponent a l'Escola més la part a càrrec del treballador. Recomanem comptabilitzar en el compte de Sous i Salaris el sou brut i com a despesa de Seguretat Social la part que correspon a l'Escola.

- L'Escola no realitza contractes per escrit amb els diferents formadors. Recomanem que en el moment de la contractació dels formadors es realitzi un contracte signat per ambdues parts.

## **Al·legacions**

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre a l'EFPEM el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:

Santa Coloma, 14 de febrer del 2002

Sr. Carles Santacreu  
President del Tribunal de Comptes

Distingit senyor,

A continuació us adjunto un document que inclou les explicacions i les al·legacions que fa l'EFPEM sobre les conclusions i recomanacions del Tribunal de Comptes en relació als exercicis financers de l'escola del 1999 i del 2000.

Restant a la vostra disposició, us saluda ben atentament,

Pere Frases i Homedes  
Director de l'EFPEM

## **Explicacions i al·legacions a l'informe del Tribunal de Comptes**

En aquest document s'inclouen les explicacions i les al·legacions que fa l'EFPEM a les conclusions i recomanacions del Tribunal de Comptes incloses en l'informe realitzat sobre les liquidacions dels comptes de l'EFPEM corresponents als exercicis del 1.999 i 2.000.

### **Pàgina 3**

- Punt únic: explicació

Els 4.190.000 pta. corresponen als honoraris dels formadors d'esquí alpí corresponents a l'estada de formació que van realitzar durant el mes de novembre del 2000, el pagament dels quals es va fer el gener del 2001. És cert que aquest import s'hauria d'haver imputat a l'exercici 2000.

### **Conclusions i recomanacions de les pàgines 7 i 8**

- 1r punt: al·legació

L'escola no disposa d'un programa informàtic pressupostari específic (tipus S-400) però si que disposa d'un programa de comptabilitat en què registra les despeses i els ingressos del període corresponent.

Periòdicament es traspassen les dades de la comptabilitat a un full d'Excel que inclou els conceptes del pressupost.

La gestió econòmica de l'escola no és prou voluminosa com per adquirir (cost econòmic massa alt) un programa com l'S-400.

- 2n punt: explicació

Pel que fa als comptes retuts, en relació al seguiment del què demana el PGCP cal dir que en aquests s'inclou tot el que es demana; per tant, es considera que hi ha un defecte de forma, no de fons. Per al 2001 es corregirà l'aspecte formal.

Pel que fa a la memòria, cal dir que per al proper exercici s'inclouran tant el romanent de tresoreria com el quadre de finançament.

- 3r punt: al·legació

Se us adjunta el document en què s'acorda la cessió d'uns espais concrets de l'escola de Sta. Coloma a l'EFPEM.

- 4r punt: al·legació

A l'escola només hi ha una persona que se n'ocupa de tota la gestió comptable, la qual no té poders ni signatura per poder realitzar els pagaments de les despeses.

Els pagaments de les despeses de l'escola són supervisades i signades pel Ministre d'Educació, Joventut i Esports, el Sr. Pere Cervós o per la directora d'Educació, la Sra. Roser Bastida i pel director de l'escola, el Sr. Pere Frases.

La gestió econòmica de l'escola no genera un volum de feina prou important com perquè hi hagi més d'una persona dedicant-se a aquestes qüestions.

5è punt: explicació

Per a l'exercici 2002, ja que les despeses corresponents a retribucions realitzades a professors estan pressupostades en el capítol 2, es preveu fer les transferències corrents que correspongui cap al capítol 1. Per al pressupost 2003 es preveu incloure aquestes despeses al capítol 1.

Tanmateix, cal dir que aquestes decisions les haurà de prendre el Comitè de gestió de l'EFPEM en el seu degut moment.

7è punt: explicació

Per a aquest any 2002 està previst que es facin els contractes esmentats.

EFPEM. Santa Coloma, 12 de febrer del 2002

#### **Nota del Tribunal :**

Dins dels annexos que es citen en les al·legacions, no s'han reproduït, per raons tècniques, aquells que es limiten a confirmar extrems que ja s'han descrit dins les al·legacions, i que consisteixen en fotocòpies de documents en formats diversos i no homogenis. La seva correlació amb la descripció que es fa dins del text de les al·legacions ha estat contrastada pel Tribunal.

# INSTITUT D'ESTUDIS ANDORRANS

## Liquidació pressupostària i comptes anuals

### Observacions específiques a l'exercici 1999

L'Institut no disposa de la documentació suport corresponent a la valoració d'existències per un import de 7.630.000 pessetes.

S'han detectat partides de despesa corresponents a serveis i estudis per 3.344.000 pessetes que no han estat suportades documentalment mitjançant factures, sinó que s'han pagat directament a partir dels contractes.

No s'ha enregistrat cap provisió en concepte d'indemnitzacions als treballadors del centre de Perpinyà, tancat durant l'exercici, per un import de 23.462.000 pessetes, del qual s'ha sol·licitat la seva subvenció per part del Govern.

### Liquidació del pressupost. Exercici 1999.

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES (Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	27.955	29.762	(1.806)	106,46%
2 Consum de béns corrents i serveis	23.155	27.781	(4.626)	119,98%
3 Despeses financeres	500	219	281	43,80%
4 Transferències corrents	1.000	450	550	45,00%
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>52.611</b>	<b>58.212</b>	<b>(5.601)</b>	<b>110,65%</b>
6 Inversions reals	1.319	1.319	0	100,00%
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>1.319</b>	<b>1.319</b>	<b>0</b>	<b>100,00%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>53.929</b>	<b>59.531</b>	<b>(5.601)</b>	<b>110,39%</b>

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el que presenta l'IEA com a l'inicial.  
Es transcriu a continuació els imports publicats en la llei del pressupost:

Classificació econòmica	Llei pressupost
1 Despeses de personal	27.956
2 Consum de béns corrents i serveis	23.155
3 Despeses financeres	500
4 Transferències corrents	1.000
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>52.611</b>
6 Inversions reals	2.000
7 Transferències de capital	
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>2.000</b>
<b>Total despeses</b>	<b>54.611</b>

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS**  
(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos	0	3.762	3.762	
4 Transferències corrents	53.929	53.929	0	100,00%
5 Ingressos patrimonials	0	87	87	
7 Transferències de capital	0	0	0	
<b>Total d'ingressos</b>	<b>53.929</b>	<b>57.778</b>	<b>3.848</b>	<b>107,14%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per l'IEA

Nota: L'import pagat, segons la liquidació pressupostària del Govern del Capítol de Transferències Corrents, va ésser de 61.085 milers de pessetes. La diferència de 8.474 milers de pessetes amb l'import que declara haver cobrat l'IEA correspon a un tractament comptable diferent entre el Govern i l'IEA. D'acord amb la LGFP, aquests pagaments formen part de l'exercici 1999.

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el que presenta l'IEA com a l'inicial. Es transcriu a continuació els imports publicats en la llei del pressupost:

Classificació econòmica	Llei pressupost
4 Transferències corrents	52.611
5 Ingressos patrimonials	
7 Transferències de capital	2.000
<b>Total d'ingressos</b>	<b>54.611</b>

## Comptes Anuals. Exercici 1999.

### BALANÇ. EXERCICI 1999.

(Imports en pessetes)

ACTIU	Exercici 1999	Exercici 1998
<b>A) Immobilitzat</b>	<b>24.707.528</b>	<b>26.810.214</b>
<b>II. Immobilitzacions immaterials</b>		
215. Aplicacions informàtiques	434.304	311.304
281. Amortització acumulada immobilitzat immaterial	(165.222)	(87.398)
<b>III. Immobilitzacions materials</b>		
221. Construccions	6.271.204	6.271.204
222. Instal·lacions tècniques	3.671.106	3.671.106
225. Instal·lacions	15.565.378	15.565.378
226. Mobiliari	8.369.859	7.486.039
227. Equips per a processos de la informació	4.128.316	3.815.900
229. Altre immobilitzat material	46.110	46.110
282. Amortització acumulada immobilitzat material	(14.019.373)	(10.269.429)
<b>V. Inversions financeres permanents</b>		
265. Dipòsits constituïts a llarg termini	405.846	0
<b>C) Actiu circulant</b>	<b>31.289.514</b>	<b>23.454.045</b>
<b>I. Existències</b>		
300. Publicacions	12.332.117	12.499.400
<b>II. Deutors</b>		
430. Deutors per drets reconeguts. Pressupost d'ingressos corrent	7.727	0
470. Tresor públic, deutor	2.882.001	1.788.126
555. Pagaments pendents d'aplicació	21.728	0
<b>IV. Tresoreria</b>		
570. Caixa	66.720	30.242

571. Bancs i institucions de crèdit	12.432.387	9.136.277
<b>V. Ajustaments per periodificació</b>		
480. Despeses anticipades	3.546.834	0
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>55.997.042</b>	<b>50.264.259</b>

<b>PASSIU</b>	<b>Exercici 1999</b>	<b>Exercici 1998</b>
<b>A) Fons propis</b>	<b>41.592.594</b>	<b>42.776.892</b>
<b>III. Resultats d'exercicis anteriors</b>		
120. Resultats positius d'exercicis anteriors	47.054.754	41.749.245
121. Resultats negatius d'exercicis anteriors	(4.277.862)	(4.352.424)
<b>IV. Resultats de l'exercici</b>		
129. Resultats de l'exercici	(1.184.298)	5.380.071
<b>B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis</b>	<b>2.703.426</b>	<b>1.728.081</b>
130. Ingressos a distribuir en diversos exercicis	2.703.426	1.728.081
<b>E) Creditors a curt termini</b>	<b>11.701.022</b>	<b>5.759.286</b>
<b>II. Deutes amb entitats de crèdit</b>		
520. Deutes a curt termini amb entitats de crèdit	3.348.659	1.283.084
526. Interessos a curt termini amb entitats de crèdit	22.359	14.742
<b>III. Creditors</b>		
400. Creditors per obligacions reconegudes. Pressupost de despeses corrent	6.333.626	1.863.265
401. Creditors per obligacions reconegudes. Pressupost de despeses tancats	5.390	0
475. Tresor públic, creditor per diversos conceptes	162.141	188.631
476. Organismes de previsió social, creditors	794.027	349.259
523. Proveïdors d'immobilitzat a curt termini	1.034.820	769.107
554. Cobraments pendents d'aplicació	0	1.291.198
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>55.997.042</b>	<b>50.264.259</b>

Font: IEA

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 1999.**  
(Imports en pessetes)

<b>DEURE</b>	<b>Exercici 1999</b>	<b>Exercici 1998</b>
<b>A) Despeses</b>	<b>61.417.771</b>	<b>48.545.139</b>
<b>2. Aprovisionaments</b>	<b>167.283</b>	<b>(1.301.947)</b>
a) Consum de mercaderies		
608. Devolucions de compres i operacions similars	0	(8.894)
610. Variació d'existències	167.283	(1.293.053)
<b>3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i prestacions socials</b>	<b>61.091.380</b>	<b>49.275.530</b>
a) Despeses de personal		
640. Sous i salaris	23.821.359	21.169.202
642 Seguretat social	6.053.209	5.781.817
c) Dotacions per a amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions		
681. Amortització immobilitzat immaterial	77.824	57.125
682. Amortització immobilitzat material	3.749.944	3.449.856
d) Variació de provisions de tràfic		



675. Pèrdues de crèdits incobrables	0	4.410
e) Altres despeses de gestió		
621. Arrendaments i cànons	1.090.951	224.010
622. Reparacions i conservació	1.004.207	723.206
623. Serveis de professionals independents	15.660.256	7.063.010
624. Transports	31.224	266.913
626. Serveis bancaris i similars	121.988	114.829
627. Publicitat, propaganda i relacions públiques	236.566	0
628. Subministraments	1.194.253	1.425.646
629. Altres serveis	7.952.708	8.442.824
632. Tributs de caràcter estatal	113	53
f) Despeses financeres i assimilables		
663. Interessos de deutes a curt termini	94.868	113.824
h) Diferències negatives de canvi		
668. Diferències negatives de canvi	1.910	438.805
<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>159.108</b>	<b>571.556</b>
d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis		
679 Despeses d'altres exercicis	159.108	571.556
<b>Estalvi</b>		<b>5.380.071</b>

<b>HAVER</b>	<b>Exercici 1999</b>	<b>Exercici 1998</b>
<b>B) Ingressos</b>	<b>60.233.473</b>	<b>53.925.210</b>
<b>1. Vendes i prestacions de serveis</b>	<b>107.131</b>	<b>197.344</b>
a) Vendes		
700. Vendes	122.611	197.344
c) Devolucions i ràpels sobre vendes		
708. Devolucions de vendes i operacions similars	(15.480)	0
<b>4. Altres ingressos en gestió ordinària</b>	<b>2.119.328</b>	<b>293.656</b>
c) Altres ingressos de gestió		
776. Ingressos per serveis diversos	1.163.914	143.708
777. Altres ingressos	875.000	0
f) Altres interessos i ingressos assimilats		
769. Altres ingressos financers	80.414	149.948
<b>5. Transferències i subvencions</b>	<b>54.172.765</b>	<b>52.435.090</b>
b) Subvencions corrents		
751. Subvencions corrents	54.172.765	52.435.090
<b>6. Beneficis i ingressos extraordinaris</b>	<b>3.834.249</b>	<b>999.120</b>
b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici		
772. Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	343.891	60.045
d) Ingressos extraordinaris		
778. Ingressos extraordinaris	3.429.980	300.000
e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis		
779. Ingressos i beneficis d'altres exercicis	60.378	639.075
<b>Desestalvi</b>	<b>(1.184.298)</b>	

Font: IEA

**QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 1999.**  
(Imports en pessetes)

Fons aplicats	Exercici 1999	Exercici 1998
<b>1. Recursos aplicats en operacions de gestió</b>	<b>57.590.003</b>	<b>70.050.105</b>
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	167.283	
c) Serveis exteriors	27.292.153	18.260.438
d) Tributs	113	53
e) Despeses de personal	29.874.568	26.951.019
h) Despeses financeres	94.868	552.629
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses excepcionals	161.018	24.285.966
<b>4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat</b>	<b>1.725.082</b>	<b>2.075.659</b>
b) Immobilitzacions immaterials	123.000	151.850
c) Immobilitzacions materials	1.196.236	1.923.809
e) Immobilitzacions financeres	405.846	
<b>Totals d'aplicacions</b>	<b>59.315.085</b>	<b>72.125.764</b>
<b>Excés d'origens sobre aplicacions ( Augment del capital circulant )</b>	<b>1.893.733</b>	<b>8.549.474</b>

Fons obtinguts	Exercici 1999	Exercici 1998
<b>1. Recursos procedents d'operacions de gestió</b>	<b>59.889.582</b>	<b>78.887.112</b>
a) Vendes	107.131	197.344
b) Augment d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	0	1.301.947
f) Transferències i subvencions	54.172.765	76.145.090
g) Ingressos financers	80.414	149.948
h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals	5.529.272	1.092.783
<b>3. Subvencions de capital</b>	<b>1.319.236</b>	<b>1.788.126</b>
<b>Total d'origens</b>	<b>61.208.818</b>	<b>80.675.238</b>
<b>Excés d'aplicacions sobre orígens (Disminució del capital circulant)</b>		

Variació del capital circulant	Exercici 1999		Exercici 1998	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
<b>1. Existències</b>	<b>0</b>	<b>167.283</b>	<b>1.293.053</b>	
<b>2. Deutors</b>	<b>2.359.480</b>	<b>2.331.892</b>	<b>0</b>	<b>2.261.205</b>
a) Pressupostaris	2.359.480	2.331.892		2.261.205
<b>3. Creditors</b>	<b>0</b>	<b>6.050.525</b>	<b>8.584.306</b>	<b>0</b>
a) Pressupostaris	0	6.050.525	8.584.306	
<b>6. Altres comptes no bancaris</b>	<b>1.318.031</b>	<b>0</b>	<b>1.316.198</b>	
<b>7. Tresoreria</b>	<b>5.560.620</b>	<b>2.228.032</b>		<b>392.878</b>
<b>8. Ajustaments per periodificació</b>	<b>3.433.334</b>	<b>0</b>		
<b>Total</b>	<b>12.671.465</b>	<b>10.777.732</b>	<b>11.193.557</b>	<b>2.654.083</b>
<b>Variació del capital circulant</b>	<b>1.893.733</b>		<b>8.539.474</b>	

Font: IEA

Nota: En el quadre de finançament, el comparatiu de l'any 1998 presenta un diferència de 10.000 pessetes respecte l'import de variació del capital circulant correctament realitzat.

**ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 1999.**  
(Imports en pessetes)

Conceptes	Exercici 1999		Exercici 1998	
<b>1(+)</b> Drets pendents de cobrament		<b>7.661.857</b>		<b>4.227.768</b>
(+) del pressupost corrent	7.688.690		4.227.768	
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	26.833			
<b>2(-)</b> Obligacions pendents de pagament		<b>12.958.255</b>		<b>8.198.928</b>
(+) del pressupost corrent	12.952.865		6.907.730	
(+) de pressupostos tancats	5.390		1.291.198	
<b>3(+)</b> Fons líquids		<b>12.499.107</b>		<b>9.166.519</b>
<b>I. Romanent de tresoreria afectat</b>				
<b>II. Romanent de tresoreria no afectat</b>				
<b>III. Romanent de tresoreria total (1+2+3) = (I+II)</b>		<b>7.202.709</b>		<b>5.195.359</b>

Font: IEA

### Observacions específiques a l'exercici 2000

L'Institut no disposa de la documentació suport corresponent a la valoració d'existències per un import de 7.712.000 pessetes.

S'han detectat partides de despesa corresponents a serveis i estudis per 1.609.000 pessetes que no han estat suportades documentalment mitjançant factures, sinó que s'han pagat directament a partir dels contractes.

### Liquidació del pressupost. Exercici 2000.

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES**  
(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	24.631	50.156	(25.525)	203,63%
2 Consum de béns corrents i serveis	31.471	35.640	(4.169)	113,25%
3 Despeses financeres	250	191	59	76,40%
4 Transferències corrents	500	500	0	100,00%
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>56.852</b>	<b>86.487</b>	<b>(29.635)</b>	<b>152,13%</b>
6 Inversions reals	1.000	1.231	(231)	123,10%
7 Transferències de capital				
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>1.000</b>	<b>1.231</b>	<b>(231)</b>	<b>123,10%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>57.852</b>	<b>87.718</b>	<b>(29.866)</b>	<b>151,62%</b>

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el que presenta l'IEA com a l'inicial.  
Es transcriu a continuació els imports publicats en la Llei de Pressupost:

Classificació econòmica	Llei pressupost
1 Despeses de personal	23.584
2 Consum de béns corrents i serveis	32.518
3 Despeses financeres	250
4 Transferències corrents	500
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>56.852</b>
6 Inversions reals	1.000
7 Transferències de capital	
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>1.000</b>
<b>Total despeses</b>	<b>57.852</b>

**LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS.**  
(Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos	0	3.707	3.707	
4 Transferències corrents	57.852	81.546	24.694	143,44%
5 Ingressos patrimonials	0	314	314	
7 Transferències de capital	0	0	0	
<b>Total d'ingressos</b>	<b>57.852</b>	<b>85.567</b>	<b>27.715</b>	<b>147,91%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per l'IEA

Nota: L'import pagat, segons la liquidació pressupostària del Govern del Capítol de Transferències Corrents, va ésser de 71.840 milers de pessetes. La diferència de 8.474 milers de pessetes amb l'import que declara haver cobrat l'IEA correspon a un tractament comptable diferent entre el Govern i l'IEA. D'acord amb la LGFP, aquests pagaments formen part de l'exercici 1999.

Nota: Apareix una diferència entre el pressupost publicat en el BOPA i el que presenta l'IEA com a l'inicial. Es transcriu a continuació els imports publicats en la Llei de Pressupost:

Classificació econòmica	Llei pressupost
4 Transferències corrents	56.852
5 Ingressos patrimonials	
7 Transferències de capital	1.000
<b>Total d'ingressos</b>	<b>57.852</b>

## Comptes Anuals. Exercici 2000.

**BALANÇ. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

ACTIU	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>A) Immobilitzat</b>	<b>21.779.209</b>	<b>24.707.528</b>
<b>II. Immobilitzacions immaterials</b>		
212. Propietat industrial	46.040	0
215. Aplicacions informàtiques	605.104	434.304
281. Amortització acumulada immobilitzat immaterial	(304.050)	(165.222)
<b>III. Immobilitzacions materials</b>		
221. Construccions	6.271.204	6.271.204
222. Instal·lacions tècniques	3.671.106	3.671.106
225. Instal·lacions	15.565.378	15.565.378
226. Mobiliari	8.369.859	8.369.859
227. Equips per a processos de la informació	5.142.314	4.128.316

229. Altre immobilitzat material	46.110	46.110
282. Amortització acumulada immobilitzat material	(18.039.702)	(14.019.373)
<b>V. Inversions financeres permanents</b>		
265. Dipòsits constituïts a llarg termini	405.846	405.846
<b>C) Actiu circulant</b>	<b>31.880.049</b>	<b>31.289.514</b>
<b>I. Existències</b>		
300. Publicacions	12.436.364	12.332.117
<b>II. Deutors</b>		
430. Deutors per drets reconeguts. Pressupost d'ingressos corrent	2.262.283	7.727
470. Tresor públic, deutor	0	2.882.001
555. Pagaments pendents d'aplicació	0	21.728
<b>IV. Tresoreria</b>		
570. Caixa	120.945	66.720
571. Bancs i institucions de crèdit	13.938.611	12.432.387
<b>V. Ajustaments per periodificació</b>		
480. Despeses anticipades	3.121.846	3.546.834
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>53.659.258</b>	<b>55.997.042</b>

<b>PASSIU</b>	<b>Exercici 2000</b>	<b>Exercici 1999</b>
<b>A) Fons propis</b>	<b>32.580.185</b>	<b>41.592.594</b>
<b>III. Resultats d'exercicis anteriors</b>		
120. Resultats positius d'exercicis anteriors	54.559.248	47.054.754
121. Resultats negatius d'exercicis anteriors	(12.966.654)	(4.277.862)
<b>IV. Resultats de l'exercici</b>		
129. Resultats de l'exercici	9.012.409	(1.184.298)
<b>B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis</b>	<b>3.035.039</b>	<b>2.703.426</b>
130. Ingressos a distribuir en diversos exercicis	3.035.039	2.703.426
<b>E) Creditors a curt termini</b>	<b>18.044.034</b>	<b>11.701.022</b>
<b>II. Deutes amb entitats de crèdit</b>		
520. Deutes a curt termini amb entitats de crèdit	0	3.348.659
526. Interessos a curt termini amb entitats de crèdit	0	22.359
<b>III. Creditors</b>		
400. Creditors per obligacions reconegudes. Pressupost de despeses corrent	17.032.070	6.333.626
401. Creditors per obligacions reconegudes. Pressupost de despeses tancats	45.903	5.390
475. Tresor públic, creditor per diversos conceptes	101.464	162.141
476. Organismes de previsió social, creditors	732.042	794.027
523. Proveïdors d'immobilitzat a curt termini	170.800	1.034.820
<b>IV. Ajustaments per periodificació</b>		
585. Ingressos financers per endavant	(38.245)	0
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>53.659.258</b>	<b>55.997.042</b>

Font: IEA

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

DEURE	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>A) DESPESES</b>	<b>93.590.270</b>	<b>61.417.771</b>
<b>2. Aprovisionaments</b>	<b>(104.247)</b>	<b>167.283</b>
a) Consum de mercaderies		
610. Variació d'existències	(104.247)	167.283
<b>3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i prestacions socials</b>	<b>93.405.591</b>	<b>61.091.380</b>
a) Despeses de personal		
640. Sous i salaris	22.828.935	23.821.359
641. Indemnitzacions	23.462.767	0
642. Seguretat social	3.650.243	6.053.209
644. Altres despeses socials	45.658	0
c) Dotacions per a amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions		
681. Amortització immobilitzat immaterial	128.737	77.824
682. Amortització immobilitzat material	4.001.642	3.749.944
e) Altres despeses de gestió		
621. Arrendaments i cànons	3.162.624	1.090.951
622. Reparacions i conservació	1.109.670	1.004.207
623. Serveis de professionals independents	26.875.874	15.660.256
624. Transports	394.028	31.224
626. Serveis bancaris i similars	157.209	121.988
627. Publicitat, propaganda i relacions públiques	55.801	236.566
628. Subministraments	613.243	1.194.253
629. Altres serveis	6.885.481	7.952.708
632. Tributs de caràcter estatal	1.327	113
f) Despeses financeres i assimilables		
663. Interessos de deutes a curt termini	32.352	94.868
h) Diferències negatives de canvi		
668. Diferències negatives de canvi	0	1.910
<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>288.926</b>	<b>159.108</b>
d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis		
679 Despeses d'altres exercicis	288.926	159.108
<b>Estalvi</b>		

HAYER	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>B) INGRESSOS</b>	<b>84.577.861</b>	<b>60.233.473</b>
<b>1. Vendes i prestacions de serveis</b>	<b>98.255</b>	<b>107.131</b>
a) Vendes		
700. Vendes	100.205	122.611
c) Devolucions i rappels sobre vendes		
708. Devolucions de vendes i operacions similars	(1.950)	(15.480)
<b>4. Altres ingressos en gestió ordinària</b>	<b>750.294</b>	<b>2.119.328</b>
c) Altres ingressos de gestió		
776. Ingressos per serveis diversos	398.910	1.163.914

777. Altres ingressos	0	875.000
f) Altres interessos i ingressos assimilats		
765. Descomptes sobre compres per pagament immediat	127	0
769. Altres ingressos financers	351.257	80.414
<b>5. Transferències i subvencions</b>	<b>82.659.246</b>	<b>54.172.765</b>
b) Subvencions corrents		
751. Subvencions corrents	82.659.246	54.172.765
<b>6. Beneficis i ingressos extraordinaris</b>	<b>1.070.066</b>	<b>3.834.249</b>
a) Beneficis procedents de l'immobilitzat		
771. Beneficis procedents de l'immobilitzat material, d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	116	0
b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici		
772. Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	668.387	343.891
d) Ingressos extraordinaris		
778. Ingressos extraordinaris	219.564	3.429.980
e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis		
779. Ingressos i beneficis d'altres exercicis	181.999	60.378
<b>Desestalvi</b>	<b>(9.012.409)</b>	<b>(1.184.298)</b>

Font: IEA

**QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

Fons aplicats	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>1. Recursos aplicats en operacions de gestió</b>	<b>89.564.138</b>	<b>57.590.003</b>
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	0	167.283
c) Serveis exteriors	39.253.930	27.292.153
d) Tributs	1.327	113
e) Despeses de personal	49.987.603	29.874.568
h) Despeses financeres	32.352	94.868
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses excepcionals	288.926	161.018
<b>4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat</b>	<b>1.230.838</b>	<b>1.725.082</b>
b) Immobilitzacions immaterials	216.840	123.000
c) Immobilitzacions materials	1.013.998	1.196.236
e) Immobilitzacions financeres	0	405.846
<b>Totals aplicacions</b>	<b>90.794.976</b>	<b>59.315.085</b>
<b>Excés d'origens sobre aplicacions ( Augment del capital circulant )</b>		<b>1.893.733</b>

Fons obtinguts	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>1. Recursos procedents d'operacions de gestió</b>	<b>84.013.605</b>	<b>59.889.582</b>
a) Vendes	98.255	107.131
b) Augment d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	104.247	
f) Transferències i subvencions	82.659.246	54.172.765
g) Ingressos financers	351.384	80.414
h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals	800.473	5.529.272
<b>3. Subvencions de capital</b>	<b>1.000.000</b>	<b>1.319.236</b>
<b>7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat</b>	<b>116</b>	<b>0</b>
c) Immobilitzacions materials	116	
<b>Total orígens</b>	<b>85.013.721</b>	<b>61.208.818</b>
<b>Excés d'aplicacions sobre orígens (Disminució del capital circulant)</b>	<b>5.781.255</b>	

Variació del capital circulant	Exercici 2000		Exercici 1999	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
<b>1. Existències</b>	<b>104.247</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>167.283</b>
<b>2. Deutors</b>	<b>11.806.995</b>	<b>649.173</b>	<b>2.359.480</b>	<b>2.331.892</b>
a) Pressupostaris	11.806.995	649.173	2.359.480	2.331.892
<b>3. Creditors</b>	<b>2.321.791</b>	<b>20.504.938</b>	<b>0</b>	<b>6.050.525</b>
a) Pressupostaris	2.321.791	20.504.938	0	6.050.525
<b>6. Altres comptes no bancaris</b>	<b>0</b>	<b>5.105</b>	<b>1.318.031</b>	<b>0</b>
<b>7. Tresoreria</b>	<b>1.560.449</b>	<b>0</b>	<b>5.560.620</b>	<b>2.228.032</b>
<b>8. Ajustaments per periodificació</b>	<b>68.249</b>	<b>454.992</b>	<b>3.433.334</b>	<b>0</b>
<b>Total</b>	<b>15.861.731</b>	<b>21.614.208</b>	<b>12.671.465</b>	<b>10.777.732</b>
<b>Variació del capital circulant</b>		<b>(5.752.477)</b>	<b>1.893.733</b>	

Font: IEA

Nota: En el quadre de finançament, el comparatiu de l'any 2000 presenta una diferència de 28.778 pessetes respecte a l'import de variació del capital circulant correctament realitzat.



**ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

Conceptes	Exercici 2000		Exercici 1999	
<b>1(+)</b> Drets pendents de cobrament		<b>18.772.299</b>		<b>7.661.857</b>
(+) del pressupost corrent	18.810.544		7.688.690	
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	38.245		26.833	
<b>2(-)</b> Obligacions pendents de pagament		<b>31.508.694</b>		<b>12.958.255</b>
(+) del pressupost corrent	31.462.791		12.952.865	
(+) de pressupostos tancats	45.903		5.390	
<b>3(+)</b> Fons líquids		<b>14.059.556</b>		<b>12.499.107</b>
<b>I. Romanent de tresoreria afectat</b>				
<b>II. Romanent de tresoreria no afectat</b>				
<b>III. Romanent de tresoreria total (1+2+3) = (I+II)</b>		<b>1.323.161</b>		<b>7.202.709</b>

Font: IEA

## Conclusions i recomanacions:

A més a més de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent a les liquidacions pressupostàries i als comptes anuals, es formulen les següents:

- L'Institut no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP atès que al llarg de l'exercici no s'enregistren les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses. El control de la gestió pressupostària s'efectua amb mitjans ofimàtics i, tot i que no s'utilitza un programa informàtic que permeti fer aquest seguiment de forma mecanitzada i generi automàticament els documents corresponents a cada fase, es deixa constància documentada de les operacions. Referent al pressupost d'inversions, aquest és objecte d'un seguiment estricte pel que fa a la seva limitació quantitativa, i s'aplica un control rigorós de les transferències de crèdit.
- El centre d'Andorra de l'Institut ocupa uns locals propietat del Govern sense que aquesta situació estigui documentada, el que no permet determinar si existeix un possible passiu en concepte de despeses de lloguer i altres.
- L'Institut disposa d'un fons bibliogràfic que no ha estat activat i sense que hi hagi un detall complet del mateix.
- En els dos exercicis s'han detectat despeses abonades per l'IEA corresponents a una col·laboració acordada entre el Govern i un tercer, sense que es documenti el càrrec directament amb l'Institut.
- Si bé es realitzen contractes amb els professionals que col·laboren amb l'IEA, no s'obtenen factures prèvies als pagaments corresponents als mateixos. Tampoc existeix un sistema escrit de control de les tasques que realitzen els professionals col·laboradors per tal de poder conèixer i verificar l'estat de les mateixes.

- Les firmes autoritzades per operar amb els comptes bancaris haurien de tenir un caràcter mancomunat. Per operar en alguns dels comptes bancaris del centre d'Andorra les firmes autoritzades poden actuar de forma individual, i en certs casos sense límit. Amb l'objectiu de tenir un millor control de la tresoreria, suggerim que totes les firmes autoritzades per operar amb els bancs, tinguin caràcter mancomunat, o com a mínim, certs límits en les seves disponibilitats en tots els casos.

Quan a les recomanacions proposades pel Consell General en anys anteriors, s'ha donat resposta positiva a totes, excepte a les que es transcriuen a continuació, que han quedat matisades dins del present informe:

- *Serveis Exteriors:*

*S'han detectat partides de despesa corresponents a serveis i estudis realitzats a França que han estat suportades documentalment mitjançant una ordre de pagament i no amb la corresponent factura. Els auditors recomanen, per tal de suportar adequadament totes les despeses, requerir abans del seu pagament les factures corresponents als proveïdors que presten els serveis.*

- *Existències, valoració d'existències:*

*No existeix un detall de les despeses que composen el cost unitari de les existències de publicacions. Els auditors recomanen que per tal de suportar adequadament el valor de les existències, es deixi constància de les factures que composen els valors unitaris de les mateixes.*

## **Al·legacions**

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al IEA el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:

Tribunal de Comptes  
C/ Sant Salvador 10, 3r – despatx 7  
Andorra la Vella

Distingits Senyors,

Vist l'informe corresponent als exercicis 1999 i 2000 i d'acord amb allò que preveu la llei del Tribunal de Comptes, exposo els comentaris següents:

- S'està tramitant la posada en marxa del programa informàtic subministrat pel Centre Nacional d'informàtica d'Andorra (utilitzat també per altres entitats de Govern), per dur a terme el seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP. Es preveu poder utilitzar aquest programa a partir del primer o segon trimestre de l'exercici 2002.
- S'inclou adjunt una carta del M.I.Sr.Pere Cervós certificant que el Ministeri d'Educació, Joventut i Esports cedeix de manera totalment gratuïta els locals de la seu d'Andorra de l'Institut d'Estudis Andorrans situat al C/ La Valireta 5 d'Encamp.
- Donada la manca de documentació suport de la totalitat de la valoració d'existències deguda, principalment, per la seva antiguitat i gestionada directament pel Ministeri d'Educació, Joventut i Esports fins l'any 1998, s'ha procedit a separar en dos comptes els imports corresponents, d'una banda, la part documentada, i d'altra banda, la part no documentada. A data de tancament de l'exercici 2001 el compte d'existències a l'actiu del balanç de situació queda de la següent manera:

<b>I.Existències</b>	<b>12.207.883</b>
300 Publicacions (Sense documentació)	7.420.385
301 Publicacions (Amb documentació)	4.787.498

- Pel que fa al fons bibliogràfic del l'Institut d'Estudis Andorrans, ens es pràcticament impossible de fer una valoració de la quasi totalitat d'aquest degut principalment al fet que són donacions d'altres entitats i no se'ns facilita en cap cas el seu valor. No obstant es disposa d'un inventari detallat de tota la bibliografia dels tres centres.

Esperant que aquesta informació els sigui d'utilitat, aprofito l'avinentesa per a saludar-los ben atentament.

Marta Bertran  
Directora

Encamp, 14 de febrer de 2002

**Nota del Tribunal :**

Dins dels annexos que es citen en les al·legacions, no s'han reproduït, per raons tècniques, aquells que es limiten a confirmar extrems que ja s'han descrit dins les al·legacions, i que consisteixen en fotocòpies de documents en formats diversos i no homogenis. La seva correlació amb la descripció que es fa dins del text de les al·legacions ha estat contrastada pel Tribunal.

# RESIDÈNCIA SOLÀ D'ENCLAR

## Liquidació pressupostària i comptes anuals

### Observacions específiques a l'exercici 1999

El saldo del compte deutors incorpora, com a mínim, un import de 2.208.000 pessetes de difícil o nul·la cobrabilitat i que no ha estat provisionat en el compte del resultat economicopatrimonial.

### Liquidació del Pressupost. Exercici 1999.

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES (Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	82.945	82.454	491	99,41%
2 Consum de béns corrents i serveis	48.228	42.368	5.860	87,85%
3 Despeses financeres	45	38	7	84,44%
4 Transferències corrents				
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>131.218</b>	<b>124.860</b>	<b>6.358</b>	<b>95,15%</b>
6 Inversions reals	1.650	1.516	134	91,88%
7 Transferències de capital				
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>1.650</b>	<b>1.516</b>	<b>134</b>	<b>91,88%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>132.868</b>	<b>126.376</b>	<b>6.492</b>	<b>95,11%</b>

Nota: Al capítol 6, Inversions reals, l'import gastat ha estat de 1.635 milers de pessetes, segons es desprèn del compte del resultat economicopatrimonial.

#### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS (Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
3 Taxes i altres ingressos				
4 Transferències corrents	78.143	64.392	(13.751)	82,40%
5 Ingressos patrimonials	53.075	58.833	5.758	110,85%
7 Transferències de capital	1.650	1.635	(15)	99,09%
<b>Total d'ingressos</b>	<b>132.868</b>	<b>124.860</b>	<b>(8.008)</b>	<b>93,97%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per la RSE.

Nota: Al capítol 4, transferències corrents, l'import realment pagat pel Govern va ésser de 78.143 milers de pessetes.  
Al capítol 7, transferències de capital, l'import realment pagat pel Govern va ésser de 1.350 milers de pessetes.

## Comptes Anuals. Exercici 1999.

### BALANÇ. EXERCICI 1999.

(Imports en pessetes)

ACTIU	Exercici 1999	Exercici 1998
<b>B) Immobilitzat</b>		
III. Immobilitzacions materials		
3. Altres instal·lacions, utilitatge i mobiliari	18.638.114	17.219.854
7. Amortitzacions	(11.560.080)	(7.545.598)
<b>D) Actiu circulant</b>		
II. Existències		
1. Productes alimentaris	881.287	499.321
2. Matèries primeres	581.248	1.021.238
III. Deutors		
1. Residents pendents de cobrament	3.880.198	2.895.205
4. Altres deutors	1.792.134	1.070.064
6. Govern	(13.911.939)	(985.720)
7. Provisions	65.528	0
VII. Tresoreria	30.406.069	20.874.689
<b>TOTAL GENERAL ( B+D )</b>	<b>30.772.559</b>	<b>35.049.053</b>

PASSIU	Exercici 1999	Exercici 1998
<b>B) Ingressos diversos exercicis</b>		
1. Subvencions immobilitzat Govern	4.957.370	5.912.797
Romanent d'altres exercicis	3.578.919	6.110.124
<b>E) Crèdits a curt termini</b>		
IV. Creditors comercials		
2. Deutes per compres i serveis	20.073.664	20.350.713
V. Altres deutes no comercials		
1. Administracions públiques	1.972.378	2.571.363
4. Remuneracions pendents de pagament	190.228	104.056
<b>TOTAL GENERAL ( B + E )</b>	<b>30.772.559</b>	<b>35.049.053</b>

Font: RSE

**COMPTE DEL RESULTAT ECONÒMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 1999.**  
(Imports en pessetes)

DEURE	Exercici 1999	Exercici 1998
<b>I. Explotació</b>		
a) Compres prod.alimentaris	16.897.305	15.803.611
b) Compra mat.primera i cons.	3.450.571	3.531.397
c) Variació d'existències	58.024	(207.037)
d) Sous i salaris	71.977.594	67.026.889
e) Càrregues socials	9.134.642	8.670.287
f) Provisions per insolvència	0	35.000
g) Serveis externs	19.534.159	18.164.971
h) Altres despeses	3.769.967	3.517.641
Total I .....	124.822.262	116.542.759
<b>II. Financeres</b>		
a) Despeses financeres	37.593	42.344
Total II .....	37.593	42.344
<b>III. Inversions</b>		
a) Inversions materials	0	0
Total III .....	0	0
<b>TOT. GENERAL ( I+II+III )</b>	<b>124.859.855</b>	<b>116.585.103</b>

HAVER	Exercici 1999	Exercici 1998
<b>I. Explotació</b>		
a) Productes de l'estada	58.682.682	52.480.387
b) Subvenció a l'explotació	64.391.640	63.610.370
Total I .....	123.074.322	116.090.757
<b>II. Financeres</b>		
a) Ingressos financers	150.826	494.346
Total II .....	150.826	494.346
<b>III. Excepcionals</b>		
a) Ingrés altres exercicis	0	0
b) Subv.cap.transf.a l'ex	1.634.707	0
Total III .....	1.634.707	0
<b>TOT.GENERAL (I+II+III)</b>	<b>124.859.855</b>	<b>116.585.103</b>

Font: RSE

Nota: L'import realment cobrat en concepte de subvenció a l'explotació per la RSE és de 78.143.000 pessetes.  
Si s'hagués comptabilitzat al compte del resultat economicopatrimonial correctament el resultat de l'exercici hauria estat de 13.751.360 pessetes.

## Observacions específiques a l'exercici 2000

El saldo del compte Deutors incorpora, com a mínim, un import de 3.890.000 pessetes de difícil o nul·la cobrabilitat i que no han estat provisionats en el compte del resultat economicopatrimonial.

De l'anàlisi de despeses de serveis exteriors s'ha detectat la manca de documentació suport per 429.000 pessetes de despeses de formació.

## Liquidació del Pressupost. Exercici 2000.

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES (Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Crèdits no util. (3)=(1)-(2)	% d'execució (2)/(1)
1 Despeses de personal	88.327	86.986	1.341	98,48%
2 Consum de béns corrents i serveis	50.966	47.703	3.263	93,60%
3 Despeses financeres	50	27	23	54,00%
4 Transferències corrents				
<b>Despeses de funcionament</b>	<b>139.343</b>	<b>134.716</b>	<b>4.627</b>	<b>96,68%</b>
6 Inversions reals	1.650	1.045	605	63,33%
7 Transferències de capital				
<b>Despeses d'inversió</b>	<b>1.650</b>	<b>1.045</b>	<b>605</b>	<b>63,33%</b>
<b>Total despeses</b>	<b>140.993</b>	<b>135.761</b>	<b>5.232</b>	<b>96,29%</b>

### LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS (Imports en milers de pessetes)

Classificació econòmica	Pressupost (1)	Liquidat (2)	Variació (3)=(2)-(1)	% d'execució (2)/(1)
4 Transferències corrents	82.378	77.838	(4.540)	94,49%
5 Ingressos patrimonials	56.965	56.878	(87)	99,85%
7 Transferències de capital	1.650	1.045	(605)	63,33%
<b>Total d'ingressos</b>	<b>140.993</b>	<b>135.761</b>	<b>(5.232)</b>	<b>96,29%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per la RSE.

Nota: Al Capítol 4, transferències corrents, l'import realment pagat pel Govern va ésser de 82.378 milers de pessetes.  
Al Capítol 7, transferències de capital, l'import realment pagat pel Govern va ésser de 717 milers de pessetes.



## Comptes Anuals. Exercici 2000.

### BALANÇ. EXERCICI 2000.

(Imports en pessetes)

ACTIU	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>B) Immobilitzat</b>		
III. Immobilitzacions materials		
3. Altres instal·lacions, utilitatge i mobiliari	18.440.601	18.638.114
7. Amortitzacions	(14.527.947)	(11.560.080)
<b>D) Actiu circulant</b>		
II. Existències		
1. Productes alimentaris	564.662	881.287
2. Matèries primeres	792.488	581.248
III. Deutors		
1. Residents pendents de cobrament	6.567.986	3.880.198
4. Altres deutors	2.563.176	1.792.134
6. Govern	(13.258.178)	(13.911.939)
7. Provisions	0	65.528
VII. Tresoreria	33.408.607	30.406.069
<b>TOTAL GENERAL ( B+D )</b>	<b>34.551.395</b>	<b>30.772.559</b>

PASSIU	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>B) Ingressos diversos exercicis</b>		
1. Subvencions immobilitzat Govern	3.774.085	4.957.370
Romanent d'altres exercicis	991.913	3.578.919
<b>E) Crèdits a curt termini</b>		
IV. Creditors comercials		
2. Deutes per compres i serveis	23.060.890	20.073.664
V. Altres deutes no comercials		
1. Administracions públiques	6.695.137	1.972.378
4. Remuneracions pendents de pagament	29.370	190.228
<b>TOTAL GENERAL ( B + E )</b>	<b>34.551.395</b>	<b>30.772.559</b>

Font: RSE

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

DEURE	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>I. Explotació</b>		
a) Compres prod.alimentaris	16.789.159	16.897.305
b) Compra mat.primera i cons.	4.583.895	3.450.571
c) Variació d'existències	105.385	58.024
d) Sous i salaris	75.488.149	71.977.594
e) Càrregues socials	10.145.813	9.134.642
f) Provisions per insolvència	452.809	0
g) Serveis externs	20.366.824	19.534.159
h) Altres despeses	6.756.315	3.769.967
Total I .....	134.688.349	124.822.262
<b>II. Financeres</b>		
a) Despeses financeres	27.343	37.593
Total II .....	27.343	37.593
<b>III. Inversions</b>		
a) Inversions materials	1.045.209	0
Total III .....	1.045.209	0
<b>TOT. GENERAL ( I+II+III )</b>	<b>135.760.901</b>	<b>124.859.855</b>

HAVER	Exercici 2000	Exercici 1999
<b>I. Explotació</b>		
a) Productes de l'estada		58.682.682
Residència règim intern	53.364.196	64.391.640
Residència centre de dia	2.887.230	
b) Subvencions corrents	77.837.890	
c) Subvencions de capital	1.045.209	
Total I .....	135.134.525	123.074.322
<b>II. Financeres</b>		
a) Ingressos financers	626.376	150.826
Total II .....	626.376	150.826
<b>III. Excepcionals</b>		
a) Ingrés altres exercicis		0
b) Subv.cap.transf.a l'ex		1.634.707
Total III .....	0	1.634.707
<b>TOT.GENERAL (I+II+III)</b>	<b>135.760.901</b>	<b>124.859.855</b>

Font: RSE

Nota: L'import realment cobrat en concepte de subvenció a l'explotació per la RSE és de 82.378.000 pessetes.  
Si s'hagués comptabilitzat al compte del resultat economicopatrimonial correctament el resultat de l'exercici hauria estat de 4.540.110 pessetes.

## **Conclusions i recomanacions:**

A més a més de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent a la liquidació pressupostària i als comptes anuals, es formulen les següents:

- La RSE no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGFP atès que al llarg de l'exercici no s'enregistren les diferents fases de l'execució dels pressupostos d'ingressos i de despeses. El control de la gestió pressupostària s'efectua amb mitjans ofimàtics i, tot i que no s'utilitza un programa informàtic que permeti fer aquest seguiment de forma mecanitzada i generi automàticament els documents corresponents a cada fase, es deixa constància documentada de les operacions. Referent al pressupost d'inversions, aquest és objecte d'un seguiment estricte pel que fa a la seva limitació quantitativa, i s'aplica un control rigorós de les transferències de crèdit.

- La presentació del balanç i del compte del resultat economicopatrimonial no s'ajusta a l'establert en el PGCP. No s'elabora una memòria que contingui l'estat del romanent de tresoreria i el quadre de finançament.

- Dins dels saldos d'immobilitzat no es troba registrada la construcció d'un gimnàs i d'una sala de rehabilitació realitzats l'any 1998 per una entitat bancària en concepte de donació, donat que l'entitat no ha rebut informació del cost total d'aquesta obra.

- La RSE va comptabilitzar l'amortització de l'immobilitzat corresponent a donatius de l'any 1998 per un import de 732.000 pessetes dins el compte del resultat economicopatrimonial, registrant-se consegüentment menys import a retornar al Govern. Durant l'any 1999 la RSE ha optat per comptabilitzar dins dels fons propis, en el compte "resultats d'exercicis anteriors", tots els moviments relacionats amb els donatius disposats. Tanmateix, no s'ha procedit a regularitzar l'import de 732.000 pessetes. Recomanem que per tal de reflectir adequadament l'amortització a registrar i el deute amb el Govern, es regularitzi aquest import.

- La RSE registra els ingressos mensuals d'ajudes familiars sense conèixer en diversos casos quines són les persones que tenen dret a les mateixes i quin és l'import que aprova el Ministeri de Salut i Benestar Social respecte a les esmentades ajudes. Recomanem que la RSE obtingui periòdicament un registre individualitzat d'ajudes abans de rebre els ingressos que les conformen a fi de tenir constància de les mateixes i poder disposar un control més efectiu sobre els imports finals a cobrar als residents.

- La RSE documenta els ingressos dels residents a través del llistat de remeses enviat al banc. Així mateix, el control d'altres i baixes, que es gestiona mitjançant un registre manual, no s'ha segregat de comptabilitat. Recomanem que la RSE disposi d'un registre de facturació generat a través d'un control de presència i d'altres i baixes informatitzat, gestionat independentment de comptabilitat.

S'ha donat resposta positiva a totes les recomanacions fetes pel Consell General amb anterioritat amb excepció de les que es transcriu a continuació:

- Ingressos a distribuir, falta del traspàs al compte d'Ingressos a distribuir d'inversions finançades mitjançant donacions:

*L'entitat no ha registrat comptablement el traspàs del compte de "resultat d'exercicis anteriors" al compte d'Ingressos a distribuir en varis exercicis de l'import dels elements d'immobilitzat adquirits mitjançant el compte de donacions que es va incorporar comptablement l'any 1997. Els auditors recomanen reclassificar aquest import del compte de "resultat d'exercicis anteriors" al compte d'Ingressos a distribuir.*

## **Al·legacions**

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre a la RSE el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:

Andorra la Vella, 14 de febrer de 2002

## TRIBUNAL DE COMPTES

### Principat d'Andorra

Distingits senyors,

Havent rebut el seu informe sobre les liquidacions de comptes de la Residència Solà d'Enclar corresponents als exercicis 1999 i 2000, i donant-nos la possibilitat de fer les al·legacions possibles, passem a exposar-los el següent, respecte a les seves conclusions i recomanacions:

- La Residència Solà d'Enclar no efectua un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la LGPF, perquè el dia que es va publicar la disposició de caràcter general del Decret del Pla general de comptabilitat pública, es va trucar al Ministeri de Finances, per obtenir informació i orientació al respecte, i la resposta que vam rebre, és que la comptabilitat de la Residència continues igual que fins ara, degut que la quantitat no és significativa, i més a més, en l'article 3 del citat Decret fa referència a la CASS, FEDA i STA. Aleshores, s'ha continuat amb el mateix sistema comptable, tant per tancament d'exercicis, com per presentar les partides pressupostàries.
- Els motius que la presentació del balanç i el compte de resultats no s'ajustin a l'establert en el PGCP, són els mateixos del primer apartat.
- La construcció del gimnàs i de la sala de rehabilitació al que fan referència, a l'any 1998, va ser donació de Banca Mora. Per requeriment de l'auditoria, es va demanar una carta a la citada entitat, per fer una valoració, i vam rebre el document que els hi adjuntem signat pel Conseller Director-General.
- La comptabilització de les amortitzacions de l'immobilitzat corresponent a donatius, a que fan referència, seran regularitzada al tancament de l'any 2001, seguint les seves recomanacions. El criteri per comptabilitzar els moviments de donatius a l'any 1999, és va fer seguint les recomanacions fetes per Gassó i Cia. Auditores S.L., el 31 de desembre de 1998, sobre els ingressos a distribuir. (Adjuntem fotocòpia del full de l'informe).
- La Direcció de la Residència Solà d'Enclar ja ha parlat amb el Ministeri de Salut, per a poder disposar d'una relació de persones que tenen ajudes per part del M.I.G., bé aprovades o denegades, i així poder establir un millor control sobre els citats ingressos.

- El registre d'altres i baixes de residents, seran a partir de l'any 2002, portades per un sistema informatitzat.

En referència a una partida corresponent al capítol de Despeses de Formació, per un import de 429.025 pessetes, i quins documents no van ser aportats al seu moment als auditors de Gassó i Cia., i per vostès sol·licitats, passem a facilitar-los la següent informació:

- Aquestes despeses corresponent a una formació feta a Barcelona, a la Fundació Avedis Donabedian, d'un curs de Postgrau en Metodologia d'Evaluació i Millora de la Qualitat Assistencial, en diferents cicles.

El detall d'aquestes despeses és el següent:

5 desplaçaments a Barcelona x 450 quilòmetres x 28 pts,	= 63.000 pts
5 setmanes x 5 dies x 2.200 pts (dinar)	= 55.000 pts
Llibres comprats a la Llibreria de la Generalitat (S'adjunta fotocòpia de la compra)	= 11.025 pts
<b>T O T A L .....</b>	<b>129.025 pts</b>

Les 300.000 pessetes restants corresponen al pagament fet a la Fundació. Un cop requerit el rebut, el dia 1 de febrer, i després d'insistir varies vegades telefònicament al departament d'administració i a la Sra. Pilar Ibern, al dia d'avui encara no hem obtingut resposta. Adjuntem còpia del fax enviat, amb la seva justificació, i còpia del taló número 7.618.430 enviat el dia 02 de gener de 2000.

Sense cap altre comentari a fer, aprofitem l'avinentsa per a saludar-los molt atentament, i restem a la seva disposició per qualsevol altre aclariment.

Atentament,

M. del Remei Canals  
Directora

#### **Nota del Tribunal :**

Dins dels annexos que es citen en les al·legacions, no s'han reproduït, per raons tècniques, aquells que es limiten a confirmar extrems que ja s'han descrit dins les al·legacions, i que consisteixen en fotocòpies de documents en formats diversos i no homogenis. La seva correlació amb la descripció que es fa dins del text de les al·legacions ha estat contrastada pel Tribunal.

# **ESCOLA ESPECIALITZADA NOSTRA SRA. DE MERITXELL**

## **Comptes anuals**

### **Observacions específiques a l'exercici 1999**

El compte de donatius que forma part dels Fons Propis de l'Escola ha tingut moviments deutors durant l'exercici 1999 corresponents a pagaments per 7.332.000 pessetes, efectuats per l'adquisició d'immobilitzat. Aquest fet comporta que no es reconegui comptablement l'existència d'aquest immobilitzat.

S'han detectat compres d'alimentació incorrectament documentades per un valor de 1.010.000 pessetes, degut a la manca de factura.

## Comptes Anuals. Exercici 1999.

### BALANÇ. EXERCICI 1999

(Imports en pessetes)

ACTIU	Exercici 1999
<b>IMMOBILITZAT MATERIAL</b>	<b>675.363.052</b>
Edificis i Instal·lacions	125.294.250
Piscina i Residència	495.278.753
Mobiliari	15.794.900
Equip informàtic	5.593.108
Rentat Cotxes	16.667.792
Maquinària	11.834.958
Eines i Utillatges	391.496
Elements de Transport	3.256.000
Altres Immobilitzats Materials	1.251.795
<b>DIPÒSITS I FIANCES CONSTITUÏTS LL.T</b>	<b>240.000</b>
<b>REALITZABLE</b>	<b>84.690.161</b>
Existències	2.574.134
Clients	6.701.460
Deutors	18.695.743
Administració Pública	45.943.398
Administració Pública ( Ministeri de Benestar )	10.775.426
<b>DISPONIBLE</b>	<b>24.304.804</b>
Dipòsit Or " Crèdit Andorrà "	770.152
Caixa Bancs	838.397
Bancs	17.636.073
Bancs " Comptes dipòsits "	5.060.182
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>784.598.017</b>

PASSIU	Exercici 1999
<b>RECURSOS PROPIS</b>	<b>727.434.456</b>
Reserves	180.097.656
Reserva Xeridell	2.500.000
Donatius	33.031.986
Subvencions en Capital	504.651.316
Resultats Període	7.153.498
<b>EXIGIBLE</b>	<b>57.163.561</b>
Bancs	32.782.500
Creditors	15.304.362
Alumnes Residència	301.391
Partides pendents aplicació ( Donatius )	1.752.021
Pagaments Diferits	7.023.287
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>784.598.017</b>

Font: ESCOLA ESPECIALITZADA NA. SRA. DE MERITXELL



**COMPTE DEL RESULTAT ECONÒMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 1999.**  
**(Imports en pessetes)**

HAVER	Exercici 1999
<b>INGRESSOS</b>	<b>348.610.470</b>
Ingressos Ministeri Benestar	65.484.077
Ingressos Ministeri Educació	91.886.796
Previsió socis	3.823.550
Ingressos CASS	139.988.783
Marge vendes	5.950.835
Prestació Serveis	14.389.712
Participació pares	26.506.703
Altres Ingressos	547.475
Ingressos financers	32.539

DEURE	Exercici 1999
<b>TOTAL DESPESES</b>	<b>340.736.846</b>
Compres Queviures	14.606.689
Compres Material Cuina	484.324
Compres Material Soft/ Informàtic	198.141
Compres Material Esportiu/ Fisioteràpia	109.980
Compres Material Alumnes	2.337.083
Compres Material Bibliogràfic	384.352
Compres Material Psicotècnic	120.108
Compres Material Neteja	981.109
Compres Material Despatx	1.165.866
Compres Material Mèdic/Farmàcies	1.033.949
Compres Material Roba	372.992
Compres Material Divers	97.090
Compres Material Jardineria/Hivernacle	22.597
Despeses Compres	459.456
Arrendaments	300.000
Reparació i Conservació	7.659.255
Manteniment Piscina	523.342
Serveis Professionals Independents	3.081.167
Transport/Dietes personal i Treballadors	1.188.471
Assegurances	1.129.539
Publi./Regals i Atencions	178.866
Telèfon	940.656
Internet (M.Y.P )	38.000
Electricitat	2.987.934
Carburants Calefacció	3.251.874
Carburants Vehicles	131.794
Aigua	752.749
Neteja i Desinfecció	598.671
Bugaderia	170.872
Menjador Integració	8.549.295

Despeses d' Esquí	1.600	
Auxiliar cuina	5.263	
Dinars Alumnes	143.730	
Sortides	354.527	
Colònies	341.499	
Tributs	128.070	
Despeses Personal Fix	257.563.651	
Despeses Personal Substitucions	6.330.624	
Sous i Salaris Usuaris	21.354.048	
Despeses Financeres	419.652	
Altres Despeses	237.961	
Resultats exercicis anteriors		(377.636)
Pèrdues Procedents d' Immobilitzat		(342.490)
<b>RESULTATS PERÍODE</b>		<b>7.153.498</b>
<b>INVERSIÓ 12/1999 i 12/2000</b>		<b>(6.710.247)</b>
<b>RESULTATS PERÍODE-INVERSIÓ</b>		<b>443.251</b>

Font: ESCOLA ESPECIALITZADA NA. SRA. DE MERITXELL

### Observacions específiques a l'exercici 2000

El compte de donatius que forma part dels Fons Propis de l'Escola ha tingut moviments deutors durant l'exercici 2000 corresponents a pagaments per 8.832.000 pessetes, efectuats per l'adquisició d'immobilitzat. Aquest fet comporta que no es reconegui comptablement l'existència d'aquest immobilitzat.

S'han detectat compres d'alimentació incorrectament documentades per 932.000 pessetes per l'exercici 2000, degut a la manca de la factura.

En l'exercici 2000, l'Escola ha registrat comptablement, per 5.105.000 pessetes, com a despesa extraordinària una reparació de la piscina, quan hauria d'haver estat comptabilitzada com a Reparació i Conservació.

## Comptes Anuals. Exercici 2000.

**BALANÇ. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

ACTIU	Exercici 2000
<b>IMMOBILITZAT MATERIAL</b>	<b>677.600.920</b>
Edificis i Instal·lacions	125.794.250
Piscina i Residència	495.278.753
Mobiliari	16.767.803
Equip informàtic	6.053.933
Rentat Cotxes	16.667.792
Maquinària	11.966.538
Eines i Utillatges	413.851
Elements de Transport	3.256.000
Altres Immobilitzats Materials	1.402.000
<b>DIPÒSITS I FIANCES CONSTITUÏTS LL.T</b>	<b>240.000</b>
<b>REALITZABLE</b>	<b>61.076.992</b>
Existències	4.832.509
Clients	10.126.286
Deutors	30.248.465
Administració Pública	15.869.732
<b>DISPONIBLE</b>	<b>25.968.181</b>
Dipòsit Or " Crèdit Andorrà "	770.152
Caixa	563.846
Bancs	19.460.534
Bancs " Comptes dipòsits "	5.173.649
<b>PERIODIFICACIONS</b>	<b>102.640</b>
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>764.988.733</b>

PASSIU	Exercici 2000
<b>RECURSOS PROPIS</b>	<b>741.011.388</b>
Reserves	187.251.154
Donatius	61.309.333
Subvencions en Capital	504.651.316
Resultats Període	(12.200.415)
<b>EXIGIBLE</b>	<b>17.149.261</b>
Bancs	5.418.347
Creditors	10.486.272
Alumnes Residència	479.586
Partides pendents aplicació ( Donatius )	765.056
<b>PERIODIFICACIONS</b>	<b>6.828.084</b>
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>764.988.733</b>

Font: ESCOLA ESPECIALITZADA NA. SRA. DE MERITXELL

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2000.**  
**(Imports en pessetes)**

<b>HAVER</b>	<b>Exercici 2000</b>
<b>INGRESSOS</b>	<b>373.352.148</b>
Ingressos Ministeri Benestar	69.425.431
Ingressos Ministeri Educació	96.060.216
Quota socis	3.728.754
Ingressos CASS	146.529.874
Vendes mercaderia	9.992.669
Prestació Serveis	14.486.914
Participació pares	29.706.559
Altres Ingressos	347.311
Ingressos financers	523.598
Ingressos Extraordinaris	50.822
Excessos i aplicacions de provisions	2.500.000

<b>DEURE</b>	<b>Exercici 2000</b>
<b>TOTAL DESPESES</b>	<b>385.593.499</b>
Compres Queviures	15.394.729
Compres Material Cuina	238.882
Compres Material Soft/ Informàtic	75.959
Compres Material Esportiu/ Fisioteràpia	189.212
Compres Material Alumnes	1.798.837
Compres Material Bibliogràfic	333.611
Compres Material Psicotècnic	205.549
Compres Material Producció	3.331.933
Compres Material Neteja	1.063.237
Compres Material Despatx	936.508
Compres Material Mèdic/Farmàcies	918.760
Compres Material Roba	550.359
Compres Material Divers	7.755
Compres Material Jardineria/Hivernacle	13.285
Despeses Compres	257.757
Variació d'existències	(2.258.375)
Arrendaments	968.600
Reparació i Conservació	5.310.712
Manteniment Piscina	5.104.960
Serveis Professionals Independents	3.738.726
Transport/Dietes personal i Treballadors	1.214.225
Assegurances	589.127
Publi./Regals i Atencions	215.259
Telèfon	973.031
Internet (M.Y.P )	37.242
Electricitat	1.917.849
Carburants Calefacció	5.286.486
Carburants Vehicles	1.069.138
Aigua	521.273
Neteja i Desinfecció	693.142
Bugaderia	516.074

Menjador Integració	7.423.765	
Despeses d' Esquí	171.539	
Dinars Alumnes	153.898	
Sortides	599.992	
Colònies	452.265	
Tributs	110.100	
Despeses Personal Fix	287.567.210	
Despeses Personal Substitucions	10.819.673	
Sous i Salaris Usuaris	26.001.092	
Despeses Financeres	490.073	
Altres Despeses	317.925	
Despeses extraordinàries	272.125	
Resultats exercicis anteriors		(169.277)
Pèrdues Procedents d' Immobilitzat		(342.490)
<b>RESULTATS PERÍODE</b>		<b>(12.200.415)</b>
<b>INVERSIÓ 12/1999 i 12/2000</b>		<b>(1.535.660)</b>
<b>RESULTATS PERÍODE-INVERSIÓ</b>		<b>(13.736.075)</b>

Font: ESCOLA ESPECIALITZADA NA. SRA. DE MERITXELL

## Conclusions i recomanacions:

A més de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent als comptes anuals, es formulen les següents:

No hem disposat de la documentació suport corresponent a una part significativa dels imports enregistrats en els comptes de l'immobilitzat i per tant no ha estat possible comprovar si aquest immobilitzat està correctament enregistrat a preu de cost i pertany a l'Escola.

No hem disposat de la documentació suport corresponent a l'import enregistrat a 1 de gener de 1999 en concepte de subvencions de capital i donacions i per tant no ens ha estat possible comprovar la correcta comptabilització d'aquesta partida en els Fons Propis de l'Escola.

L'Escola no manté un registre i no amortitza el seu immobilitzat. Per tant aquesta despesa no figura en el seu compte del resultat economicopatrimonial i no es presenta cap import en concepte d'amortització acumulada. Així mateix, les subvencions de capital rebudes es consideren com a ingrés de l'exercici.

No forma part de l'immobilitzat de l'Escola la donació del terreny sobre el que està construïda l'escola, realitzada en l'exercici 1973.

## **Al·legacions**

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre a l'Escola Especialitzada Nostra Senyora de Meritxell el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

L'Escola Especialitzada Nostra Senyora de Meritxell no ha presentat al·legacions.

# COL·LEGI SANT ERMENGOL

## Comptes anuals

### Observacions específiques a l'exercici 1999

No hi ha cap observació específica a aquest exercici. Les de caràcter general es recullen en l'apartat de conclusions i recomanacions.

### Comptes Anuals. Exercici 1999.

#### BALANÇ. EXERCICI 1999.

(Imports en milers de pessetes)

ACTIU	Exercici 1999
IMMOBILITZAT	619.231
CIRCULANT	268.323
Deutors	10.967
Tresoreria	253.169
Altres comptes no bancaris	(117)
Ajustaments per periodificació	4.304
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>887.554</b>

PASSIU	Exercici 1999
FINANÇAMENT BÀSIC	726.949
INGRESSOS A DISTRIBUIR	103.321
EXIGIBLE A CURT TERMINI	57.284
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>887.554</b>

Font: Col·legi Sant Ermengol

#### COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 1999.

(Imports en milers de pessetes)

HAVER	Exercici 1999
<b>INGRESSOS</b>	
Subvenció M.I.G	356.061
Menjador escolar	74.955
Altres ingressos	20.003
Altres subvencions	3.807
Provisió per insolvències aplicada	287
Ingressos financers	4.482
Traspàs a resultat de subvencions i donacions	5.513
Ingressos extraordinaris	589
<b>TOTAL HAVER</b>	<b>465.697</b>

DEURE	Exercici 1999
<b>DESPESES</b>	
Personal	340.190
Queviures	20.692
Reparacions i conservacions	10.216
Altres despeses	1.240
Altres compres	10.787
Dotació amortització	35.701
Serveis contractats	7.981
Altres serveis exteriors	29.782
<b>TOTAL DEURE</b>	<b>456.589</b>
<b>BENEFICI DE L'EXERCICI</b>	<b>9.108</b>

Font: Col·legi Sant Ermengol

### Observacions específiques a l'exercici 2000

Durant l'exercici 2000, el Col·legi ha procedit a incorporar determinats elements, adequar el cost d'una part del seu immobilitzat material i a efectuar el nou càlcul de l'amortització acumulada a partir de la data d'adquisició. L'efecte d'aquestes regularitzacions ha estat d'una despesa extraordinària de 188.729.000 pessetes i 286.306.000 pessetes d'increment del seu patrimoni.

Amb data 23 de gener de 2001, el Govern va comunicar l'aprovació d'una subvenció per regularitzacions salarials de l'any 2000 de 36.137.000 pessetes. Aquest ingrés no ha estat comptabilitzat pel Col·legi.

### Comptes Anuals. Exercici 2000.

#### BALANÇ. EXERCICI 2000

(Imports en milers de pessetes)

ACTIU	Exercici 2000
IMMOBILITZAT	763.805
Immobilitzat immaterial	259
Immobilitzat material	763.546
CIRCULANT	213.097
Deutors	17.723
Tresoreria	183.251
Altres comptes no bancaris	7.299
Ajustaments per periodificació	4.824
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>976.902</b>



<b>PASSIU</b>	<b>Exercici 2000</b>
FINANÇAMENT BÀSIC	810.032
INGRESSOS A DISTRIBUIR	81.741
EXIGIBLE A CURT TERMINI	85.129
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>976.902</b>

Font: Col·legi Sant Ermengol

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2000.**  
**(Imports en milers de pessetes)**

<b><u>HAVER</u></b>	<b>Exercici 2000</b>
<b><u>INGRESSOS</u></b>	
Subvenció M.I.G	403.392
Menjador escolar	77.300
Altres ingressos	13.939
Altres subvencions	3.671
Provisió per insolvències aplicada	222
Ingressos financers	6.967
Traspàs a resultat de subvencions i donacions	5.793
Ingressos extraordinaris	2.839
<b>TOTAL HAVER</b>	<b>514.123</b>

<b><u>DEURE</u></b>	<b>Exercici 2000</b>
<b><u>DESPESES</u></b>	
Personal	425.896
Queviures i parament	22.890
Reparacions i conservacions	25.853
Altres despeses	7.852
Altres compres	7.249
Dotació amort. Im. Material	278
Dotació amort. Im. Immaterial	36.321
Serveis contractats	6.346
Altres serveis exteriors	26.594
Despeses extraordinàries	188.729
<b>TOTAL DEURE</b>	<b>748.008</b>
<b>PÈRDUES DE L'EXERCICI</b>	<b>(233.885)</b>

Font: Col·legi Sant Ermengol

## Conclusions i recomanacions:

A més a més de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent als comptes anuals, es formulen les següents:

- La titularitat jurídica d'una part significativa de l'immobilitzat material que figura en el balanç de situació correspon al Govern.

- L'entitat té comptabilitzada, formant part del saldo d'Ingressos a distribuir, una subvenció del Govern de caire finalista concedida l'any 1995 per un import de 10.000.000 pessetes, en relació a la qual no ha efectuat cap despesa. Dins del mateix epígraf es troba registrat un crèdit extraordinari per fer front a les despeses derivades de les obres d'adequació a l'ESO de 39.000.000 pessetes. Segons la Llei que aprova aquest crèdit extraordinari l'import total es finançava a càrrec de romanents de tresoreria de l'entitat 10.000.000 pessetes i a càrrec de romanents de tresoreria del Govern 29.000.000 pessetes, si bé la totalitat de l'import ha estat finançat pel Govern. De la documentació examinada es constata que no es dedueix que l'import total de 20.000.000 pessetes no ha de ser reintegrat al Govern.

- En els dos exercicis s'han detectat que el Col·legi no disposa d'un mecanisme de control de la recepció de certs serveis. Donat el nombre i la importància de les despeses que el col·legi contracta de forma periòdica, recomanem s'estableixin els mitjans de control adequats per tal d'assegurar la recepció dels serveis en els termes contractats.

- S'ha detectat alguns casos en que el document obtingut pel Col·legi no indica amb claredat si el concepte que figura en el mateix correspon a una despesa o bé es susceptible de capitalitzar. Recomanem que s'obtingui, en tots els casos, un document el suficientment detallat a fi de poder determinar el registre correcte del concepte derivat del mateix.

S'ha donat resposta positiva a totes les recomanacions formulades pel Consell General amb anterioritat, amb excepció de les que es transcriuen a continuació:

- *Tresoreria, inexistència d'un llibre de caixa:*

*L'entitat no disposa d'un llibre de caixa on es deixi constància dels moviments que es produeixen en la mateixa. Els auditors recomanen la creació d'un registre de caixa on s'anotin totes les operacions que es realitzen en la mateixa.*

- *Titularitat de l'immobilitzat material:*

*La titularitat de l'edifici recollit dins de l'immobilitzat material correspon al Govern. Els auditors recomanen l'anàlisi i adequació d'aquesta situació per tal que els immobilitzats que figuren als estats financers siguin únicament aquells que l'entitat n'és titular.*

- *Els límits establerts en les disponibilitats per operar amb els comptes bancaris haurien de ser inferiors als actualment establerts:*

*Per operar amb alguns dels comptes bancaris les firmes autoritzades poden actuar de forma indistinta fins a un límit de 30.000.000 Pta. Els auditors suggereixen reduir l'import a partir del qual sigui necessari actuar de forma mancomunada.*

- *Immobilitzat, necessitat d'establir un criteri per la capitalització dels llibres donats:*  
*L'entitat no té establert cap criteri per la valoració dels llibres donats per altres institucions, que estan valorats segons un preu estimat. Els auditors recomanen d'obtenir un criteri raonable per la valoració d'aquest llibres.*

- *S'hauria de portar un registre d'actiu immobilitzat:*  
*Actualment no existeix un registre dels actius d'immobilitzat del Col·legi Sant Ermengol, això comporta una deficiència en el control sobre els mateixos. Els auditors suggereixen la creació d'un registre dels actius on hi figuri, element per element, entre d'altres, les següents informacions: data de compra, data d'alta, preu d'adquisició, situació del bé, dotació anual a l'amortització i amortització acumulada.*

## **Al·legacions**

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Col·legi Sant Ermengol el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:

Andorra la Vella, 8 de febrer de 2002

TRIBUNAL DE COMPTES  
PRINCIPAT D'ANDORRA

Distingit Sr. President,

D'acord amb la vostra carta del 30 de gener de 2002, i després d'haver analitzat l'informe corresponent al exercicis econòmics del Col·legi Sant Ermengol corresponents al 1999 i 2000, presentem les següents al·legacions.

1.- Pel que fa a les observacions específiques a l'exercici 2000 i en concret a la que diu textualment: “ **Amb data 23 de gener de 2001, el Govern va comunicar l'aprovació d'una subvenció per regularitzacions salarials de l'any 2000 de 36.137.000 pessetes. Aquest ingrés no ha estat comptabilitzat pel Col·legi**”.

És un tema que vam contrastar-lo amb els auditors i, seguint el seu consell i el principi comptable de prudència, s'ha comptabilitzat en la data en què es va tenir el coneixement cert de l'import de la subvenció, és a dir el 23 de gener de 2001, per a l'exercici del 2001. Prenem nota, però, de les vostres recomanacions per fer els apunts comptables segons les vostres orientacions, quan es doni un cas similar.

2.- Pel que fa a les conclusions i recomanacions, i en concret la que es refereix a la titularitat de l'immobilitzat material i que diu textualment: “ **La titularitat de l'edifici recollit dins de l'immobilitzat material correspon al Govern. Els auditors recomanen l'anàlisi i adequació d'aquesta situació per tal que els immobilitzats que figuren als estats financers siguin únicament aquells que l'entitat n'és titular**”.

Des de fa uns anys es va clarificant i separant la comptabilitat de les subvencions a funcionament i inversions per part del Molt Il·lustre Govern, de les que provenen del Patronat. A l'hora del consolidat, però, cal la unificació d'ambdues comptabilitats ja que el Col·legi Sant Ermengol és una única entitat i la reticció de comptes conjunta ajuda a la claredat de la situació i a transparència administrativa.

El M. I. Consell i el M. I. Govern d'Andorra han anat dotant, al llarg dels anys, el Col·legi Sant Ermengol amb terrenys i instal·lacions al servei dels infants i joves d'Andorra. Paral·lelament, i des de l'origen, també el Patronat ha construït l'edifici fundacional i ha completat la resta d'immobles amb importants inversions. La gestió d'ambdues ha estat encomanada, d'acord amb l'Acta Fundacional i el Contracte entre el Patronat Rector i el M. I. Consell General (de les qual adjuntem fotocòpia), a la direcció del Col·legi Sant Ermengol. En la línia marcada per l'Acta Fundacional, ja al 1965 es feu *Escriptura de cessió i aportació atorgada pel M.I. Consell General de les Valls a favor de la Junta Directiva del Patronat Rector del Col·legi Sant Ermengol*.

En la mateixa línia en la Carta de Comentaris i Recomanacions feta pels auditors l'any 1988 en el paràgraf primer, referint-se a l'immobilitzat material s'hi llegeix: “**La major part de l'actiu immobilitzat del Col·legi Sant Ermengol és propietat del Molt Il·lustre Consell General i està pendent d'una cessió formal al Col·legi**”. Deu anys més tard, al 1998, en l'apartat 3, subapartat 1.2 de l'Immobilitzat, la Carta de Recomanacions de

l'auditoria torna a insistir: **“Hauria de formalitzar-se jurídicament la cessió de béns al Col·legi. L'actiu immobilitzat que té registrat el Col·legi Sant Ermengol, excepte el terreny fundacional, no ha estat cedit encara per part del M.I. Govern en favor del Col·legi, mitjançant acte administratiu de cessió jurídica.”**

Aquestes només són dues mostres, d'entre altres, on es repeteix la mateixa recomanació i que van fer que el Patronat tornés a pronunciar-se al respecte tal com consta en l'acta de la reunió del 13 d'octubre de 1997: **“En reunions anteriors el Patronat ja feu sentir la necessitat de realitzar un inventari i la taxació dels actius immobles del col·legi.(...) El Patronat autoritza també el Sr. Bonaventura Riberaigua per a que, juntament amb un tècnic, puguin presentar-se davant el notari Sr. Marc Vila a fi de consultar les seves dades escripturades sobre la titularitat dels immobles del col·legi i així poder realitzar dit inventari”.**

Però ja en el 1983, en la reunió del Patronat del 19 de desembre, tal com consta en l'acta en l'apartat A, punt 3r, en parlar del patrimoni s'acordà: **“Establir un contracte públic que englobi escriptures de compra de solars i les millores i inversions fetes al Col·legi Sant Ermengol com a béns immobles afectats al servei públic d'ensenyament mentres duri la Institució a la que estan afectats, segons la Base 1ª de l'Acta Fundacional i la condició 1ª del Contracte de 1976. I en el punt 4t: “La gestió de tots els béns correspon a la Junta del Patronat Rector”.**

En aquest sentit, per una banda cal matisar l'afirmació que enguany es fa en les conclusions i recomanacions del Tribunal de Comptes que tan dignament presidiu, ja que part de la titularitat de l'immobilitzat material correspon al Govern, però altra part correspon al Patronat; i per una altra banda l'anàlisi i adequació de la situació, que també es recomana, creiem que hauria d'anar en la línia exposada en aquesta al·legació, donat que és una problemàtica constant des de l'origen, a la qual no s'ha donat encara la solució, fora del document de cessió del terreny fundacional, l'any 1965.

Agraint que hàgim pogut manifestar el nostre punt de vista en relació a l'informe que el Tribunal de Comptes ha preparat per donar-ne trasllat al Consell General, us saluda atentament

Antoni Vilarrubla Grau  
Director del Col·legi Sant Ermengol

#### **Nota del Tribunal :**

Dins dels annexos que es citen en les al·legacions, no s'han reproduït, per raons tècniques, aquells que es limiten a confirmar extrems que ja s'han descrit dins les al·legacions, i que consisteixen en fotocòpies de documents en formats diversos i no homogenis. La seva correlació amb la descripció que es fa dins del text de les al·legacions ha estat contrastada pel Tribunal.

# COL·LEGIS JANER I SAGRADA FAMÍLIA

## Comptes anuals

### Observacions específiques a l'exercici 1999

La subvenció total demanada per cobrir el pressupost d'inversió de l'exercici 1999 es detalla com segueix :

Col·legi Janer - Santa Coloma	5.200.000
Col·legi Sgda. Família - Escaldes	<u>2.450.000</u>
Total subvenció	7.650.000

L'import de la subvenció per a inversió demanada pel Col·legi Janer va ésser de 5.200.000 pessetes, si bé l'import comptabilitzat ha estat de 5.677.513 pessetes. L'import de la subvenció per a inversió demanada pel Col·legi Sagrada Família va ésser de 2.450.000 pessetes, si bé l'import comptabilitzat ha estat de 1.972.487 pessetes.

### Comptes Anuals. Exercici 1999.

**BALANÇ DEL COL·LEGI JANER. EXERCICI 1999.**  
(Imports en pessetes)

Núm. comptes	ACTIU	SALD.COMPT.99	SALD.COMPT.98	SALDO GRUP 99	SALDO GRUP 98
	<b>B) IMMOBILITZAT</b>				
	<b>II.IMMOBILITZAT IMMATERIAL</b>				
2150	Aplicacions informàtiques	152.250	152.250		
28150	Amort.acum.ap.informàtiques	(63.438)	(12.688)	88.812	139.562
	<b>III. IMMOBILITZAT MATERIAL</b>				
2230	Maquinària serveis	1.989.148	1.549.598		
2231	Maquinària d'audio-visuals	2.529.575	2.169.895		
2232	Instal·lacions tècniques	6.521.790	6.460.940		
2240	Biblioteca	3.972.027	3.655.247		
2241	Videoteca	149.594	149.594		
2242	Altres equipament didàctic	1.611.749	1.365.618		
2250	Equipament esportiu	1.660.815	1.660.815		
2251	Equipament piscina	96.494	75.499		
2252	Equipament música-rítmica	120.000	120.000		
2260	Mobiliari	18.294.760	14.699.583		
2270	Equip informàtic de servei	4.769.806	4.565.356		
2290	Altres immobilitzat material	648.230	648.230		
28230	Amort. Acum. maquinària serveis	(1.599.948)	(1.312.961)		
28231	Amor. Acum. maquin. aud-visual	(2.140.307)	(2.007.540)		
28232	Amort. Acum. instal·la.tècniques	(4.392.647)	(3.099.445)		
28240	Amort.acum. biblioteca	(3.135.502)	(2.800.058)		
28241	Amort.acum. videoteca	(149.594)	(149.594)		

28242	Amort.acum. equip. didàctic	(1.354.290)	(1.262.173)		
28250	Amort. Acum. equip. esportiu	(1.373.830)	(1.245.741)		
28251	Amort.acum.equip.piscina	(71.657)	(63.265)		
28252	Amot. acum.equip.músic-rítmica	(120.000)	(120.000)		
28260	Amort. Acum. mobiliari	(9.828.918)	(7.362.999)		
28270	Amort. Acum. equip informàtic	(2.642.690)	(1.467.323)		
28290	Amort. Acum. altre imm.material	(648.230)	(648.230)	14.906.375	15.581.046
<b>D) ACTIU CIRCULANT</b>					
<b>III. DEUTORS</b>					
4708	MIG, deutor subv. concedides	5.677.513	7.579.935		
5470	Interessos a C.T. de crèdits	116.899	257.148	5.794.412	7.837.083
<b>V. TRESORERIA</b>					
5720	Crèdit Andorrà	(926.606)	1.315.974	(926.606)	1.315.974
<b>VI. AJUSTAM. PERIODIFICACIÓ</b>					
4800	Despeses anticipades	273.616	201.560	273.616	201.560
<b>TOTAL ACTIU</b>		<b>20.136.609</b>	<b>25.075.225</b>	<b>20.136.609</b>	<b>25.075.225</b>

Núm. Comptes	PASSIU	SALD.COMPT.99	SALD.COMPT.98	SALDO GRUP 99	SALDO GRUP 98
<b>A) FONTS PROPIS</b>					
<b>I. CAPITAL</b>					
1010	Fons institucional	1.718.377	1.718.377	1.718.377	1.718.377
<b>V. RESULTATS EXERC.ANTERIORS</b>					
1202	Romanent exercic. 93	1.268.397	1.268.397		
1203	Romanent exercic. 94	6.317.634	6.317.634		
1210	Resultats negatiu exerc.98	(2.835.915)		4.750.116	7.586.031
<b>VI. PÈRDUES I GUANYES</b>					
1290	Pèrdues i guanys	(7.754.821)	(2.835.915)	(7.754.821)	(2.835.915)
<b>B) INGRES.DISTR.DIFER.EXERC.</b>					
1300	Subvencions de capital	11.583.088	9.896.843	11.583.088	9.896.843
<b>E) CREDITORS A CURT TERME</b>					
4100	Creditors prestació serveis	1.683.324	1.772.257		
4760	CASS creditora	7.522.839	6.758.603		
5230	Proveïdors immob.curt termini	632.570	179.029		
5260	Interessos a pagar descoberts	1.116		9.839.849	8.709.889
<b>TOTAL PASSIU</b>		<b>20.136.609</b>	<b>25.075.225</b>	<b>20.136.609</b>	<b>25.075.225</b>

Font: Col·legi Janer

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL DEL COL·LEGI JANER. EXERCICI 1999.**  
**(Imports en pessetes)**

<b>Núm. comptes</b>	<b>TÍTOL</b>	<b>SALDO Exercici 1999</b>	<b>DEURE Exercici 1998</b>	<b>SALDO Exercici 1999</b>	<b>HAYER Exercici 1998</b>
6020	Compres material didàctic	274.922	369.567		
6221	Manteniment piscina	437.935	484.496		
6223	Manteniment fotocopiadores	1.201.314	1.346.245		
6224	Manteniment Extintors	42.317	40.000		
6280	Aigua	695.740	829.883		
6281	Electricitat	1.866.483	1.873.325		
6282	Gas-oil calefacció	3.612.411	3.765.206		
6290	Telèfons	662.560	780.725		
6293	Subscripcions	106.880	108.462		
6400	Sou personal docent	214.117.872	193.076.825		
6401	Sou personal auxiliar	31.413.987	30.446.579		
6402	Sou personal neteja	14.195.365	13.166.866		
6403	Substitucions	3.815.310	7.400.241		
6405	Pastoral	210.000	210.000		
6420	CASS a càrrec de l'empresa	34.193.126	31.612.880		
6490	Formació continuada	365.570	141.950		
6491	Complements extra-escolars	295.500	291.500		
6492	Permisos de treball	25.000	50.000		
6631	Interessos descobert c/crèdit	664.264	305.252		
6790	Pèrdues exercicis anteriors		46.978		
6810	Amort.acum.immob.immaterial	50.750	12.688		
6820	Amort.acum.immob.material	5.918.284	4.842.034		
7400	Subvenció Casa de la Vall			302.134.793	285.865.154
7640	Interessos c/c			284.708	1.052.798
7750	Subvenc. Trasp.result.exerc.			3.991.268	1.431.164
7780	Ajustament CASS				8.516
7781	Ingressos extraordinaris				8.155
	<b>SALDO DEUTOR (PÈRDUA)</b>			7.754.821	2.835.915
	<b>SALDO CREDITOR (BENEFICI)</b>				
	<b>TOTAL</b>	<b>314.165.590</b>	<b>291.201.702</b>	<b>314.165.590</b>	<b>291.201.702</b>

Font: Col·legi Janer



**BALANÇ DEL COL·LEGI SAGRADA FAMÍLIA. EXERCICI 1999.**  
**(Imports en pessetes)**

Núm. comptes	ACTIU	SALD.COMP.99	SALD.COMP.98	SALDO GRUP 99	SALDO GRUP 98
	<b>B) IMMOBILITZAT</b>				
	<b>III. IMMOBILITZAT MATERIAL</b>				
2230	Maquinària serveis	2.358.791	2.358.791		
2231	Maquinària d'audio-visuals	188.500			
2232	Instal·lacions tècniques	7.527.356	7.527.356		
2240	Biblioteca	1.314.999	1.189.676		
2241	Videoteca	129.950			
2242	Altres equipament didàctic	640.536	563.912		
2250	Equipament esportiu	1.078.689	1.078.689		
2252	Equipament música	136.163	113.163		
2260	Mobiliari	5.974.252	4.545.162		
2270	Equipament informàtic	371.700	371.700		
2290	Altres immobilitzat	782.425	782.425		
28230	Amort. acum. maquinària serveis	(2.340.747)	(2.184.138)		
28232	Amort. acum. instal·la.tècniques	(4.843.565)	(3.338.098)		
28240	Amort.acum. biblioteca	(987.064)	(910.756)		
28241	Amort.acum. videoteca	(14.439)			
28242	Amort.acum. equip. didàctic	(553.584)	(550.318)		
28250	Amort. acum. esportiu	(952.745)	(718.745)		
28252	Amot. acum.equip.músic-rítmica	(115.080)	(100.589)		
28260	Amort. acum. mobiliari	(2.768.090)	(1.993.966)		
28270	Amort. acum. equip. Informàtic	(247.800)	(123.900)		
28290	Amort. acum. altres immobilitzat	(312.970)	(156.485)	7.367.277	8.453.879
	<b>D) ACTIU CIRCULANT</b>				
	<b>III. DEUTORS</b>				
4708	MIG, deutor subv.concedides	1.972.487	1.420.065		
5470	Interessos a C.T. de crèdits	26.792	19.664	1.999.279	1.439.729
	<b>V. TRESORERIA</b>				
5720	Crèdit Andorrà	20.297.934	20.020.104	20.297.934	20.020.104
	<b>VI. AJUSTAMENTS PERIODIFICIÓ</b>				
4800	Despeses anticipades	199.284	288.678	199.284	288.678
	<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>29.863.774</b>	<b>30.202.390</b>	<b>29.863.774</b>	<b>30.202.390</b>

Núm. comptes	PASSIU	SALD.COMP.99	SALD.COMP.98	SALDO GRUP 99	SALDO GRUP 98
	<b>A) FONS PROPIS</b>				
	<b>V. RESULTATS EXERC.ANTERIORS</b>				
1202	Romanent exercic. 93	6.789.083	6.789.083		
1203	Romanent exercic. 94	7.386.834	7.386.834		
1204	Romanent exercic. 95	5.878.505	5.878.505		
1205	Romanent exercic. 97	2.686.138	2.686.138		
1206	Romanent exercic. 98	1.207.101		23.947.661	22.740.560
	<b>VI. PÈRDUES I GUANYS</b>				
1290	Pèrdues i guanys	(1.755.717)	1.207.101	(1.755.717)	1.207.101
	<b>B) INGRES.DISTR.DIFER.EXERC.</b>				
1300	Subvencions de capital	4.026.102	3.173.147	4.026.102	3.173.147
	<b>E) CREDITORS A CURT TERME</b>				
4100	Creditors prestació serveis	609.503	553.950		
4650	Remuneracions pendents de pagament		76.000		
4760	CASS creditora	2.602.013	2.451.632		
5230	Proveïdors immob.curt termini	434.212		3.645.728	3.081.582
	<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>29.863.774</b>	<b>30.202.390</b>	<b>29.863.774</b>	<b>30.202.390</b>

Font: Col·legi Sagrada Família

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL DEL COL·LEGI SAGRADA FAMÍLIA. EXERCICI 1999.**  
(Imports en pessetes)

<b>Núm. comptes</b>	<b>TÍTOL</b>	<b>SALDO Exercici 1999</b>	<b>DEURE Exercici 1998</b>	<b>SALDO Exercici 1999</b>	<b>HAYER Exercici 1998</b>
6020	Compres material didàctic	193.244	193.061		
6223	Manteniment fotocopiadores	472.882	443.476		
6280	Aigua	436.551	488.237		
6281	Electricitat	2.286.645	2.876.044		
6282	Gas-oil calefacció	1.770.685	1.118.568		
6290	Telèfons	249.639	227.700		
6293	Subscripcions	67.555	53.609		
6400	Sou personal docent	80.279.085	77.984.176		
6401	Sou personal auxiliar	2.747.282	2.546.489		
6402	Sou personal neteja	6.005.858	4.877.654		
6403	Substitucions	1.741.033	860.620		
6405	Sou personal administratiu	795.600			
6420	CASS a càrrec de l'empresa	11.900.109	11.207.145		
6421	Altres CASS	41.175	38.647		
6490	Formació Continuada	68.000	35.750		
6491	Complements extra-escolars	137.500	104.500		
6492	Permisos de treball	25.000	25.000		
6631	Interes. descobert c/crèdit		45.843		
6820	Amortitz.immobilit.material	3.061.456	3.280.963		
7400	Subvenció Casa de la Vall			109.201.418	106.362.046
7640	Interessos c/c			200.265	453.641
7750	Subvenc. trasp.result.exerc.			1.119.532	798.896
7790	Ingressos exercicis anteriors			2.367	
	<b>SALDO DEUTOR (PÈRDUA)</b>			1.755.717	
	<b>SALDO CREDITOR (BENEFICI)</b>		1.207.101		
	<b>TOTAL</b>	<b>112.279.299</b>	<b>107.614.583</b>	<b>112.279.299</b>	<b>107.614.583</b>

Font: Col·legi Sagrada Família

### Observacions específiques a l'exercici 2000

Amb data 23 de gener de 2001, el Govern va comunicar l'aprovació d'una subvenció per regularitzacions salarials de l'any 1999 i 2000 de 52.990.000 pessetes. Aquest ingrés no ha estat comptabilitzat pel col·legi Janer.

Amb data 23 de gener de 2001, el Govern va comunicar l'aprovació d'una subvenció per regularitzacions salarials de l'any 1999 i 2000 de 19.391.000 pessetes. Aquest ingrés no ha estat comptabilitzat pel col·legi Sagrada Família.

## Comptes Anuals. Exercici 2000.

**BALANÇ DEL COL·LEGI JANER. EXERCICI 2000.**  
(Imports en pessetes)

Núm. Comptes	ACTIU	SALD.COMP. 00	SALD.COMP.99	SALDO GRUP 00	SALDO GRUP 99
	<b>B) IMMOBILITZAT</b>				
	<b>II.IMMOBILITZAT IMMATERIAL</b>				
2150	Aplicacions informàtiques	152.250	152.250		
28150	Amort.acum.ap.informàtiques	(114.188)	(63.438)	38.062	88.812
	<b>III. IMMOBILITZAT MATERIAL</b>				
2230	Maquinària serveis	2.139.148	1.989.148		
2231	Maquinària d'audio-visuals	2.556.425	2.529.575		
2232	Instal·lacions tècniques	7.222.128	6.521.790		
2240	Biblioteca	4.446.550	3.972.027		
2241	Videoteca	149.594	149.594		
2242	Altres equipament didàctic	1.935.322	1.611.749		
2250	Equipament esportiu	1.849.803	1.660.815		
2251	Equipament piscina	118.394	96.494		
2252	Equipament música-rítmica	203.875	120.000		
2260	Mobiliari	21.033.977	18.294.760		
2270	Equip informàtic de servei	5.294.326	4.769.806		
2290	Altres immobilitzat material	648.230	648.230		
28230	Amort. acum. maquinària serveis	(1.593.793)	(1.599.948)		
28231	Amor. acum. maquin. aud-visual	(2.287.839)	(2.140.307)		
28232	Amort. acum. instal·la.tècniques	(5.777.912)	(4.392.647)		
28240	Amort.acum. biblioteca	(3.501.484)	(3.135.502)		
28241	Amort.acum. videoteca	(149.594)	(149.594)		
28242	Amort.acum. equip. didàctic	(1.501.202)	(1.354.290)		
28250	Amort.acum. equip. esportiu	(1.493.930)	(1.373.830)		
28251	Amort.acum.equip.piscina	(83.714)	(71.657)		
28252	Amot. acum.equip.músic-rítmica	(129.319)	(120.000)		
28260	Amort. acum. mobiliari	(12.680.046)	(9.828.918)		
28270	Amort. acum. equip informàtic	(3.973.787)	(2.642.690)		
28290	Amort. acum. altres imm.material	(648.230)	(648.230)	13.776.922	14.906.375
	<b>D) ACTIU CIRCULANT</b>				
	<b>III. DEUTORS</b>				
4708	MIG, deutor subv. concedides	5.608.784	5.677.513		
5470	Interessos a C.T. de crèdits	49.952	116.899	5.658.736	5.794.412
	<b>V. TRESORERIA</b>				
5720	Crèdit Andorrà	(54.961.347)	(926.606)	(54.961.347)	(926.606)
	<b>VI. AJUSTAMENTS PERIODIFICACIÓ</b>				
4800	Despeses anticipades	143.443	273.616	143.443	273.616
	<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>(35.344.184)</b>	<b>20.136.609</b>	<b>(35.344.184)</b>	<b>20.136.609</b>

Núm. comptes	PASSIU	SALD.COMPT.00	SALD.COMPT.99	SALDO GRUP 00	SALDO GRUP 99
	<b>A) FONS PROPIS</b>				
	<b>I.CAPITAL</b>				
1010	Fons institucional	1.718.377	1.718.377	1.718.377	1.718.377
	<b>V. RESULTATS EXERC.ANTERIORS</b>				
1202	Romanent exercic. 93		1.268.397		
1203	Romanent exercic. 94	4.750.116	6.317.634		
1210	Resultats negatiu exerc.98		(2.835.915)		
1211	Resultats negatiu exerc.99	(7.754.821)		(3.004.705)	4.750.116
	<b>VI. PÈRDUES I GUANYS</b>				
1290	Pèrdues i guanys	(58.598.809)	(7.754.821)	(58.598.809)	(7.754.821)
	<b>B) INGRES.DISTR.DIFER.EXERC.</b>				
1300	Subvencions de capital	12.298.821	11.583.088	12.298.821	11.583.088
	<b>E) CREDITORS A CURT TERME</b>				
4100	Creditors prestació serveis	2.286.613	1.683.324		
4760	CASS creditora	8.742.740	7.522.839		
5230	Proveïdors immob.curt termini	994.141	632.570		
5260	Interessos a pagar descoberts	218.638	1.116	12.242.132	9.839.849
	<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>(35.344.184)</b>	<b>20.136.609</b>	<b>(35.344.184)</b>	<b>20.136.609</b>

Font: Col·legi Janer

**COMpte del resultat economicopatrimonial del Col·legi Janer. Exercici 2000.**  
(Imports en pessetes)

Núm. comptes	TÍTOL	SALDO Exercici 2000	DEURE Exercici 1999	SALDO Exercici 2000	Haver Exercici 1999
6020	Compres material didàctic	310.464	274.922		
6221	Manteniment piscina	790.844	437.935		
6223	Manteniment fotocopiadores	1.363.417	1.201.314		
6224	Manteniment Extintors	40.370	42.317		
6250	Assegurances	98.400			
6280	Aigua	584.576	695.740		
6281	Electricitat	1.761.430	1.866.483		
6282	Gas-oil calefacció	5.354.802	3.612.411		
6290	Telèfons	430.650	662.560		
6293	Subscripcions	127.424	106.880		
6400	Sou personal docent	275.415.438	214.117.872		
6401	Sou personal auxiliar	31.115.690	31.413.987		
6402	Sou personal neteja	16.233.034	14.195.365		
6403	Substitucions	5.727.685	3.815.310		
6405	Pastoral	210.000	210.000		
6420	CASS a càrrec de l'empresa	42.676.353	34.193.126		
6490	Formació continuada	152.200	365.570		
6491	Complements extra-escolars	326.025	295.500		
6492	Permisos de treball	50.000	25.000		
6631	Interessos descobert c/crèdit	915.324	664.264		
6810	Amort.acum.immob.immaterial	50.750	50.750		
6820	Amort.acum.immob.material	6.738.237	5.918.284		
7400	Subvenció Casa De La Vall			326.506.383	302.134.793
7640	Interessos c/c			324.870	284.708
7750	Subvenc. trasp.result.exerc.			4.893.051	3.991.268
7781	Ingressos extraordinaris			150.000	
	<b>SALDO DEUTOR (PÈRDUA)</b>			58.598.809	7.754.821
	<b>SALDO CREDITOR (BENEFICI)</b>				
	<b>TOTAL</b>	<b>390.473.113</b>	<b>314.165.590</b>	<b>390.473.113</b>	<b>314.165.590</b>

Font: Col·legi Janer

**BALANÇ DEL COL·LEGI SAGRADA FAMÍLIA. EXERCICI 2000.**  
**(Imports en pessetes)**

Núm. comptes	ACTIU	SALD.COMP.00	SALD.COMP.99	SALDO GRUP 00	SALDO GRUP 99
	<b>B) IMMOBILITZAT</b>				
	<b>III. IMMOBILITZAT MATERIAL</b>				
2230	Maquinària serveis	2.154.191	2.358.791		
2231	Maquinària audio-visuals	263.500	188.500		
2232	Instal·lacions tècniques	7.718.851	7.527.356		
2240	Biblioteca	1.422.999	1.314.999		
2241	Videoteca	154.950	129.950		
2242	Altres equipament didàctic	725.536	640.536		
2250	Equipament esportiu	1.078.689	1.078.689		
2252	Equipament música	326.163	136.163		
2260	Mobiliari	6.820.534	5.974.252		
2270	Equipament informàtic	482.200	371.700		
2290	Altres immobilitzat	782.425	782.425		
28230	Amort. acum. maquinària serveis	(1.760.441)	(2.340.747)		
28231	Amort. acum. maquin. audio-visual	(67.000)			
28232	Amort. acum. instal·la. tècniques	(6.358.607)	(4.843.565)		
28240	Amort. acum. biblioteca	(1.089.219)	(987.064)		
28241	Amort. acum. videoteca	(59.145)	(14.439)		
28242	Amort. acum. equip. didàctic	(594.202)	(553.584)		
28250	Amort. acum. equip. esportiu	(1.078.689)	(952.745)		
28252	Amort. acum. equip. música-rítmica	(143.858)	(115.080)		
28260	Amort. acum. mobiliari	(3.728.994)	(2.768.090)		
28270	Amort. acum. equip informàtic	(376.048)	(247.800)		
28290	Amort. acum. altres immobilitzat	(469.455)	(312.970)	6.204.380	7.367.277
	<b>D) ACTIU CIRCULANT</b>				
	<b>III. DEUTORS</b>				
4708	MIG, deutor subv. concedides	2.095.077	1.972.487		
5470	Interessos a C.T. de crèdits	37.742	26.792	2.132.819	1.999.279
	<b>V. TRESORERIA</b>				
5720	Crèdit Andorrà	3.480.779	20.297.934	3.480.779	20.297.934
	<b>VI. AJUSTAMENTS PERIODIFICACIÓ</b>				
4800	Despeses anticipades	358.500	199.284	358.500	199.284
	<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>12.176.478</b>	<b>29.863.774</b>	<b>12.176.478</b>	<b>29.863.774</b>

Núm. comptes	PASSIU	SALD.COMP.00	SALD.COMP.99	SALDO GRUP 00	SALDO GRUP 99
	<b>A) FONS PROPIS</b>				
	<b>V. RESULTATS EXERC.ANTERIORS</b>				
1202	Romanent exercic. 93	6.789.083	6.789.083		
1203	Romanent exercic. 94	7.386.834	7.386.834		
1204	Romanent exercic. 95	5.878.505	5.878.505		
1205	Romanent exercic. 97	2.686.138	2.686.138		
1206	Romanent exercic. 98	1.207.101	1.207.101		23.947.661
1211	Result.negatiu exerc.99	(1.755.717)		22.191.944	
	<b>VI. PÈRDUES I GUANYS</b>				
1290	Pèrdues i guanys	(19.287.786)	(1.755.717)	(19.287.786)	(1.755.717)
	<b>B) INGRES.DISTR.DIFER.EXERC.</b>				
1300	Subvencions de capital	4.422.672	4.026.102	4.422.672	4.026.102
	<b>E) CREDITORS A CURT TERME</b>				
4100	Creditors prestació serveis	1.669.229	609.503		
4760	CASS creditora	3.095.419	2.602.013		
5230	Proveïdors immob.curt termini	85.000	434.212	4.849.648	3.645.728
	<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>12.176.478</b>	<b>29.863.774</b>	<b>12.176.478</b>	<b>29.863.774</b>

Font: Col·legi Sagrada Família



**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL DEL COL·LEGI SAGRADA FAMÍLIA. EXERCICI 2000.**  
**(Imports en pessetes)**

<b>Núm. comptes</b>	<b>TÍTOL</b>	<b>SALDO Exercici 2000</b>	<b>DEURE Exercici 1999</b>	<b>SALDO Exercici 2000</b>	<b>HAYER Exercici 1999</b>
6020	Compres material didàctic	109.300	193.244		
6223	Manteniment fotocopiadores	527.376	472.882		
6250	Assegurances	36.000			
6280	Aigua	243.519	436.551		
6281	Electricitat	1.953.355	2.286.645		
6282	Gas-oil calefacció	2.762.857	1.770.685		
6290	Telèfons	266.058	249.639		
6293	Subscripcions	59.115	67.555		
6400	Sou personal docent	100.602.819	80.279.085		
6401	Sou personal auxiliar	6.416.564	2.747.282		
6402	Sou personal neteja	7.750.775	6.005.858		
6403	Substitucions	1.614.382	1.741.033		
6405	Sou personal administratiu	829.997	795.600		
6420	CASS a càrrec de l'empresa	15.217.138	11.900.109		
6421	Altres CASS	79.233	41.175		
6490	Formació Continuada	95.400	68.000		
6491	Complements extra-escolars	126.835	137.500		
6492	Permisos de treball	50.000	25.000		
6631	Interes. descobert c/crèdit	227.999			
6820	Amort.immobilit.material	3.319.174	3.061.456		
7400	Subvenció Casa de la Vall			120.808.293	109.201.418
7640	Interessos c/c			393.310	200.265
7750	Subvenc. trasp.result.exerc.			1.698.507	1.119.532
7790	Ingressos extraordinaris			100.000	2.367
	<b>SALDO DEUTOR (PÈRDUA)</b>			19.287.786	1.755.717
	<b>SALDO CREDITOR (BENEFICI)</b>				
	<b>TOTAL</b>	<b>142.287.896</b>	<b>112.279.299</b>	<b>142.287.896</b>	<b>112.279.299</b>

Font: Col·legi Sagrada Família

## Conclusions i recomanacions:

No hi ha cap conclusió complementària a formular llevat de les que es desprenen directament de les observacions que s'ha ressenyat per cada exercici en l'apartat corresponent a l'anàlisi comptes anuals.

S'ha donat resposta a totes les recomanacions formulades en anys anteriors pel Consell General, amb excepció de les que es transcriu a continuació:

- *Personal, formalització de contractes de treball:*

*No existeixen contractes laborals que regulin la relació entre els treballadors i els col·legis. Els auditors recomanen formalitzar de forma escrita el marc de dites relacions.*

- *Serveis exteriors:*

*El Col·legi Sagrada Família no inclou en el seu pressupost les despeses de manteniment perquè els paga directament el Govern. Com a conseqüència, tampoc no es comptabilitza la despesa per aquest concepte. Els auditors recomanen la inclusió d'aquestes despeses dins el pressupost del Col·legi, així com la seva comptabilització a fi que els estats financers recullin la totalitat de les despeses realitzades.*

## Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre als Col·legis Janer i Sagrada Família el present informe per tal que puguin presentar les al·legacions que considerin oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:

## **TRIBUNAL DE COMPTES**

Santa Coloma, 7 de febrer del 2002

### **Al·legacions**

#### **1. Sobre les observacions específiques a l'exercici 1.999**

El pressupost d'inversió es fa efectiu globalment i prèvia presentació de les factures que detallen les compres realitzades.

#### **2. Sobre les observacions específiques a l'exercici 2.000**

La comunicació de l'aprovació de la subvenció per regularitzacions salarials de l'any 1999 i 2000 de data 23.01.01, va ser posterior al tancament de la comptabilitat de l'exercici 2000. Malgrat això, en la memòria es dona la suficient informació sobre la incidència d'aquestes regularitzacions.

#### **3. Sobre les conclusions i recomanacions**

##### **a) Formalització de contractes de treball:**

Els col·legis estan treballant en aquesta línia, actualment hem aprovat un reglament laboral intern on s'indica que els contractes seran escrits.

##### **b) Serveis exteriors:**

Estem d'acord amb la recomanació feta pels senyors auditors, però es fóra del nostre abast el compliment de la mateixa.

L'Administrador  
Angel Garatachea